

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 111 (1993)
Heft: 116

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 16.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, 111. Jahrgang

Freitag

18. Juni 1993

Verlag und Redaktion: Effingerstrasse 1, Postfach, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21.
Abonnementspreise: Schweiz Fr. 98.- jährlich; Ausland Fr. 154.- jährlich.
Insertentnahme: Publicitas, 3001 Bern ☎ 031 65 11 11, per mm 87 Rp.
Erscheint täglich, ausgenommen an Samstagen, Sonn- und Feiertagen

Edition et rédaction: Effingerstrasse 1, case postale, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21.
Prix de l'abonnement pour 12 mois: Suisse fr. 98.-; étranger fr. 154.-
Régie des annonces: Publicitas, 3001 Berne ☎ 031 65 11 11, le mm 87 cts.
Paraît tous les jours, les samedis, dimanches et jours de fêtes exceptés

Berne, 111e année

Vendredi

18 juin 1993

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

Handelsregister Registre du commerce Registro di commercio

Zürich - Zurich - Zurigo

3. Juni 1993
Grünenbach AG, in Richterswil, Poststrasse 29, 8805 Richterswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 19. 4. 1993. Zweck: Betrieb eines Bijouterie-, Uhren- und Optikergeschäftes sowie Handel mit entsprechenden Produkten; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen, Vertretungen übernehmen und Grundstückse erwerben, verkaufen und belasten. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Louis Grünenbach, in Richterswil, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1992, wonach die übernommenen Aktiven Fr. 291 870.45 und die übernommenen Passiven Fr. 91 998.20 betragen, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 99 872.25 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Namenaktiäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Grünenbach Louis, in Richterswil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Grünenbach-Stadler Margrith, von Basel, in Richterswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Ernst + Partner AG, in Wettingen, Revisionsstelle.

3. Juni 1993
Lüthy Büromaschinen & Möbel AG, in Wädenswil, Seestrasse 128, 8820 Wädenswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 5. 1993. Zweck: Handel mit Büromaschinen, Möbeln und Einrichtungsgegenständen aller Art sowie Vornahme von Service-, Reparatur- und Revisionsarbeiten an Büromaschinen und Möbeln sowie deren Vermietung; kann Grundstücke erwerben, halten und veräussern sowie sich an andern Unternehmungen im In- und Ausland beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Werner Lüthy, in Wädenswil, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1992 mit Aktiven von Fr. 465 928.05 und Passiven von Fr. 110 141.40, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 255 786.65 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Lüthy Werner, von Richterswil, in Schönenberg ZH, Präsident des Verwaltungsrates, mit Einzelunterschrift; Lüthy Maya, von Richterswil, in Schönenberg ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Lüthy Werner, von Richterswil, in Richterswil, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Rudolf Hösl, Treuhändbüro, in Wädenswil, Revisionsstelle.

3. Juni 1993
Seegarage Müller AG, in Horgen, Seestrasse 340, 8810 Horgen, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 21. 4. 1993. Zweck: Handel mit Automobilen, Automobilbestandteilen, Zubehör und Treibstoffen sowie Ausführung von Reparatur- und Servicearbeiten an Automobilen; kann sich an andern Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 300 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 300 000. Aktien: 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der Einzelfirma H. U. Müller, in Horgen, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1992 und Sacheinlagevertrag vom 21. 4. 1993 mit Aktiven von Fr. 4 111 867 und Passiven von Fr. 3 268 850.15, wofür 300 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 543 016.85 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Müller Hans-Ulrich, von Sumiswald, in Horgen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Müller Markus, von Horgen, in Horgen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Müller Verena, von Zürich und Sumiswald, in Horgen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Schweizer Fritz, von Knonau, in Knonau, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schwab Treuhand, in Münsingen, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Odart AG, in Zürich, c/o Offsetdruckerei AG, Förlibuckstrasse 66, 8005 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 30. 4. 1993. Zweck: Herstellung und Verkauf von Kunst- und Weihnachtscarten und Karten jeglicher Art; weltweite Tätigkeit; kann mit Waren aller Art handeln, Dritte beraten, Liegenschaften erwerben, überbauen, verwalten und veräussern sowie Patente, Lizenzen, Copyrights und andere Immaterialgüterrechte erwerben, verwalten, verwerten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, sofern die Adressen sämtlicher Aktionäre bekannt sind, sonst durch Publikation im SHAB, sofern gesetzlich nicht zwingend etwas anderes vorgeschrieben ist. Eingetragene Personen: Felder Josef Xavier, von Dagmersellen, in Affoltern am Albis, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Felder-Grimler Rosa-Maria, von Dagmersellen, in Affoltern am Albis, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Scherler Max, von Köniz, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Siber + Siber's Saurier Museum Aktiengesellschaft, in Seegraben, Zürichstrasse 202, 8607 Aathal-Seegraben, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 5. 1993. Zweck: Errichtung eines Saurier-Museums in Aathal, Durchführung von Ausstellungen im Bereich der Naturwissenschaft, vor allem Dinosaurier im In- und Ausland, Herausgabe von Publikationen, Organisation von paläontologischen Ausgrabungen, Studienreisen, Präparation von Fossilien und Ausstellungsgegenständen, Betreibung eines Museumshops, Kioskes und Museumrestaurationbetriebs; kann sich an Museen und Ausstellungen gleicher oder ähnlicher Zielsetzung beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse. Eingetragene Personen: Siber Hans Jakob, von Küssnacht ZH, in Seegraben, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Siber Edward Gustav, von Küssnacht ZH, in Seegraben, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Pabst Benno, österreichischer Staatsangehöriger, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Willi & Partner AG, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Werberei Woodtli AG, in Zürich, Am Wasser 94, 8049 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 5. 1993. Zweck: Betrieb einer Werbeagentur mit Schwerpunkt auf Werbekonzept, Text, Grafik, Fotografie, Video, Audiovision und Einsatzplanung; Übernahme von Aufträgen im visuellen und verbalen Design, im besonderen im Ausstellungs- und Museumsdesign. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Die Gesellschaft übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «H. R. Woodtli, Weberei Woodtli», Hans Rudolf Woodtli, in Zürich, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1992 mit Aktiven von Fr. 324 935.73 und Passiven von Fr. 40 410.30, wofür 100 Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und Fr. 184 525.43 als Forderung gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Alle Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen rechtsgültig durch eingeschriebenen Brief an die letztgemeldete Adresse der Aktionäre. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Woodtli Hans Rudolf, von Zürich, in Unterengstringen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Woodtli-Schiffeler Luise Ida, von Strengelbach, in Unterengstringen, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Stutz Finanz- & Treuhand AG, in Andelfingen, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Adler & Co, Aktiengesellschaft, Bankgeschäft (Adler & Cie, SA, Banque) (Adler & Co, Ltd, Bank), in Zürich, Betrieb einer Bank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 21 vom 1. 2. 1993, S. 493). Statutenänderung: 21. 4. 1993. Firma neu: Adler & Co Aktiengesellschaft, Bankgeschäft. Übersetzungen der Firma neu: (Adler & Cie SA, Banque) (Adler & Co Ltd, Bank). Zweck neu: Betrieb einer Vermögensverwaltungsbank; kann im In- und Ausland alle damit zusammenhängenden Geschäfte und Dienstleistungen tätigen, insbesondere die Anlageberatung und Vermögensverwaltung, Gewährung von gedeckten und ungedeckten Krediten, Handel mit Wertpapieren und Wertpapierähnlichen Instrumenten für eigene und fremde Rechnung und deren Verwahrung, Durchführung von Emissionen und Plazierungen oder Mitwirkung in Syndikaten jeder Art, Devisen-, Sorten- und Edelmetallgeschäft für eigene und fremde Rechnung, Inkasso und Diskontierung von Wechseln, Ausstellung von Garantien und Kautionen, Durchführung von Finanzierungen, Verwaltung von anderen Wertgegenständen, Einlösung von Coupons und Vermietung von Schrankflächen, Abwicklung des Zahlungsverkehrs im In- und Ausland, Abwicklung von Treuhandgeschäften aller Art, Beratung in Steuerangelegenheiten, weitere Dienstleistungen im Zusammenhang mit Anlagefonds, Erbschaftsangelegenheiten, Firmengründungen und Firmenverwaltungen, Entgegennahme von Geldern

in allen banküblichen Formen, Erwerb oder Veräusserung von Beteiligungen und Immobilien für sich und für Rechnung Dritter im Rahmen ihres Gesellschaftszweckes; kann sich an andern Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung der Statuten über die Sacheinlage ist aufgehoben worden.) (bisher: Übernahme Aktiven und Passiven der Firma Albert Adler, in Zürich, gemäss Bilanz per 20. 12. 1923.) Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen an die im Aktienbuch zuletzt verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

3. Juni 1993

ADV Orga (Schweiz) AG, in Dübendorf, Beschaffung und Durchführung von Beratungs-, Planungs-, Organisations- und Programmierungsarbeiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 22 vom 2. 2. 1993, S. 521). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Ladner James, von St. Gallen und Rüschlikon, in Uitikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Meyer Friedrich August, deutscher Staatsangehöriger, in Wilhelms- haven (D), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vuilleumier Jean A., von La Sagne und Neuhausen am Rheinfalt, in Neuhausen am Rheinfalt, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Direktor); Kordes Rainer, deutscher Staatsangehöriger, in Zetel (D), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juni 1993

Aermo-Möbel AG, in Zürich, Handel mit Möbeln, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 38 vom 23. 2. 1990, S. 728). Statutenänderung: 8. 3. 1993. Domizil neu: c/o Dr. Andreas Maag, Pestalozzistrasse 24, 8032 Zürich. Aktienkapital neu: Fr. 400 000 (bisher: Fr. 150 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 400 000. Aktien neu: 4000 Namenaktien zu Fr. 100 (bisher: 1500 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schmid Hans Ulrich, von Schaffhausen, in Amriswil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Arbon); Hitz Rainer, von Zürich, in Hausen am Albis, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Urdorf); Treuhandgesellschaft Dr. Rietmann AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

Inhalt - Sommaire - Sommario

AMTLICHER TEIL - PARTIE OFFICIELLE - PARTE UFFICIALE

3173 Handelsregister - Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Schaffhausen, Appenzel A. Rh., Appenzel I. Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

3183 Konkurse und Nachlassverträge, Verschiedenes - Fallites et concordats, Divers - Fallimenti e concordati, Diversi

Kantone - Cantons - Cantoni
Zürich, Bern, Luzern, Uri, Schwyz, Obwalden, Nidwalden, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

3192 Abhanden gekommene Werttitel - Titres disparus - Titoli smarriti

3193 Andere gesetzliche Publikationen - Autres publications légales - Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen.
Bénéfice d'inventaire.
Aufforderung gemäss Art. 88a HRegV.
Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV.
Diffida secondo l'art. 66 cpv. 2 ORC.
Liquidations-Schuldeneruf - Liquidation et appel aux créanciers - Scioglimento di società e diffida ai creditori.
Schuldeneruf infolge Fusion.
Herabsetzung, des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

3194 Marken - Marques - Marchi

Geistiges Eigentum - Propriété intellectuelle - Propriété intellectuelle
401380-401405

3196 Bilanzen - Bilans - Bilanci

MITTEILUNGEN - COMMUNICATIONS - COMUNICAZIONI

3197 CEMT-Genapprobungen.

Autorisations CEMT.
Autorizzazioni CEMT.

INSERTATE - ANNONCES - ANNUNCI

3. Juni 1993

Aluminium Metall Almet AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 11. 8. 1992, S. 3780). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hübscher Karl, von Wohlen AG, in Kreuzlingen, Geschäftsführer, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Baugesellschaft Oberdorfstrasse Embrach AG, in Embrach, Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 190 vom 1. 10. 1992, S. 4585). Statutenänderung: 5. 5. 1993. Firma neu: Guisa AG. Domizil neu: Oberdorfstrasse 19, 8424 Embrach. Zweck neu: Bau, Verwaltung, Betrieb, Vermietung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften, speziell der Überbauung Oberdorfstrasse 19 in Embrach; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Huber Erwin, von Mägenwil, in Genf, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Expertia Revision AG, in Zug, Revisionsstelle. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schäfer Ulrich, in Zürich, in Zumikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats); Seifert Hans, in Zürich, in Zug, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Bosshard-Bühler & Co Aktiengesellschaft, in Wetzikon, Betrieb von Seidenstoffwebereien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1989, S. 1305). Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATAG Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Boutique Talon AG, in Zürich, Handel mit Waren verschiedener Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 88 vom 8. 5. 1990, S. 1813). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kramer Georg, von Dettighofen bei Lanzeneunforn, in Spreitenbach, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Talon-Grob Astrid, von Montreux, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); K. Christen & Co, Treuhand- & Steuerrechtspraxis, in Schwerzenbach, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Broadmann Software Systeme AG, in Wallisellen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 119 vom 24. 6. 1992, S. 2908). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fischer René, von Oberdiessbach, in Basel, mit Kollektivprokura zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz.

3. Juni 1993

Bulgarelli AG, in Zürich, Entwicklung von EDV-Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 8. 3. 1993, S. 1121). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lüthi Alex, von Holziken, in Brugg, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kvasnicka Michaela, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Tpisovsky Robin, von Zürich, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Consura Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Cherry AG, in Dietikon, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Werkzeugen für die Stein- und Bauindustrie, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 198 vom 14. 10. 1991, S. 4404). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ris Partner Treuhand AG, in Zürich, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Dama - Optikmaschinen AG, in Wetzikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 169 vom 2. 9. 1992, S. 4128). Statutenänderung: 14. 5. 1993. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktion ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: ATB-Allgemeine Treuhand- und Beratungs GmbH, in Wallisellen, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Datsun Industriemaschinen AG, in Urdorf, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1993, S. 2493). Eingetragene Personen neu oder mutierend: FIGAS Autogewerbe-Treuhand der Schweiz in Bern, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Degussa (Schweiz) AG, in Zürich, Import und Vertrieb von Produkten des Degussa-Konzerns, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 24. 7. 1992, S. 3483). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Derendinger AG, in Dietlikon, Handel mit technischen Produkten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 22. 4. 1993, S. 1938). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Hartmann Georg, von Trimmis, in Oberegstringen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Christinger Karl, von Alterswilen, in Niederglatt, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schürmann Jörg, Dr., von Zürich, in Küssnacht ZH, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats).

3. Juni 1993

Elchorn AG, in Zürich, Produktion von Materialien der Bio-Separation, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 71 vom 14. 4. 1993, S. 1766). Statutenänderung: 3. 3. 1993. Zweck neu: Produktion, Forschung, Entwicklung und Verwertung von Materialien der Bio-Separation und Diagnostik; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie im In- und Ausland Grundeigentum erwerben, belasten, veräussern und verwalten. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Namenaktionäre erfolgen an ihre letzte im Aktienbuch eingetragene Adresse durch eingeschriebenen Brief oder gegen Empfangsbestätigung oder telegrafisch oder, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch Veröffentlichung im Publikationsorgan. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktion ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Unirevisa Beratungs- und Verwaltungs AG, in Glarus, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Exhibit AG, in Kilchberg, Organisation und Durchführung von Ausstellungen, Seminaren, Schulung und Beratungsdienstleistungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1991, S. 4385). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Caminada Treuhand AG Zürich, in Zürich, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Geoexpert AG, in Schwerzenbach, Dienstleistung und Vermittlung von Know-how auf dem Gebiet der geophysikalischen Untersuchung und Beratung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 153 vom 12. 8. 1991, S. 3493). Eingetragene Personen neu oder mutierend: HPF Revisions- und Wirtschaftsberatungs-AG, in Baden, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Druckerei Wetzikon AG, in Wetzikon, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 73 vom 16. 4. 1993, S. 1822). Domizil neu: Rapperswilerstrasse 1, 8620 Wetzikon.

3. Juni 1993

Hügi Bank AG, in Zürich, Anlageberatung und Besorgung von Vermögensverwaltungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 205 vom 22. 10. 1990, S. 4187). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Widmer Arthur, von Ellikon a. d. Thur, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor); Zollinger Markus T., von Oetwil am See, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrats und Direktor); Revisuisse Price Waterhouse AG, in Zürich, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

IAE Services AG, in Zürich, Dienstleistungen in technischen Angelegenheiten sowie in Führungs- und Verwaltungsangelegenheiten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 240 vom 10. 12. 1992, S. 5756). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Dilda Roland P., Bürger der USA, in Glastonbury (Connecticut, USA), Direktor, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rosati Robert Eugene, Bürger der USA, in South Windsor (Connecticut, USA), Direktor, mit Einzelunterschrift.

3. Juni 1993

Ibsi Case Development AG, in Schwerzenbach, Entwicklung und Wartung von EDV-Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 99 vom 25. 5. 1993, S. 2649). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Nigg Norbert, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Fehraltorf, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Sécher Dominique, französischer Staatsangehöriger, in Le Pallet (F), mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juni 1993

Infinfar Vermögensberatung AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1992, S. 5829). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Schweizer Hermann, von Homburg TG, in Zollikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mahler Hans Peter, von Thalwil, in Rifferswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Reist Werner, von Sumiswald, in Uitikon, Direktor, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor); KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Jacira AG, in Zürich, Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 3. 1. 1986, S. 2). Domizil neu: Dufourstrasse 90, 8008 Zürich. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ruegger Otto, von Röthenbach im Emmental, in Lyss, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Letzi Treuhand AG, in Zürich, Bearbeitung von Buchhaltungs-, Inkasso- und Administrationsmandaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 10. 3. 1993, S. 1167). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Voemel Martin H., von Basel, in Blauen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Glessner Maria M., spanische Staatsangehörige, in Münchenstein, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Leukon AG, in Zürich, Übernahme und Verwaltung von Vermögenswerten und Beteiligungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 245 vom 20. 10. 1988, S. 4247). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

PAB AG, in Zürich, Entsorgung von ausgedienten Computergeäten, Haushaltsgeräten und sonstigen elektronischen Geräten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 156 vom 14. 8. 1992, S. 3845). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Meier Roland, von Rümlang, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juni 1993

Parinfo AG, in Rümlang, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1993, S. 2494). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Weber Kurt, von Niederried bei Kallnach, in Herdern, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: mit Kollektivunterschrift zu zweien).

3. Juni 1993

Perbor Verkaufs AG, in Zürich, Handel mit Chemikalien aller Art, insbesondere auf dem Gebiet des Aktivatorstoffs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 12. 11. 1991, S. 4844). Eingetragene Personen neu oder mutierend: KPMG Fides Peat, in Zürich, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Perimpex AG, in Zürich, Handel mit EDV-Hard- und Software, Beratung, Entwicklung und Servicearbeiten an Computern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 155 vom 14. 8. 1991, S. 3539). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lienhard AG Revisions- & Steuerrechtspraxis, in Zürich, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Portmann & Gruber AG, in Bülach, Vertrieb und Anwendung von Schutz- und Reinigungssystemen für Oberflächen jeder Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 81 vom 28. 4. 1993, S. 2062). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gruber Markus, von Schönenwerd, in Siblingen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift); Kistner Christoph, deutscher Staatsangehöriger, in Koblenz AG, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schäfer Johann Paul, von Stein am Rhein, in Stein am Rhein, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

3. Juni 1993

Prefadom AG für Bauplanung und Bauorganisation, in Winterthur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 16 vom 25. 1. 1993, S. 366). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Fehr-Bühler Silvia, von St. Gallen, in Brütten, Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Revisuisse Price Waterhouse AG, in Aarau, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Rampe AG, in Zürich, Import und Export von Waren aller Art, besonders von Nahrungsmitteln für Mensch und Tier, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 292 vom 16. 12. 1981, S. 3945). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Trevor AG, in Glattfelden, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Rietag AG, in Zürich, Kauf, Verkauf, Verwaltung, Überbauung und Beheizung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 303 vom 31. 12. 1987, S. 5074). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Jucker Marianne, von Zürich und Schlatt ZH, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Teitler Eric, Dr., von Zürich und Unteregg, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats); Markus Roduner, in Uster, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Rinito AG, in Neerach, Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1989, S. 2754). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Kaelin Urs, von Ensiedeln, in Zürich, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juni 1993

Ryffel AG, in Uster, Betrieb eines Transport- und Carunternehmens sowie Handel mit Brennmaterialien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 174 vom 10. 9. 1991, S. 3921). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Theo Leuthold Treuhand AG, in Volketswil, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Sheet Congress Ltd (Blech Kongress AG) (Congrès de la Tôle SA), bisher in Zürich, Erfahrungsaustausch im System Blech, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 246 vom 21. 10. 1983, S. 3634). Statutenänderung: 20. 4. 1993. Sitz neu: Hombrechtstrasse 3, 8714 Feldbach. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktion ist beschränkt nach Massgabe der Statuten.

3. Juni 1993

SRB Assekuranz Broker AG, in Zürich, Übernahme von Brokermandaten für die Verwaltung und Platzierung von Versicherungsportefeuilles, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 168 vom 1. 9. 1992, S. 4108). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Leuciatti Edoardo, italienischer Staatsangehöriger, in Weiningen ZH, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. Juni 1993

Texplan AG, in Wetzikon, Unternehmensplanung und -beratung insbesondere im Textilsektor, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 216 vom 6. 11. 1989, S. 4490). Statutenänderung: 21. 5. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 100 000 (bisher: Fr. 50 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 100 000. Aktien neu: 200 Namenaktien zu Fr. 500 (bisher: 100 Namenaktien zu Fr. 500). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen mit gewöhnlichem Brief an die im Aktienbuch eingetragene Adresse, sofern das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktion ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: LS Treuhand AG, in Wetzikon ZH, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Walo Bertschinger Holding AG, in Zürich, Beteiligung an Unternehmungen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 90 vom 11. 5. 1993, S. 2358). Statutenänderung: 7. 5. 1993. Qualifizierte Tatbestände neu: [Die Bestimmung der Statuten über die Sacheinlage ist aufgehoben worden.] (bisher: Übernahme bei der Gründung Aktien zum Preise von Fr. 43 000 000, von dem Fr. 2 000 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden.). Mitteilungen neu: Die Mitteilungen an die Aktionäre bzw. Nutzniesser erfolgen durch (eingeschriebenen) Brief, per Fernschreiber oder telegrafisch an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktion ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

3. Juni 1993

Walter Schmid AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 15 vom 24. 1. 1992, S. 340). Statutenänderung: 14. 4. 1993. Qualifizierte Tatbestände neu: [Die Statutenbestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung wurde aufgehoben.] (bisher: Beabsichtigt, das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Walter Schmid & Co», in Zürich, mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1973 zum Preise von Fr. 100 000 zu übernehmen.) [Die Statutenbestimmung über das Vorkaufrecht von Walter Schmid und dessen Erben wurde aufgehoben.] (bisher: Die Statuten räumen einem in ihnen genannten Gründer sowie dessen Erben ein Vorkaufrecht im Falle der Veräusserung von Aktien ein.). Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lingg Isidor, von Wertheimstein und Wolhusen, in Schwerzenbach, mit Kollektivprokura zu zweien; Ortig, Organisations-, Revisions- und Treuhand-AG, in Zürich, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

WMM Walter Meier Management AG, in Stäfa, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 56 vom 22. 3. 1993, S. 1371). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Atag Ernst & Young AG, in Zürich, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Rapp & Collins AG in Liquidation, in Küssnacht, Betrieb einer Marketing- und Werbeagentur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 2 vom 7. 1. 1992, S. 21). Liquidation beendet. Die Gesellschaft wird mit Bestätigung des Revisors vom 28. 5. 1993 vor Ablauf des Sperrjahres gelöst.

3. Juni 1993

VBS Versicherungstreuhand Bossert-Schneider GmbH, in Zell, Schönthalstrasse 23, 8486 Rikon im Tösstal, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 17. 5. 1993. Zweck: Durchführung von Analysen, Beratungen, Policeservice (Vermittlung/Verwaltung), Projektbegleitungen und Vertretungen von Kunden in Versicherungsangelegenheiten; kann sich an weiteren Unternehmen beteiligen und Aktien sowie Liegenschaften erwerben. Stammkapital: Fr. 50 000. Liberierung: Fr. 50 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Bossert Thomas, von Schaffhausen und Winterthur, in Zell ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000; Bossert-Schneider Brigitte, von Schaffhausen und Winterthur, in Zell ZH, Gesellschafterin, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000; Schneider Yvonne, von und in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000.

3. Juni 1993

C. Lombardi GmbH, in Glattfelden, Betonfräsen, Betonbohren und Betonpressen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 243 vom 16. 12. 1991, S. 5384). Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Lombardi-Melle Anna, italienische Staatsangehörige, in Zürich, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Erni Claudia, von Kloten, in Rümlang, Gesellschafterin, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000.

3. Juni 1993

Pfister Sport-Reisen GmbH, in Uster, Organisation von Sport- und anderen Reisen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 13 vom 19. 1. 1990, S. 221). Statuten geändert am 23. 4. 1993. Ausgeschiedene Personen und erschlossene Unterschriften: Pfister Ernst, von Oberlinsbach und Zürich, in Russikon, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Pfister Väisänen Maija, von Oberlinsbach und Zürich, in Russikon, Gesellschafterin und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000 (bisher: Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000).

3. Juni 1993

Fleckviehzucht-Genossenschaft Eglisau, in Eglisau, Genossenschaft (SHAB Nr. 286 vom 6. 12. 1978, S. 3770). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Meier Paul, von und in Eglisau, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mühlemann Erwin, von Seeburg BE, in Eglisau, Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Meier Albert, von Winkel, in Eglisau, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Mühlemann Monika, von und in Eglisau, Mitglied der Verwaltung und Aktuarin, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juni 1993

Sennereigenossenschaft Unter-Ilinau, in Ilinau-Effretikon, Genossenschaft (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1978, S. 1693). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Imhof Johann, von Scherzenbach, in Ilinau, Vizepräsident der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Oehrli Rudolf, von Lauenen, in Ilinau-Effretikon, Vizepräsident der Verwaltung und Kassier, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juni 1993

GBI Gewerkschaft Bau & Industrie, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 21 vom 1. 2. 1993, S. 495). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Nabholz Peter, von Oberhofen am Thunersee, in Zürich, Zentralsekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; van Heyningen Wanda, von und in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Channes Francis, von Breil/Brigels, in Zürich, Zentralsekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Portner François, von Burgistein, in Prilly, Vizepräsident des Vorstands und Zentralsekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Zentralsekretär); Rumpf Ursula, von Frutigen, in Schaffhausen, Zentralsekretärin, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Ruffi Werner, von Buch TG, in Langnau am Albis, Vizepräsident des Vorstands und Zentralsekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Zentralsekretär); Schappi Hans, von Zollikon und Horgen, in Basel, Vizepräsident des Vorstands und Zentralsekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Baumann Johann, von Herisau, in Dübendorf, mit Kollektivprokura zu zweien (bisher: Zentralsekretär, mit Kollektivunterschrift zu zweien).

3. Juni 1993

Motorfluggruppe Zürich, in Zürich, Verein (SHAB Nr. 137 vom 18. 7. 1990, S. 2869). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Fritsch Hans-Peter, von Freienstein-Teufen, in Volketswil, Mitglied des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schönenberger Max, von Thalwil, in Zürich, Mitglied des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Steffen Hans Rudolf, von Trub, in Zürich, Mitglied des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juni 1993

Schweizerische Zeltmission, in Zell, Verein (SHAB Nr. 85 vom 5. 5. 1992, S. 2026). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Sturzenegger Jakob, von Reute, in Weinfelden, Vizepräsident des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Schole Hermann, von Hude i. O. (D), in Ilanz, Mitglied des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schaaf Gerhard, von Zofingen, in Zell ZH, Vizepräsident des Vorstands, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Suter Peter, von Muotathal und Weiach, in Bettingen, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: in Adliswil).

3. Juni 1993

American Express International Inc. Dover, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich; Zweigniederlassung (SHAB Nr. 6 vom 11. 1. 1993, S. 112), mit Hauptsitz in Dover, Delaware (USA). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Bühlmann Edwin, von Guggisberg, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Gervais Brigitte, französische Staatsangehörige, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Müller Gisela, von Boltingen, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Capello Alberto G., italienischer Staatsangehöriger, in Zürich, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Rama Niranjan V., von Haldenstein, in Geroldswil, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Wyler Jacqueline, von Linden, in Küsnacht ZH, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf die Zweigniederlassung.

3. Juni 1993

Caves Mövenpick SA, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 36 vom 22. 2. 1993, S. 875), mit Hauptsitz in Adliswil. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: vom Hagen Wolfgang, deutscher Staatsangehöriger, in Adliswil, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Egloff Leo, von Niederrohrdorf, in Baden, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juni 1993

McCann Erickson SA, in Zürich, Werbeagentur, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1992, S. 1805), mit Hauptsitz in Genf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gabriel Markus, von Ennetbürgen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Obermayr Beat, von St. Gallen, in Zürich, mit Kollektivprokura zu zweien; Sennott Michael, Bürtiger der USA, in London (GB), Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Cusnir Max, belgischer Staatsangehöriger, in London (GB), Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juni 1993

SM Travel Ltd, in Zürich, Zweigniederlassung (SHAB Nr. 134 vom 15. 7. 1991, S. 3051), mit Hauptsitz in Basel. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Carrera Giovanni, italienischer Staatsangehöriger, in Genf, Präsident des Verwaltungsrats und Direktor, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats und Direktor); Schwaller Rudolf, von Basel und Luterbach, in Allschwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

3. Juni 1993

«Dolce Vita», Nina Stasi, in Winterthur, Wartstrasse 21, 8400 Winterthur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Kleidern und Parfüms. Eingetragene Personen: Stasi Antonina, italienische Staatsangehörige, in Winterthur, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Stasi Luigi, italienischer Staatsangehöriger, in Winterthur, mit Einzelunterschrift.

3. Juni 1993

Krüger-Werbung, in Zürich, Schauenbergstrasse 50i, 8046 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb einer Werbeagentur. Eingetragene Personen: Krüger-Guett Monika, von Savognin, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift; Schmid Christoph Markus, von Flawil, in Zürich, mit Einzelunterschrift.

3. Juni 1993

Pavle Rukavina Import-Export, in Zürich, Wyssgasse 2, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Import und Export von sowie Handel mit Waren aller Art. Eingetragene Personen: Rukavina Pavle, kroatischer Staatsangehöriger, in Zürich, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. Juni 1993

Roth Trading, in Bülach, Hertiweg 9, 8180 Bülach, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit sämtlichen Investitions- und Verbrauchsgütern. Eingetragene Personen: Roth Armand Jacques, von Eschenz, in Bülach, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. Juni 1993

Beatrice Müller, Finanz- und Kapitalberatung, in Affoltern am Albis, Einzelfirma (SHAB Nr. 172 vom 26. 7. 1984, S. 2682). Zweck neu: Finanz- und Kapitalberatung, Direktverkauf sowie Handel mit Waren aller Art.

3. Juni 1993

Rudolf Frauchiger, dipl. Bücherexperte, in Egg, Einzelfirma (SHAB Nr. 15 vom 22. 1. 1993, S. 340). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Frauchiger Elsbeth, von Eriswil, in Egg, mit Einzelunterschrift.

3. Juni 1993

Schweizerische Mobiliar Versicherungsgesellschaft, Generalagentur Dielsdorf, Peter Tobler, in Dielsdorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2687). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Schärer Markus, von Murgenthal, in Niederglatt, mit Einzelprokura.

3. Juni 1993

Alois Stemmler Treuhand, in Regensdorf, Einzelfirma (SHAB Nr. 197 vom 12. 10. 1992, S. 4744). Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Baar (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1993, S. 2499) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

3. Juni 1993

H. U. Müller, in Horgen, Autoreparaturwerkstätte, Handel mit Automobilen, Benzinverkauf, Einzelfirma (SHAB Nr. 41 vom 28. 2. 1990, S. 795). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäfts mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1992 an die neue Aktiengesellschaft Seegarage Müller AG, in Horgen, erloschen.

3. Juni 1993

Hans Ball Gartenbau, in Bäretswil, Gartenbau und -unterhalt, Einzelfirma (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1988, S. 442). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäfts mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1992 an die neue Aktiengesellschaft Hans Ball Gartenbau AG, in Bäretswil, erloschen.

3. Juni 1993

Louis Grünenbach, in Richterswil, Reparatur von und Handel mit Uhren, Einzelfirma (SHAB Nr. 176 vom 1. 8. 1985, S. 2949). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäfts mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1992 an die neue Aktiengesellschaft Grünenbach AG, in Richterswil, erloschen.

3. Juni 1993

Werner Lüthy, in Wädenswil, Handel mit Büromaschinen; Reparaturwerkstätte, Einzelfirma (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1986, S. 406). Diese Firma ist infolge Übergangs des Geschäfts mit Aktiven und Passiven gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1992 an die neue Aktiengesellschaft Lüthy Büromaschinen & Möbel AG, in Wädenswil, erloschen.

3. Juni 1993

Ginzery und Stahl, Unigista, in Oberengstringen, Zürcherstrasse 43, 8102 Oberengstringen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn: 1. 6. 1993. Zweck: Durchführung von Dienstleistungen und Beratungen auf dem Krankenkassensektor und Informatik; Brokereschäfte. Eingetragene Personen: Ginzery André, von Zürich, in Zürich, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift; Stahl Kurt, von Zürich, in Oberengstringen, Gesellschafter, mit Einzelunterschrift.

3. Juni 1993

Mikosch & Schmidt Versicherungsmakler AG, in Winterthur, Stadthausstrasse 12, 8400 Winterthur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 18. 5. 1993. Zweck: Versicherungsberatung und -betreuung, Risikomanagement für Industrie-, Handels- und Dienstleistungsunternehmen sowie Platzierung von Versicherungsverträgen als Erst- und Rückversicherungsmakler; kann im Rahmen der Geschäftstätigkeit Grundstücke kaufen und verkaufen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Schmidt Jörg, von Winterthur, in Phyn, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Mikosch Karl Heinrich, deutscher Staatsangehöriger, in Mönchengladbach (D), mit Einzelunterschrift; Revireu Revisions- und Treuhandgesellschaft, in Winterthur, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

VFA Textilveredlung AG, bisher in Thalwil, Betrieb von Unternehmungen der Textilveredlung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 14. 10. 1992, S. 4791). Statutenänderung: 18. 5. 1993. Firma neu: Aktiengesellschaft Carl Weber. Übersetzungen der Firma neu: Société anonyme Charles Weber (Charles Weber, Limited). Sitz neu: Winterthur. Domizil neu: Tössstrasse 61, 8400 Winterthur. Zweck neu: Betrieb von Unternehmungen der Textilveredlung, der Färberei und Appretur mit Fabrikation chemischer Produkte sowie alle damit zusammenhängenden Geschäfte. Insbesondere führt sie den Textilveredlungsbetrieb der 1901 gegründeten Aktiengesellschaft Carl Weber weiter; kann Beteiligungen an anderen Unternehmungen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen im Publikationsorgan. Sie können durch eingeschriebenen Brief erfolgen, sofern dem Verwaltungsrat Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Winterthur, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

CS Holding, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 9338 vom 26. 5. 1993). Statutenänderung: 1. 6. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 3 096 525 000 (bisher: Fr. 3 039 105 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 3 096 525 000. Aktien neu: 9 590 250 Namenaktien zu Fr. 100 (Stimmrechtsaktien) und 4 275 000 Inhaberaktien zu Fr. 500 (bisher: 9 016 050 Namenaktien zu Fr. 100 [Stimmrechtsaktien] und 4 275 000 Inhaberaktien zu Fr. 500). Qualifizierte Tatbestände neu: Sacheinlage: Übernimmt bei der Kapitalerhöhung vom 1. 6. 1993 gemäss Sacheinlagevertrag vom 1. 6. 1993 1 914 000 Namenaktien der Schweizerischen Volksbank zu Fr. 50, wofür die Einlegerin 574 200 Namenaktien zu Fr. 100 erhält.

3. Juni 1993

Belviso Optik AG, in Zürich, Anpassung von Kontaktlinsen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 299 vom 23. 12. 1986, S. 4901). Statutenänderung: 7. 5. 1993, 27. 5. 1993. Firma neu: Belviso AG. Domizil neu: c/o Lienhard AG Revisions- & Steuerrechtspraxis, Bleicherweg 45, 8002 Zürich. Zweck neu: Internationale Unternehmensberatung für das Baugewerbe, Vermögensberatung und Vermögensverwaltung; kann sich bei anderen Unternehmungen beteiligen sowie Immobilien und Grundstücke im In- und Ausland erwerben, vermitteln, verwalten und verkaufen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Rodi Jörg, von Zürich, in Zürich, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Pletscher Verena, von Winterthur und Schleithelm, in Dachsen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit

Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Lienhard Stephan, von Stadel, in Wädenswil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Burckhardt Investcontrol AG, in Zürich, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

NT K + D AG, in Hombrechtikon, Fabrikweg 1, 8634 Hombrechtikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 5. 1993. Zweck: Fabrikation und Handel von Kunststoffen, Dichtelementen, Maschinenelementen und Apparaten; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben und veräußern sowie gewerbliche Schutzrechte erwerben und Vertretungen übernehmen. Aktienkapital: Fr. 350 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 350 000. Aktien: 700 Namenaktien zu Fr. 500. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. 5. 1993 und Inventarlisten per 1. 5. 1993 Warenvorräte, Mobiliar/Einrichtungen, Produktionsmaschinen/Werkzeuge, Büromaschinen, EDV-Software und Hardware und Fahrzeuge, wofür die Einleger 700 Namenaktien zu Fr. 500 erhalten und ihnen Fr. 1 829 433.35 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Wo gesetzlich zulässig, kann die Gesellschaft Mitteilungen an die Aktionäre per eingeschriebenen Brief machen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Weber Felix K., von Zürich, in Hombrechtikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Weber Marcel K., von Zürich, in Rütli ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Zörjén Martin, von Zweisimmen, in Hombrechtikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Maag Mülli, Schöb & Partner AG, in Küsnacht ZH, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Acryline AG, in Höri, Kunststoff- und Acrylglasverarbeitung, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 79 vom 27. 4. 1992, S. 1859). Statutenänderung: 11. 5. 1993. Aktienkapital neu: Fr. 400 000 [bisher: Fr. 200 000]. Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 400 000. Aktien neu: 400 Inhaberaktien zu Fr. 1000 [bisher: 200 Inhaberaktien zu Fr. 1000]. Mitteilungen neu: Sofern der Gesellschaft die Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, können die Mitteilungen an die Aktionäre auch durch eingeschriebenen Brief erfolgen. In diesem Fall kann die Publikation im SHAB unterbleiben. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Widmer Guido, von Sarmenstorf, in Bremgarten AG, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Högger Martin, von Zürich und Schönholzerswil, in Hirzel, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung [bisher: in Unterengstringen]; Zweifel Albert, von Schänis, in Dielsdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Aktiengesellschaft Cosmos für Steuern und Finanzen, in Zürich, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Resban AG, in Zürich, Fröhlich-Strasse 51, 8008 Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 13. 5. 1993. Zweck: Anlage sowie Verwaltung von Vermögenswerten; kann Liegenschaften erwerben, veräußern sowie verwalten sowie sich an ähnlichen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 100 000. Aktien: 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB. Sie können durch eingeschriebenen Brief an die Aktionäre erfolgen, sofern dem Verwaltungsrat Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes vorschreibt. Eingetragene Personen: Haberthür-Stipanovic Markus, von Basel, in Binningen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Frei Treuhand- & Revisions AG, in Basel, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Cambio + Valoren Bank, in Zürich, Betrieb einer Börsen-, Effekten- und Vermögensverwaltungsbank, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 55 vom 19. 3. 1993, S. 1345). Die Generalversammlung vom 13. 5. 1993 hat die Fusion mit der Union Bancaire Privée, CBI-TDB, in Genf, beschlossen. Aktiven und Passiven der Cambio + Valoren Bank gehen gemäss Fusionsvertrag vom 4. 5. 1993 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1992 im Sinne von Art. 748 OR auf die Union Bancaire Privée, CBI-TDB über. Die Cambio + Valoren Bank ist aufgelöst.

3. Juni 1993

NT Hywag AG, in Hombrechtikon, Tödisstrasse 27, 8634 Hombrechtikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 5. 1993. Zweck: Fabrikation und Entwicklung von hydraulischen und zweckähnlichen Steuerungssystemen sowie deren Komponenten sowie Handel mit Produkten aller Art; kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, Grundstücke erwerben und veräußern sowie gewerbliche Schutzrechte verwerten. Aktienkapital: Fr. 200 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 200 000. Aktien: 80 Namenaktien zu Fr. 2500. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. 5. 1993 und Inventarlisten per 1. 5. 1993 Warenvorräte, Mobiliar, Produktionsmaschinen, Büromaschinen, EDV Hardware und Fahrzeuge, wofür die Einleger 80 Namenaktien zu Fr. 2500 erhalten und ihnen Fr. 253 460.20 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Wo gesetzlich zulässig, kann die Gesellschaft Mitteilungen an die Aktionäre per eingeschriebenen Brief machen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Weber Felix K., von Zürich, in Hombrechtikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Weber Marcel K., von Zürich, in Rütli ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Zörjén Martin, von Zweisimmen, in Hombrechtikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Maag, Mülli, Schöb & Partner AG, in Küsnacht ZH; Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Flata Handels GmbH (Flata Handels S.ä.r.l.), in Zürich, internationaler Handel mit Waren aller Art, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 250 vom 24. 12. 1992, S. 5999). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kotsioubia Vladimir, ukrainischer Staatsangehöriger, in Mariupol (Ukraine), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift (bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit einer Stammeinlage von Fr. 13 000); Kotsioubia Maria, ukrainische Staatsangehörige, in Kostov na Danu (Russland), Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 13 000.

3. Juni 1993

A & G Asset Management GmbH, in Küsnacht, c/o Andrew Herbert, Bergstrasse 23, 8700 Küsnacht, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statutendatum: 26. 5. 1993. Zweck: Durchführung von Finanz- und Handelsgeschäften aller Art sowie Erbringung von Beratungsdienstleistungen; die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen der gleichen und verwandten Branchen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben. Stammkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Publikationsorgan: SHAB. Eingetragene Personen: Herbert Andrew William, britischer Staatsangehöriger, in Küsnacht ZH, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 50 000; Herbert-Arkell Glynis Eileen, britische Staatsangehörige, in Küsnacht ZH, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 50 000.

3. Juni 1993

Aktiengesellschaft Carl Weber (Société anonyme Charles Weber) (Charles Weber, Limited), in Winterthur, Veredlung und Vertrieb von Textilien aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 162 vom 24. 8. 1992, S. 3975). Statutenänderung: 18. 5. 1993. Firma neu: **VFA Textilveredlung AG**. Die Generalversammlung vom 18. 5. 1993 hat die Fusion mit der F. Aeschbach AG, in Baden, beschlossen. Aktiven und Passiven der Aktiengesellschaft Carl Weber (neu: VFA Textilveredlung AG) gehen gemäss Fusionsvertrag vom 18. 5. 1993 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1992 im Sinne von Art. 748 OR auf die F. Aeschbach AG über. Die Aktiengesellschaft Carl Weber (neu: VFA Textilveredlung AG) ist aufgelöst.

3. Juni 1993

Magnum Crown Financial AG, bisher in Hori, Finanzgeschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 48 vom 10. 3. 1993, S. 1167). Statutenänderung: 27. 5. 1993. Sitz neu: Rümlang. Domizil neu: Ifangstrasse 107, 8153 Rümlang.

3. Juni 1993

Merrill Lynch Capital Markets AG (Merrill Lynch Capital Markets SA) (Merrill Lynch Capital Markets Ltd), in Zürich, Durchführung und Vermittlung von Finanz- und Wertpapiergeschäften, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 21. 5. 1993, S. 2587). Statutenänderung: 24. 5. 1993. Zweck neu: Betrieb einer Börsen- und Investmentbank und damit Durchführung und Vermittlung von Bank-, Finanz- und Wertpapiergeschäften aller Art für eigene und fremde Rechnung sowie Erbringung aller damit im Zusammenhang stehenden Dienstleistungen, insbesondere: Entgegennahme von fremden Geldern in allen banküblichen Formen unter Ausschluss von Spareinlagen; Anlage und Ausleihung von Geldern, Gewährung von Krediten, festen Vorschüssen und Darlehen aller Art mit und ohne Deckung; Übernahme, Vermittlung und Platzierung von Aktien, Obligationen und anderen Wertpapieren für in- und ausländische Emittenten; Kauf und Verkauf von in- und ausländischen Wertpapieren, Optionen, Financial und Commodity Futures sowie von Devisen und Edelmetallen; Anlage- und Finanzierungsberatung sowie Vermögensverwaltung und Treuhandgeschäfte; finanzielle Beteiligungen aller Art an anderen Gesellschaften und Unternehmen; Abgabe von Bürgschaften und Garantien sowie Eröffnung von Akkreditiven; Diskontierung und Inkasso von Wechseln, Checks und anderen Forderungen; Aufbewahrung von Wertpapieren, Edelmetallen und sonstigen Wertgegenständen; Übernahme von Funktionen gemäss Anlagefondsgesetz und dazugehörigen Verordnungen; Abwicklung des allgemeinen Zahlungsverkehrs im In- und Ausland; kann sich im In- und Ausland an anderen Gesellschaften beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräussern. Der geographische Geschäftsbereich der Gesellschaft im Sinne des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen umfasst insbesondere das Gebiet der Schweiz und erstreckt sich im übrigen auf das gesamte Ausland. Aktienkapital neu: Fr. 20 000 000 (bisher: Fr. 2 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 20 000 000. Aktien neu 20 000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 2000 Namenaktien zu Fr. 1000). Mitteilungen neu: Wenn die Namen und Adressen der Aktionäre bekannt sind, dürfen die Mitteilungen an die Aktionäre durch eingeschriebenen Brief erfolgen, soweit das Gesetz nicht etwas anderes bestimmt. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

3. Juni 1993

Progress Lederwaren- und Sportartikelfabrik AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 70 vom 12. 4. 1991, S. 1500). Statutenänderung: 3. 5. 1993, 14. 5. 1993. Firma neu: **GBC Progress AG**. Übersetzungen der Firma neu: (GBC Progress Company Ltd). Zweck neu: Beratung von Unternehmen, aller Bereiche, internationaler Handel mit Gütern aller Art sowie Abwicklung von Finanzierungen; ist berechtigt, sich an anderen Unternehmen zu beteiligen, welche mit den Zwecken der Gesellschaft direkt oder indirekt im Zusammenhang stehen; kann Liegenschaften erwerben, verwalten und veräussern. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Glass Richard, von Zürich, in Uttikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats); Alexander-Smeets Kurt, deutscher Staatsangehöriger, in Arcen (NL), Delegierter des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Herriger Catherine, von Sigriswil, in Bern, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung.

3. Juni 1993

Edil Unterlags- und Bodenbeläge, C. Dutli-Colemborg, in Zürich, Badenerstrasse 290, 8004 Zürich, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Ausführen von Unterlagsböden sowie Verlegen von Bodenbelägen in Teppich, Parkett, Platten und PVC. Eingetragene Personen: Dutli-Colemborg Cristina, von Zürich, in Dietlikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. Juni 1993

NT Stöcklin AG, in Hombrechtikon, Fabrikweg 1, 8634 Hombrechtikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendum: 27. 5. 1993. Zweck: Fabrikation, Entwicklung und Handel von Armaturen, Fittings, Rohren sowie Apparaten und deren Teilen, insbesondere für Kraftwerke und andere Industrien; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Grundstücke erwerben und veräussern sowie gewerbliche Schutzrechte verwerten. Aktienkapital: Fr. 150 000. Liberierung Aktienkapital: Fr. 150 000. Aktien: 30 Namenaktien zu Fr. 5000. Qualifizierte Tatbestände: Sacheinlage/Sachübernahme: Übernimmt bei der Gründung gemäss Sacheinlagevertrag vom 4. 5. 1993 und Inventarlisten per 1. 5. 1993 Warenvorräte, Mobilien und Büromaschinen, wofür die Einleger 30 Namenaktien zu Fr. 5000 erhalten und ihnen Fr. 97 106.45 gutgeschrieben werden. Publikationsorgan: SHAB. Wo gesetzlich zulässig, kann die Gesellschaft Mitteilungen an die Aktionäre per eingeschriebenen Brief machen. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt. Eingetragene Personen: Weber Felix K., von Zürich, in Hombrechtikon, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Stöcklin Emilio, von Ettingen, in Maur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Weber Marcel K., von Zürich, in Rütli ZH, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Züjörgen Martin, von Zweisimmen, in Hombrechtikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Maag, Mülli, Schöb & Partner AG, in Küssnacht ZH, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Würth Treuhand AG, in Zürich, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 23. 6. 1992, S. 2886). Die Unterlagen über die besondere Befähigung als Revisor sind beim Handelsregisteramt des Kantons Zürich hinterlegt.

3. Juni 1993

MB Barter & Trading AG (MB Barter & Trading SA) (MB Barter & Trading Ltd), in Thalwil, Handel mit Waren aller Art, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 117 vom 20. 6. 1991, S. 2685). Statutenänderung: 25. 5. 1993. Übersetzungen der Firma neu: (Die fremdsprachigen Fassungen der Firma fallen weg). Aktienkapital neu: Fr. 4 000 000 (bisher: Fr. 1 000 000). Liberierung Aktienkapital neu: Fr. 4 000 000. Aktien neu: 4000 Namenaktien zu Fr. 1000 (bisher: 1000 Namenaktien zu Fr. 1000).

Bern - Berne - Berna

Büro Aarwangen

28. Mai 1993

Regionallager-Genossenschaft Coop, in Bützberg, Gemeinde Thunstetten (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1989, S. 174). Gottfried Kaiser ist aus dem Verwaltungsrat zurückgetreten; Unterschrift erloschen. Erich Heri ist als Sekretär zurückgetreten, er bleibt Mitglied des Verwaltungsrats; seine Unterschrift ist erloschen. Kollektivprokuren von Willy Moll und Wilfried Furrer sind erloschen. Fritz Jost, bisher Vizepräsident ist neu Präsident. Er führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Peter Meyer, von und in Niedergösgen, bisher Mitglied (ohne Unterschrift) ist neu Sekretär des VR; er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Fritz Fiechter, bisher Prokurist, ist neu Vizedirektor; seine Prokura ist erloschen, er führt neu Kollektivunterschrift zu zweien. Vizedirektor neu: Erich Borer, von Büsserach, in Oftringen, er führt Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien neu an: Hans Kuhn, von Basel, in Hägendorf, und Günter Hunn, von Thunstetten, in Bützberg.

28. Mai 1993

Novaga-Einkaufsgenossenschaft, bisher in Liestal (SHAB Nr. 72 vom 15. 4. 1993, S. 1800). Gemäss Protokoll über die Generalversammlung vom 22. 4. 1993 wurde der Sitz nach Langenthal verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die Gesellschaft bezweckt den Einkauf von Eisenwaren, Beschlägen, Gartenwerkzeugen, Sport- und Haushaltsartikeln sowie verwandten Artikeln um den Bedarf ihrer Mitglieder an solchen Waren durch gemeinschaftlichen Einkauf in möglichst vorteilhafter Weise zu decken. Ferner kann sie Liegenschaften erwerben, veräussern, mieten und vermieten. Die Statuten vom 8. 5. 1984 wurden entsprechend revidiert. Anteilsscheine zu Fr. 1000. Für die Verbindlichkeiten haftet einzig das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftung oder Nachschusspflicht der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Der Vorstand besteht aus 5 bis 7 Mitgliedern. Vorstandsmitglieder sind: Jürg Luder, von Höchstetten, in Oberembrach, als Präsident; Peter Müller, von Unterkulm, in Langenthal; Jean-Fréd Bocks, von Beurnevésin, in Bassecourt; Daniel Duprex, von Rougemont, in Champagne; Hans Hochstrasser, von Hämikon, in Greifensee; Alfred Walter Hohl, von und in Chur; Charles Rossier, von Montagny-les-Monts, in Lossy; alle bisher, und mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien: Kurt Imhof, von Nussdorf, in Allschwil; Kollektivprokura zu zweien führt: Willy Balsiger, in Mühlthurnen, in Aarwangen (beide bisher). Geschäftslokal: Chasseralstrasse 1, 4900 Langenthal.

Büro Bern

3. Juni 1993

Cursor AG, in Bern, An- und Verkauf von Handelsartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 81 vom 8. 4. 1987, S. 1373). Neues Geschäftsdomizil: Schlaffstrasse 17, 3013 Bern.

3. Juni 1993

Waerber Computer, in Gümligen, Gemeinde Muri bei Bern, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Waerber François, von Fribourg, in Bern. Einzelunterschrift führt: Waerber René, von Fribourg, in Muri bei Bern. Zweck: Entwicklung und Verkauf von Computersystemen. Domizil: Wortstrasse 180, 3073 Gümligen.

3. Juni 1993

Wehrle & Co., Kollektivgesellschaft, Zweigniederlassung in Bern (Neueintragung). Unter dieser Firma hat die Kollektivgesellschaft «Wehrle & Co.» mit Sitz in Alterswil, die am 15. 3. 1993 im Handelsregister des Amtsbezirks Tafers eingetragen wurde (letzte Publikation SHAB Nr. 51 vom 15. 3. 1993, S. 1254), in Bern eine Zweigniederlassung errichtet. Zweck: Betrieb eines Maler- und Gipsergeschäftes. Die Zweigniederlassung wird vertreten mit Einzelunterschrift durch: die Gesellschafter: Wehrle Michel, von Ebnat-Kappel, in Alterswil, und Wehrle Katharina, von Ebnat-Kappel, in Alterswil; den Leiter der Zweigniederlassung: Wehrle Jean-Claude, von Ebnat-Kappel, in Alterswil. Geschäftsdomicil: Wildstrasse 8, 3005 Bern.

3. Juni 1993

Losag AG Generalunternehmung, in Bern, Übernahme und Durchführung von Generalunternehmeraufträgen usw. (SHAB Nr. 184 vom 23. 9. 1992, S. 4457). Aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden, Unterschrift erloschen: Page Georges, de Zordo Daniel, weiterhin VR-Delegierter mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen, ist nun VR-Präsident. Neues VR-Mitglied mit Einzelunterschrift kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen: Benarrosh Robert, französischer Staatsangehöriger, in Paris (F).

3. Juni 1993

Hostettler Informatik AG, in Niederwangen, Gemeinde Köniz, Beratung und Durchführung von Aufgaben im Bereich der Organisation usw. (SHAB Nr. 153 vom 11. 8. 1992, S. 3782). Statutenänderung vom 24. Mai 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 300 000 um Fr. 100 000 durch Ausgabe von 200 Namenaktien zu Fr. 500. Geleistete Einlage: Fr. 100 000. Aktienkapital nun Fr. 400 000, voll liberiert, nun eingeteilt in 800 Namenaktien zu Fr. 500. Namenaktien vinkuliert gemäss Statuten.

3. Juni 1993

Köhli & Hofmann, in Ittigen, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschafter mit Einzelunterschrift: Köhli Thomas Andreas, von Niederried bei Kallnach, in Bäriswil, und Hofmann Marliese Monika, von Oberburg, in Bäriswil; 2. Juni 1993. Verkauf von Edel- und Schmucksteinen. Badhausstrasse 37, 3063 Ittigen.

3. Juni 1993

Danidor Gerber, in Bern, Einzelfirma, Import von Waren aller Art (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1992, S. 2450). Firma nun: **Danidor, Daniel Gerber**.

Büro Biel

3. Juni 1993

Lanz Gartenbau, in Leubringen (SHAB Nr. 186 vom 26. 9. 1991, S. 4172). Firma zufolge Übergangs der Aktiven und Passiven auf die «Lanz Gartenbau AG», in Leubringen, gelöscht.

3. Juni 1993

Lanz Gartenbau AG, in Leubringen, Hauptstrasse 57, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 27. Mai 1993. Zweck: Betrieb einer Gartenbau-Firma. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, veräussern und verwalten. Aktienkapital: Fr. 100 000, zu 50% liberiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage gemäss Sacheinlagevertrag vom 27. 5. 1993 und Übernahmebilanz per 31. 12. 1992: Aktiven von Fr. 127 526.95 und Passiven von Fr. 158 175.35 der Einzelfirma «Lanz Gartenbau», in Leubringen, zum Preise von Fr. 59 351.60, wovon Fr. 50 000 auf das Aktienkapital angerechnet werden, und wofür 100 zu 50% liberierte Namenaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Namenaktien vinkuliert gemäss näherer Umschreibung in den Statuten. Einladungen und Mitteilungen an Aktionäre: eingeschriebenen Brief, Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehr Mitglieder. Philippe Lanz, von Rohrbach, in Magglingen, Präsident mit Einzelunterschrift, und Franziska Lanz, von Rohrbach, in Magglingen, Mitglied ohne Unterschrift. Revisionsstelle: Nita Treuhand und Unternehmensberatungs AG, in Biel.

Büro Büren an der Aare

3. Juni 1993

Generalbau R. Katzenstein AG, in Leuzigen (SHAB Nr. 152 vom 8. 8. 1990, S. 3181). Die Prokura von Markus Jaggi ist erloschen.

Bureau de Courtelary

3 juin 1993

Fasel Gérard, à La Ferrière, tubage et construction de cheminées (FOSC du 22. 1. 1990, no 14, p. 243). Par jugement du 12. 5. 1993 le président du Tribunal II de et à Courtelary a déclaré le titulaire en état de faillite.

3 juin 1993

Gonzalez Juan-Ramon, à Villeret, ancienne route 4. Le chef de la maison est Gonzalez Juan-Ramon, d'Espagne, à Villeret. Assemblage, montage, achat-vente de matériel en tous genre; assistance technique, dosage, vernissage.

3 juin 1993

Ducommun & Gosteli, à Tramelan, société en nom collectif (FOSC du 5. 3. 1981, no 52, p. 698). L'associé Erwin Gosteli s'étant retiré de la société celle-ci est dissoute dès le 1. 1. 1993. La liquidation étant terminée, la raison est radiée. L'associé Alfred Ducommun, de et à Tramelan, continue les affaires comme entreprise individuelle au sens de l'art. 579 CO. La raison de commerce est «Ducommun Marbrerie», Jeanbrenin 12, 2720 Tramelan.

3 juin 1993

EBR S.A. (EBR AG) (EBR Ltd), à Courtelary, société anonyme dissoute par suite de faillite (FOSC du 25. 11. 1992, no 299, p. 5498). Par ordonnance du 9. 11. 1992 le président du Tribunal II du district de Courtelary a prononcé la suspension de la faillite, faute d'actifs.

3 juin 1993

Papeterie de Biberist, succursale de Rondchâtel, à Péry (FOSC du 11. 5. 1993, no 90, p. 2359). Heinz Hofer, de et à Soleure, signe collectivement à deux en tant que vice-directeur; Peter Kaufmann, de Etziken, à Soleure, a été nommé fondé de procuration avec signature collective à deux. Les pouvoirs pour la succursale de Othmar Ehrler, directeur; Heinrich Hess, sous directeur; Kurt Beer, fondé de procuration; Dr Oernulf Amberg, fondé de procuration; Peter Stuber, fondé de procuration; Heinz Begert, vice-directeur; Alan Ward, vice-directeur; Bruno Zimmermann, fondé de procuration; Kurt Studer, vice-directeur; Walter Lehmann, fondé de procuration; Félix Sommerhalder, fondé de procuration; Rudolf Fischer, fondé de procuration; Hansruedi Portner, fondé de procuration; Fritz Rüeggsegger, vice-directeur; sont éteints.

Büro Frutigen

1. Juni 1993

Spar- und Leihkasse Frutigen, in Frutigen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 140, vom 23. 7. 1992, S. 3459). Statutenänderung vom 12. Mai 1993. Zweck nun: Betrieb einer Regionalbank. Die Gesellschaft ist im Rahmen ihres Geschäftszweckes berechtigt, Unternehmungen zu gründen oder sich daran zu beteiligen. Sie kann Liegenschaften erwerben, überbauen, belehnen und veräussern oder solche verwalten. Aktien vinkuliert gemäss Art. 685 a ff OR. Der Verwaltungsrat besteht aus höchstens zehn Mitgliedern. Revisionsstelle: Christian von Känel, in Aeschi, und Reba Revision, in Zürich. Weitere publikationspflichtige Tatsachen sind von den Änderungen nicht berührt.

Büro Interlaken

1. Juni 1993

Elisabeth Tschanz, Lisis Fun & Fashion, in Grindelwald, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Elisabeth Tschanz, österreichische Staatsangehörige, in Bönigen. Einzelunterschrift wird erteilt an: Paul Tschanz, von Konolfingen, in Bönigen, Zweck: Verkauf von Bekleidungen und Souvenirs. Geschäftsadresse: 3818 Grindelwald, Gydisdorf.

2. Juni 1993

Zobo AG, in Brienz, Betrieb einer mechanischen Werkstätte usw. (SHAB Nr. 54 vom 19. 3. 1990, S. 1059). Revisionsstelle: Heinz Fuchs, dipl. Bücherexperte, von und in Hofstetten bei Brienz.

Büro Langnau (Bezirk Signau)

2. Juni 1993

Käseereigenossenschaft Schwanden, in Rüderswil (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1984, S. 4447). Präsident Alfred Zaugg ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Hanspeter Rothenbühler, von Lützelflüh, in Schwanden.

2. Juni 1993

Käseereigenossenschaft Wald, in Schangnau (SHAB Nr. 5 vom 9. 1. 1990, S. 74). Vizepräsident und Kassier Walter Siegenthaler ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident und Kassier mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Niklaus Gfeller, von Röthenbach im Emmental, in Schangnau.

Büro Nidau

3. Juni 1993

Raiffeisenbank Tüscherz-Alfermée, in Tüscherz-Alfermée, Genossenschaft (SHAB Nr. 165 vom 27. 8. 1992, S. 4041). Hans Tschantré-Schori, Vizepräsident, und Ernst Moser, Aktuar, sind aus dem Vorstand ausgeschieden; Unterschriften erloschen. Alexander Tschanz, bisher Präsident, ist neu Vizepräsident, weiterhin mit Kollektivunterschrift zu zweien. Hanspeter Rüfenacht, von Röthenbach im Emmental, in Tüscherz-Alfermée, ist neu Präsident mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher Beisitzer ohne Unterschrift). Neue Aktuarin mit Kollektivunterschrift zu zweien: Françoise Hirt, von und in Tüscherz-Alfermée.

Büro Thun

3. Juni 1993

Auto AG Thun AAT, in Thun, Handel mit und Reparatur von Motorfahrzeugen aller Art usw. (SHAB Nr. 171 vom 4. 9. 1992, S. 4172). Revisionsstelle: Figas Autogewerbe-Treuhand der Schweiz, in Bern.

3. Juni 1993

Luso Viagens, Frau Lopes, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen, Staatsstrasse 148, 3626 Hünibach, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Mariana Augusta Martins Lopes-Drogas, von Portugal, in Hünibach, Gemeinde Hilterfingen. Internationale Personen- und Warentransporte.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Demandes

concernant les publications du registre à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Luzern – Lucerne – Lucerna

3. Juni 1993
Caravel Hotel AG, in Vitznau (SHAB Nr. 86 vom 5. 5. 1993, S. 2225). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Mai 1993 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 25. Mai 1993 die Fusion mit der «Eufra Holding AG», in Neuheim, beschlossen. Danach übernimmt die «Eufra Holding AG» sämtliche Aktiven (inklusive die Grundstücke Nrn. 160, 159, 152, 148, 150, 153, 354 und 161, alle GB Vitznau) und Passiven (inklusive den auf den Grundstücken lastenden Grundpfandschulden) der «Caravel Hotel AG», in Vitznau, nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1992. Die Aktiengesellschaft «Caravel Hotel AG» ist infolgedessen aufgelöst.

3. Juni 1993
Ifico-Bürgel AG, in Luzern, Beteiligungen (SHAB Nr. 18 vom 29. 1. 1992, S. 413). Dr. Daniel Wehrli ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied ist Dr. Herbert Trachsler, von Wetzikon ZH, in Zürich; er zeichnet kollektiv zu zweien.

3. Juni 1993
Timag Treuhand & Information Management AG, in Ruswil, Rebstockstrasse 10, 6017 Ruswil, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten vom 29. 5. 1993. Zweck: Unternehmensberatung; Beratung und Dienstleistungen in allen Bereichen von Treuhand, Revision und Controlling; Handel, Vertrieb und Dienstleistungen im Informatik- und Kommunikationsbereich; Beteiligungen; Erwerb, Übertragung, Verwaltung und Belastung von Immobilien. Aktienkapital: Fr. 250 000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 50 000 einbezahlt sind. Die Namenaktien sind vinkuliert. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Verwaltungsrat: Verwaltungsrat: Präsident: Josef End, von Ruswil und Hitzkirch, in Ruswil; Aktuar: Jean-Claude Hänggi, von Nunningen, in Ruswil, und Mitglied: Stephan Stürmman, von Ruswil, in Bülach. Sie zeichnen kollektiv zu zweien. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, Niederlassung Sursee, in Sursee.

3. Juni 1993
Pneu & Benzin Biregg AG, in Luzern (SHAB Nr. 19 vom 29. 1. 1991, S. 396). Statutenänderung vom 18. Mai 1993. Die Firma lautet nun: **Pneu & Benzin Gütsch AG**. Neue Zweckumschreibung: Verkauf von Autoreifen, Schläuchen, Batterien und anderen Auto-accessoires, von Benzin und Öl; die mit obigen Verkäufen verbundenen Dienstleistungen, Beratungen und Reparaturarbeiten; Handel mit Waren aller Art; Beteiligungen; Erwerb und Verwaltung von Grundstücken. Die Namenaktien sind vinkuliert. Weitere Änderungen berühren keine publikationspflichtigen Tatsachen.

3. Juni 1993
Panagri AG in Liquidation, in Luzern, Marketingberatung, Handel im Agrosektor; aufgelöst (SHAB Nr. 243 vom 15. 12. 1992, S. 5832). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

3. Juni 1993
Bühlmann AG Entlebuch, in Entlebuch, Bauschreinerei usw. (SHAB Nr. 136 vom 16. 6. 1986, S. 2335). Jörg Bühlmann, Mitglied/Sekretär des Verwaltungsrats, bisher ohne Unterschrift, zeichnet nun einzeln.

3. Juni 1993
Loka Bau-Team AG, in Luzern, Bauunternehmung (SHAB Nr. 59 vom 25. 3. 1993, S. 1442). Alois Kaufmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Juni 1993
Blumensuter Luzern AG, in Luzern (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1983, S. 3714). Otto Bucher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Juni 1993
Goldschmiede Prainer AG, in Sursee (SHAB Nr. 82 vom 29. 4. 1993, S. 2097). Neue Adresse: Oberstadt 7, 6210 Sursee.

3. Juni 1993
HNT AG in Liquidation, in Luzern, Handel mit Waren der Bauindustrie usw.; aufgelöst (SHAB Nr. 177 vom 14. 9. 1992, S. 4303). Die Zustimmungen der Steuerverwaltungen liegen vor. Die Firma ist erloschen.

3. Juni 1993
Ed. Geistlich Söhne A.G. für chemische Industrie, Zweigniederlassung in Wolhusen, Hauptsitz in Schlieren (SHAB Nr. 79 vom 26. 4. 1993, S. 2005). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Dr. Michael Pätz, deutscher Staatsangehöriger, in Grepfen.

3. Juni 1993
Wohnbaugenossenschaft Lindenberg, Kleinwangen-Hohenrain, in Hohenrain (SHAB Nr. 83 vom 1. 5. 1990, S. 1697). Markus Ineichen ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Kassier ist Pascal Walther, von Hohenrain und Willisau-Stadt, in Kleinwangen, Gemeinde Hohenrain. Neue Aktuarin ist Jeannette Furrer, von Hohenrain, in Kleinwangen, Gemeinde Hohenrain. Der Präsident oder der Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien unter sich, oder mit der Aktuarin oder dem Kassier; demnach wurden die Unterschrift von Frey Inderwildi, Präsident, und Fridolin Winiger, Vizepräsident, geändert.

3. Juni 1993
Raiffeisenbank Kriens, in Kriens, Genossenschaft (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3460). Dr. iur. Peter Peyer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Leo Fuchs, bisher Mitglied ohne Unterschrift, ist nun Präsident. Präsident, Vizepräsident und Aktuar zeichnen kollektiv zu zweien.

3. Juni 1993
Café Wegere M. Widmer & G. Grütter, in Nebikon, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 7. 8. 1989, S. 3283). Die Kollektivgesellschaft hat sich auf den 10. 4. 1992 aufgelöst. Sie ist nach durchgeführter Liquidation erloschen.

3. Juni 1993
ICH Informatik Consulting Hänggi & Co., in Ruswil, Rosenbergstrasse 25, 6017 Ruswil, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Beginn am 6. 2. 1993. Zweck: Beratung und Schulung in Informatik; Informatikprojekte; Realisierung von Informatikprojekten; Handel mit Computern und Zubehör; Unternehmensberatung und Personalvermittlung. Sachübernahmen: Die Gesellschaft übernahm auf den 2. 6. 1993 sämtliche Aktiven und Passiven der bisherigen Einzelfirma «ICH Informatik Consulting Teri Hänggi», in Ruswil. Gesellschafter: Jean-Claude Hänggi, von Nunningen, in Ruswil, und Theresia genannt Teri Hänggi, von Nunningen, in Ruswil.

3. Juni 1993
Freie Gestaltungsschule Luzern Farbmühle, in Luzern, Verein (SHAB Nr. 19 vom 30. 1. 1992, S. 434). Gualtiero Guslandi ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Franziska Rutz, von Winterthur, in Luzern. Konrad Abegg, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien.

3. Juni 1993

ICH Informatik Consulting Teri Hänggi, in Ruswil (SHAB Nr. 63 vom 1. 4. 1992, S. 1457). Diese Firma ist infolge Überganges sämtlicher Aktiven und Passiven an die neue Kollektivgesellschaft «ICH Informatik Consulting Hänggi & Co.», in Ruswil, erloschen.

3. Juni 1993

Commerce and Credit Corporation Limited, London, Zweigniederlassung Luzern, in Luzern, Töpferstrasse 5, 6004 Luzern. Erste schweizerische Zweigniederlassung. Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach britischem Recht mit Hauptsitz in London (GB). Zweck: Betrieb von Geschäften nach Art einer allgemeinen Handelsgesellschaft; Kauf oder auf sonstige Art Erwerb von Grund- oder Pachtbesitz; Beteiligung an solchem Eigentum; Verkauf, Verpachtung/Leasing, Vermietung, Erschliessung oder Anwendung dieses Eigentums zum Vorteil der Gesellschaft; Beantragung, Eintragung, auf sonstige Weise Erwerb, Entwicklung, Verkauf, Überlassung oder Übertragung von Patenten, Patentrechten, Erfindungspatenten, Lizenzen, Handelsmarken, Konzessionen und Erfindungen; Verleihung von Lizenzen, Dienstbarkeiten oder anderen Rechten; Errichtung, Umbau oder allgemeine Unterhaltung von Gebäuden und Werken aller Art. Kapital: £ 1 000 000, eingeteilt in 1 000 000 Anteile zu £ 1. Hauptsitz-Angaben: Gesellschaft mit beschränkter Haftung nach britischem Recht mit Hauptsitz in London (GB) unter der Firma «Commerce and Credit Corporation Limited», eingetragen im Handelsregister von England und Wales, in Cardiff, am 15. 3. 1993. Das Gründungsprotokoll und die Statuten datieren vom 1. 3. 1993. Protokoll über den Beschluss des Geschäftsführers über die Errichtung der Filiale: 7. 4. 1993. Publikationsorgan SHAB. Verwaltungsorgan: Filialleiter Cyrus Sturzenegger, von Walzenhausen, in Zug. Er vertritt die Filiale mit Einzelunterschrift.

Schwyz – Schwyz – Svitto

3. Juni 1993

Bank Linthebiet-Sarganserland, Zweigniederlassung in Sieben, Gemeinde Galgenen (SHAB Nr. 91 vom 12. 5. 1993, S. 2391), mit Hauptsitz in Uznach. Die Unterschriften von Titus Giger, Vizepräsident des VR, und von Dr. Otto Hahn, Mitglied des VR, sind erloschen. Christian Nigg, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrats und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Zweigniederlassung wird neu vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Dr. Egon Bruhin, von Wangen SZ, in Lachen, Mitglied des Verwaltungsrats.

3. Juni 1993

Bank Linthebiet-Sarganserland, Zweigniederlassung in Altendorf (SHAB Nr. 91 vom 12. 5. 1993, S. 2391), mit Hauptsitz in Uznach. Die Unterschriften von Titus Giger, Vizepräsident des VR, und von Dr. Otto Hahn, Mitglied des VR, sind erloschen. Christian Nigg, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrats und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Zweigniederlassung wird neu vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Dr. Egon Bruhin, von Wangen SZ, in Lachen, Mitglied des Verwaltungsrats.

3. Juni 1993

Bank Linthebiet-Sarganserland, Zweigniederlassung in Lachen (SHAB Nr. 91 vom 12. 5. 1993, S. 2391), mit Hauptsitz in Uznach. Die Unterschriften von Titus Giger, Vizepräsident des VR, und von Dr. Otto Hahn, Mitglied des VR, sind erloschen. Christian Nigg, bisher Mitglied, ist nun Vizepräsident des Verwaltungsrats und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien. Die Zweigniederlassung wird neu vertreten mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: Dr. Egon Bruhin, von Wangen SZ, in Lachen, Mitglied des Verwaltungsrats.

Obwalden – Obwald – Intervald Soprassevel

3. Juni 1993

Küng Otto Immobilien AG, in Engelberg (SHAB Nr. 67 vom 6. 4. 1993, S. 1663). Gesamthafte Statutenrevision vom 1. Juni 1993. Neue Firma: **Holzhaus Immobilien AG**. Die 50 Namenaktien zu Fr. 1000 weisen eine statistische Übertragungsbeschränkung auf. Mitteilungen an die Aktionäre mit eingeschriebenem Brief. Streichung der statistisch festgesetzten Zahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht mehr zur Eintragung gehörend. Otto Küng ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu gehört dem Verwaltungsrat als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Kurt Küng-Krienbühl, von Hasle LU, in Engelberg.

3. Juni 1993

Terrassasi AG, in Sarnen, Handel mit Baustoffen (SHAB Nr. 28 vom 9. 2. 1990, S. 521). Neues Domizil: Brunnmattweg 13, 6060 Sarnen.

Nidwalden – Nidwald – Intervald Sottoselva

3. Juni 1993

Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Hergiswil (SHAB Nr. 34 vom 28. 2. 1993, S. 828). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Die Unterschrift von Dr. Franz Galliker, Verwaltungsratspräsident (nun Mitglied des Verwaltungsrats), ist erloschen. Walter Frehner, nun auch Bürger von Riehen, bisher Zeichnungsberechtigter, ist nun Präsident des Verwaltungsrats; er zeichnet wie bisher zu zweien.

3. Juni 1993

Intertrasp AG, in Hergiswil, Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit EDV-Komponenten usw. (SHAB Nr. 193 vom 7. 10. 1991, S. 4308). Neues Domizil: Seestrasse 77, 6052 Hergiswil NW.

Glarus – Glaris – Glarona

2. Juni 1993

Interlips Trading AG, in Glarus, Handel mit Gipsperzeugnissen (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1988, S. 1628). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 7. Mai 1993 infolge Fusion gemäss Art. 748 OR mit der «Gipsunion AG», in Holderbank AG. Übernahme der Aktiven und Passiven der «Interlips Trading AG» durch die «Gipsunion AG».

2. Juni 1993

Femsa AG, in Glarus, Immobilienengeschäfte (SHAB Nr. 116 vom 22. 5. 1987, S. 2067). Erich Schirmer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Max Müller, von Näfels, in Schübelbach. Revisionsstelle: Karl Gallati, von und in Näfels.

Anfragen

betreffend Registerpublikationen sind an das zuständige kantonale Handelsregisteramt zu richten.

Zug – Zoug – Zugo

3. Juni 1993

Eufra Holding AG, in Neuheim, Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 146 vom 31. 7. 1991, S. 3337). Statutenänderung: 25. Mai 1993. Erweiterte Zweckumschreibung: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an anderen Unternehmen des In- und Auslandes sowie Durchführung von Treuhandgeschäften und damit zusammenhängenden Finanzierungsgeschäften; überlässt in Einzelfällen Betriebsmittel zur Nutzung an bestimmte Beteiligungsgesellschaften und kann Grundstücke erwerben, halten, belehnen und veräussern. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 110 000 000 durch Ausgabe von 4000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 114 000 000, voll liberriert, 200 000 Namenaktien zu Fr. 1000 (Stimmrechtsaktien) und 94 000 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Übernahme infolge Fusion: die Aktiven von Fr. 41 721 143.78 und die Passiven von Fr. 29 912 645.67 gemäss Fusionsvertrag vom 25. Mai 1993 und Fusionsbilanz per 31. 12. 1992 der «Caravel Hotel AG», in Vitznau, nach Massgabe von Art. 748 OR. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 11 808 498.11 werden 2362 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ausgegeben und den Aktionären der «Caravel Hotel AG» ausghändig. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen.

3. Juni 1993

TT Zeus Consulting AG, in Cham, Gewerbestrasse 7, c/o Skypiro AG, 6330 Cham, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 1. Juni 1993. Zweck: Beratung und Erbringung von Dienstleistungen im Zusammenhang mit der Umstrukturierung von Gesellschaften sowie deren Veräusserung und Erwerb; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Thomas Wobmann, von Zürich und Malters, in Zürich. Revisionsstelle: Karl F. Wobmann, von Zürich und Malters, in Oberwil-Lieli.

3. Juni 1993

IRD AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, Riedstrasse 1, c/o MFV Treuhand & Revision AG, 6343 Rotkreuz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 27. Mai 1993. Zweck: Durchführung von medizinisch-wissenschaftlichen Untersuchungen von Arzneimitteln und Nebenwirkungen, Beratung, Begutachtung und Information in medizinisch-wissenschaftlichen Fragestellungen und Fragen der pharmazeutischen und klinischen Forschung; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen oder sich mit diesen zusammenschliessen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Stephan Bühner, von Schaffhausen, Bibern und Hofen, in Thalwil. Revisionsstelle: R + M AG, Treuhandgesellschaft, Zürich, in Zürich.

3. Juni 1993

Valanex AG, in Baar, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 195 vom 9. 10. 1991, S. 4353). Revisionsstelle: Peter Keller, von Haldwil, in Wallisellen.

3. Juni 1993

PWL Produktion-Warenlager-Logistik AG, in Zug, Lagerung und Vertrieb von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 178 vom 13. 9. 1989, S. 3780). Dr. Richard E. Blum, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

3. Juni 1993

Instrumentana Finanz AG, in Zug, Durchführung von Finanztransaktionen usw. (SHAB Nr. 118 vom 21. 6. 1990, S. 2493). Peter Fähist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Die Firma ist nun ohne Domizil.

3. Juni 1993

Exopar AG, in Rotkreuz, Gemeinde Risch, sämtliche Dienstleistungen im Bereich der Partnervermittlung usw. (SHAB Nr. 69 vom 8. 4. 1993, S. 1723). Stefan Frei ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

3. Juni 1993

Balzi-Iten Carmela, in Baar, Neugasse 27, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Carmela Balzi-Iten, von Unterägeri, in Finstersee, Gemeinde Menzingen. Einzelprokura ist erteilt an Denis Balzi, italienischer Staatsangehöriger, in Finstersee, Gemeinde Menzingen. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Textilien.

3. Juni 1993

Balzi Denis, in Baar, Neugasse 27, 6340 Baar, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Denis Balzi, italienischer Staatsangehöriger, in Finstersee, Gemeinde Menzingen. Einzelprokura ist erteilt an Carmela Balzi, von Unterägeri, in Finstersee, Gemeinde Menzingen. Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit Elektrohaushaltapparaten.

3. Juni 1993

Café Ascot, Tarcisio Dal Ponte, in Zug, Bundesplatz 4, 6300 Zug, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Tarcisio Dal Ponte, von und in Zug. Einzelprokura ist erteilt an Annita Dal Ponte-Castellazzi, von und in Zug. Führung des Café Ascot.

3. Juni 1993

Trinkaus Interinvestments Ltd, in Zug, Durchführung von Treuhandgeschäften aller Art usw. (SHAB Nr. 176 vom 12. 9. 1991, S. 3961). Georges H. Moser ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter P. Odermatt, von Dallenwil, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach. Herbert H. Jacobi, Präsident des Verwaltungsrats, ist nicht deutscher, sondern amerikanischer Staatsangehöriger. Zufolge behördlicher Umbenennung Domizil nun: Hasenbühlweg 9, c/o Reichlin & Hess.

3. Juni 1993

TPL (International), AG für technische Projektdienstleistungen, in Zug, Erbringung und Vermittlung von Dienstleistungen für die Technipetrol SpA, in Rom, usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1992, S. 2792). Gerhard Grob, Sekretär, Lionello Sebasti und Mario Madaloni sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Revisionsstelle: KPMG Fides Peat, in Zürich.

3. Juni 1993

ABC 2000 – AG, in Zug, Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 144 vom 26. 7. 1991, S. 3293). Revisionsstelle: Willy Huber Treuhand, in Zug. Domizil nun: Bahnhofstrasse 16, c/o Debifakt AG, 6304 Zug.

3. Juni 1993

CSP Management AG, in Zug, Managementberatung sowie Druck und Verlag von Managementbüchern usw. (SHAB Nr. 138 vom 21. 7. 1992, S. 3414). Revisionsstelle: Duss Treuhand, in Zug.

3. Juni 1993

E + R Automobile AG, in Zug, Handel mit Automobilen usw. (SHAB Nr. 17 vom 25. 1. 1991, S. 349). Revisionsstelle: Schürmann Treuhand AG, in Zug.

3. Juni 1993

Sofran AG, in Unterägeri, Erbringen von Dienstleistungen im Übersetzungsbereich usw. (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1986, S. 1883). Revisionsstelle: Blöchliger Treuhand AG, in Unterägeri.

3. Juni 1993

Revisa Treuhand AG, in Zug, Übernahme und Durchführung von Revisions-, Treuhand- und Beratungsmandaten usw. (SHAB Nr. 52 vom 16. 3. 1993, S. 1284). Kollektivunterschrift zu zweien für den Hauptsitz führt neu lic. iur. Werner Räder, von Küssnacht am Rigi, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi.

3. Juni 1993

MJE Treuhand AG, in Zug, Übernahme von Mandaten in den Bereichen der Revision usw. (SHAB Nr. 18 vom 27. 1. 1993, S. 423). Geschäftsadresse nun: Industriestrasse 52, 6302 Zug.

3. Juni 1993

TOH AG, bisher in Baar, Handel mit sowie Import und Export von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1989, S. 58). Statutenänderung: 27. Mai 1993. Neuer Sitz: Zug. Domizil: Gotthardstrasse 18, c/o Dr. Leo Granzio, 6300 Zug. Neuer Zweck: Beteiligung an allen Arten von Unternehmungen im In- und Ausland, An- und Verkauf, Verwaltung von Effekten, Liegenschaften, Anlagewerten aller Art, Beratung, Verwaltung und Verwertung von Kapitalanlagen und Vermögenswerten sowie Durchführung von Finanzgeschäften aller Art; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, verwalten und verwerten, Dienstleistungen erbringen, Handelsgeschäfte jeder Art betreiben sowie Grundeigentum erwerben und veräußern. Die 100 Namenaktien zu Fr. 1000 sind vinkuliert. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Dr. Andreas Renggli, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenigen von Hans-Dieter Clevin, Direktor, und Dr. Hannjörg Hereth, Direktor, sind erloschen. Dr. Leo Granzio ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrats; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln. Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist neu Dr. Jürg Kallay, von Burgdorf, in Zürich. Revisionsstelle: Kung und Partner Treuhand AG, in Hünenberg.

3. Juni 1993

Vapor-Rex GmbH, in Zug, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 64 vom 1. 4. 1993, S. 1573). Martin Pasdzir ist nicht mehr Gesellschafter. Seine Stammeinlage von Fr. 10 000 ist an die neue Gesellschafterin Average Invest AG, in Zug, übergegangen. Martin Pasdzir ist als Geschäftsführer ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Claudio Coccia ist nun einziger Geschäftsführer; er zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

3. Juni 1993

Measures AG, in Baar, Herstellung, Vertrieb, Vermietung sowie Wartung von elektronischen Kontrollgeräten usw. (SHAB Nr. 130 vom 9. 7. 1992, S. 3180). Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Zürich.

3. Juni 1993

Dixon Trading AG, in Zug, Industriestrasse 31, c/o Auribia AG, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 2. Juni 1993. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere Textilien und Nahrungsmitteln; kann Patente, Lizenzen und Herstellungsverfahren erwerben, entwickeln, verwalten und verwerten, mit Waren und Erzeugnissen aller Art handeln, jegliche Art von Geschäften finanzieren und fördern, Grundstücke erwerben und veräußern sowie sich an Unternehmungen der gleichen Art beteiligen oder sich mit diesen zusammenschließen. Aktienkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Karl Brun, von Schüpfheim, in Uttikon. Revisionsstelle: Auribia AG, in Zug.

3. Juni 1993

Dr. Spiess & Dr. Stahel, Zweigniederlassung in Zug, Vermögensverwaltung usw. (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1975, S. 1169). Kollektivgesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Diese Firma wird infolge Aufhebung der Zweigniederlassung gelöst.

3. Juni 1993

MC Mercantile Automated Real Time Systems AG, in Zug, Übermittlung und Verbreitung von Daten und Indizes von internationalen Kapitalmärkten usw. (SHAB Nr. 94 vom 17. 5. 1993, S. 2498). Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Leo Beck, von und in Zürich. Neues Domizil: Baarerstrasse 73, c/o Omnigest Services Ltd.

3. Juni 1993

LVG Liegenschaften-Verwertungs AG, in Zug, Erwerb und Verwertung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1993, S. 2710). Gustav A. Schmid, Mitglied des Verwaltungsrats, wohnt nun in Hünenberg.

3. Juni 1993

Comtech Trading AG, in Zug, Handel mit und Vertrieb von Produkten der Kommunikationstechnik usw. (SHAB Nr. 112 vom 14. 6. 1993, S. 3076). Geschäftsadresse nun: Industriestrasse 9.

3. Juni 1993

Wintershall Oil AG, in Zug, Handel mit Rohöl usw. (SHAB Nr. 45 vom 5. 3. 1993, S. 1096). Statutenänderung: 2. Juni 1993. Neuer Zweck: Handel mit Energie und Energieträgern aller Art, insbesondere mit Rohöl, Gas und allen daraus gewonnenen und verarbeiteten Produkten sowie Erbringung aller damit verbundenen Dienstleistungen; kann sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, verwalten und veräußern. Ferner Änderung nicht publikationspflichtiger Tatsachen. Neuer Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Burkhard Genge, deutscher Staatsangehöriger, in Kassel (D).

3. Juni 1993

Ghazal Fashion AG (Ghazal Fashion SA) (Ghazal Fashion Ltd), in Zug, Bundesplatz 14, 6300 Zug, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 2. Juni 1993. Zweck: Produktion und Vertrieb von sowie Handel mit Textilprodukten; kann sich an andern Firmen und Unternehmungen beteiligen sowie Liegenschaften belasten, erwerben und veräußern. Aktienkapital: Fr. 100 000, Fr. 50 000 liberriert, 1000 vinkulierte Namenaktien zu Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Martin J. Ebner, von und in Appenzell. Revisionsstelle: MJE Treuhand AG, in Zug.

3. Juni 1993

Asap AG, in Zug, Entwicklung, Konstruktion, Fabrikation, Verkauf und Montage von elektrotechnischen Anlagen usw. (SHAB Nr. 206 vom 24. 10. 1991, S. 4564). Wolfgang M. Grütter ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Jakob Landis, von Hürzel, in Küssnacht am Rigi.

3. Juni 1993

Revisuisse Price Waterhouse AG, Zweigniederlassung in Zug, Übernahme und Durchführung von Prüfungs-, Beratungs- und Treuhandmandaten usw. (SHAB Nr. 213 vom 3. 11. 1992, S. 5128). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Kollektivunterschrift zu zweien führen neu Matthias von Moos, von und in Luzern, und lic. iur. Werner Räder, von Küssnacht am Rigi, in Immensee, Gemeinde Küssnacht am Rigi.

3. Juni 1993

Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Zug (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1993, S. 2774), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschriften von Franz Schuler und Felix Stauffer sowie die Prokuren von Walter Lohrer und Thomas Isler sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien führen neu Marcel Bachmann, von Basel und Entlebuch, in Cham, und Peter Kolb, von Oberriet SG, in Wädenswil.

Fribourg – Freiburg – Friburgo

Bureau de Bulle (district de la Gruyère)

3. juin 1993

Alpha Distribution, José Ramon Pineiro Calvo, à La Tour-de-Trême, activité commerciale indépendante avec représentation en quincaillerie et sécurité (FOSC du 3. 3. 1993, no 43, p. 1051). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

3. juin 1993

Gremaco S.A., à Bulle (FOSC du 23. 9. 1987, no 220, p. 3759). Organe de révision: Fidigest S.A., à Bulle.

Bureau de Châtel-St-Denis

2. juin 1993

Vionnand S.A., succursale d'Attalens. Sous cette raison sociale, la société anonyme «Vionnand S.A.» à Ollon VD, exploitation d'une entreprise de menuiserie-charpenterie, de commerce de bois, l'exécution de tous travaux en bois et agencement en tout genre, inscrite au Registre du commerce d'Aigle (FOSC du 31. 7. 1989, p. 3184) a, suivant décision de son conseil d'administration du 25 novembre 1992, créé une succursale à Attalens. La succursale est engagée vis-à-vis des tiers soit par la signature collective à deux de Robert Vionnet, de et à Attalens, et Miguel Erand, de et à Ollon, tous deux administrateurs-délégués, soit par la signature collective à deux de Graziella Vionnet, de et à Attalens, et Stephan Vionnet, de et à Attalens, tous deux nommés fondés de procuration. Adresse: 1616 Attalens.

2. juin 1993

Comarca SA, à Châtel-St-Denis. Importation, exportation, diffusion de marchandises, etc. (FOSC du 23. 6. 1992, no 118, p. 2889). Nouvelle adresse: route de Champ-Thomas.

2. juin 1993

Gysler Corton Company Ltd, à Châtel-St-Denis. Société anonyme. Commerce de matières premières et de produits textile (FOSC du 27. 10. 1992, no 208, p. 5006). Organe de contrôle: KPMG Fides Peat, à Lausanne.

Bureau de Fribourg

3. juin 1993

Marvic S.A., à Fribourg, édition, rédaction, commerce de livres, etc. (FOSC du 17. 1. 1990, no 11, p. 192). Date de dissolution: 1. 6. 1993. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Marvic SA en liquidation**, par Joseph Schmidt, de Naters, à Pully, nommé liquidateur avec signature individuelle. Christian M. Reiser n'est plus administrateur et Manuel Salvat jr n'est plus directeur, leur signature est radiée.

3. juin 1993

Coprom SA, à Fribourg, c/o Me Jean-François de Bourgknecht, boulevard de Pérolles 18. Nouvelle société anonyme. Statuts du 1. 6. 1993. But: achat, vente, import, export et courtage de toutes matières premières; prise de participation. Capital: Fr. 100 000, libéré à concurrence de fr. 50 000, divisé en 100 actions au porteur de fr. 1000 chacune. Communications: FOSC. Publications: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Alexandre Kneubühler, de Bleichenbach, à la Tour-de-Peilz, est administrateur unique avec signature individuelle. Organe de révision: Fiduciaire Falco SA, à Genève.

3. juin 1993

Vifor SA, à Villars-sur-Glâne, fabrication et commerce de produits pharmaceutiques, etc. (FOSC du 31. 8. 1992, no 167, p. 4086). Statuts entièrement révisés le 27. 5. 1993. Les administrateurs René Abt, Albert Engel et Carl M. Meyer ont démissionné, leurs pouvoirs sont radiés. Etienne Jornod (inscrit) est nommé administrateur, sa signature collective à deux est maintenue. François Milliet n'est plus président, il reste administrateur avec signature individuelle. L'administrateur Bernard Secrétan est nommé président, sa signature collective à deux est maintenue. Organe de révision: Atag Ernst & Young SA, à Berne.

3. juin 1993

Arlington Investments S.A., à Fribourg, exploitation de marques, etc. (FOSC du 27. 2. 1990, no 40, p. 777). Date de dissolution: 27. 5. 1993. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **Arlington Investments SA en liquidation** par l'administrateur inscrit Jean-Paul Croisier, nommé liquidateur avec signature individuelle. Adresse de liquidation: c/o Mes Croisier & Gillioz, rue du Rhône 61, à Genève.

3. juin 1993

SCES Services S.A., à Fribourg, prestation de services administratifs, etc. (FOSC du 24. 12. 1985, no 300, p. 4808). Date de dissolution: 11. 5. 1993. La liquidation sera opérée sous la raison sociale: **SCES Services SA en liquidation** par Dominique Dreyer, d'Uebersdorf, à Fribourg, nommé liquidateur avec signature individuelle. Jean-Louis Droz n'est plus administrateur, sa signature est radiée.

3. juin 1993

Banque Raiffeisen d'Ecuivillens, à Ecuivillens, opérations d'épargne, etc. (FOSC du 2. 10. 1992, no 191, p. 4611). Statuts partiellement révisés le 27. 2. 1992. Nouveau but: opérations bancaires usuelles, y compris acheter, vendre, construire ou transformer des immeubles à propre usage ainsi que des immeubles se trouvant ou risquant de se retrouver en liquidation forcée. Des parts sociales seront émises de fr. 200 au minimum et de fr. 500 au maximum, l'assemblée générale les maintient à fr. 200. Le comité de direction s'appelle désormais conseil d'administration. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

3. juin 1993

Trifom S.A., à Fribourg, ingénieur-conseil en environnement, etc. (FOSC du 16. 10. 1991, no 200, p. 4447). L'administrateur Peter Lehmann est nommé président. Markus Bapst, de St-Ours, à Guin, est nommé vice-président; tous deux signent collectivement à deux. Organe de révision: Fiduciaire J. Jeckelmann SA, à Fribourg.

3. juin 1993

Néo-Consells SA, à Marly, conseils en matière immobilière, etc. (FOSC du 5. 1. 1989, no 3, p. 37). La société a été dissoute par suite de faillite prononcée par ordonnance du Président du Tribunal de la Sarne, du 13 août 1992. La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

Büro Tafers (Bezirk Sense)

2. Juni 1993

Bentec SA, in Düringen, Forschung, Herstellung und Verkauf von Zusatzstoffen und Mineralderivaten usw. (SHAB Nr. 142 vom 27. 7. 1993, S. 3517). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Peter Alborn. Verwaltungsrat ohne Unterschrift neu: Bernhard C. Peyer, von Flaach ZH, in Zürich.

Demandes

concernant les publications du registre.
à adresser au registre du commerce cantonal compétent.

Solothurn – Soleure – Soletta

Büro Grenchen-Bettlach in Grenchen

3. Juni 1993

PTC Prodigy Trading Corporation, in Grenchen, Vermittlung von Dienstleistungen jeglicher Art usw. (SHAB Nr. 123 vom 30. 6. 1992, S. 3006). Durch Urteil vom 27. 4. 1993 hat der Konkursrichter von Solothurn-Lebern über die Gesellschaft den Konkurs eröffnet und das Verfahren am 11. Mai 1993 mangels Aktiven eingestellt. Löschung der Firma von Amtes wegen.

Büro Lebern in Solothurn

27. Mai 1993

Gonzales Bau- und Immobilien AG, in Balm bei Günsberg (SHAB Nr. 197 vom 11. 10. 1991, S. 4386). Mit Urteil vom 25. 3. / 22. 4. 1993 hat das Amtsgericht Solothurn-Lebern, in Solothurn, den abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Firma nun: **Gonzales Bau- und Immobilien AG in Nachlassliquidation**. Die Unterschrift des einzigen Verwalters Dieter Wolf ist erloschen. Als Liquidatorin wurde gewählt: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Solothurn. Liquidationsdomizil: Sandmattstrasse 2, 4500 Solothurn, c/o Liquidatorin.

28. Mai 1993

Erika Zuber, in Hubersdorf, Hauptstrasse 9. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Erika Zuber, von Hubersdorf und Günsberg, in Hubersdorf. Geschäftsnatur: Führung des Restaurants «Freundschaft». Einzelunterschrift führt auch der Ehemann Andreas Zuber, von Hubersdorf und Günsberg, in Hubersdorf.

1. Juni 1993

Herbert Suter, in Selzach, Kronengasse 7. Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Herbert Suter, von Ingenbühl, in Selzach. Geschäftsnatur: Führung des Restaurants «Krone». Einzelunterschrift führt auch die Ehefrau, Anna Margareta Suter, von Ingenbühl, in Selzach.

Büro Olten-Gösgen in Olten

3. Juni 1993

Rigla AG, in Rickenbach (SHAB Nr. 140 vom 23. 7. 1992, S. 3463). Statutenänderung, auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 27. 5. 1993. Zweckumschreibung nun: Handel mit Bauprodukten und Waren aller Art. Kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 600 000 durch Ausgabe von 600 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1 200 000, voll liberriert, 1200 Namenaktien zu Fr. 1000 (vinkuliert). Mitteilungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Mitglieder des VR (Verwaltungsrs), da nicht zur Eintragung gehörend. Marc Bucher, Präsident des VR, wohnt nun in Baar. Revisionsstelle: UTA Unternehmensberatungs- und Treuhand AG Menziken, in Menziken.

Büro Stadt Solothurn

3. Juni 1993

Turn A.G., in Solothurn, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 184 vom 21. 9. 1989, S. 3889). Statutenänderung auch in bezug auf nicht publikationspflichtige Tatsachen: 28. Mai 1993. Schreibweise der Firma nun: **Turn AG**. Zweckerweiterung: Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Namenaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, Niederlassung Solothurn, in Solothurn.

3. Juni 1993

STS-Ferien Mario Schenker, bisher in Egerkingen, Vermittlung von Ferienwohnungen (SHAB Nr. 56 vom 22. 3. 1993, S. 1375). Sitz nun: Solothurn, Wengstrasse 24. Inhaber: Mario Schenker, von Solothurn, in Günsberg.

Büro Thierstein in Breitenbach

1. Juni 1993

Hanspeter Zimmerli, in Büsserach, Sachtransporte (SHAB Nr. 192 vom 3. 10. 1990, S. 3946). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

1. Juni 1993

Sendal Glas, M. Heaney, in Nunningen, Reparaturen von Glas aller Art (SHAB Nr. 180 vom 17. 9. 1992, S. 4367). Durch Urteil des Amtsgerichtspräsidenten von Dorneck-Thierstein vom 8. Oktober 1992 wurde das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt. Die Firma wird infolge Aufgabe des Geschäfts von Amtes wegen gelöscht.

Basel-Stadt – Bâle-Ville – Basilea-Città

1. Juni 1993

Arcus Objekt AG, in Basel, Möbel usw. (SHAB Nr. 208 vom 27. 10. 1992, S. 5006). Revisionsstelle: Revisuisse Price Waterhouse AG, in Basel.

1. Juni 1993

Bau- und Wohnungsgenossenschaft Neuhof, in Basel (SHAB Nr. 163 vom 26. 8. 1991, S. 3722). Domizil nun: Felsplatenstrasse 18, bei Hans Sprecher. Aus Vorstand ausgeschieden: René Leingruber, Präsident, Vincente Nogués, Sekretär, und Christoph Kammermann; Unterschriften erloschen. Vorstandsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Johann genannt Hans Sprecher, von Aesch BL, in Basel, Präsident; Yvonne Kammermann, von Bowil, in Basel, Sekretärin, und Thomas Liviero, von Auw, in Basel.

1. Juni 1993

Casa Nova CFL AG, in Basel, Maler- und Gipsergeschäft usw. (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1992, S. 2530). Domizil nun: Allschwilerstrasse 110.

1. Juni 1993

CCS Capital Consulting & Services AG in Liq., in Basel (SHAB Nr. 30 vom 14. 2. 1992, S. 693). Liquidation beendet. Die Löschung kann noch nicht erfolgen, da die Zustimmung der Kantonalen Verwaltung für die direkte Bundessteuer fehlt.

1. Juni 1993

CMA Consulting Management Associates AG, in Basel, Managementberatung und Coaching usw. (SHAB Nr. 196 vom 9. 10. 1992, S. 4720). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Gerhard Hänggi, Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

1. Juni 1993

Danzas AG, in Basel, Speditions- und Transportgeschäft usw. (SHAB Nr. 41 vom 1. 3. 1993, S. 1003). Prokura Michael Kocis erloschen. Zeichnungsberechtigter mit Unterschrift zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Volkward Broder Ovens, deutscher Staatsangehöriger, in Binningen. Prokura zu zweien, beschränkt auf den Hauptsitz, neu: Klaus Bernd Stolz, deutscher Staatsangehöriger, in Weil am Rhein (D).

1. Juni 1993
Conweda AG, in Basel, Beratung im Bereich Gesundheit und Hygiene usw. (SHAB Nr. 73 vom 17. 4. 1989, S. 1534). Revisionsstelle: Futura Revision Aktiengesellschaft, in Basel.

1. Juni 1993
Fribois SA, in Basel, Holz usw. (SHAB Nr. 227 vom 30. 9. 1985, S. 3688). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Fritz Abt, Sekretär, infolge Todes; Unterschrift erloschen. Verwaltungsratsmitglied mit Unterschrift zu zweien neu: Caspar Abt, von und in Basel. Revisionsstelle: Georges Rouiller, von Champvent, in Conthey.

1. Juni 1993
GSG Baucontrol AG, in Basel (SHAB Nr. 35 vom 19. 2. 1993, S. 848). Prokura René Bösch erloschen.

1. Juni 1993
Hotel Drei Könige AG, in Basel (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1990, S. 3101). Prokura Margreth von Däniken erloschen.

1. Juni 1993
Markus W. Just AG, in Riehen, Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung usw. (SHAB Nr. 123 vom 28. 6. 1991, S. 2813). Prokura Helmut Bohnet erloschen. Markus W. Just, einziger Verwaltungsrat, und Sonja Just, Zeichnungsberechtigte, wohnen nun in Riehen.

1. Juni 1993
Kino Atelier AG, in Basel (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1991, S. 2662). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Susanna Schweizer, Delegierte, deren Unterschrift erloschen ist, und Dr. Frank Weiss. Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zweien neu: Christof Altorfer, von Opfikon, in Basel.

1. Juni 1993
Ko-Lektion AG, in Basel, Kooperation auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung für Buchhaltungen usw. (SHAB Nr. 106 vom 8. 5. 1974, S. 1264). Zeichnungsberechtigte mit Unterschrift zu zweien neu: Erich Fiechter, von und in Basel; Erich Haun, deutscher Staatsangehöriger, in Rheinfelden (D), und Brigitte Buess, von Gelterkinden, in Rheinfelden.

1. Juni 1993
MAS Management Assets Services AG, in Basel, Suche, Selektion sowie Begleitung der Integration von Führungskräften usw. (SHAB Nr. 132 vom 11. 7. 1991, S. 3005). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Dr. Gerhard Hänggi, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

1. Juni 1993
Schweizerischer Bankverein, Zweigniederlassung in Riehen (SHAB Nr. 104 vom 2. 6. 1993, S. 2814). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Basel. Unterschrift Dr. Franz Galliker, Verwaltungsratspräsident, erloschen. Walter Frehner, nun auch Bürger von Riehen, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Verwaltungsratspräsident zu zweien.

1. Juni 1993
Silicon Graphics SA, Zweigniederlassung in Riehen, Vertretung der Gruppe Silicon Graphics usw. (SHAB Nr. 30 vom 13. 2. 1991, S. 631). mit Hauptsitz in Genf. Unterschrift Norbert Glück, Direktor, erloschen. Einzelunterschrift neu: Hugh Stevenson, britischer Staatsangehöriger, in Bellevue GE; Bruce Margeson, Bürger der USA, in Chêne-Bougeries; Brian Samuels, kanadischer Staatsangehöriger, in Vandœuvre, und Hien Pham, von Lancy, in Founex, alle Direktoren.

1. Juni 1993
Stadion-Garage Immobilien AG, in Basel (SHAB Nr. 104 vom 3. 6. 1991, S. 2380). Verwaltungsratsmitglieder mit Unterschrift zu zweien neu: Rolf Reinhard, von und in Basel, Präsident, und Ernst Kromer, von und in Binningen. Peter Löffler, bisher einziger Verwaltungsrat, nun Verwaltungsratsdelegierter, zeichnet nun zu zweien. Geschäftsführer mit Unterschrift zu zweien neu: Benedikt Andreas Reinhard, von und in Basel. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel.

1. Juni 1993
Stilles Glück, in Basel, Genossenschaft (SHAB Nr. 60 vom 29. 3. 1989, S. 1246). Domizil nun: Vogesenstrasse 103, bei Maria Witzli.

1. Juni 1993
Studiokino AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 116 vom 19. 6. 1991, S. 2662). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Susanna Schweizer, Delegierte, deren Unterschrift erloschen ist, und Dr. Frank Weiss. Verwaltungsratsdelegierter mit Unterschrift zu zweien neu: Christof Altorfer, von Opfikon, in Basel.

1. Juni 1993
Zürcher, Tschui & Co. AG, in Basel, Computersoftware usw. (SHAB Nr. 114 vom 17. 6. 1992, S. 2793). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Roger Bourquin, infolge Demission; Unterschrift erloschen.

1. Juni 1993
Allen Process Control, in Basel, Ingenieurbüro (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1993, S. 168). Ron Allen, Inhaber, wohnt nun in Arlesheim.

1. Juni 1993
Ernst und Beth Stocker-Mergenthaler & Cie., in Basel, Kommanditgesellschaft, alkoholfreies Café (SHAB Nr. 10 vom 16. 1. 1991, S. 203). Peter Stocker, Kommanditist und Zeichnungsberechtigter, wohnt nun in Basel.

1. Juni 1993
CAD Spaces Markus W. Just, in Riehen, Schützenrainweg 10, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus W. Just, von Basel, in Riehen. Geschäftsnatur: Dienstleistungen auf dem Gebiet der elektronischen Datenverarbeitung, insbesondere für CADD (computer-aided design and drafting), Gebäudeverwaltung und -unterhalt (Facility Management).

1. Juni 1993
Samran Grütter, in Basel, Jägerstrasse 21, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Samran Grütter, von Roggwil BE, in Basel. Geschäftsnatur: Artist-Management, Partyservice, Partnerschafts- und Vermittlung, Herstellung und Vertrieb von sowie Handel mit thailändischen Lebensmitteln und Kunsthandwerk, Betrieb einer Thailands- und Kochschule sowie Vorführung thailändischer Volks- und Tempeltänze an Veranstaltungen aller Art.

1. Juni 1993
HSW-Consulting O. Kämpfer, in Basel, Belchenstrasse 2, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Otto Kämpfer, von Walterswil BE, in Basel. Geschäftsnatur: EDV-Beratung sowie Verkauf von Comput hardware für das Bauhaupt und -neben-gewerbe.

1. Juni 1993
Klay Computing & Co., in Basel, Aeschenvorstadt 24, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1993. Gesellschafter: Irène Klay, von Walkringen, in Basel, und Matthias Klay, von Walkringen, in Basel. Geschäftsnatur: Erbringung von Dienstleistungen in den Bereichen Informatik und angewandter mathematischer Statistik, umfassende Beratung, Analyse, Programmierung von kundenspezifischen EDV-Lösungen, Schulung, Systemsupport und Handel mit Soft- und Hardware im PC-Bereich sowie Methodenberatung, Planung, Durchführung und Auswertung von statistischen Datenanalysen.

1. Juni 1993
Magma Yuesel & Altan, in Basel, Voltastrasse 80, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1993. Gesellschafter: Ali Yuesel, türkischer Staatsangehöriger, in Pratteln, und Ferhat Altan, türkischer Staatsangehöriger, in Basel. Geschäftsnatur: Import von und Handel mit Magnesium.

1. Juni 1993
R & K Auto-Hifi-Elektronik R. Galli + K. Minder, bisher in Binningen, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 1. 8. 1990, S. 3085). Sitz nun: Basel, Ziegelstrasse 15. Gesellschaftsbeginn: 9. 6. 1989. Gesellschafter: Roger Galli, von Basel und Deitingen, in Binningen, und Kurt Minder, von Basel und Bätterkinden, nun in Binningen. Geschäftsnatur: Verkauf und Einbau von Auto-Hifi-Produkten, Autozubehör und Elektronik.

1. Juni 1993
SMG Transport, Marti + Grieder, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 199 vom 12. 10. 1990, S. 4072). Aus Gesellschaft ausgeschieden: Peter Marti, Gesellschaft aufgelöst. Firma erloschen. Fortsetzung des Geschäfts gemäss Art. 579 OR als Einzelfirma durch den Gesellschafter Daniel Grieder. Firma nun: SMG Transport Grieder.

1. Juni 1993
Ausonia Verlags AG, in Basel (SHAB Nr. 44 vom 4. 3. 1993, S. 1074). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Baden (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1993, S. 2712) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

1. Juni 1993
Huber AG, in Basel, Baumaterialiengeschäft usw. (SHAB Nr. 246 vom 19. 12. 1991, S. 5461). Auflösung der Gesellschaft durch Generalversammlung vom 28. 5. 1993. Firma nun: Huber AG in Lq. Liquidatoren: Elikker Treuband AG, in Basel. Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Rolf Staub, Präsident, und Emma Staub; Unterschriften erloschen. Prokura Martin Burkhard erloschen.

1. Juni 1993
Charles Kroepfli Architekt HTL GmbH, in Basel, Austrasse 110, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Neueintragung). Statuten: 28. 5. 1993. Zweck: Betrieb eines Architekturbüros und Erbringung der dazugehörigen Dienstleistungen, insbesondere Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Stammkapital: Fr. 20.000. Gesellschafter: Charles Ralph Kroepfli, von Basel und Unterlangenegg, in Allschwil, mit einer Stammeinlage von Fr. 19.000, dieser zugleich Geschäftsführer mit Einzelunterschrift, und Therese Antoinette Kroepfli, von Basel und Unterlangenegg, in Allschwil, mit einer Stammeinlage von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB.

2. Juni 1993
Capital Plus AG, in Basel, Finanz- und Versicherungsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 34 vom 20. 2. 1992, S. 794). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Karl Heinrich Gasser, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Geschäftsführer ohne Verwaltungsrat und ohne Vertretung.

2. Juni 1993
Dannmar Lines AG, in Basel, Beförderung von Gütern aller Art usw. (SHAB Nr. 158 vom 18. 8. 1992, S. 3891). Prokura zu zweien neu: Hugo Roppel, von Basel und Biel-Benken BL, in Basel.

2. Juni 1993
Jakobsberg AG, in Basel, Erstellung, Unterhalt und Betrieb der Gebäudeeigentümern im Gebiet des Hinteren Jakobsberg dienenden gemeinsamen Werke und Anlagen usw. (SHAB Nr. 197 vom 10. 10. 1990, S. 4041). Revisionsstelle: Wirtschaft-Treuband AG, in Basel.

2. Juni 1993
Roche Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 17 vom 26. 1. 1993, S. 398). Statutenänderung: 1. 6. 1993. Publikationspflichtige Tatsachen nicht berührt. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

2. Juni 1993
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung in Riehen (SHAB Nr. 82 vom 29. 4. 1993, S. 2099). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Ernst Bienz, Zeichnungsberechtigter, sowie Prokura Bärbel Steiner erloschen.

2. Juni 1993
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Basel-Claraplatz, in Basel (SHAB Nr. 82 vom 29. 4. 1993, S. 2099). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Unterschrift Ernst Bienz, Zeichnungsberechtigter, sowie Prokura Bärbel Steiner erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Jörg Hans Schwarzenbach, von Basel und Thalwil, in Füllinsdorf, Zeichnungsberechtigter.

2. Juni 1993
Schweizerische Kreditanstalt, Zweigniederlassung Basel-Spalenberg, in Basel (SHAB Nr. 82 vom 29. 4. 1993, S. 2099). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Prokura Bärbel Steiner und nichteingetragene Prokura Ernst Bienz erloschen.

2. Juni 1993
Schweizerische Volksbank, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 57 vom 23. 3. 1993, S. 1402). Genossenschaft mit Hauptsitz in Bern. Statutenänderung am Hauptsitz. Umwandlung der Genossenschaft in eine Aktiengesellschaft gemäss Art. 14 des Bundesgesetzes über die Banken und Sparkassen. Zweck nun: Betrieb einer Universalbank, deren Tätigkeit alle Arten von Bank- und Finanzgeschäften umfasst, mit Schwergewicht im Inland. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben und veräußern sowie sich an Banken, Finanzgesellschaften und anderen Unternehmen beteiligen. Unterschrift Fritz Rüegg, Verwaltungsratspräsident, erloschen. Unterschrift zu zweien neu: Gianfranco Cotti, von Prato-Sornico, in Locarno, Verwaltungsratspräsident, sowie Dr. Josef Ackermann, von Mels, in Zürich, Bruno Boller, von und in Turbenthal, und Dr. Hugo von der Crone, von Zürich, Russikon und Basel, in Zürich, alle Verwaltungsratsmitglieder, und Dr. Kurt Widmer, von Zürich und Othmarsingen, in Zürich, Zeichnungsberechtigter. Rolf Beeler, bisher Zeichnungsberechtigter, zeichnet nun als Verwaltungsratsvizepräsident zu zweien. Bernard Schneider, Verwaltungsratsvizepräsident, wohnt nun in Givisiez. Dr. Otto Saxer, Verwaltungsratsmitglied, ist auch Bürger von St. Gallen.

2. Juni 1993
Schweizerische Zentralstelle für Kohleneinfuhr (Z.K.), in Basel, Verein (SHAB Nr. 164 vom 26. 8. 1992, S. 4023). Prokura Jürg Meierhans erloschen. Prokura zu zweien neu: Rolf Gröli, von Basel und Rodersdorf, in Bättwil.

2. Juni 1993
Tie Holding AG, in Basel (SHAB Nr. 250 vom 22. 12. 1989, S. 5151). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Gilbert Martin, infolge Demission. Unterschrift erloschen.

2. Juni 1993
Omni Trading Bernardi + La Rosa Messina, bisher in Basel, Kollektivgesellschaft, Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 63 vom 3. 4. 1991, S. 1340). Sitz nun: Riehen, Baselerstrasse 60. Firma nun: **Omni Trading D. + U. La Rosa Messina**. Aus Gesellschaft ausgeschieden: Nicole Bernardi. Ursula La Rosa Messina und Daniele La Rosa Messina, beide Gesellschafter, zeichnen nun einzeln und wohnen nun in Pratteln.

2. Juni 1993
DHU AG Dienstleistungs-Handels-Unternehmung, in Basel (SHAB Nr. 85 vom 4. 5. 1993, S. 2194). Gesellschaft in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt. Firma nun: **DHU AG Dienstleistungs-Handels-Unternehmung** in Lq. Gesellschaft ohne Liquidatoren und ohne Verwaltungsrat.

2. Juni 1993
Niesch & Keller, eidg. dipl. Malermeister, in Basel, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 7. 5. 1992, S. 2084). Domizil nun: Realpstrasse 11.

2. Juni 1993
W. Straub, Inhaber Gino Mazzotti, in Basel, Grabmalkunst usw. (SHAB Nr. 94 vom 25. 4. 1985, S. 1576). Geschäftsführerin mit Einzelunterschrift neu: Carla Mazzotti, von Riehen und Basel, in Riehen.

2. Juni 1993
CS Consult Kuyas + Partner, in Basel, Nauenstrasse 67, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 6. 1993. Gesellschafter: Dr. Cemal Kadri Kuyas, türkischer Staatsangehöriger, in Basel, und Felix Oehri, von Bettwiesen, in Basel. Geschäftsnatur: Unternehmensberatung sowie Vermittlung von Handelsbeziehungen zwischen türkischen und schweizerischen Unternehmen; Beratungen auf dem Gebiet der Biochemie.

2. Juni 1993
Mireco Dr. Gschwind, in Basel, Malzgasse 9, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Dr. Nikolaus Gschwind, von Therwil, in Basel. Geschäftsnatur: Forschung und Entwicklung von Produkten und Verfahren auf dem Gebiet der Umweltbiotechnologie sowie Herstellung und Vertrieb solcher Produkte.

2. Juni 1993
Zahntechnisches Labor M. Stäubli, in Basel, Margarethenstrasse 59, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Markus Stäubli, von Magden, in Allschwil. Geschäftsnatur: Betrieb eines zahntechnischen Labors.

2. Juni 1993
Schwald Magnet, in Basel (SHAB Nr. 169 vom 2. 9. 1992, S. 4130). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «Schwald Magnets», in Basel, übergegangen.

2. Juni 1993
Schwald Magnet, in Basel, Bergalingerstrasse 42, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Doro Schwald, deutsche Staatsangehörige, in Malsburg-Marzell (D). Übernahme: Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Schwald Magnets», in Basel. Geschäftsnatur: Grosshandel mit Magnetfolien sowie Import und Export von Waren für den graphischen Bedarf.

2. Juni 1993
Alterszentrum Luzernerring AG Basel, in Basel (SHAB Nr. 108 vom 7. 6. 1989, S. 2359). Statutenänderung: 10. 5. 1993. Zweck nun: Erwerb, Überbauung, Verwaltung, Vermittlung und Veräusserung von Liegenschaften, insbesondere Erstellung und Betrieb eines Alters-, Wohn- und Pflegeheims am Luzernerring, in Basel, im Zusammenwirken mit den zuständigen staatlichen Stellen. Die Gesellschaft bezweckt ausschliesslich gemeinnützige Ziele. Aktienkapital (bisher): Fr. 500.000, voll liberriert, 500 Namenaktien zu Fr. 1000, mit statutarischer Übertragungsbeschränkung. Erteilung eines Generalunternehmer-Auftrags an die «Suter + Suter AG», in Basel, zum Pauschalpreis von Fr. 32.900.000 gemäss Notiz über die Besprechung vom 27. 4. 1993 mit dem Finanzdepartement Basel-Stadt und Nachtrag dazu. Mitteilungen an die Aktionäre: Eingeschriebene Briefe. Revisionsstelle: Schweizerische Treuhandgesellschaft-Coopers & Lybrand AG, in Basel. Streichung der statutarisch festgesetzten Anzahl der Verwaltungsratsmitglieder, da nicht zur Eintragung gehörend.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

2. Juni 1993
Eastwest-Partner Management and Consulting AG, in Neuhäusen am Rheinfall, Dienstleistungen im Management- und Consultingbereich (SHAB Nr. 238 vom 8. 12. 1992, S. 5715)
IFCS Invest Finance Consult Surveillance AG, in Neuhäusen am Rheinfall, Dienstleistungen im Anlage- und Finanzierungsbereich (SHAB Nr. 234 vom 3. 12. 1991, S. 5171)

Dr. C. Mark Bruppacher ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Hanspeter Moser, von Trüllikon, in Schaffhausen, ist neu alleiniger VR, mit Einzelunterschrift.

2. Juni 1993
Intronic AG, in Schaffhausen, elektrotechnische und elektronische Produkte (SHAB Nr. 26 vom 7. 2. 1991, S. 547). Die Prokura von Georg Bühler ist erloschen. Revisionsstelle: Visura Treuhand-Gesellschaft, in Zürich.

2. Juni 1993
Sikastab Felmet, Brunner & Leu, in Neunkirch. Adresse: Zelgweg 387, 8213 Neunkirch. Neue Kollektivgesellschaft mit Beginn am 1. Juni 1993. Gesellschafter: Holger Felmet, deutscher Staatsangehöriger, in Neunkirch; Ulrich Brunner, von Hemberg, in Neunkirch; David Leu, von Barzheim, in Neunkirch. Handel mit Waren aller Art.

Appenzell A.Rh. – Appenzell Rh.-Ext. – Appenzello Esterno

3. Juni 1993
Mako AG, in Speicher, Bearbeitung und Verkauf von Metallen und Kunststoffen usw. (SHAB Nr. 208 vom 28. 10. 1991, S. 4607). Statutenänderung: 1. 6. 1993. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 150.000 auf Fr. 250.000 durch Ausgabe von 70 Namenaktien zu Fr. 1000 und 300 Namenaktien zu Fr. 100, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000 und 500 Namenaktien zu Fr. 100. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen schriftlich oder mündlich. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle neu: Guido Bombelli, von Lopagno, in Feldmeilen.

3. Juni 1993
Assist System AG, in Speicher, Entwicklung, Produktion, Vertrieb und Handel mit technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 47 vom 9. 3. 1993, S. 1154). Statutenänderung: 27. 5. 1993. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen nun durch nicht eingeschriebenen Brief. Die übrigen Änderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Revisionsstelle neu: Atag Ernst & Young AG, Zweigniederlassung in St. Gallen, Hauptsitz in Basel.

3. Juni 1993
Stricker Molkerei u. Lebensmittel, in Herisau, Oberdorfstrasse 116, 9100 Herisau. Einzelfirma (Neueintragung). Geschäftsnatur: Handel mit Milch, Milchprodukten und Lebensmitteln. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Jakob Stricker», in Herisau. Inhaber: Walter Stricker, von und in Herisau. Einzelprokura: Brigitte Stricker, von und in Herisau.

3. Juni 1993

Jakob Stricker, in Herisau, Handel mit Milch und Milchprodukten (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1966, S. 2320). Firma infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven sind an die Einzelfirma «Stricker Molkerei u. Lebensmittel», in Herisau, übergegangen.

3. Juni 1993

Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank, in Herisau (SHAB Nr. 78 vom 23. 4. 1993, S. 1974). Übernahme der Aktiven und Passiven der Sparkasse Wald, in Wald AR, gemäss Art. 915 OR.

3. Juni 1993

Sparkasse Wald, in Wald (SHAB Nr. 168 vom 2. 9. 1991, S. 3814). Übergang der Aktiven und Passiven auf die Appenzell-Ausserrhodische Kantonalbank, in Herisau, gemäss Art. 914 OR. Der Übergang des Vermögens ist mit der Eintragung des Beschlusses der Generalversammlung vom 3. Februar 1993 vollzogen. Es findet keine Liquidation statt. Die Firma der Genossenschaft wird im Handelsregister gelöscht.

3. Juni 1993

TGM Treuhand AG, in Teufen (SHAB Nr. 64 vom 1. 4. 1993, S. 1575). Gottfried Marty, Präsident des VR (Verwaltungsrats), und Joseline Marty, Mitglied, sind aus dem VR ausgeschieden, ihre Unterschriften sind erloschen. Dem VR gehört neu als einziges Mitglied an: Roland Marty, Zeichnungsberechtigter; weiterhin mit Einzelunterschrift.

Appenzell I.Rh. – Appenzell Rh.-Int. – Appenzello Interno

3. Juni 1993

Auto Koller AG, in Obereg. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 2. Juni 1993 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte sowie den Handel mit Fahrzeugen und Zubehör. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmungen erwerben oder errichten, Grundstücke erwerben usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 vinkulierte Aktienaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Publikation im SHAB. Einziges Verwaltungsratsmitglied mit Einzelunterschrift ist Erwin Koller, von Appenzell, in Obereg. Revisionsstelle: Giger Treuhand AG, in Heiden. Domizil: Dorfstrasse 11, 9413 Obereg.

St. Gallen – Saint-Gall – San Gallo

3. Juni 1993

Alois Scherrer AG, Internationale Transporte, in St. Margrethen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 147 vom 30. 6. 1981, S. 2094). Domizil neu: Nebengrabenstrasse 16, 9430 St. Margrethen (amtliche Strassennummerierung). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Exista-Treuhand AG, in Rorschacherberg, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Belcolor Teppich AG, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5524). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Kindlimann Hans, von Wald ZH, in St. Gallen, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. Juni 1993

Bäre-Metzg AG, in Kirchberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 109 vom 10. 6. 1992, S. 2659). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Versa-Revisions AG, in Bazenheid (Kirchberg SG), Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Charles Kolp & Co. AG, in St. Gallen, Führung eines Hoch- und Tiefbauunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 25 vom 5. 2. 1993, S. 594). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eugster Bada, von Obereg., in Appenzell, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Elfa Immobilien AG, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 200 vom 16. 10. 1991, S. 4447). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inspecta Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Forima AG, in St. Gallen, An- und Verkauf sowie Verwaltung von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 51 vom 14. 3. 1990, S. 997). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inspecta Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Grossacker Immobilien AG St. Gallen, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 173 vom 9. 9. 1991, S. 3904). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Rosenthaler & Dr. Strässle AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Grossbacher Holding AG, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 252 vom 29. 12. 1992, S. 6053). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Grossbacher-Güntzel Annelies, von und in St. Gallen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

3. Juni 1993

Havex AG St. Gallen (Havex SA St. Gall), in St. Gallen, Kauf, Unterhalt von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 220 vom 12. 11. 1992, S. 5289). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Brundler Karl, von Root, in Tannay, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Müller Martin, von Egg und Meggen, in Luzern, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

3. Juni 1993

Hermann Pfiffner AG, in Quarten, Ausführung sämtlicher im Zimmerei-, Schreinerei- und Parkettgewerbe vorkommenden Arbeiten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 57 vom 9. 3. 1988, S. 946). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Pfiffner Josef, von und in Quarten, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hutter Theo, von Diepoldsau, in Wildhaus, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Jasta AG, in St. Gallen, Waren aller Art usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 238 vom 13. 10. 1986, S. 3885). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inspecta Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Josef Dolder AG St. Gallen, in St. Gallen, Handel mit Farben usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 215 vom 5. 11. 1992, S. 5177). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Rosenthaler & Dr. Strässle AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Karl Eigenmann AG, in Gossau, Betrieb eines Elektroinstallationsgeschäfts usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 210 vom 11. 9. 1987, S. 3621). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Dr. Rosenthaler & Dr. Strässle AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Koller Umzüge AG, in Buchs, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 87 vom 8. 5. 1989, S. 1883). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ligo Finanz- und Vermögensverwaltungs AG, in Buchs SG, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Kuma AG, in St. Gallen, Erwerb von Liegenschaften usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 128 vom 6. 6. 1983, S. 1939). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inspecta Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Makimo AG, in St. Gallen, An- und Verkauf von Vermögenswerten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3569). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Inspecta Revisions-AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Rudolf Gschwend Bauunternehmung AG, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 26 vom 8. 2. 1993, S. 624). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ostschweizerische Treuhand-Gesellschaft, in St. Gallen, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Rutishauser Gartenbau AG, in Thal, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1987, S. 163). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Exista-Treuhand AG, in Rorschacherberg, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Schlüssel Müller AG, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 102 vom 28. 5. 1993, S. 2732). Domizil neu: Katharinengasse 14, 9004 St. Gallen.

3. Juni 1993

Tawag, Tanklager Walenbüchel AG, in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 185 vom 24. 9. 1992, S. 4480). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riklin Paul, von Ernetschwil und St. Gallen, in St. Gallen, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Vizepräsident des Verwaltungsrats); Müller Karl, Dr., von Isighofen, Gemeinde Bussnang, in St. Gallen, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

3. Juni 1993

Unland AG, in St. Gallen, Herstellung, Ausrüstung und Vertrieb von Gardinen und Dekostoffen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1993, S. 2776). Statutenänderung: 26. 5. 1993. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist nach Massgabe der Statuten beschränkt.

3. Juni 1993

Vision Fotostudio AG, in Balgach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 46 vom 8. 3. 1993, S. 1127). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Zünd Erich genannt Pino, von Balgach, in Berneck, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Bayer Alexander, österreichischer Staatsangehöriger, in Lustenau (Österreich), Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Hauser Zünd Marianna, von Herisau und Balgach, in Berneck, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Ebner Martin J., von Appenzell, in Appenzell, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

3. Juni 1993

MSC Management Systems Computer (Schweiz) AG [MSC Management Systems Computer (Suisse) SA] [MSC Management Systems Computer (Suisse) SA], in St. Gallen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 14. 5. 1993, S. 2462). Firma neu: MSC Management Systems Computer (Schweiz) AG in Liquidation. Die Gesellschaft wird in Anwendung von Art. 708 Abs. 4 OR und Art. 86 Abs. 2 HRegV von Amtes wegen als aufgelöst erklärt, weil die ihr zur Wiederherstellung des gesetzmässigen Zustandes in bezug auf die Verwaltung und Vertretung angesetzte Frist fruchtlos abgelaufen ist. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schulz Hans-Joachim, deutscher Staatsangehöriger, in Düsseldorf (Deutschland), Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift.

3. Juni 1993

Christian Hausmann AG in Liquidation, in St. Gallen, Führung eines Reisebürogeschäfts, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 86 vom 6. 5. 1992, S. 2053). Liquidation beendet. Die Gesellschaft kann mangels Zustimmung der Eidgenössischen und Kantonalen Steuerverwaltung noch nicht gelöscht werden.

3. Juni 1993

Plättli-Scherrer AG in Liq., in Bad Ragaz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 103 vom 1. 6. 1993, S. 2776). Nachdem die Zustimmung der Kantonalen Steuerverwaltung vorliegt, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

3. Juni 1993

Genossenschaft Alterswohnungen Oberriet AWO, in Oberriet, Genossenschaft (SHAB Nr. 165 vom 28. 8. 1991, S. 3758). Domizil neu: c/o Walter Hess, Storchweg 1, 9463 Oberriet. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Oberholzer Alex, von Goldingen, in Oberriet SG, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Lohrer Niklaus, von und in Oberriet SG, Vizepräsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Hess Walter, von Wuppenau, in Oberriet SG, Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juni 1993

Käsergenossenschaft Bernhardt-Dorf, in Waldkirch, Genossenschaft (SHAB Nr. 81 vom 27. 4. 1989, S. 1726). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Gmür Albert, von Amden, in Bernhardt (Waldkirch), Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Heim Cornel, von Gossau SG, in Bernhardt (Waldkirch), Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juni 1993

Käsergenossenschaft Magdenau und Umgebung, in Degersheim, Genossenschaft (SHAB Nr. 30 vom 12. 2. 1993, S. 729). Domizil neu: c/o Josef Wiederkehr, Buechholz, 9123 Nassen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Häflicher Hans, von Willisau-Land, in Wolferswil (Degersheim), Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wiederkehr Josef, von Uffhusen, in Nassen (Mogelsberg), Präsident der Verwaltung, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied der Verwaltung und Aktuar); Jud Gottfried, von Schanis, in Wolferswil (Degersheim), Mitglied der Verwaltung und Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juni 1993

Charles Kolp & Co. AG, in Haggenschwil, Führung eines Hoch- und Tiefbauunternehmens usw., Zweigniederlassung (SHAB Nr. 26 vom 8. 2. 1993, S. 624), mit Hauptsitz in St. Gallen. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Eugster Bada, von Obereg., in Appenzell, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Juni 1993

Heini's Dog-Shop Heinrich Beck, in Wartau, Rietweg, 9478 Azmoos, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Hundenaufzucht, -pflege, -sportartikel, Privatlektionen für Hund und Führer (Erziehungskurse). Eingetragene Personen: Beck Heinrich, liechtensteinischer Staatsangehöriger, in Azmoos (Wartau), Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. Juni 1993

Procontain, Studerus, in Oberriet, Altstätterstrasse 12, 9451 Kriessern, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Containern. Inhaber: Studerus Guido, von Waldkirch, in Kriessern (Oberriet). Eingetragene Personen: Studerus-Baumgartner Yvonne, von Waldkirch, in Kriessern (Oberriet), mit Einzelunterschrift.

3. Juni 1993

Heini's Dog-Shop Petra Beck, in Wartau, Einzelfirma (SHAB Nr. 101 vom 27. 5. 1993, S. 2711). Firma infolge Nichtaufnahme der Geschäftstätigkeit erloschen.

Berichtigung

Leica AG (Leica SA) (Leica Ltd) (Leica Ltd), in Balgach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 95 vom 18. 5. 1993, S. 2533). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Gees Jürg, von Scharans, in Heerbrugg (Widnau), Vizedirektor, mit Kollektivunterschrift zu zweien beschränkt auf den Hauptsitz (nicht: ohne eingetragene Funktion).

Graubünden – Grisons – Grigioni

1. Juni 1993

Crusch Alva SA, in Zuoz, Chesa Wieser, 7524 Zuoz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 27. 5. 1993. Zweck: Erwerb, Betrieb und Erhaltung des Hotels Crusch Alva in Zuoz; die Gesellschaft kann Grundeigentum erwerben und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 500 000. Liberierung: Fr. 500 000. Aktien: 500 Aktienaktien zu Fr. 1000. Qualifizierte Tatbestände: Übernimmt bei der Gründung das Geschäft der im Handelsregister eingetragenen Genossenschaft «Consorzio da la Crusch alva», in Zuoz, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1992, mit Aktiven von Fr. 1 824 209.72 und Passiven von Fr. 1 786 588.15, wofür 37 voll libериerte Aktienaktien zu Fr. 1000 ausgegeben werden. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft erfolgen durch Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Eingetragene Personen: Wieser Luis A., von Zuoz und Tarasp, in Zuoz, Präsident des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Wieser Constant, Dr., von Tarasp, in Chur, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Vital-von Planta Lucrezia, von Zuoz und Scuol, in Zuoz, Aktuar, mit Kollektivunterschrift zu zweien; Zender Claudio, von Zuoz, von Zuoz, Revisionsstelle.

2. Juni 1993

Calanda Treuhand AG, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 230 vom 26. 11. 1992, S. 5525). Statuten geändert am: 27. 1. 1993. Zweck neu: Führung einer Treuhand- und Revisionsunternehmung, insbesondere befasst sie sich mit Revisionen, Führung von Buchhaltungen, Bilanz- und Steuerberatung, Unternehmensberatungen, Vermögens- und Liegenschaftsverwaltungen sowie mit Inkasso; die Gesellschaft kann sich an Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, überbauen, belasten, verwalten und veräußern. Mitteilungen neu: Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch Brief an die bekannten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandgesellschaft Dr. Rietmann AG, Revisionsstelle.

2. Juni 1993

Candinas SA, in Sumvitg, Strassen- und Kanalreinigungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 175 vom 8. 9. 1989, S. 3726). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Confidar Treuhand AG, in Ilanz, Revisionsstelle.

2. Juni 1993

Caviezel Immobilien AG, in Thusis, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 78 vom 24. 4. 1990, S. 1571). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann + Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur, in Chur, Revisionsstelle.

2. Juni 1993

Gipsergeschäft Faoro AG, in Davos, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 75 vom 19. 4. 1990, S. 1503). Domizil neu: Horlaubenstrasse 6, 7260 Davos Dorf. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Granvillano Orazio, italienischer Staatsangehöriger, in Davos, mit Einzelprokura.

2. Juni 1993

Sennenstein AG, in Chur, Immobilien, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 25. 6. 1986, S. 2480). Statuten geändert am: 28. 5. 1993. Zweck neu: Kauf und Verkauf sowie Erstellung und Verwaltung von Immobilien; die Gesellschaft kann sich auch an anderen Unternehmungen mit ähnlicher Zielsetzung beteiligen sowie alle Geschäfte eingehen und Verträge abschliessen, die geeignet sind, den Zweck der Gesellschaft zu fördern oder die direkt oder indirekt damit in Zusammenhang stehen. Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen in schriftlicher Form an die im Aktienbuch verzeichneten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktienaktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten.

2. Juni 1993

WDE Willi Design & Elektronik AG, bisher in Chur, Unterhaltungselektronik usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 93 vom 15. 5. 1992, S. 2248). Statuten geändert am: 26. 5. 1993. Sitz neu: Domat/Ems. Domizil neu: Via Nova 50, 7013 Domat/Ems. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Blumenthal Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

2. Juni 1993

Evangelische Buchhandlung Karlhof GmbH Chur, in Chur, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 39 vom 25. 2. 1993, S. 948). Statuten geändert am: 6. 5. 1993. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: «Evangelische Gesellschaft des Kantons Graubünden», in Chur, Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 15 000. Eingetragene Personen neu oder mutierend: «Evangelische Kirchengemeinde Chur», in Chur, Gesellschafter, mit einer Stammeinlage von Fr. 25 000 (bisher: mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000).

2. Juni 1993

Cassa Raiffeisen Waltenburg/Vuor, in Waltenburg/Vuor, Genossenschaft (SHAB Nr. 29 vom 13. 2. 1992, S. 670). Statuten geändert am: 20. 3. 1992. Übersetzungen der Firma neu: Banca Raiffeisen Waltenburg/Vuor. Zweck neu: Im Sinne des genossenschaftlichen Gedankenguts von Friedrich Wilhelm Raiffeisen Bankgeschäfte in allen bankgemässen Formen zu tätigen sowie Liegenschaften zu Bankzwecken oder im Zusammenhang mit hängenden oder drohenden Zwangsverwertungen zu kaufen, verkaufen, neu- und umzubauen. Die Generalversammlung kann gemäss Statutenbestimmungen neu den Nennwert der Anteilscheine mit mindestens Fr. 200 und höchstens Fr. 500 festlegen.

2. Juni 1993

Calanda Revisions AG, in Chur, Quaderstrasse 5, 7000 Chur, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 28. 5. 1993. Zweck: Führung einer Treuhand- und Revisionsunternehmung, insbesondere im Bereich Revisionen, Bewertungen, Gutachten und Expertisen, Unternehmens- und Steuerberatung sowie Vermögensverwaltungen; die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen gleicher oder ähnlicher Art beteiligen sowie Grundeigentum erwerben, überbauen, belasten, verwalten und veräussern. Aktienkapital: Fr. 100 000. Liberierung: Fr. 100 000. Aktien: 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch Brief an diejenigen, deren Adressen bekannt sind. Vinkulierung: Die Übertragbarkeit der Aktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Eingetragene Personen: Bakhard Beat, von Chur, in Chur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Treuhandgesellschaft Dr. Rietmann AG, in St. Gallen, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Ganda AG, in Chur, Betrieb eines Trax- und Baggerunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3078). Domizil neu: Austraße 85, 7000 Chur.

3. Juni 1993

Grundstück AG in St. Moritz, in St. Moritz, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 148 vom 2. 8. 1989, S. 3225). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wille Franz U., Dr., von La Sagne und Zürich und Meilen, in Feldmeilen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kohler Max, von Sumiswald, in Rüschlikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Rebmann + Jud, in Zürich, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Luftseilbahnen Celerina-Salviger AG, in Celerina/Schlarigna, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 144 vom 29. 7. 1992, S. 3570). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Riedi Berni Theus AG, in St. Moritz, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Marco Air AG, in Chur, Betrieb eines Flugunternehmens usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3078). Domizil neu: Austraße 85, 7000 Chur.

3. Juni 1993

Marco Immobilien AG, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3078). Domizil neu: Austraße 85, 7000 Chur.

3. Juni 1993

Marco Inter – Trade AG, in Chur, Handel mit Konsumgütern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 126 vom 3. 7. 1992, S. 3078). Domizil neu: Austraße 85, 7000 Chur.

3. Juni 1993

Plozza SA, in Brusio, Weinbau sowie Handel mit Weinen und Spirituosen, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 6 vom 10. 1. 1991, S. 110). Statuten geändert am: 9. 7. 1992. Zweck neu: Betrieb einer Weinbauunternehmung und Handel mit Weinen und Spirituosen; die Gesellschaft kann Unternehmungen mit gleichem oder ähnlichem Zweck erwerben, sich an solchen beteiligen und überhaupt alle Geschäfte tätigen, welche direkt oder indirekt mit dem Hauptzweck zusammenhängen sowie Grundeigentum erwerben, überbauen, belasten, verwalten und veräussern. Qualifizierte Tatbestände neu: (Die Bestimmung über die beabsichtigte Sachübernahme bei der Gründung vom 29. 1. 1973 ist aus den Statuten gestrichen worden.) (bisher: Die Gesellschaft beabsichtigt, den gesamten Betrieb d. h. die Weinberge, Liegenschaften, Einrichtungen und das gesamte Inventar des Herrn Pietro Plozza, Brusio, zum Maximalpreis von Fr. 4 100 000 zu erwerben.) Mitteilungen neu: Die Mitteilungen der Gesellschaft an die Aktionäre erfolgen durch Publikation im SHAB oder durch eingeschriebenen Brief an die bekannten Adressen. Vinkulierung neu: Die Übertragbarkeit der Aktien ist beschränkt nach Massgabe der Statuten. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Beyer Werner, von Zürich und Rheinau, in Brütten, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Brugger Heinz, Dr., von Malers LU, in Seuzach, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Vincenz Gion Clau, Dr., von Andist, in Chur, Präsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: mit Einzelunterschrift); Zanolari Marco, von Poschiavo, in Poschiavo, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: ohne eingetragene Funktion, mit Einzelprokura); Camichel Reto Albert, von Riein, in Chur, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Reusser Hans Ulrich, von Aeschlen bei Oberdiessbach, in Stettfurt, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung; Calanda Treuhand AG, in Chur, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Rusa AG, in Chur, Vermögensverwaltungen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 164 vom 24. 8. 1990, S. 3424). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Allemann + Zinsli, Treuhand- und Revisionsgesellschaft, Chur, in Chur, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Ticamo AG, in Chur, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 43 vom 3. 3. 1993, S. 1053). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Comini Feruccio, von Brusio, in Intervaz, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Russi Toni, Dr., von Andermatt, in Chur, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift.

3. Juni 1993

Kaz GmbH, in Laax, Betrieb von Gesundheits-, Schönheits- und Fitnessanlagen, Gesellschaft mit beschränkter Haftung (SHAB Nr. 235 vom 3. 12. 1992, S. 5643). Statuten geändert am: 2. 6. 1993. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Mossmann Hans Rudolf, von Sumiswald, in Chur, Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 11 000; Kaz Margot, deutsche Staatsangehörige, in Laax, Gesellschafter, ohne Zeichnungsberechtigung, mit einer Stammeinlage von Fr. 8000 (bisher: Gesellschafter und Geschäftsführer, mit Einzelunterschrift, mit einer Stammeinlage von Fr. 19 000).

3. Juni 1993

Jürg Conrad, in Chur, Masenerstrasse 199, 7000 Chur, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Haushaltsservice und Reparaturen. Eingetragene Personen: Conrad Jürg, von Sils im Domleschg, in Chur, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. Juni 1993

Restaurant Rustico, J. Keurentjes, in Klosters-Serneus, Landstrasse 194, 7250 Klosters, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Betrieb des Restaurants Rustico. Inhaber: Keurentjes Jos, niederländischer Staatsangehöriger, in Saas im Prättigau. Eingetragene Personen: Keurentjes Marie-Anne, niederländische Staatsangehörige, in Saas im Prättigau, mit Einzelunterschrift.

3. Juni 1993

Jolanda Stampfli-Poltrera, in Arosa, Restaurantsbetrieb, Einzelfirma (SHAB Nr. 170 vom 1. 9. 1989, S. 3638). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

3. Juni 1993

Dukron SA, a Roveredo, partecipazioni, ecc. Società anonima (FUSC del 3. 6. 1970, n. 126, p. 1278). Recapito nuovo: c/o Avv. Maurizio Ferrari, Casa Martignoni, 6535 Roveredo. Persona uscita e firma estinta: Ferrari Arnoldo, da Poschiavo, in Massagno, membro del consiglio d'amministrazione, con firma individuale. Persona iscritta nuova: Colombo Diego, da Stabio, in Montagnola, membro del consiglio d'amministrazione, con firma individuale.

Aargau – Argovie – Argovia

3. Juni 1993

Chestonag, in Möriken-Wildegg, Betrieb von elektrischen Anlagen, Kabelanlagen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1988, S. 1695). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Möhl Hans Rudolf, von Salsbach, in Möriken-Wildegg, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Möhl Markus, von Salsbach, in Seengen, Vizepräsident des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien (bisher: Mitglied des Verwaltungsrats).

3. Juni 1993

Karthago Reisen AG, in Baden, Reisebüro usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1993, S. 7). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Leuthold Guido, von Uetikon am See, in Rickenbach bei Wil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Kaufmann Markus, von Möhlin, in Hägglingen, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift; Servas AG, in Baden, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Klingenfuss + Partner AG, in Würenlos, Dienstleistungen in den Bereichen Architektur, Bauleitung usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 8. 8. 1991, S. 3455). Eingetragene Personen neu oder mutierend: Treuhandbüro Christian Hosner, in Zürich, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Louis Bettler AG, in Eggenwil, Handel mit Schleifkörpern usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 114 vom 15. 6. 1990, S. 2405). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Höchli Andreas, Dr., von Klingnau, in Oberrohrdorf, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Kollektivunterschrift zu zweien. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Bettler Louis, von Boltigen, in Eggenwil, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

3. Juni 1993

Oase Wettstein AG, bisher in Bellikon, Betrieb eines Sport- und Fitnesszentrums, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 120 vom 28. 5. 1986, S. 2066). Statuten geändert am 28. 5. 1993. Sitz neu: Fislisbach. Domizil neu: Badenerstrasse 5c, 5442 Fislisbach. Mitteilungen neu: Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im SHAB oder, sofern ihre Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Wettstein Brigitta, von Fislisbach, in Bellikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Wettstein Bruno, von Fislisbach, in Bellikon, Mitglied des Verwaltungsrats, mit Einzelunterschrift (bisher: Präsident des Verwaltungsrats).

3. Juni 1993

Schärer Söhne AG, Holzbau, in Möriken-Wildegg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 122 vom 29. 6. 1992, S. 2984). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Schärer Ruth, von und in Möriken-Wildegg, Mitglied des Verwaltungsrats, ohne Zeichnungsberechtigung. Eingetragene Personen neu oder mutierend: Thv Revisions-AG, in Aarau, Revisionsstelle.

3. Juni 1993

Arline Tourist Services AG (Arline Tourist Services SA) (Arline Tourist Services Ltd), in Aarau, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 77 vom 23. 4. 1992, S. 1807). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Aarau vom 6. 5. 1993 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

3. Juni 1993

Finatra in Liquidation, in Spreitenbach, Finanzierung kaufmännischer Geschäfte, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 17. 2. 1993, S. 806). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 6. 1. 1993 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

3. Juni 1993

PCG Planungs AG in Liquidation, in Spreitenbach, logistische Unterstützung von Architekten usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 30. 11. 1992, S. 5574). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 3. 5. 1993 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

3. Juni 1993

Swift Trade AG in Liquidation, in Zofingen, Herstellung und Vertrieb von elektronischen Geräten und Software, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 33 vom 17. 2. 1993, S. 806). Nachdem das Verfahren durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Zofingen vom 6. 1. 1993 mangels Aktiven eingestellt worden ist, wird die Gesellschaft in Anwendung von Art. 66 Abs. 2 HRGv von Amtes wegen gelöscht.

3. Juni 1993

Thorens – Franz AG (Thorens – Franz SA), in Wettingen, Entwicklung usw. von Präzisionsapparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 232 vom 29. 11. 1991, S. 5124). Das Konkursverfahren wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirks Baden vom 5. 5. 1993 als geschlossen erklärt. Die Gesellschaft wird von Amtes wegen gelöscht.

3. Juni 1993

Danit AG, in Othmarsingen, Verkauf von Automobilen usw., Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1986, S. 450). Firma neu: Danit AG in Konkursliquidation. Vinkulierung neu: Die Beschränkung der Übertragbarkeit der Aktien ist aus dem Gesetz wegen aufgehoben (Art. 685a Abs. 3 OR). Auflösung der Gesellschaft durch Konkurs gemäss Konkurskenntnis des Konkursrichters des Bezirks Lenzburg vom 5. 5. 1993.

3. Juni 1993

Hänni, in Rohr, Hauptstrasse 42, 5032 Rohr AG, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Fleischvermarktung und diesbezügliche Dienstleistungen. Eingetragene Personen: Hänni Ulrich, von Zimernwald, in Rohr AG, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. Juni 1993

R. Beller Eisenwaren, in Bremgarten, Rechengasse 23 + 25, 5620 Bremgarten AG, Einzelfirma (Neueintragung). Zweck: Handel mit Eisenwaren und Haushaltsartikeln. Übernahme der Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Richard Beller», in Bremgarten. Eingetragene Personen: Beller Rolf, von Birmensdorf, in Zufikon, Inhaber, mit Einzelunterschrift.

3. Juni 1993

Hofer Heu- u. Strohhandel, in Möhlin, Einzelfirma (SHAB Nr. 223 vom 17. 11. 1992, S. 5364). Ausgeschiedene Personen und erloschene Unterschriften: Hofer Samuel, von Langnau im Emmental, in Möhlin, mit Einzelprokura; Räh Ulrich, von Hundwil, in Rheinfelden, mit Kollektivprokura zu zweien.

3. Juni 1993

Horst Brenner Isolierungen, in Lengnau, Heizungsisolationen usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 254 vom 31. 10. 1983, S. 3741). Domizil neu: Huebweg 7, 5426 Lengnau, (behördliche Änderung).

3. Juni 1993

Meili-Kryotech, bisher in Leuggern, Instrumente für Forschung usw., Einzelfirma (SHAB Nr. 88 vom 18. 4. 1988, S. 1514). Sitz neu: Döttingen. Domizil neu: Conradin Zschokke-Strasse 10, 5312 Döttingen.

3. Juni 1993

H. Suter Elektroing. HTL, in Menziken, Einzelfirma (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1979, S. 925). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Vaud – Waadt – Vaud

Bureau de Morges

1er juin 1993

Rolls Royce Motor Cars International S.A., à Saint-Prex, promotion, coordination et direction du commerce portant sur les véhicules automobiles (FOSC du 18. 3. 1993, p. 1329). La transmissibilité des actions est soumise à restriction. Statuts modifiés en ce sens le 25 mai 1993 ainsi que sur des points non soumis à publication.

1er juin 1993

AM Cuisines Sàrl, à Morges, vente et installation de meubles et appareils de cuisine (FOSC du 5. 1. 1993, p. 30). Statuts modifiés le 26 mai 1993. Nouveau but: vente et installation de meubles, appareils de cuisine, armoires et mobiliers divers. Capital entièrement libéré: fr. 20 000, divisé en deux parts sociales de fr. 10 000. La part de Marlies Gallone, qui n'est plus associée, est transférée à Sandro Savoretti. Pierre Gallone cède à Sandro Savoretti fr. 8000 sur sa part, qui est réduite à fr. 10 000. Sandro Savoretti, de Les Bois, à Tolochenaz, dès lors associé pour une part de fr. 10 000 est également gérant avec signature individuelle.

Bureau d'Oron

28 mai 1993

Motel-Restaurant des Fleurs S.A. en liquidation par suite de faillite, à Servion (FOSC du 26. 5. 1993, p. 2689). La procédure de faillite, suspendue faute d'actif, a été clôturée le 28 mai 1993. La raison sociale devient: Motel-Restaurant des Fleurs S.A. en liquidation.

Bureau de Vevey

2 juin 1993

ARD S.A. (ARD AG) (ARD Ltd), à La Tour-de-Peilz, commerce d'articles et marchandises de diverse nature (FOSC du 10. 1. 1990, p. 98). Nouvelle adresse: Avenue des Alpes 29, chez Alton S.A. Bureau: Galerie Benjamin-Constant 1, Lausanne.

2 juin 1993

Taxi Tout-Cœur, Eugenio Mammarella, à La Tour-de-Peilz. Titulaire: Eugenio Mammarella, d'Italie, à La Tour-de-Peilz. Transport de personnes, déménagements, location de véhicules avec chauffeur. Avenue Bel-Air 54.

2 juin 1993

Beta, D. Stankovic et P. Stanojevic, à Montreux, agence de voyages, transport de personnes, société en nom collectif (FOSC du 30. 3. 1993, p. 1528). Genre d'affaires complémentaire: commissionnaires en matière de relations bancaires.

2 juin 1993

Marcel Pol, à Blonay. Titulaire: Vittorio Bruno dit Marcel Pol, d'Italie, à Blonay. Commerce en joaillerie et argenterie. Chemin des Novalles 10.

2 juin 1993

Europa Nostra uni avec l'Institut International des Châteaux Historiques, à Montreux, association (FOSC du 26. 6. 1992, p. 2961). Henri-Johan De Koster n'est plus président exécutif; Caroline Fuchs n'est plus secrétaire générale, leur signature est radiée. Cardon De Lichtbuer, de Belgique, à Kraainem (B), est nommé président exécutif; Lester Borley, de Grande-Bretagne, à Pontarawe (GB), est nommé secrétaire général, tous deux avec signature collective à deux.

2 juin 1993

Société des Hôteliers de Montreux et environs, à Montreux, association (FOSC du 30. 7. 1962, p. 2220). Hans Müller n'est plus président, Pierre Krähenbühl n'est plus vice-président, Raymond Jaussi n'est plus secrétaire, leur signature est radiée. Karl-Heinz Lukey, de et à Blonay, est nommé président; Bernard Tschopp, de Miège, à Montreux, est nommé trésorier et secrétaire, tous deux avec signature collective à deux. Nouvelle adresse: Grand-Rue 81.

2 juin 1993

Remeal Corporation SA, précédemment à Vevey, représentation commerciale de maisons suisses et étrangères, importation, exportation et commerce en général d'articles de toute nature (FOSC du 17. 5. 1989, p. 2026). Statuts modifiés le 19 mai 1993. Siège transféré à Corsier-sur-Vevey, route de Fenil. Restrictions de transmissibilité des actions. Conseil d'un ou de plusieurs membres. Organe de révision: Fiduciaire Marcel Currat, à Vevey. Statuts modifiés sur d'autres points non soumis à publication.

2 juin 1993

Société de produits réfrigérés Nestlé S.A., à La Tour-de-Peilz, affaires industrielles et commerciales (FOSC du 5. 2. 1993, p. 597). Organe de révision: KPMG Klynveld Peat Marwick Goerdeler S.A., à Zurich.

2 juin 1993

Demiere & Deschenaux S.A., succursale de Jongny, chemin de la Poste 5. Succursale créée le 14 mai 1993 de la société anonyme Demiere & Deschenaux S.A., à Oron-la-Ville, inscrite au registre du commerce d'Oron, le 21 janvier 1986 (FOSC du 12. 1. 1990, p. 133). But: installations électriques et téléphones. La succursale est engagée par la signature individuelle de la fondée de procuration Claudine Deschenaux-Monney, d'Ursy, à Chapelle-sur-Oron.

2 juin 1993

Salvatore Nastasi, à Montreux, entreprise de plâtrerie, peinture et papiers peints (FOSC du 21. 8. 1981, p. 2689). Nouvelle adresse: chemin du Crépon 3, Clarens.

Bureau d'Yverdon-les-Bains

1er juin 1993

Marino Giovannini S.A., à Yvonand, gypserie-peinture (FOSC du 4. 7. 1991, p. 2899). La société est dissoute par suite de faillite prononcée le 27 avril 1993 par le président du Tribunal du district d'Yverdon. Nouvelle raison sociale: Marino Giovannini S.A. en faillite.

1er juin 1993

Louis Bertschy, ALB Distribution, à Yverdon, articles en tous genres (FOSC du 3. 3. 1992, p. 982). En date du 16 mars 1993, le président du Tribunal du district d'Yverdon a déclaré le titulaire en état de faillite.

1er juin 1993

Gustave Henry et fils S.A., en liquidation, à Valeyrès-sous-Ursins, entreprise générale du bâtiment (FOSC du 3. 6. 1991, p. 2384). La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

1er juin 1993

PCL Microédition S.A., à Yverdon-les-Bains, microédition, informatique (FOSC du 18. 7. 1990, p. 2879). La société est dissoute depuis le 27 mai 1993. Elle ne subsiste plus que pour la liquidation qui sera opérée sous la raison sociale **PCL Microédition S.A.**, en liquidation, par Jean-Marie Guélat, de Bure, à Crissier, avec signature individuelle. Le président Henri Cornaz et les administrateurs François Pittet, Daniel Kaufmann et Jean-Robert Muller, ont démissionné; leurs signatures sont radiées. Organe de révision: OFISA, à Lausanne. Adresse de la société en liquidation: c/o Presses Centrales Lausanne S.A., Rue de Genève 7, à Lausanne.

1er juin 1993

Bureau d'architecture Philippe Gilliéron, à Cheseaux-Noréaz. Titulaire: Philippe Gilliéron, de Servion, à Cheseaux-Noréaz. Exploitation d'un bureau d'architecture.

2 juin 1993

Gander S.A., à Yverdon-les-Bains, droguerie, parfumerie, pharmacie (FOSC du 30. 6. 1983, p. 2279). Organe de révision: Société Fiduciaire Fidyver S.A., à Yverdon-les-Bains.

Mise en garde: Depuis quelque temps, certaines maisons d'édition privées font des offres d'inscription dans un prétendu registre du commerce et de l'industrie, contre versement de sommes considérables. Ces offres d'inscription privées sont en règle générale envoyées avec le texte relatif à la publication des liquidations et appels aux créanciers dans la Feuille officielle suisse du commerce. Nous vous rendons attentifs au fait que de telles offres n'ont rien à voir avec le registre du commerce officiel et qu'il n'y a aucune obligation de s'acquiescer de tels «fraîs d'enregistrement».

Office fédéral du registre du commerce

Valais – Wallis – Vallesse

Bureau de St-Maurice

2 juin 1993

Famoret Holding SA, à Martigny, prise de participations dans toutes entreprises, etc. (FOSC du 17. 12. 1987, p. 4901). Statuts modifiés en assemblée générale du 13. 5. 1993 sur un point non soumis à publication et sur la raison sociale transformée en **Genval S.A.** Radiation des administrateurs démissionnaires Benoit, Xavier, Raymond Moret et de leurs signatures. Georges Moret, jusqu'ici président, est vice-président. Nouveaux administrateurs: Michel Vaulclair, de Fahy JU, à Genève, président; Michael Seidler, de Meyrin, à Genève, secrétaire. Représentation: signature collective à deux des administrateurs. Organe de révision: Fiduciaire Atag Ernst & Young, à Sion. Nouvelle adresse au siège: c/o Fiduciaire Duc-Sarrasin & Cie SA, rue du Simplon 162, 1920 Martigny.

2 juin 1993

A. Simonetta S.A. en liquidation, à Martigny, commerce de vins, etc. (FOSC du 3. 12. 1992, p. 5645). Par décision judiciaire du 7. 5. 1993, le Tribunal des districts de Martigny et St-Maurice a homologué le concordat par abandon d'actifs intervenu entre la société en liquidation et ses créanciers. Liquidateur avec signature individuelle, Me Aba Neeman, de Lausanne, à Montreux. Radiation de la liquidatrice (avant concordat) PHR Fiduciaire SA, à Fully et de sa signature. Adresse actuelle: Place Centrale 14, 1920 Martigny. La raison sociale est modifiée, en **A. Simonetta S.A. en liquidation concordataire**.

Bureau de Sion

2 juin 1993

Senaco S.A., précédemment à Vétroz. Entreprise générale de construction et de rénovation d'immeubles commerciaux ou d'habitation (FOSC du 24. 1. 1984, no 19, p. 272). Siège social transféré à Sion. But étendu à l'importation et à la diffusion de matériaux et autres produits liés à la construction. Conseil d'administration d'un ou plusieurs membres. Le conseil d'administration désigne les personnes autorisées à représenter la société. Statuts modifiés en conséquence, ainsi que sur d'autres points non soumis à publication, le 28. 5. 1993. L'administrateur unique Georges Coppey a démissionné, sa signature est radiée. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Daniel Pi, de Grimsuat à Sion. Domicile de la société: c/o l'administrateur, rue de Lausanne 22 A, 1950 Sion.

2 juin 1993

Herva Holding S.A., à Sion. Achat, vente, management, gestion, création d'entreprises ou société mobilières ou immobilières, etc. (FOSC du 15. 1. 1991, no 9, p. 186). Raison sociale radiée d'office par suite de ransfert du siège social à Monthey (FOSC du 27. 5. 1993, p. 2713).

2 juin 1993

Café-Restaurant Les Gentianes SA, en liquidation, à Nendaz (FOSC du 4. 6. 1991, no 105, p. 2412). Liquidation terminée, raison sociale radiée.

2 juin 1993

Société Anonyme Conrad Zschokke, succursale de Sion (FOSC du 26. 1. 1993, no 17, p. 403). Constructions de toute nature, plus spécialement de travaux hydrauliques. Siège principal à Genève. Signature collective à deux conférée à Georg Krneta, de Berne à Muri bei Bern, administrateur.

2 juin 1993

Nofisa Nouvelle Fiduciaire S.A., succursale de Sion (FOSC du 23. 6. 1992, no 118, p. 2893). Siège principal à Martigny. Nouvelle raison sociale: **Nofida Nouvelle Fiduciaire SA**.

Rectification

Laboratoire d'analyses Dr Luc Salamin SA, à Sierre (FOSC du 27. 4. 1993, no 80, p. 2043). Enoncé exact du but: exploitation d'un laboratoire d'analyses médicales, chimiques, onologiques et autres analyses biologiques et de produits; opérations financières et immobilières; participations à d'autres sociétés suisses et étrangères.

Neuchâtel – Neuenburg – Neuchâtel

Bureau de Boudry

1er juin 1993

Service d'Escompte Neuchâtelois & Jurassien SENJ, à Corcelles, commune de Corcelles-Cormondrèche, protéger et soutenir le commerce de détail etc., société coopérative dissoute par suite de faillite (FOSC du 16. 9. 1991, no 178, p. 4005). La procédure de faillite étant clôturée, cette raison sociale est radiée d'office.

1er juin 1993

Yves Bugnon et Cie, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, cultures et commercialisation d'arbres fruitiers, d'ornements et de rosiers, société en commandite (FOSC du 18. 12. 1987, no 294, p. 4920). L'associée Claire Bugnon née Bühler est décédée; sa commandite de fr. 40 000 est éteinte. L'associé commanditaire Claude Bugnon s'est retiré de la société; sa commandite de fr. 40 000 est éteinte. La société continue dès le 1er décembre 1991, avec reprise de l'actif et du passif, sous forme de raison individuelle, au sens de l'article 579 CO, par l'associé indéfiniment responsable Yves Bugnon, de Bullet, à Cormondrèche, commune de Corcelles-Cormondrèche, sous la nouvelle raison sociale Yves Bugnon.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

28 mai 1993

Léopold-Robert 26 S.A. en liquidation, à la Chaux-de-Fonds, société immobilière (FOSC du 8. 10. 1987, no 233, p. 3952). La liquidation de la société étant terminée, la raison est radiée.

1er juin 1993

Société de Banque Suisse, succursale de La Chaux-de-Fonds (FOSC du 9. 2. 1993, no 27, p. 656), société anonyme avec siège principal à Bâle. Franz Galliker n'est plus président; sa signature est radiée. Walter Frehner, également originaire de Riehen (inscrit), est nommé président, et continue à signer collectivement à deux. Procuration collective à deux est conférée à Jean-Maurice Galster, de Villarlod, au Prévoux, commune du Locle. La procuration de Pierre-Eric Vuilleumier est radiée.

Bureau de Môtiers (district du Val-de-Travers)

1er juin 1993

Serac-Valtra S.A., à Couvet, construction et exploitation d'antennes collectives de télévision, etc. (FOSC du 16. 7. 1992, no 135, p. 3338). Dany Scherrer, secrétaire, a démissionné, sa signature est radiée. Roland Rebetez, jusqu'ici président, est administrateur unique avec signature individuelle.

Bureau de Neuchâtel

1er juin 1993

Chauffage Urbain de la Maladière S.A., à Neuchâtel (FOSC du 5. 4. 1993, no 66, p. 1638). Bernard Weber et Maurice Vuithier, administrateurs, ont démissionné; leur signature est radiée. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Philippe Donner, de Neuchâtel, à Bôle, vice-président, et Pierre Barraud, d'Essertines-sur-Yverdon, à Bevaix, secrétaire.

1er juin 1993

FM Management S.A., à Neuchâtel (FOSC du 11. 9. 1992, no 176, p. 4280).
FM Services S.A., à Neuchâtel (FOSC du 11. 9. 1992, no 176, p. 4280).
FM Trust S.A., à Neuchâtel (FOSC du 11. 9. 1992, no 176, p. 4280).

Frédéric Geissbühler, administrateur, a démissionné; sa signature est radiée. Linda Susan Gyax, de Seeberg, à Evilard, est administratrice avec signature collective à deux.

1er juin 1993

Teknisli S.A., à Neuchâtel, prise de participations, etc. (FOSC du 27. 5. 1993, no 101, p. 2714). Pierre André Schwaar, d'Oberlangenegg, à La Chaux-de-Fonds, est administrateur avec signature collective à deux.

Genève – Genf – Ginevra

1er juin 1993

Eliane Volpert, Executive Search, à Genève, chemin de Normandie 14. Chef de la maison: Eliane Volpert, de Rhéinau, de Chéserey. Recherche et sélection de cadres.

1er juin 1993

Pierre Charpiloz, à Lancy, Grand-Lancy, chemin des Semailles 44. Chef de la maison: Pierre Charpiloz, de Bévillard, à Lancy. Entreprise de construction, génie civil, travaux publics.

1er juin 1993

Sanitaire Ferblanterie, Piroia, à Meyrin, chemin des Sapins 21. Chef de la maison: Jean-Michel Piroia, de Satigny, à Meyrin. Ferblanterie, sanitaire.

1er juin 1993

Florian Schwapp, horticulteur-bûcheron, à Confignon, chemin de Cressy 31. Chef de la maison: Florian Schwapp, d'Avully, à Confignon. Entretien de jardins, travaux forestiers.

1er juin 1993

J. Duran, à Carouge, horlogerie-bijouterie (FOSC du 25. 11. 1988, p. 4802). Le chef de la maison n'exploite plus l'établissement sis à Genève, rue du Prieuré 5 à l'enseigne «Ame Or». Nouvel établissement: Bernex, chemin de la Pesse 1, à l'enseigne «Ame Or Services».

1er juin 1993

Granadex SA, à Genève, commerce de produits oléagineux (FOSC du 10. 3. 1992, p. 1096). Nouvelle adresse: boulevard Georges Favon 6.

1er juin 1993

Simi SA, à Genève, société immobilière (FOSC du 12. 1. 1993, p. 149). Nouvelle adresse: boulevard Georges-Favon 6.

1er juin 1993

Amiga SA, à Genève, commerce de denrées en général et de produits surgelés en particulier (FOSC du 27. 2. 1991, p. 853). Réviseur: «Baly, Fehlmann & Associés, Expertises Comptables et Fiscales SA», à Genève.

1er juin 1993

Valeros SA, à Genève, gestion de participations (FOSC du 6. 9. 1988, p. 3662). Réviseur: «Société Fiduciaire Suisse-Coopers & Lybrand SA», succursale de Genève.

1er juin 1993

Banque Nationale Suisse, succursale à Genève (FOSC du 21. 1. 1992, p. 278), société anonyme ayant son siège à Berne. Hans-Christoph Kesslering, jusqu'ici suppléant du secrétaire général et sous-directeur de la société, nommé directeur adjoint de la société, continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Hans-Ueli Hunziker, de Staffelbach, à Niederwangen, suppléant du secrétaire général.

1er juin 1993

TI Capital BV, Amsterdam, succursale du Grand-Saconnex, au Grand-Saconnex, participations et prise d'intérêts à d'autres entreprises (FOSC du 26. 6. 1992, p. 2962), société à responsabilité limitée de droit néerlandais. Les pouvoirs de Paul Albert sont radiés. Signature collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à David J. W. Colledge, de Grande-Bretagne, à Tannay, sous-directeur.

1er juin 1993

Société Immobilière Le Rythme, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 4. 1991, p. 1418). Réviseur: «Société fiduciaire Gerfid SA», à Carouge.

1er juin 1993

Société Immobilière rue Prévost-Martin 12, à Genève, société anonyme (FOSC du 18. 3. 1991, p. 1134). Réviseur: «Société fiduciaire Gerfid SA», à Carouge.

1er juin 1993

Frontera SA, à Genève, gestion de participations (FOSC du 27. 8. 1992, p. 4047). Richard Broyd n'est plus administrateur; ses pouvoirs, de même que ceux d'Eric Wilberz, sont radiés. Jos van Gisbergen, des Pays-Bas, à Keerbergen (B), est membre et président du conseil d'administration, avec signature collective à deux.

1er juin 1993

Société Immobilière Lanex, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 4. 1991, p. 1418). Réviseur: «Société fiduciaire Gerfid SA», à Carouge.

1er juin 1993

Holcos SA, à Genève, participation financière à toutes entreprises industrielles et commerciales (FOSC du 4. 5. 1976, p. 1238). Réviseur: «KPMG Klynveld Peat Marwick Goerdeler SA», à Zurich.

1er juin 1993

SI l'Adonis, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 4. 1991, p. 1418). Réviseur: «Société fiduciaire Gerfid SA», à Carouge.

1er juin 1993

Société Immobilière rue Bovy Lysberg 8, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 3. 1991, p. 1283). Réviseur: «Société fiduciaire Gerfid SA», à Carouge.

1er juin 1993

Restaurant Spaghetti Factory Bindella AG, succursale à Genève (FOSC du 21. 2. 1993, p. 326), entreprise ayant précédemment son siège à Zollikon. Nouveau siège: Zurich.

1er juin 1993

Union Bancaire Privée, CBI-TDB, à Genève (FOSC du 5. 5. 1993, p. 2235). La procuration d'Immaculada Biedermann-Mera, Patrizia Gorski, Haïm Abergel et Charles Detraz, est radiée.

1er juin 1993

Banque Aulina, succursale à Genève (FOSC du 18. 9. 1992, p. 4394), société anonyme ayant son siège à Brougg AG. Les pouvoirs de Heinz Müller et Siegfried Müller sont radiés. Jean-François Sierro, d'Héremence, à Sion, président du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

1er juin 1993

Taler SA, en liquidation, à Genève, gérer et administrer des fortunes et des biens, etc. (FOSC du 19. 11. 1991, p. 4956). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

1er juin 1993

Société Immobilière rue Bovy Lysberg 8, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 3. 1991, p. 1283). Réviseur: «Société fiduciaire Gerfid SA», à Carouge.

1er juin 1993

Banque Aulina, succursale à Genève (FOSC du 18. 9. 1992, p. 4394), société anonyme ayant son siège à Brougg AG. Les pouvoirs de Heinz Müller et Siegfried Müller sont radiés. Jean-François Sierro, d'Héremence, à Sion, président du conseil d'administration, signe collectivement à deux.

1er juin 1993

Taler SA, en liquidation, à Genève, gérer et administrer des fortunes et des biens, etc. (FOSC du 19. 11. 1991, p. 4956). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

1er juin 1993

Mahyar SA, en liquidation, à Genève, commerce notamment d'objets antiques, etc. (FOSC du 22. 7. 1992, p. 3440). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

1er juin 1993

Etablissement Harba SA, à Carouge, détartrage ébouage, désoxydation, par procédés mécaniques, etc. (FOSC du 22. 11. 1991, p. 5019). Administration: Claude Magistris, nommé président, et Philippe Gisiger, directeur; lesquels continuent à signer individuellement. Réviseur: «CFT Compagnie Fiduciaire Temko SA», à Carouge.

1er juin 1993

Société mobilière et immobilière Nalbourg, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 2. 1993, p. 680). Réviseur: Charles Berney, de Collex-Bossy, à Thônex.

1er juin 1993

Société immobilière Avenue de Florissant et Chemin Krieg B, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 2. 1993, p. 679). Réviseur: Charles Berney, de Collex-Bossy, à Thônex.

1er juin 1993

Société Immobilière Rue de Carouge 29, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 2. 1993, p. 679). Réviseur: Charles Berney, de Collex-Bossy, à Thônex.

1er juin 1993

Société Immobilière Cité-Golf-Onex 14, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 2. 1993, p. 680). Réviseur: Charles Berney, de Collex-Bossy, à Thônex.

1er juin 1993

Société Immobilière Cité-Golf-Onex 15, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 2. 1993, p. 680). Réviseur: Charles Berney, de Collex-Bossy, à Thônex.

1er juin 1993

Société Immobilière Cité Golf-Onex 16, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 2. 1993, p. 680). Réviseur: Charles Berney, de Collex-Bossy, à Thônex.

1er juin 1993

Société Immobilière Cité Golf-Onex 17, à Genève, société anonyme (FOSC du 10. 2. 1993, p. 680). Réviseur: Charles Berney, de Collex-Bossy, à Thônex.

1er juin 1993

Fidicom SA, à Genève, opérations financières, etc. (FOSC du 23. 12. 1991, p. 5513). Réviseur: «Deloitte & Touche SA», succursale à Genève. Nouvelle adresse: rue Saint-Léger 2bis, chez Gétorin SA.

1er juin 1993

Prochider, Société Anonyme, à Genève, acquisition, administration et vente de participations, etc. (FOSC du 26. 2. 1980, p. 648). Jacques Guyet n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Michel Muhlstein, de Genève, à Vandœuvre, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Maurice Chapuis, de Collonge-Bellerive, à Cologny.

1er juin 1993

Coresa, Contrôle, Organisation, Révision SA, à Genève, révision et contrôle dans le domaine bancaire, etc. (FOSC du 4. 12. 1989, p. 4897). Procuration collective à deux a été conférée à Alain Gimmi, de Andwil TG, à Lausanne. Organe de révision: «Alfred Jäger», à Veyrier.

1er juin 1993
Tomalof SA, à Genève, commerce de produits, etc. (FOSC du 21. 3. 1991, p. 1194). Jean Franco Brolese n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Edmond Golaz, de Genève, à Bernex, est administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: «Coresa, Contrôle, Organisation, Révision SA», à Genève.

1er juin 1993
Société Immobilière Avenue Dumas No 15, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 11. 1980, p. 3879). Yves Maunoir (décédé), Wilhelmine Privat et Pascal Mozer ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: François Chaillot, de Satigny, à Vandœuvre, président, et Gérard Turrettini, de Genève, à Vandœuvre, secrétaire, lesquels signent individuellement. Nouvelle adresse: rue Général Dufour, chez Bory & Cie Agence immobilière SA. Réviseur: «Fiduciaire Brandt SA», à Genève.

1er juin 1993
Ernebulk, à Genève, représentation de tous matériels ferroviaires, etc. (FOSC du 2. 5. 1988, p. 1752). Gilbert Deval, Michel Bertrand et Bernard Fert ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. L'administrateur Bertrand Bory est nommé secrétaire du conseil; il continue à signer collectivement à deux. Patrick Charabidze, de France, à Herblay (F), est membre et vice-président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

1er juin 1993
Telfin SA, en liquidation, à Genève, opérations de finance, etc. (FOSC du 6. 5. 1993, p. 2267). Georges Mosser, de Bellegarde, à Genève, est liquidateur avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Mont-Blanc 16, chez CFS Consulting Fidpar SA.

1er juin 1993
Librairie le Talisman, à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 5. 1989, p. 1954). Nouvelle adresse: place du Grand-Mézel 6, chez Natalie Bouthillier de Beaumont.

1er juin 1993
Société des Hôteliers de Genève, à Genève, sauvegarder les intérêts professionnels de ses membres, etc. association (FOSC du 11. 6. 1981, p. 1871). Les pouvoirs d'Otto Bucher, Olav Vaage et Marius Anzevui sont radiés. Signature collective à deux de Pierre-Olivier Barroud, de Leysin, à Genève, président ou Jacques Mayer, de et à Genève, vice-président avec Bernard Perrot, de et à Genève, secrétaire, tous membres du comité.

1er juin 1993
Bougainville SA, à Genève, prestation de services comptables, etc. (FOSC du 10. 6. 1993, p. 3027). Nouvelle adresse: rue Bellot 6.

1er juin 1993
Sysca Technics SA, à Genève, installation de systèmes de sécurité, etc. (FOSC du 29. 9. 1987, p. 3832). Guy Gauthier n'est plus administrateur; ses pouvoirs de même que ceux de Jean-Daniel Hergiz, sont radiés. Administration: Walter Dettwiler, de Bâle, à Genève, président, Laurent Dubuis, de Savèze, à Chêne-Bougeries, secrétaire et Eric Saracchi, de Genève, à Carouge, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: rue Simon-Durand 12, chez Decursive Finance SA. Organe de révision: Orgeco, Organisation et Gestion Commerciales SA, à Carouge.

1er juin 1993
Davidoff & Cie SA, à Genève, exploitation de magasins de détails, etc. (FOSC du 2. 9. 1992, p. 4134). Statuts modifiés le 7. 5. 1993, sur un point non soumis à publication. Signature collective à deux avec le président ou le vice-président à été conférée à Gaudenz Merz, d'Aarau, à Cartigny, directeur.

1er juin 1993
Oryland Packers SA, à Genève, import-export de marchandises, etc. (FOSC du 15. 7. 1992, p. 3310). Nouvelle raison sociale: **Tridex-meat SA**. Statuts modifiés le 17. 6. 1992.

1er juin 1993
Soprigest Société Privée de Gestion SA, à Genève, gestion de fortunes, etc. (FOSC du 21. 9. 1992, p. 4419). Le capital de fr. 250 000 est maintenant entièrement libéré. Capital: fr. 250 000, entièrement libéré, divisé en 2500 actions de fr. 100, nominatives, liées et dont la transmissibilité est restreinte par un droit d'emption et de préemption, selon statuts. Statuts modifiés le 26. 5. 1993.

1er juin 1993
Cuenotherm SA, à Satigny, développement de tous appareils destinés au chauffage, etc. (FOSC du 15. 2. 1993, p. 758). Conversion des 3000 actions de fr. 1000, jusqu'ici au porteur, en actions nominatives liées, selon statuts. Capital: fr. 3 000 000, entièrement libéré, divisé en 3000 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. La reprise de biens envisagée à la constitution a été réalisée pour fr. 550 000. La clause statutaire y relative est abrogée conformément à l'art. 628 al. 4 CO. Nouveaux statuts du 11. 3. 1993. Réviseur: KPMG Fides Peat, succursale à Genève.

1er juin 1993
Lachat Immobilier, à Genève, chemin Rieu 6. Chef de la maison: Chantal Lachat, de et à Genève. Administration et gestion copropriétés, gestion d'immeubles locatifs; achat et vente dans le domaine immobilier.

1er juin 1993
Bays Marketing, à Lancy, Grand-Lancy, chemin des Palettes 26. Chef de la maison: Martine Bays, de Chêne-Bougeries, à Lancy. Marketing, et prise de rendez-vous pour particuliers dans le domaine immobilier et des assurances.

1er juin 1993
Moby Lines Srl, Naples, succursale de Genève, à Genève, rue du Mont-Blanc 1, succursale de «Moby Lines Srl», inscrite au Greffe du Tribunal Civil, section commerciale de Naples I. Statuts du 14. 9. 1992. Durée de la société jusqu'au 31. 12. 2050. But social: transports maritimes des personnes, véhicules automobiles et marchandises; gestion et commercialisation de lignes maritimes. Objet particulier de la succursale: agence de voyages et centre de réservation de la société. Capital: Lires 500 000 000, divisé en 500 parts de Lires 1 000 000. Gérant: Reginaldo Parrella, d'Italie, à Naples I. Procuration individuelle de Jean-Pierre Rivara, de et à Genève.

1er juin 1993
Coffin SA, à Arzier (FOSC du 19. 2. 1993, p. 853). Nouveau siège: Genève, rue de Candolle 11, chez Fiduciaire Edmond Favre SA. Statuts originaux du 5. 4. 1979. Nouveaux statuts du 17. 5. 1993. But: activités d'une société financière, notamment investissements immobiliers, construction et vente d'immeubles et de maisons individuelles. Capital: fr. 200 000, entièrement libéré, divisé en 200 actions de fr. 1000, nominatives, liées selon statuts. Communication aux actionnaires: lettre recommandée. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou plusieurs membres: Maurice Christe, de Vendinocourt, à Founex, administrateur unique avec signature individuelle. Réviseur: Planicos SA, à Genève.

1er juin 1993
Montecristo SA, succursale de Lancy, à Lancy, route du Grand-Lancy 6, Ports Francs et Entrepôts de Genève SA, succursale de Montecristo SA, à Pully, société anonyme inscrite au registre de Lausanne (FOSC du 20. 7. 1992, p. 3397). But: commerce, importation et exportation de produits. Procuration individuelle limitée aux affaires de la succursale de Françoise Dordoni, de Ringgenberg, à Vernier.

Konkurse - Faillites - Fallimenti

Die Konkurse und Nachlassverträge werden am Mittwoch und am Freitag veröffentlicht. Die Aufträge müssen bis spätestens Montag 8 Uhr bzw. Mittwoch 8 Uhr, beim Schweizerischen Handelsamtsblatt, Postfach, 3001 Bern, eintreffen.

Les faillites et les concordats sont publiés chaque mercredi et vendredi. Les ordres doivent parvenir à la Feuille officielle suisse du commerce, case postale, 3001 Bern, le lundi et le mercredi jusqu'à 8 heures au plus tard.

I fallimenti e i concordati sono pubblicati il mercoledì e il venerdì. Gli avvisi devono pervenire al Foglio ufficiale svizzero di commercio, casella postale, 3001 Berna, al più tardi alle ore 8 di lunedì e mercoledì.

Konkurrenzeröffnung - Ouverture de faillite Dichiarazione di fallimento

(SchKG 231, 232; VZG vom 23. April 1920, Art. 29 und 123)
 (LP 231, 232; ORI du 23 avril 1920, art. 29 et 123)
 (LEF 231, 232; RFF del 23 aprile 1920, art. 29 et 123)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensgegenstände Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift dem betreffenden Konkursamt einzugeben. Mit der Eröffnung des Konkurses hört gegenüber dem Gemeinschuldner der Zinsenlauf für alle Forderungen, mit Ausnahme der Pfandverschreibungen, auf (SchKG 209).

Die Grundpfandgläubiger haben ihre Forderungen in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Inhaber von Dienstbarkeiten, welche unter dem früheren kantonalen Recht ohne Eintragung in die öffentlichen Bücher entstanden und noch nicht eingetragen sind, werden aufgefordert, diese Rechte unter Einlegung allfälliger Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift binnen 20 Tagen beim Konkursamt einzugeben. Die nicht angemeldeten Dienstbarkeiten können gegenüber einem gutgläubigen Erwerber des belasteten Grundstückes nicht mehr geltend gemacht werden, soweit es sich nicht um Rechte handelt, die auch nach dem Zivilgesetzbuch ohne Eintragung in das Grundbuch dinglich wirksam sind.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht binnen der Eingabefrist dem Konkursamt zur Verfügung zu stellen bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners weiterverpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandverschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

Les créanciers du failli et tous ceux qui ont des revendications à exercer sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique. L'ouverture de la faillite arrête, à l'égard du failli, le cours des intérêts de toute créance non garantie par gage (LP 209).

Les titulaires de créances garanties par gage immobilier doivent annoncer leurs créances en indiquant séparément le capital, les intérêts et les frais, et dire également si le capital est déjà échu ou dénoncé au remboursement, pour quel montant et pour quelle date.

Les titulaires de servitudes nées sous l'empire de l'ancien droit cantonal sans inscription aux registres publics et non encore inscrites, sont invités à produire leurs droits à l'office des faillites dans les 20 jours, en joignant à cette production les moyens de preuve qu'ils possèdent, en original ou en copie certifiée conforme. Les servitudes qui n'auront pas été annoncées ne seront pas opposables à un acquéreur de bonne foi de l'immeuble grevé, à moins qu'il ne s'agisse de droits qui, d'après le Code civil également, produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer sous les peines de droit dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés, faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, en cas d'omission inexcusable.

Les créanciers gagistes et toutes les personnes qui détiennent des titres garantis par une hypothèque sur les immeubles du failli sont tenus de remettre leurs titres à l'office dans le même délai.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées de créanciers.

I creditori del fallito e tutti coloro che vantano pretese sui beni che sono in suo possesso sono diffidati ad insinuare all'Ufficio del fallimento, entro il termine fissato per le insinuazioni, i loro crediti o le loro pretese insieme coi mezzi di prova (riconoscimenti di debito, estratti di libri, ecc.) in originale o in copia autentica. Colla dichiarazione di fallimento cessano di decorrere, di fronte al fallito, gli interessi di tutti i crediti non garantiti da pegno (LEF 209).

I titolari di crediti garantiti da pegno immobiliare devono insinuare i loro crediti indicando separatamente il capitale, gli interessi e le spese e dichiarare, inoltre, se il capitale è scaduto o già disdetto per il pagamento, per quale importo e a quale data.

I titolari di servitù, sorte sotto l'impero dell'antico diritto e non ancora iscritte a registro, sono diffidati ad insinuare all'Ufficio le loro pretese entro 20 giorni insieme cogli eventuali mezzi di prova in originale o in copia autentica. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede del fondo gravato, a meno che si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile hanno carattere di diritto reale senza iscrizione.

I debitori del fallito sono tenuti ad annunciarsi entro il termine fissato per le insinuazioni sotto comminatoria di pena.

Coloro che, come creditori pignorati o a qualunque altro titolo, detengono dei beni spettanti al fallito sono tenuti, senza pregiudizio dei loro diritti, di metterli a disposizione dell'Ufficio entro il termine fissato per le insinuazioni, sotto comminatoria delle pene previste dalla legge e la minaccia, che in caso di omissione non scusabile, i loro diritti di preferenza saranno estinti.

I creditori pignorati e tutti coloro che sono in possesso di titoli di pegno immobiliare sugli stabili del fallito, sono tenuti a consegnarli all'Ufficio entro lo stesso termine. Codebitori, fidejussori ed altri garanti del fallito hanno il diritto di partecipare alle adunanze dei creditori.

Zürich

(6911)

Aufhebung der Konkursöffnung

Das Obergericht des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 9. Juni 1993 den Rekurs vom 7. Juni 1993 gutgeheissen und die Konkursöffnung über **Cash Line AG**, mit Sitz in Zürich 1, Usterstrasse 23 (gemäss Konkursverfügung vom 29. April 1993) aufgehoben. Damit ist unsere vorläufige Konkurspublikation vom 4. Juni 1993 hinfällig geworden.

8022 Zürich, 14. Juni 1993

Konkursamt Zürich (Altstadt):
 U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Zürich

(6835)

Gemeinschuldner: **Aslan Ciftci**, geb. 18. Juni 1955, türkischer Staatsangehöriger, Bändlistrasse 22, 8064 Zürich.
 Datum der Konkursöffnung: 7. April 1993
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG
 Eingabefrist bis 8. Juli 1993.

8048 Zürich, 10. Juni 1993

Konkursamt Altstetten-Zürich
 Postfach 1385, Zürich

Zürich

(7004)

Gemeinschuldnerin: **Maspar Distributor AG in Liquidation**, Pfingstweidstrasse 3, 8005 Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 6. Mai 1993.
 Die Publikation über Durchführung und Art des Verfahrens sowie der allfälligen Eingabefrist usw. erfolgt zu einem späteren Zeitpunkt.

8026 Zürich, 14. Juni 1993

Konkursamt Aussersihl-Zürich
 Postfach 407, Zürich 4

Zürich

(6885)

Gemeinschuldner: **Furrer Reto**, geb. 14. März 1958, von Turbenthal, Zahntechniker, Gerenstrasse 75, 8105 Regensdorf, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Dental-Labor Furrer R., Stauffacherstrasse 28, 8004 Zürich.

Datum der Konkursöffnung: 18. Mai 1993.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 8. Juli 1993.

Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, die gesamte Betriebseinrichtung des Dental-Labor Furrer R. sofort nach Ablauf der Eingabefrist nach ihrem Ermessen en bloc durch Freihandverkauf oder Ausverkauf, z. B. durch einen Liquidator zu dessen üblichen Honorar zu verwerten sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger dagegen innert der Eingabefrist bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt.

Es liegt der Konkursverwaltung eine Kaufofferte für die Übernahme der gesamten Betriebseinrichtung von Fr. 30 000.- vor. Weitere Interessenten sind gebeten, schriftliche Offerten innert der Eingabefrist bei uns einzureichen. Besichtigung des Inventars ist nach telefonischer Voranmeldung beim Konkursamt Hängg-Zürich möglich. Die von dem Gemeinschuldner unter der Nr. 871 955 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.

8049 Zürich, 11. Juni 1993

Konkursamt Hängg-Zürich
 Postfach, Zürich:
 M. Schweizer, Notar-Stellvertreter
 Tel. 01 341 54 55

Zürich

(6912)

Gemeinschuldnerin: **Logar AG in Liquidation**, vormals mit Sitz in 8154 Oberglatt, Bruggwies 5 (Gesellschaft hat ihr Domizil eingebüsst).

Datum der Konkursöffnung: 29. Januar 1993.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 8. Juli 1993.

8172 Niederglatt, 14. Juni 1993

Konkursamt Niederglatt

Zürich

(6913)

Gemeinschuldnerin: **Trütsch Metallbau AG**, mit Sitz in Rümlang, Klotenstrasse 10, 8153 Rümlang.
 Eigentümerin des folgenden Grundstückes:
 In der Gemeinde Rümlang, GBl. 1373, Kat.-Nr. 2730, Wohn- und Geschäftsaus, Assek.-Nr. 44, 1956 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum, Klotenstrasse 10.

Datum der Konkursöffnung: 17. Februar 1993.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 8. Juli 1993.

8172 Niederglatt, 14. Juni 1993

Konkursamt Niederglatt

Zürich

(6914)

Gemeinschuldner: **Storrier Roland**, geb. 14. Juni 1959, von Siblingen SH, ledig, Hochbauzeichner, wohnhaft Dörfli «Kreuz», 8825 Hütten.

Datum der Konkursöffnung: 24. Mai 1993.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 8. Juli 1993.

Im übrigen wird auf die Publikationen im Amtsblatt des Kantons Zürich und im Allgemeinen Anzeiger vom Zürichsee vom 18. Juni 1993 verwiesen.

8820 Wädenswil, 14. Juni 1993

Konkursamt Wädenswil
 Postfach 464, Wädenswil:
 B. Zollinger, Notar-Stellvertreter

Bern

(6886)

Gemeinschuldnerin: **Trans-Hall AG**, Gaswerkstrasse 33, 4900 Langenthal.

Konkursöffnung: 8. Juni 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 8. Juli 1993.

Verwertung der Aktiven:
 Eine vorzeitige Verwertung im Sinne von Art. 243 Abs. 2 SchKG erscheint aufgrund der ausstehenden Mietzins als angebracht. Die Gläubiger sowie Drittpersonen können schriftliche Kaufangebote einreichen. Sollte die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis 28. Juni 1993 nicht schriftlich Einsprache erheben, so wird das sich in den Mieträumen befindende Inventar vorzeitig verwertet. Die Forderungseingaben mit den Beweismitteln sind durch die Gläubiger wie folgt einzugeben: Kapital, Zinsen und Kosten, Valuta 8. Juni 1993.

4912 Aarwangen, 18. Juni 1993

Konkursamt Aarwangen

**Klare
 unmissverständliche
 Manuskripte
 helfen Fehler
 vermeiden**

Bern (6915)
 Gemeinschaftsdhner: **Woodford Julian Laurence**, Woodford Marketing, Subingen, geb. 4. April 1948, aus Grossbritannien, Kaufmann, wohnhaft: Rüschiistrasse 10, 2502 Biel.
 Datum der Konkurseröffnung: 12. Mai 1993 gemäss Art. 171 SchKG.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: bis 7. Juli 1993.
 Verwertung der Aktiven: Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche beweglichen Sachen des Gemeinschaftsdhners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis am 7. Juli 1993 bei der Konkursverwaltung schriftlich Einsprache erhebt. Stillschweigen gilt als Zustimmung. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Gläubiger und weitere Interessenten wollen allfällige Kaufsofferten innert der gleichen Frist beim Konkursamt Biel einreichen.
 Allfällige Eigentums- oder Drittansprachen sind ebenfalls sofort anzumelden, spätestens bis zum 7. Juli 1993, unter Vorlegung der Beweismittel.
 Die Forderungseingaben sind durch die Gläubiger wie folgt einzeln einzugeben: Kapital, Zinsen und Kosten, Valuta 12. Mai 1993, mit Beweismitteln.
 2500 Biel, 18. Juni 1993 Konkursamt Biel

Bern (7005)
 Gemeinschaftsdhnerin: **Hachen-Gradwohl Annemarie**, geb. 2. April 1959, Nelkenweg 9, 3296 Arch; zur Zeit **unbekannten Aufenthaltes**. Eigentümerin des folgenden Grundstückes: Arch, GB 1230, einseitig angebautes Einfamilienhaus mit Auto-Unterstand am Nelkenweg 9, in Arch, Hausplatz und Umschwendung von 649 m².
 Datum der Eröffnung: 7. Juni 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 8. Juli 1993.
 3294 Büren an der Aare, 18. Juni 1993 Konkursamt Büren

Bern (6836)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Schuldner: **Ditzler Herbert**, Ingenieurbüro für Hoch- und Tiefbau, Sendlistrasse 12, 3800 Interlaken.
 Datum der Konkurseröffnung: 23. April 1993
 Die Anzeige betreffend des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 3800 Interlaken, 10. Juni 1993 Konkursamt Interlaken

Bern (6976)
 Schuldnerin: **Nobs Maschinenfabrik AG**, Stationsstrasse 17, 3645 Gwatt.
 Am 14. Juni 1993 ist über die genannte Firma der Konkurs eröffnet worden. Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 3601 Thun, 14. Juni 1993 Konkursamt Thun
 Der Vorsteher: F. Hueber

Bern (6916)
 Gemeinschaftsdhnerin: **Bären Attiswil AG**, Oltenstrasse 4, 4536 Attiswil. Eigentümerin des Grundstückes Attiswil Grundbuchblatt Nr. 204.
 Konkurseröffnung: 11. Juni 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 8. Juli 1993 für Forderungen und Ansprüche unter Beilage von Beweismitteln.
 4705 Wangen an der Aare, 14. Juni 1993 Konkursamt Wangen

Bern (6917)
 Gemeinschaftsdhnerin: **Respa AG**, Walliswilstrasse 1, 4705 Wangen an der Aare.
 Konkurseröffnung: 27. Mai 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 8. Juli 1993 für Forderungen und Ansprüche unter Beilage von Beweismitteln.
 Die Grossistenerklärung Nr. 650835 wird widerrufen.
 4705 Wangen an der Aare, 14. Juni 1993 Konkursamt Wangen

Luzern (6918)
 Gemeinschaftsdhner: **Bründler Fredy**, geb. 5. Mai 1925, von Luzern, Elektroingenieur HTL, Museggstrasse 35, Luzern.
 Konkurseröffnung: 26. Mai 1993 zufolge Insolvenzerklärung.
 Eingabefrist: bis 10. Juli 1993.
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
 6004 Luzern, 14. Juni 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (6919)
 Vorläufige Konkurspublikation
 Der Amtsgerichtspräsident III von Luzern-Stadt hat mit Entscheid vom 17. Mai 1993 über die **Intravux Personal AG in Liq.**, Kapellgasse 21, Luzern, gemäss Art. 190 Abs. 1 Ziff. 2 SchKG den Konkurs eröffnet.
 Die Publikation betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 6004 Luzern, 14. Juni 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (6920)
 Gemeinschaftsdhner: **Jerabek Mirko**, geb. 6. März 1926, tschechoslowakischer Staatsangehöriger, Denkmalstrasse 13, 6006 Luzern, Inhaber der im Handelsregister des Kantons Zürich eingetragenen Einzelfirma Okenia, M. Jerabek, Ingenieur, Dennerstrasse 11a, 8048 Zürich.
 Konkurseröffnung: 1. Juni 1993 zufolge Insolvenzerklärung.
 Eingabefrist: bis 10. Juli 1993.
 Der Konkurs wird im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
 6004 Luzern, 14. Juni 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (6921)
 Gemeinschaftsdhner: **Wanner Hans Peter**, geb. 12. August 1949, von Baden AG, wohnhaft in 9496 Balzers (FL), Gagaz 268a, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Hans P. Wanner, Weinmarkt 9, 6004 Luzern, sowie Pächter des Restaurants Metro, Weinmarkt 9, Luzern.
 Konkurseröffnung: 26. März 1993 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
 Eingabefrist: bis 20. Juli 1993.
 Erste Gläubigerversammlung: Dienstag, den 29. Juni 1993, 14 Uhr, in den Räumlichkeiten des Konkursamtes Luzern-Stadt, Museggstrasse 21, Luzern.
 Allfällige Drittansprachen an den Konkursaktiven sind umgehend beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden.
 Verwertungsantrag:
 Die Konkursverwaltung erachtet sich als ermächtigt, sämtliche Aktiven des Gemeinschaftsdhners sofort freihändig, en bloc oder stückweise zu verkaufen bzw. zu versteigern, sofern nicht die Mehrheit der Gläubiger bis zum 29. Juni 1993, 12 Uhr, beim Konkursamt Luzern-Stadt schriftlich (eingeschriebenen) Einsprache erhebt. Die Mehrheit der Gläubiger entscheidet. Stillschweigen gilt als Zustimmung.
 6004 Luzern, 14. Juni 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (6922)
 Gemeinschaftsdhner: **Bernet Werner**, geb. 8. April 1938, von Horw, Aquisiteur, Luzernerstrasse 2, 6014 Littau.
 Inhaber der im Handelsregister des Kantons Luzern eingetragenen Einzelfirma, Belu Bernet Werner, Gartenbauhölzer, Luzernerstrasse 2, 6014 Littau.
 Konkurseröffnung: 21. April 1993 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
 Eingabefrist: bis 8. Juli 1993 (Wert: 21. April 1993).
 Das am 17. Mai 1993 mangels Aktiven eingestellte Konkursverfahren (s. Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 28. Mai 1993 und im Luzerner Kantonsblatt vom 29. Mai 1993) wird zufolge Leistung des verlangten Kostenvorschusses eines Gläubigers im summarischen Verfahren durchgeführt, sofern nicht ein Gläubiger vor der Verteilung des Erlöses das ordentliche Verfahren verlangt und hierfür einen hinreichenden Kostenvorschuss leistet.
 Die unter der Nr. 504795 abgegebenen Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
 6048 Horw, 18. Juni 1993 Konkursamt Luzern-Land

Uri (6923)
 Über **Iten Maja**, geb. 2. April 1955, von Zürich und von Enzwil, Hofstatt 2 B, 6377 Seelisberg, ist am 24. März 1993 der Konkurs eröffnet worden (Insolvenzerklärung).
 Die erste Gläubigerversammlung findet statt am Mittwoch, 30. Juni 1993, 16 Uhr, Restaurant Lehnhof, Lehnplatz, 6460 Altdorf. Sofern die erste Gläubigerversammlung nicht beschlussfähig ist, erachtet sich das Konkursamt als ermächtigt, das Konkursverfahren durchzuführen. Eingabefrist für Forderungen binnen einem Monat seit vorliegender Bekanntmachung.
 6460 Altdorf, 18. Juni 1993 Konkursamt Uri I:
 Dr. W. Zwysig

Schwyz (6924)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Über die **PZ-Handels AG**, Werkzeuge und Garageneinrichtungen, alter Tramweg 17, 6414 Oberarth, hat der Richter am 8. Juni 1993 den Konkurs eröffnet.
 Die Anzeige über die Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 6410 Goldau, 11. Juni 1993 Konkursamt Goldau

Schwyz (6887)
 Gemeinschaftsdhnerin: **Pasta Gallo d'oro AG**, mit Sitz im Chaltenboden, 8834 Schindellegi, Gemeinde Feusisberg.
 Datum der Konkurseröffnung: 17. Mai 1993.
 Summarisches Verfahren.
 Eingabefrist: 9. Juli 1993.
 Die Gläubiger der Konkursitin und alle Personen, die auf in Händen der Gemeinschaftsdhnerin befindliche Vermögensstücke Anspruch erheben, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge usw.) im Original oder amtlich beglaubigten Abschriften, dem Konkursamt Höfe einzugeben.
 Verwertung der Aktiven:
 Seitens der Konkursverwaltung wird die sofortige Verwertung aller beweglichen Aktiven beantragt (freihändig oder durch Versteigerung). Wenn nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger innert der Eingabefrist beim Konkursamt Höfe schriftlich Einspruch erhebt, gilt dieser Antrag als genehmigt. Kaufofferten von Gläubigern sind innert der Eingabefrist ebenfalls schriftlich dem Konkursamt Höfe einzureichen.
 Die unter der Nr. 643078 ausgestellten Grossistenerklärungen werden hiermit widerrufen.
 8832 Wollerau, 11. Juni 1993 Konkursamt Höfe
 Roosstrasse 3, Wollerau

Obwalden (7006)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Schuldnerin: **Herno AG**, Treuhandbüro, Dorfplatz 3, 6060 Sarnen.
 Datum der Konkurseröffnung: 15. März 1992, zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 6060 Sarnen, 15. Juni 1993 Konkursamt Obwalden:
 Leo Müller

Nidwalden (6888)
 Gemeinschaftsdhnerin: **Sanvi AG**, Engelgasse, c/o Atlantichof AG, 6362 Stansstad.
 Eigentümerin folgender Liegenschaft:
 Grundbuch-Viganello Nr. 945, Via Bottogno 8, Viganello, Mehrfamilienhaus.
 Datum der Eröffnung: 18. März 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 8. Juli 1993.
 6370 Stans, 11. Juni 1993 Konkursamt Nidwalden
 c/o Kollegium St. Fidelis, Stans

Zug (6839)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Über **Binggeli Heide Maria**, Zugerstrasse 69, 6340 Baar, (Inhaberin der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Boutique Figuerella», Unter-Altstadt 11, 6300 Zug) ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 4. Mai 1993 der Konkurs eröffnet worden.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 6301 Zug, 8. Juni 1993 Konkursamt Zug

Zug (6889)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Über **Born Alexandra**, geb. 15. Dezember 1967, von Reinach BL, Birnhalde 6, 6314 Unterägeri, Teilhaberin der nicht im Handelsregister eingetragenen einfachen Gesellschaft «Mercury Service», Bösch 108, 6331 Hünenberg, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 10. Mai 1993 der Konkurs eröffnet worden.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 6301 Zug, 11. Juni 1993 Konkursamt Zug

Zug (6925)
 Gemeinschaftsdhnerin: **Bussmann Johanna Louise**, geb. 10. April 1958, von Luzern, Sekretärin, Dorfstrasse 2, 6300 Zug.
 Datum der Konkurseröffnung: 15. Januar 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 12. Juli 1993.
 6301 Zug, 14. Juni 1993 Konkursamt Zug

Zug (6926)
 Gemeinschaftsdhner: **Fisch Hanspeter**, geb. 13. Mai 1961, von Muolen SG, kaufmännischer Angestellter, Oberdorf, 6312 Steinhäusen, früher in 8310 Kempitbal, Pfaffikerstrasse 25.
 Datum der Konkurseröffnung: 5. Januar 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 12. Juli 1993.
 6301 Zug, 14. Juni 1993 Konkursamt Zug

Zug (6837)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Über **Gjokaj Zuhra**, geb. 7. November 1955, von Wallbach AG, Kirchenstrasse 3, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 24. Mai 1993 der Konkurs eröffnet worden.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 6301 Zug, 8. Juni 1993 Konkursamt Zug

Zug (6838)
 Vorläufige Konkursanzeige
 Über **Gjokaj Gjok**, geb. 3. September 1962, jugoslawischer Staatsangehöriger, Kirchenstrasse 3, 6300 Zug, ist mit Verfügung des Konkursrichters des Kantons Zug vom 21. Mai 1993 der Konkurs eröffnet worden.
 Die Anzeige betreffend Art des Verfahrens, Eingabefrist usw. erfolgt später.
 6301 Zug, 8. Juni 1993 Konkursamt Zug

Zug (6927)
 Gemeinschaftsdhner: **Scheiwiler Hans-Jörg**, geb. 26. Oktober 1944, von Waldkirch SG, Röhrliberg 6, 6330 Cham, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «H. J. Scheiwiler», 6330 Cham.
 Datum der Konkurseröffnung: 11. August 1992.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 12. Juli 1993.
 6301 Zug, 14. Juni 1993 Konkursamt Zug

Zug (6890)
 Gemeinschaftsdhnerin: **Wilhelm Galvanik AG**, Kollermühle, 6300 Zug.
 Datum der Konkurseröffnung: 4. Mai 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist: 8. Juli 1993.
 6301 Zug, 11. Juni 1993 Konkursamt Zug

Fribourg (6977)
 Faillie: **Kopa SA**, exploitation d'une boutique de vêtements et accessoires vestimentaires, rue André-Piller 33b, à 1762 Givisiez.
 Date de l'ouverture de la faillie: 10 mai 1993.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 9 juillet 1993.
 1700 Fribourg, 18 juin 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: B. Meuwly

Fribourg (6978)
 Failli: **Schouwey Jean**, né le 17 septembre 1951, originaire de Hauteville, alimentation, 1632 Riaz.
 Date de l'ouverture de la faillie: 3 mai 1993.
 Liquidation sommaire, art. 231 LP.
 Délai pour les productions: 9 juillet 1993.
 1700 Fribourg, 18 juin 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg
 Le préposé: B. Meuwly

Solothurn (6928)
 Gemeinschaftsdhner: Casa Biesse AG, nunmehr **Casa Biesse AG in Liquidation**, Lohn.
 Datum der Konkurseröffnung: 26. April 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis und mit 12. Juli 1993 (die Forderungen sind Wert 26. April 1993, Datum der Konkurseröffnung) aufzurechnen.
 4501 Solothurn, 11. Juni 1993 Konkursamt Wasseramt

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

St. Gallen (6929)

Gemeinschuldner: **Strassmann Daniel**, geb. 10. August 1959, von Mosnang SG, San. Installateur, Hauptstrasse 28, 9552 Bronschhofen, jetzt wohnhaft im Stocken, 9553 Bettwiesen, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma «Daniel Strassmann», Hauptstrasse 28, 9552 Bronschhofen.
 Eröffnung des Konkursverfahrens: 26. März 1993.
 Einstellungsverfügung: 12. Mai 1993.
 Widerruf der Einstellungsverfügung: 7. Juni 1993.
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG (Verfügung vom 7. Juni 1993).
 Eingabefrist für Forderungen: bis 11. Juli 1993 (Wert 26. März 1993).
 Eingabefrist für Dienstbarkeiten: bis 11. Juli 1993.
 Die vom Gemeinschuldner unter der Nr. 622764 ausgestellten Wust-Grossistenklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.
 Der Gemeinschuldner ist Eigentümer der Grundstücke Nr. E-Blatt 1707 und E-Blatt 1717, Hafenstrasse 24, 8280 Kreuzlingen.

9242 Oberuzwil, 14. Juni 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

Aargau (6930)

Gemeinschuldnerin: **Walser Automobile AG**, Aktiengesellschaft mit Sitz in Rheinfelden, Kaiserstrasse 30.
 Datum der Konkurseröffnung: 1. Juni 1993 (Art. 725 und 725a OR und Art. 192 SchKG).
 Summarisches Verfahren nach Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 12. Juli 1993 (Wert 1. Juni 1993).
 Die von der Gemeinschuldnerin unter der Nr. 128374 ausgestellten Grossistenklärungen werden hiermit widerrufen.
 Sofern nicht die Mehrheit der bekannten Gläubiger bis zum 12. Juli 1993 schriftlich beim Konkursamt Rheinfelden, in Brugg, Einspruch erhebt, gilt dieses als zur sofortigen freihändigen Verwertung der beweglichen Aktiven ermächtigt.

5200 Brugg, 18. Juni 1993 Konkursamt Rheinfelden, in Brugg

Aargau (6931)

Gemeinschuldner: **Frick Adrian**, 1. Juli 1961, von Mettmensstet-ZH, Tanngasse 47, 5036 Oberentfelden.
 Datum der Konkurseröffnung: 3. Juni 1993 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 12. Juli 1993.

5036 Oberentfelden, 18. Juni 1993 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

Aargau (6932)

Gemeinschuldner: **Maurer Hans**, 26. Juli 1941, von Schöftland und Moosleerau, Picardiastrasse 16, 5040 Schöftland.
 Datum der Konkurseröffnung: 25. Mai 1993 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 12. Juli 1993.

5036 Oberentfelden, 18. Juni 1993 Konkursamt des Bezirks Aarau in Oberentfelden

Aargau (7007)

Gemeinschuldner: **Keller Marcel**, 1951, Monteur, von Marthalen, Döbeligut 1, 4665 Oftringen.
 Datum der Konkurseröffnung: 9. Juni 1993 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 12. Juli 1993.

5036 Oberentfelden, 15. Juni 1993 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden

Aargau (7008)

Gemeinschuldner: **Maurer Benjamin**, 1965, Autolackierer, von Schmiedrue, Nordstrasse 3, 4665 Oftringen.
 Datum der Konkurseröffnung: 7. Juni 1993 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 12. Juli 1993.

5036 Oberentfelden, 15. Juni 1993 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden

Aargau (7009)

Gemeinschuldnerin: **Wulschlegler Eva**, 1971, Verkäuferin, von Vorderwald, Juchhof 19, 5054 Moosleerau.
 Datum der Konkurseröffnung: 3. Juni 1993 (Insolvenzerklärung).
 Summarisches Verfahren gemäss Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist bis 12. Juli 1993.

5036 Oberentfelden, 15. Juni 1993 Konkursamt Zofingen in Oberentfelden

Thurgau (6933)

Gemeinschuldner: **Dittli Josef**, geboren 20. März 1957, von Altdorf UR, Lastwagenmechaniker und Garagist, wohnhaft in 8371 Oberwangen, Fischingerstrasse 36, vormals Inhaber der Firma Dittli's Moto-Shop, St. Peterstrasse 3, 9500 Wil.
 Eigentümer folgender Grundstücke:

- Grundbuchkreis 9533 Kirchberg SG: Grundstück Nr. 50 180, Rotwaldstrasse 10, 9602 Bazenheid: Stockwerkeigentum: 54/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Nr. 1781 mit: Sonderrecht an der 2½-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss, mit Keller Nr. 1, laut Begründungsakt und Aufteilungsplan. Beschrieb der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft: Grundstück Nr. 1781 Rotwaldstrasse 10, 9602 Bazenheid: 14-Familienhaus Nr. 3422: 907 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, 1/4 Miteigentum am Grundstück Nr. 1728 (Kinderspielfeld).
- HB 244 = Parzelle 533 in 6462 Seedorf UR, Bolzbach: Einfamilienhaus mit Umgelände (709 m²).

Datum der Konkurseröffnung: 25. Januar 1993.
 Summarisches Verfahren, Art. 231 SchKG.
 Eingabefrist für Forderungen (Wert 25. Januar 1993) und Dienstbarkeiten: bis 8. Juli 1993 an das Konkursamt des Kantons Thurgau, Zürcherstrasse 191, 8500 Frauenfeld.

8500 Frauenfeld, 14. Juni 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Ticino (7034)

Fallita: **Datelsa Computer Systems SA**, via Cattori 1, 6600 Locarno.
 Data del decreto: 10 maggio 1993.
 Termine per le insinuazioni: 12 luglio 1993.
 Procedura sommaria: con decreto 7 giugno 1993 il Pretore di Locarno-Città ha autorizzato la liquidazione del fallimento con la procedura sommaria.

6600 Locarno, 14 giugno 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti: G. F. Cavalli, uff.

Ticino (6843)

Continuazione della procedura di fallimento in via ordinaria e convocazione alla prima assemblea dei creditori.
 Fallita: **Immobiliare Novaduna S.A. in liquidazione, Lugano**.
 Data del decreto di apertura: 7 ottobre 1992 della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
 Termine per l'insinuazione dei crediti: 18 luglio 1993.
 Termine per l'insinuazione di crediti ipotecari, oneri fondiari e servitù: 8 luglio 1993.
 Prima adunanza dei creditori: venerdì 25 giugno 1993 alle ore 10.30 presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.
 La procedura viene continuata a seguito dell'avvenuto anticipo spese richiesto nell'avviso di apertura di fallimento e sospensione della procedura apparso sul FUC n. 42 del 28 maggio 1993.
 Beni immobili da realizzare in territorio del comune di Chiasso (RFD):

Mappa	Ubicazione	Denominazione	misura m ²	Stima uff. fr.
78	Corso S. Gottardo	A palazzo	317	3 500 000.-
79	Corso S. Gottardo proprietà coattiva part. 78	passo	94	18 800.-
1835	Corso S. Gottardo proprietà coattiva part. 78 - 1/2	corridoi e scale	50	150 000.-
100	Via Internazionale	A palazzo b piazzale e scorporo c piazzale	308	3 000 000.-
1703	Via A. Volta	comproprietà coattiva part. 1704 di 2/20	380	760.-
1704	Corso S. Gottardo	terreno edile	138	52 440.-
1705	Corso S. Gottardo comproprietà coattiva part. 1704 di 1/9	strada	270	6 000.-
1706	Corso S. Gottardo comproprietà coattiva part. 1704 di 1/9	strada	259	575.55

Avvertenza:
 Si rende noto che qualora la prima adunanza dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 2 luglio 1993 l'ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.

6962 Viganello, 18 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (6841)

Fallita: **L'Orso D.S.A., Lugano**.
 Data dei decreti di apertura del fallimento e di procedura sommaria: 29 aprile 1993 e 4 giugno 1993 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
 Termine per la notifica dei crediti: 8 luglio 1993.

Avvertenza:
 I beni della massa saranno realizzati a giudizio dell'Ufficio, a mezzo pubblico incanto od a trattative private, se entro dieci giorni dalla presente pubblicazione non verrà fatta opposizione.
 Entro ugual termine è riservata ai creditori la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 18 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (6840)

Fallito: **Luisoni Noel, Lugano**.
 Data dei decreti di apertura del fallimento e di procedura sommaria: 29 aprile 1993 e 4 giugno 1993 decreti della Pretura del Distretto di Lugano, sezione 5.
 Termine per la notifica dei crediti: 8 luglio 1993.

Avvertenza:
 Entro il termine di dieci giorni dalla presente pubblicazione è riservata ai creditori la facoltà di chiedere la procedura ordinaria, anticipando fr. 3000.- a garanzia delle tasse e spese. Nel caso in cui le tasse e spese fossero superiori a detto importo, l'Ufficio si riserva la facoltà di chiederne il pagamento (RU 64 III 38).

6962 Viganello, 18 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (6998)

Fallito: **Piffaretti Adriano, Arogno**.
 Data di apertura di fallimento: decreto del 29 aprile 1993 della Pretura di Lugano, sezione 5.
 Prima assemblea dei creditori: venerdì 25 giugno 1993 alle ore 14.30, presso la sala delle adunanze dell'Ufficio, via al Fiume 7, Viganello.
 Termine per l'insinuazione dei crediti ipotecari, oneri fondiari e servitù: 8 luglio 1993.

Beni immobili da realizzare:
 - Nel comune di Arogno:

Part. n.	Descrizione del fondo	Superficie m ²	Stima uff. fr.	
307	A casa d'abitazione	55	40 000.-	
	B portico	15	1 000.-	
	C corte	21	315.-	
64	abitazione	76	80 000.-	
Ubicazione	Part. n.	Descrizione del fondo	Superficie m ²	Stima uff. fr.
Zocca di Fò	672	a bosco	25 101	7530.30
		b sentiero	272	27.20
		c ova	365	3.65

Avvertenza:
 Si rende noto che qualora la prima assemblea dei creditori non potesse costituirsi legalmente e la maggioranza dei creditori conosciuti non si opporrà entro il 30 giugno 1993, l'Ufficio si riterrà autorizzato a procedere subito alla realizzazione di tutti i beni mobili, a suo giudizio, mediante pubblici incanti o a trattative private.

6962 Viganello, 18 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Ticino (6842)

Continuazione della procedura di fallimento in via ordinaria e convocazione alla prima assemblea dei creditori.
 Fallita: **MDA S.A., Lugano**.
 Data del decreto di apertura: 6 maggio 1993 della Pretura del Distretto di Lugano, Sezione 5.
 Termine per l'insinuazione dei crediti: 18 luglio 1993.
 Prima assemblea dei creditori: martedì 22 giugno 1993 alle ore 10.30 presso l'Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, via al Fiume 7, 6962 Viganello.
 La procedura viene continuata a seguito dell'avvenuto anticipo spese richiesto nell'avviso di apertura di fallimento e sospensione della procedura apparso sul FUC n. 42 del 28 maggio 1993.

6962 Viganello, 18 giugno 1993 Ufficio fallimenti del Distretto di Lugano, Viganello: L. Bizzozero, uff.

Vaud (6934)

Failli: **Meca-Bois 88 S.A.**, fabrication, importation et exportation de tous produits, Zone Industrielle, 1860 Aigle.
 Date du prononcé: 8 juin 1993.
 Faillite sommaire, art. 231 L.P.
 Délai pour les productions: 8 juillet 1993.

1860 Aigle, 11 juin 1993 Office des faillites d'Aigle: R. Moret, préposé

Vaud (6935)

Failli: **Magnenat Richard**, fils de Marcel, né le 8 février 1936, originaire de Vaulion, vente et construction de cheminées, Les Utins, 1436 Chamblon.
 Propriétaire d'immeuble: commune de Chamblon-Cossaux, parcelle no 86 fo. 4; aux Utins, et parcelle no 221 fo 4 et parcelle no 222 fo 4.
 Date d'ouverture: 25 mai 1993.
 Faillite sommaire, art. 231 L.P.
 Délai pour les productions des créances et autres droits: 8 juillet 1993.

1401 Yverdon-les-Bains, 14 juin 1993 Office des faillites d'Yverdon: Laurent

Valais (6844)

Faillie: **Rhône-Print Collombey-Muraz SA**, exploitation d'une imprimerie 1868 Collombey.
 Propriétaire des immeubles suivants: Commune de Collombey-Muraz: PPE nos 5588-5589-5590-5591-5592-5593-5594-5595 du no 3331.
 Date de l'ouverture de la faillite: 27 avril 1993.
 Liquidation sommaire, art. 231 L.P.
 Délai pour les productions: 8 juillet 1993.

1870 Monthey, 9 juin 1993 Office des faillites Monthey: A. Levét, préposé

Genève (6891)

Faillie: 920394-ZE-3011 d-o, **Marcotrade SA**, importation, exportation et commerce de produits manufacturés ou non de toute nature; transport de tels produits; à cet effet, la société peut affréter et acquérir des bateaux; acquisition de participations dans d'autres sociétés et acquisition de propriétés immobilières: La société n'aura toutefois pas d'activité en Suisse, excepté celle nécessaire à son administration, ayant son siège Cours-de-Rive 10, à Genève.
 Deuxième sommation aux titulaires de servitudes grevant les immeubles suivants sur la commune de Genève-Cité, sis rue Ami-Lullin 1, boulevard Jacques-Dalcroze 1-3, Cours-de-Rive 10, rue Pierre-Fatio 21-23.

Parcelle no 6921, pan 5, d'une contenance totale de 450,45 m² de laquelle il dépend:
 - bâtiment à destination de bureaux no L 388 de 447,5 m²
 - places, jardins et parcs de 3,0 m²
 Il dépend de cette parcelle la copropriété pour 6/117ème de la parcelle no 4105.

1211 Genève 3, 18 juin 1993 Office des faillites Le préposé: D. Grosbety

Einstellung des Konkursverfahrens

Suspension de la liquidation

Sospensione della procedura

(SchKG-LP-LEF 230)

Zürich (6892)

Über **Grob Karl AG**, mit Sitz in Zürich, Flurstrasse 89, 8047 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. Januar 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 8. Juni 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.

Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. Juni 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 6000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8048 Zürich, 11. Juni 1993 Konkursamt Altstetten-Zürich Postfach 1385, Zürich

Zürich (6893)

Über die **Headway AG**, Hohlstrasse 612, Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 27. April 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 24. Mai 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. Juni 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 5000.- leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.

8048 Zürich, 11. Juni 1993 Konkursamt Altstetten-Zürich Postfach 1385, Zürich

Zürich (6999)

Über **Horeg Betriebs AG**, mit Sitz in Zürich, c/o Hariba-Gaststätten AG, Hohlstrasse 18, 8004 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 12. Mai 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 10. Juni 1993 mangels Aktiven eingestellt worden.
 Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. Juni 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschuss von Fr. 4000.- leistet, gilt das Verfahren als rechtskräftig geschlossen.

8026 Zürich, 15. Juni 1993 Konkursamt Aussersihl-Zürich Postfach 407, Zürich 4

Zürich (6845)
Über die *Keller Ernst Baumaschinen AG*, mit Sitz in *Regensdorf ZH*, Grossackerstrasse 15, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 4. Mai 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 28. Mai 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. Juni 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschluss von Fr. 8000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8049 Zürich, 8. Juni 1993 Konkursamt Höngg-Zürich Postfach, Zürich

Zürich (6894)
Über die *Uro AG*, mit Sitz in *Dietikon*, Kreuzstrasse 6, 8953 Dietikon, mit Geschäftsdomizil in 8906 Bonstetten, Chapfstrasse 10, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Zürich vom 4. Mai 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 9. Juni 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. Juni 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschluss von Fr. 8000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8953 Dietikon, 11. Juni 1993 Konkursamt Dietikon Zentralstrasse 19, Dietikon

Zürich (6936)
Über *Lohmüller Andreas*, («Lohmi's Naturprodukte»), geb. 2. Dezember 1965, von Marthalen, Koch, wohnhaft in 8154 Oberglatt, Wiesenrain 10, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Dielsdorf vom 6. April 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 10. Juni 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. Juni 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschluss von Fr. 2200.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8172 Niederglatt, 14. Juni 1993 Konkursamt Niederglatt

Zürich (6846)
Über die *Polla + Ragni AG*, mit Sitz in Fehraltorf, Allmendstrasse 19, 8320 Fehraltorf, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Pfäffikon ZH vom 16. April 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 3. Juni 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. Juni 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschluss von Fr. 10 000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten), gilt das Verfahren als geschlossen.
8330 Pfäffikon ZH, 10. Juni 1993 Konkursamt Pfäffikon ZH Postfach, Pfäffikon

Zürich (6937)
Über die *KDM-Magic Present AG*, Albiisstrasse 29, 8134 Adliswil, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichtes Horgen vom 29. April 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters am 10. Juni 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 28. Juni 1993 die Durchführung des Verfahrens begehrt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschluss von Fr. 8000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
8800 Thalwil, 18. Juni 1993 Konkursamt Thalwil Postfach 1274, Thalwil

Bern (6847)
Gemeinschuldner: *Toumi Boubaker*, geb. 13. April 1943, von Tunesien, Obergasasse 8, 2502 Biel.
Konkursoröffnung: 28. April 1993 (Art. 171 SchKG)
Datum der Einstellungsverfügung: 8. Juni 1993.
Durch Verfügung des Konkursrichters wird das Konkursverfahren mangels Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 29. Juni 1993 die Durchführung verlangt und für die Deckung der Konkurskosten einen Vorschuss von Fr. 2000.– leistet.
Die Nachforderung weiterer Vorschüsse bleibt vorbehalten.
2501 Biel, 18. Juni 1993 Konkursamt Biel

Luzern (6938)
Gemeinschuldnerin: *Personal B & P AG*, Winkelriedstrasse 13, Luzern.
Datum der Konkursoröffnung: 26. März 1993 zufolge Konkursbetreibung.
Einstellung mangels Aktiven: 4. Juni 1993 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Stadt.
Sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. Juni 1993 die Durchführung des Verfahrens verlangt, sich gleichzeitig zur Übernahme des ungedeckten Teils der Verfahrenskosten verpflichtet und daran vorläufig einen Barvorschluss von Fr. 4000.– leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6004 Luzern, 14. Juni 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (6939)
Gemeinschuldnerin: *AK-Impresa SA*, Bau, Instandsetzung, Kauf und Verkauf von Immobilien oder Wohnungen, Matthöhöring 8, 6014 Littau.
Konkursoröffnung: 28. April 1993 zufolge ordentlicher Konkursbetreibung.
Einstellung mangels Aktiven: 9. Juni 1993 gemäss Entscheid des Amtsgerichtspräsidenten III Luzern-Land.
Sofern nicht ein Gläubiger bis am 28. Juni 1993 die Durchführung des Verfahrens verlangt und gleichzeitig zur Deckung der Verfahrenskosten einen Vorschuss von Fr. 4000.– für das summarische Verfahren, bzw. Fr. 5000.– für das ordentliche Verfahren leistet, Nachforderungsrecht vorbehalten, gilt das Konkursverfahren als geschlossen.
6048 Horw, 18. Juni 1993 Konkursamt Luzern-Land

Nidwalden (6895)
Gemeinschuldnerin: *Sosto Finanz AG*, Engelgasse, 6362 Stansstad.
Datum der Eröffnung: 26. Mai 1993.
Depositionsfrist: 28. Juni 1993.
Das Konkursverfahren wird mangels genügender Aktiven eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger innert der Depositionsfrist von 10 Tagen einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.– leistet (Nachforderung weiterer Kostenvorschüsse bleibt vorbehalten).
6370 Stans, 11. Juni 1993 Konkursamt Nidwalden, c/o Kollegium St. Fidelis, Stans

Zug (6848)
Gemeinschuldnerin: *BBH Treuhander AG*, Ober Altstadt 17, 6300 Zug.
Konkursoröffnung: 16. März 1993.
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 8. Juni 1993.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweiz. Handelsamtsblatt vom 18. Juni 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6301 Zug, 9. Juni 1993 Konkursamt Zug

Zug (6940)
Gemeinschuldnerin: *Fisch-Stäheli Katja*, geb. 23. Februar 1973, von Wuppenau TG, Angestellte, Oberdorf, 6312 Steinhäusen.
Konkursoröffnung: 5. Januar 1993.
Konkurseinstellung mangels Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 8. Juni 1993.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Juni 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 2500.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6301 Zug, 14. Juni 1993 Konkursamt Zug

Zug (6896)
Gemeinschuldnerin: *Fulcro Holding AG*, Alpenstrasse 9, 6300 Zug.
Konkursoröffnung: 20. April 1993.
Konkurseinstellung mangels freier Aktiven im Sinne von Art. 230 SchKG: 8. Juni 1993.
Sofern nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen seit Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 8. Juni 1993 die Durchführung des Konkurses verlangt und gleichzeitig einen Kostenvorschuss im Betrag von Fr. 3000.– (Nachbezugsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
6301 Zug, 11. Juni 1993 Konkursamt Zug

Fribourg (6979)
Failli: *Blaser Heinz*, né le 28 décembre 1947, originaire de Winterthur, Restaurant le Parc, à 1637 Charmey.
Par ordonnance du 2 juin 1993, le président du Tribunal de la Gruyère, à Bulle, a suspendu pour défaut d'actif, les opérations de cette liquidation, ouverte le 29 avril 1992.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 3000.– dans un délai expirant 10 jours, après ladite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 L.P.
1700 Fribourg, 18 juin 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly

Fribourg (6980)
Faillie: *JCA Auto Accessoires Aubord et Mattei, à Avry-sur-Matran*, p. a. Jean-Claude Aubord, route Cantonale 23, à 1627 Vaulruz.
Par ordonnance du 2 juin 1993, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif, les opérations de cette liquidation, ouverte le 10 février 1993.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 3000.– dans un délai expirant 10 jours, après ladite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 L.P.
1700 Fribourg, 18 juin 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly

Fribourg (6981)
Faillie: *Pipe Line Technologists & Cie Sàrl, en liquidation*, rue St-Pierre 18, à 1700 Fribourg.
Par ordonnance du 2 juin 1993, le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg, a suspendu pour défaut d'actif, les opérations de cette liquidation, ouverte le 15 mars 1993.
Si aucun créancier ne demande la continuation des opérations de la faillite en déposant une avance de frais de fr. 5000.– dans un délai expirant 10 jours, après ladite publication, cette faillite sera clôturée en vertu de l'art. 230 al. 2 L.P.
1700 Fribourg, 18 juin 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly

Solothurn (6941)
Über die Firma *Cerdo Bau AG*, Segetzstrasse 28, 4500 Solothurn, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern am 11. März 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung dieses Richters vom 28. Mai 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Fals nicht ein Gläubiger bis zum 28. Juni 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten desselben einen Vorschuss von Fr. 5000.– (Nachforderung für ungedeckte Kosten vorbehalten) leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
4501 Solothurn, 18. Juni 1993 Konkursamt Solothurn: René Schöni

St. Gallen (6942)
Gemeinschuldner: *Zehnder Ettore*, geb. 29. November 1945, von Birmenstorf AG, Kaufmann, wohnhaft Feldstrasse 12, 9445 Rebstein; Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma EZE Zehnder (Verkauf und Montage von Wintergärten und Beschattungsanlagen), Feldstrasse 12, 9445 Rebstein.
Konkursoröffnung: 19. Mai 1993.
Einstellungsverfügung: 10. Juni 1993.
Das Konkursverfahren bleibt eingestellt, sofern nicht ein Gläubiger bis zum 30. Juni 1993 die Durchführung des Verfahrens anbegehrt und hierfür einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.– leistet (Nachforderungsrecht vorbehalten).
Die vom Schuldner unter der Nr. 589363 ausgestellten Wust-Grossi-stenerklärungen für den steuerfreien Warenbezug werden hiermit widerrufen.
9001 St. Gallen, 14. Juni 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen: Tobler

Aargau (7010)
Mit Beschluss vom 5. Mai 1993 eröffnete das Gerichtspräsidium Baden den Konkurs über die *Baugenossenschaft Kies*, Klosterfeldweg 10, 5608 Stetten, stellte ihn aber auf Antrag der Konkursverwaltung mit Beschluss vom 9. Juni 1993 mangels freier Aktiven wieder ein.
Sofern nicht ein Gläubiger bis längstens 1. Juli 1993 die Durchführung des Verfahrens verlangt, unter gleichzeitiger Leistung eines Kostenvorschusses von Fr. 5000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten), wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
5400 Baden, 15. Juni 1993 Konkursamt Baden

Aargau (6849)
Das Gerichtspräsidium Baden eröffnete am 19. Mai 1993 den Konkurs über die *Rosenberg A. Handels AG*, Märzengasse 19, in 5430 Wettingen, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 7. Juni 1993 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. Juli 1993 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 2500.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
5036 Oberentfelden, 18. Juni 1993 a.o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden

Aargau (6850)
Das Gerichtspräsidium Baden eröffnete am 22. April 1993 den Konkurs über *Wernli Urs*, geb. 10. April 1946, von Thalheim AG, wohnhaft 7542 Zuoz, Chesa Madalena, Somvill 115; Inhaber der ehemaligen Firma U. Wernli Büromontagen, stellte das Verfahren aber mit Beschluss vom 7. Juni 1993 mangels Aktiven wieder ein.
Falls nicht ein Gläubiger bis zum 1. Juli 1993 die Durchführung verlangt und gleichzeitig einen Vorschuss von Fr. 3000.– (Nachforderungsrecht vorbehalten) leistet, gilt das Verfahren als geschlossen.
5036 Oberentfelden, 18. Juni 1993 a.o. Konkursamt Aarau in Oberentfelden

Thurgau (6897)
Über die Firma *Moll Kuno Immobilien AG*, 8280 Kreuzlingen, ist durch Beschluss der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau vom 3. Mai 1993 der Konkurs eröffnet, das Verfahren aber mit Verfügung des Konkursrichters am 8. Juni 1993 mangels Aktiven wieder eingestellt worden.
Falls nicht ein Gläubiger innert 10 Tagen ab Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Juni 1993 die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und innert gleicher Frist einen Kostenvorschuss von Fr. 5000.– leistet, wird das Verfahren als geschlossen erklärt.
8500 Frauenfeld, 11. Juni 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Vaud (6852)
La faillite ouverte le 4 mars 1993 contre *Hugli André*, né le 15 août 1945, originaire de Brugg BE, Beaumont 20, *Lausanne*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 juin 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 2500.–, cette faillite sera clôturée.
1002 Lausanne, 9 juin 1993 Office des faillites: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (6851)
La faillite ouverte le 1er avril 1993 contre *Rigoli Silvio*, né le 4 août 1956, originaire de Dizy, anciennement route de Lausanne 75, Renens, actuellement avenue St-Germain 16, *Bussigny*, a été, ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 juin 1993 la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 6000.–, cette faillite sera clôturée.
1002 Lausanne, 9 juin 1993 Office des faillites: Ch. Kammermann, préposé

Vaud (6982)
La faillite ouverte le 8 janvier 1993 contre *SI Chemin Betems SA*, chemin Cloalet 4, *Crissier*, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 juin 1993, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.–, cette faillite sera clôturée.
1002 Lausanne, 18 juin 1993 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, subst. A

Vaud (6983)
La faillite ouverte le 8 janvier 1993 contre *SI Chemin Betems-Jura SA*, chemin Cloalet 4, *Crissier*, a été ensuite de constatation de défaut d'actif, suspendue par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 juin 1993, la continuation de la liquidation en faisant une avance de frais de fr. 5000.–, cette faillite sera clôturée.
1002 Lausanne, 18 juin 1993 Office des faillites de Lausanne: M. Vodoz, subst. A

Valais (7011)
La liquidation par voie de faillite ouverte contre *Société de Gestion financière et Commerciale SA*, 3960 Sierre, par ordonnance rendue le 3 mars 1993 par le juge-instructeur III a été, ensuite de constatation du défaut d'actif, suspendue le 8 juin 1993 par décision du juge de la faillite.
Si aucun créancier ne demande d'ici au 28 juin 1993 la continuation de la liquidation, en faisant une avance de frais de fr. 1500.–, la faillite sera clôturée.
3960 Sierre, 14 juin 1993 Office des faillites de Sierre: Jos. Lamon, préposé

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

- Séparer dans la mesure du possible la lettre d'accompagnement du manuscrit.
- Etablir le manuscrit selon le modèle de la Feuille officielle suisse du commerce.
- Inscrire au bas du manuscrit le NPA, le lieu, la date et le nom de l'office signataire (si nécessaire).

Merci pour votre coopération

Kollokationsplan**Etat de collocation – Graduatoria**

(SchKG – LP – LEF 249–251)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgericht angefochten wird.

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force, s'il n'est pas attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

La graduatoria originale o rettificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Zürich (6943)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Thermor Communications AG in Liquidation*, mit Sitz in Zürich 1, Schützengasse 19, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Zürich (Altstadt), Bleicherweg 5, Zürich 1, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Juni 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich, Postfach, 8026 Zürich, anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden.

Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig. Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Zürich (Altstadt), Postfach, 8022 Zürich, schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8022 Zürich, 14. Juni 1993 Konkursamt Zürich (Altstadt): U. Tobler, Notar-Stellvertreter

Zürich (7012)

Kollokationsplan und Lastenverzeichnis

Im Konkurs über die *CTG Commert-Treuhand AG*, Rigistrasse 13, 8006 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Fluntern-Zürich, Freiestrasse 15, 8032 Fluntern-Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans oder des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Juni 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Fluntern-Zürich, 8032 Fluntern-Zürich, schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8028 Zürich, 15. Juni 1993 Konkursamt Fluntern-Zürich

Zürich (6898)

Kollokationsplan und Inventar

Im Verfahren über die konkursamtliche Liquidation des Nachlasses von *Christen Franz*, geb. 28. April 1945, von Freienbach SZ, gestorben 18. Oktober 1992, zuletzt wohnhaft gewesen Schulstrasse 26, 8105 Regensdorf, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Hög-Zürich, Wieslergasse 10, 8049 Hög-Zürich, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Dielsdorf, 8157 Dielsdorf, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

8049 Zürich, 11. Juni 1993 Konkursamt Hög-Zürich Postfach, Zürich

Zürich (6899)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die *Lavag AG*, Moosackerstrasse 4, 8626 Otlikon-Gossau (mit Laden an der Grüstrasse 25, in Gossau), liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Grüningen, Stedli, 8627 Grüningen, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Juni 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Hinwil, 8340 Hinwil, anzuheben.

Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zutreffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind beim Konkursamt Grüningen schriftlich einzureichen:

Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung

- der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen,
- der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet.

8627 Grüningen, 11. Juni 1993 Konkursamt Grüningen Postfach 179, Grüningen

Zürich (7013)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Schwizer René*, geb. 1967, von Niederhelfenschwil SG, Koch, vormals Hotel Engel, 8820 Wädenswil, jetzt Albsriederstrasse 278, 8047 Zürich, liegt der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Wädenswil, Friedbergstrasse 9, 8820 Wädenswil, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Juni 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirksgerichtes Horgen anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Innert der gleichen Frist sind schriftlich einzureichen;

a. beim Bezirksgericht als Aufsichtsbehörde:
Beschwerden gegen die Ausscheidung der Kompetenzstücke;

b. beim Konkursamt Wädenswil, 8820 Wädenswil:
Begehren um Abtretung der Rechte im Sinne des Art. 260 SchKG zur Bestreitung der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprachen.

8820 Wädenswil, 15. Juni 1993 Konkursamt Wädenswil Postfach 464, Wädenswil

Bern (6853)

Kollokationsplan und Inventar

Schuldner: *Egger Erhard*, Plattenlegergeschäft, Rebstockweg 30, Ins. Auflage- und Anfechtungsfrist bis und mit 28. Juni 1993.

3235 Erlach, 10. Juni 1993 Konkursamt Erlach

Bern (6944)

Schuldner: *Amacher Paul*, geboren 1936, von Ringgenberg, Baumeister und Inhaber der gleichnamigen Einzelfirma, Baugeschäft, wohnhaft gewesen Breitenacker, 3853 Niederried, verstorben am 22. Dezember 1990, ausgeschlagene Verlassenschaft.
Neuaufgabe des Kollokationsplanes samt Lastenverzeichnisse und Inventar infolge Zulassung einer nachträglichen Forderung in der Klasse 5.

Auflage- und Anfechtungsfrist bis 30. Juni 1993.
3800 Interlaken, 14. Juni 1993 Konkursamt Interlaken

Bern (6854)

Kollokationsplan, Inventar und Lastenverzeichnis

Gemeinschuldner: *Müller-Deflorin Hans*, geb. 3. Februar 1941, von Hasliberg, wohnhaft Dorf 6083 Hasliberg Hohlfuh. Auflage- und Anfechtungsfrist bis 1. Juli 1993.

3860 Meiringen, 10. Juni 1993 Konkursamt Oberhasli

Bern (7014)

Kollokationsplan, Lastenverzeichnis und Inventar

Gemeinschuldnerin: *Gurtner Robert AG*, Bernstrasse 26, 3076 Worb. Anfechtungsfrist: 30. Juni 1993.

3082 Schöslwil, 18. Juni 1993 Konkursamt Kolnifingen

Bern (6945)

Schuldnerin: *Mathys Christina*, geb. 11. Februar 1958, von Eriswil, Hotel/Restaurant Krone, 3762 Erlenbach. Auflage- und Anfechtungsfrist bis 29. Juni 1993.

Während der Auflagefrist liegt auch das Inventar auf.
3752 Wimmis, 18. Juni 1993 Konkursamt Niedersimmental

Luzern (6946)

Im Konkurs über *Ammann + Partner AG*, Planungs-, Architektur- und Ingenieurfirma, Meisenweg 5, Luzern, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Amtsgericht Luzern-Stadt, in Luzern, innert 10 Tagen anhängig zu machen, widrigenfalls dieser als anerkannt betrachtet wird.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 21. bis 30. Juni 1993.
6004 Luzern, 14. Juni 1993 Konkursamt Luzern-Stadt

Luzern (6855)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Iten Heinz-Peter*, geboren 2. Juli 1943, *Cham*, und *Iten-Markovic Biserka*, geboren 15. März 1953, beide von Unterägeri, früher Berghalde, 6032 Emmen, jetzt Alpenblick 7, 6330 Cham, liegen die Kollokationspläne und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichnenden Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sowie Beschwerden gegen das Inventar sind innert zehn Tagen beim Amtsgerichtspräsidenten I von Hochdorf anhängig zu machen, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 21. bis 30. Juni 1993.
6020 Emmenbrücke, 9. Juni 1993 Konkursamt Hochdorf

Schwyz (6947)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Schwarzenbach Electronic AG*, Feldweg 1, 6415 Arth, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Goldau, Bahnhofstrasse 8, 6410 Goldau, zur Einsicht auf. Voranmeldung ist erwünscht.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind bis zum 28. Juni 1993 beim Einzelrichter des Bezirkes Schwyz, 6430 Schwyz, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6410 Goldau, 18. Juni 1993 Konkursamt Goldau

Schwyz (7015)

Im Konkurs über *Müller Manfred R.* (vormals Maccio), geb. 17. Dezember 1953, von Trüllikon, vormals in 8852 Altendorf, jetzt in 8216 Oberhallau, Hinterdorf 83, liegt der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt March, in 8853 Lachen, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Amtsblatt des Kantons Schwyz durch Klageschrift beim Einzelrichter im beschleunigten Verfahren des Bezirkes March, in 8853 Lachen, anzuheben.

Abtretungsbegehren im Sinne von Art. 260 SchKG sind innert gleicher Frist schriftlich beim unterzeichneten Konkursamt einzureichen, ansonsten Verzicht angenommen wird.

8853 Lachen, 14. Juni 1993 Konkursamt March

Schwyz (6900)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Bachmann Ursula, Transporte*, Weidstrasse 4, 8808 Pfäffikon, Gemeinde Freienbach, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Juni 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Einzelrichter des Bezirksgerichtes Höfe, 8832 Wollerau, anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.

8832 Wollerau, 11. Juni 1993 Konkursamt Höfe Roosstrasse 3/Rathaus, Wollerau

Obwalden (7016)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkursverfahren über *Ent René*, geb. 30. August 1947, von Giswil, Brendlistrasse, 6075 Grossteli, Inhaber der im Handelsregister eingetragenen Einzelfirma Enz-Flamm, Denner-Satellit, Brendlistrasse, 6075 Grossteli, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Obwalden, Sarnen, zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim zuständigen Gericht, Beschwerden gegen das Inventar bei der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden, durch Klageschrift (im Doppel) anzuheben, beides innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt und Obwaldner Amtsblatt vom 18./17. Mai 1993 an, widrigenfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet würden.

Auflage- und Anfechtungsfrist: 30. Juni 1993.
6060 Sarnen, 15. Mai 1993 Konkursamt Obwalden: Leo Müller

Nidwalden (6901)

Auflage des Kollokationsplanes, des Inventares sowie der Lastenverzeichnisse Grundbuch-Root Nr. 789, Plan 23 und Grundbuch-Biel Nr. 1221

Gemeinschuldnerin: *JBS Transport AG*, c/o Edcon Treuhand AG, Zielmatte 2, 6362 Stansstad. Anfechtungsfrist: 28. Juni 1993.

6370 Stans, 8. Juni 1993 Konkursamt Nidwalden c/o Kollegium St. Fidelis, Stans

Zug (6902)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über die *Bell Finanz AG*, Untermüli 9, 6300 Zug, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Juni 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

6301 Zug, 11. Juni 1993 Konkursamt Zug

Zug (6948)

Kollokationsplan und Inventar

Im Konkurs über *Eichmüller Gregor*, geb. 23. Januar 1950, von Zürich, Alte Landstrasse 190 A, 6314 Unterägeri, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Juni 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Plan rechtskräftig.

Allfällige Beschwerden gegen die Ausscheidung von Kompetenzstücken sind schriftlich (im Doppel) innert der gleichen Frist bei der Justizkommission des Kantons Zug einzureichen.

6301 Zug, 14. Juni 1993 Konkursamt Zug

Zug (6903)

Kollokationsplan mit Lastenverzeichnis und Inventar

Im Konkurs über die *FST Elektronik AG*, Alpenstrasse 4, 6300 Zug, liegen der Kollokationsplan mit dem Lastenverzeichnis betr. der Liegenschaften PPE Nr. 53873, Stockwerkeigentum, Appartement Nr. 19, und GBP Nr. 1026, Miteigentum, Doppelgarage, an der La Prétaire, in Bagnes/Verbier, und das Inventar den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf.

Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes oder des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Juni 1993 durch Klageschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben.

6301 Zug, 11. Juni 1993 Konkursamt Zug

Fribourg (6984)

Faillie: *Expansion Immobilière et Commerciale S.A.*, rue de Romont 14, 1700 Fribourg.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.

1700 Fribourg, 18 juin 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: C. Ruttimann

Fribourg (6985)

Failli: *Fidanza Jean-Jacques*, né le 11 avril 1954, route Jubindus 2, à Givisiez.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication.

1700 Fribourg, 18 juin 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg Le substitut: C. Ruttimann

Fribourg (6986)

Failli: *Maillard André*, 27 juin 1937, originaire de Villaron, entreprise de chauffage et sanitaire, route Belvédère 2, 1752 Villars-sur-Glâne.

Délai pour intenter action en opposition devant le président du Tribunal de la Sarine, à Fribourg: 10 jours dès la publication, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.

L'inventaire est aussi déposé.

Les créanciers peuvent dans le même délai demander la cession des droits de la masse (art. 260 LP), au sujet des revendications de propriété admises par l'administration de la faillite (art. 47/49 OOF). A ce défaut, les décisions de celle-ci deviendront exécutoires.

1700 Fribourg, 18 juin 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg Le préposé: B. Meuwly

**Des
manuscrits clairs
permettent d'éviter
les erreurs**

St. Gallen (6856)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschuldner: **Amport Roger**, geb. 5. Juli 1955, von Thunstetten BE, wohnhaft 2000 Jürmla/Latvija, früher wohnhaft Feld, 9473 Gams.
 Gemeinschuldnerin: **Amport Madeleine**, geb. 16. September 1959, von Thunstetten BE, wohnhaft 2000 Jürmla/Latvija, früher wohnhaft Feld, 9473 Gams.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 30. Juni 1993.
 9470 Buchs, 18. Juni 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen Zweigstelle 1, Buchs: T. Hardegger

St. Gallen (6949)
Kollokationsplan und Inventar
 Gemeinschuldnerin: **Wehrle System AG**, Wilerstrasse 1692, 9230 Flawil.
 Auflage- und Anfechtungsfrist: bis 1. Juli 1993.
 9242 Oberuzwil, 14. Juni 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen, Zweigstelle Oberuzwil: F. Buchschacher

Graubünden (7000)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über **Kellergut Generalunternehmung AG**, Poststrasse 43, 7000 Chur, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Chur ab Montag, 21. Juni 1993 während 10 Tagen zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Vermittleramt des Kreises Chur, Beschwerden gegen das Inventar beim Kantonsgerichtsausschuss, beides innert der Auflagefrist anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan und das Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 7000 Chur, 15. Juni 1993 Konkursamt Chur: U. Ardüser

Graubünden (7001)
Neuaufgabe des Kollokationsplanes
 Im Konkurs über **Schibli Alexander**, Ruchenbergstrasse 15, 7000 Chur, liegt der geänderte Kollokationsplan infolge nachträglicher Forderungsaufnahmen den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Chur während 10 Tagen zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung der nachträglich aufgenommenen Forderungen sind beim Vermittleramt des Kreises Chur, innert 10 Tagen von der öffentlichen Bekanntmachung an gerechnet, anhängig zu machen, andernfalls der Kollokationsplan als anerkannt betrachtet wird.
 7000 Chur, 15. Juni 1993 Konkursamt Chur: U. Ardüser

Aargau (6950)
 Im summarischen Konkursverfahren des **Lurati Mauro**, geb. 1960, Schreiner, von Canobbio TI, in 8967 Widen, Lehnisweidstrasse 30, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Bremgarten bis längstens 1. Juli 1993 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 Baden, 18. Juni 1993 Konkursamt Bremgarten in Baden

Aargau (6951)
 Im summarischen Konkursverfahren des **Pedraita Urs**, geboren 1964, von Malters LU, in 8967 Widen, Kellerackerstrasse 14, nun in: 8003 Zürich, Aemterstrasse 75; Inhaber der Einzelfirma: Urs Pedraita Sanitär- und Heizungsanlagen, Schaffhauserstrasse 439, 8050 Zürich, liegen der Kollokationsplan und das Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind beim Bezirksgericht Bremgarten und Beschwerden gegen das Inventar beim Gerichtspräsidium Bremgarten bis längstens 1. Juli 1993 anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt Bremgarten, in Baden, schriftlich geltend zu machen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5400 Baden, 18. Juni 1993 Konkursamt Bremgarten in Baden

Aargau (7017)
Kollokationsplan und Inventar
 Im summarischen Konkursverfahren des **Stebler René**, geb. 14. April 1944, Designer, von Himmelried SO, in Birr, Wydenstrasse 212, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 1. Juli 1993 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Im summarischen Konkursverfahren der **Stebler Käthi**, geb. 13. August 1945, Hausfrau, von Himmelried SO, in Birr, Wydenstrasse 212, liegen das Inventar und der Kollokationsplan den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Brugg, in Brugg, zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 1. Juli 1993 beim Bezirksgericht Brugg bzw. beim Gerichtspräsidium Brugg anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 5200 Brugg, 18. Juni 1993 Konkursamt Brugg

Aargau (6952)
 Im summarischen Konkursverfahren **Arco-Moda SA**, Vertrieb von Sport- und Freizeitbekleidung, Bekleidungsbehörde sowie Herstellung solcher Erzeugnisse, Luzernerstrasse 9, 5040 Schöftland, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim Konkursamt Kulm, in Oberentfelden, zur Einsichtnahme auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplans und Beschwerden gegen das Inventar sind bis längstens 1. Juli 1993 beim Bezirksgericht bzw. beim Gerichtspräsidium Kulm anhängig zu machen, ansonst Plan und Inventar als anerkannt betrachtet werden.
 Innert der gleichen Frist sind Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen der Masse im Sinne von Art. 260 SchKG beim Konkursamt in Oberentfelden schriftlich einzureichen, ansonst Verzicht angenommen wird.
 5036 Oberentfelden, 18. Juni 1993 Konkursamt des Bezirks Kulm in Oberentfelden

Thurgau (6953)
Kollokationsplan und Inventar
 Im Konkurs über **Knüsel Jürg**, geboren 31. August 1960, von Risch ZG, Fugenabdichter, wohnhaft in 8500 Frauenfeld, Thundorferstrasse 9, früher in 8555 Müllheim, Kreuzlingerstrasse 30, Inhaber der Einzelfirma Silag, mit Sitz in 8500 Frauenfeld, Juchstrasse 27, liegen Kollokationsplan und Inventar den beteiligten Gläubigern beim unterzeichneten Konkursamt zur Einsicht auf.
 Klagen auf Anfechtung des Kollokationsplanes sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflegung im Schweizerischen Handelsamtsblatt beim Friedensrichteram Müllheim, 8505 Plyn, anhängig zu machen. Noch nicht rechtskräftige Forderungen aus öffentlichem Recht, zu deren Beurteilung im Bestreitungsfall besondere Instanzen zuständig sind, können jedoch nur nach den zu treffenden besonderen Verfahrensvorschriften angefochten werden. Soweit keine Anfechtung erfolgt, wird der Kollokationsplan rechtskräftig.
 Innert der gleichen Frist sind:
 a. Beschwerden gegen das Inventar, insbesondere gegen die Zuteilung von Kompetenzgegenständen, bei der Rekurskommission des Obergerichts des Kantons Thurgau, in 8500 Frauenfeld, einzureichen;
 b. allfällige Begehren um Abtretung von Rechtsansprüchen nach Art. 260 SchKG hinsichtlich der von der Konkursverwaltung anerkannten Eigentumsansprüche oder der noch nicht rechtskräftigen Forderungen aus öffentlichem Recht, auf deren Anfechtung die Konkursverwaltung verzichtet hat, beim unterzeichneten Konkursamt schriftlich einzureichen.
 8500 Frauenfeld, 14. Juni 1993 Konkursamt des Kantons Thurgau, Frauenfeld

Ticino (6954)
 Si rende noto che presso lo scrivente Ufficio, dove i creditori potranno prendere conoscenza, è depositata a contare dal 19 giugno 1993 la graduatoria nel fallimento **Garage Touring SA, Giubiasco**. Le azioni di contestazione della graduatoria dovranno essere introdotte davanti l'autorità giudiziaria, entro 10 giorni dal deposito. In caso contrario essa si considererà come riconosciuta.
 6500 Bellinzona, 14 giugno 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti: F. Poncioni, uff.

Vaud (6857)
Etat de collocation complémentaire
 Faillie: **Therminox S.A.**, fabrication et distribution de tous équipements pour cuisines professionnelles et pour l'agroalimentaire, 1312 Ecépins.
 Date du dépôt: 18 juin 1993
 Suite de l'admission d'une production tardive, l'état de collocation complémentaire est déposé à l'office des faillites où il peut être consulté. S'il n'est pas attaqué dans un délai de dix jours dès la date du dépôt, il sera considéré comme accepté.
 1304 Cossonay, 10 juin 1993 Office des faillites de Cossonay: E. Pichard, préposé

Vaud (6858)
 Failli: **Blanchet Jean-François**, né le 11 mai 1964, fils d'Aimé et de Madeleine née Tavernier, originaire des Clées VD, comptable, domicilié route de Chenaux, **Cully** par poste 1603 Grandvaux, anc. inscrit au R.C., titulaire de la raison de commerce «Librairie Le Triangle d'Or, Jean-François Blanchet, Cully».
 L'état de collocation est déposé au bureau de l'office.
 Délai pour intenter action en opposition: 28 juin 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 L'inventaire est également déposé (biens insaisissables, art. 32 OOF).
 1096 Cully, 10 juin 1993 Office des faillites de Lavaux: J.-P. Allaz, préposé

Vaud (6987)
Etat de collocation complémentaire
 Failli: **Dexlex Patrick**, né le 13 janvier 1956, originaire de Lavey-Morcles VD, nettoyeur indépendant, route de Moudon 2, 1522 Lucens (MNS Nettoyage, nettoyage en tous genres, maçonnerie et peinture, 1522 Lucens).
 L'administration de la masse ayant admis deux productions tardives, un état de collocation complémentaire est déposé le 18 juin 1993. Les actions en contestation doivent être introduites d'ici au 28 juin 1993, sinon il sera considéré comme accepté.
 1510 Moudon, 14 juin 1993 Le préposé aux faillites: H. Fracheboud

Vaud (6955)
 Failli: **Dubi Thierry**, anc. titulaire de la raison de commerce «Pan Athlétique, Thierry Dubi», articles de sport, place du Marché 12, à Orbe, domicilié chemin des Tilleuls 10, 1350 Orbe.
 Date du dépôt: 18 juin 1993.
 Délai pour intenter action en opposition: 28 juin 1993, sinon l'état de collocation sera considéré comme accepté.
 La cession des droits de la masse doit être demandée dans le même délai, art. 260 LP; (revendications de propriété, art. 49 et 80 OOF).
 L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).
 1350 Orbe, 14 juin 1993 Office des faillites d'Orbe: Chautems, subst. itin.

Valais (6904)
 Failli: **Fabrizio Franco**, d'Antonio, 1941, avenue de la Jonction, 1907 Saxon.
 Date du dépôt: 18 juin 1993.
 Délai pour contester: 10 jours.
 L'inventaire est également déposé, art. 32 OOF.
 1920 Martigny, 11 juin 1993 Office des faillites de Martigny: B. Perrier, préposé-substitut

Valais (7018)
 Failli: **Rime Steeves**, chemin des Croisées, 1907 Saxon.
 Date du dépôt: 18 juin 1993.
 Délai pour contester: 10 jours.
 L'inventaire est également déposé (art. 32 OOF).
 1920 Martigny, 15 juin 1993 Office des faillites de Martigny: B. Perrier, préposé-subst.

Valais (6905)
 Faillie: **Ruffieux Raymonde**, de Marcelin, 1941, avenue de la Jonction, 1907 Saxon.
 Date du dépôt: 18 juin 1993.
 Délai pour contester: 10 jours.
 L'inventaire est également déposé, art. 32 OOF.
 1920 Martigny, 11 juin 1993 Office des faillites de Martigny: B. Perrier, préposé-substitut

Schluss des Konkursverfahrens Clôture de la faillite—Chiusura del fallimento

(SchKG—LP—LEF 268)

Zürich (7019)
 Das Konkursverfahren über die **Amara AG**, Heinrichstrasse 147, 8005 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 10. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.
 8026 Zürich, 15. Juni 1993 Konkursamt Aussersihl-Zürich

Zürich (6956)
 Das Konkursverfahren über die **Bruggli AG** (ohne Organe), mit Sitz in Zürich, Regensbergstrasse 175, 8050 Zürich, ist durch Verfügung des Konkursrichters am Bezirksgericht Zürich vom 8. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.
 8050 Zürich, 14. Juni 1993 Konkursamt Oerlikon-Zürich

Zürich (6957)
 Das Konkursverfahren über **Lang Lastlo**, geb. 27. Mai 1966, von Zürich, Wehtalerstrasse 102, 8057 Zürich, nunmehr wohnhaft Universitätstrasse 9, 8006 Zürich, welcher im Handelsregister als Inhaber der Einzelfirma Security Agency Lang, mit Sitz in Zürich, Wehtalerstrasse 102, 8057 Zürich, eingetragen ist, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 9. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.
 8042 Zürich, 11. Juni 1993 Konkursamt Unterstrass-Zürich Postfach, Zürich: H. Hugentobler, Notar

Zürich (7020)
 Das Konkursverfahren über **Isenegger Hans-Peter**, geb. 13. Mai 1953, von Littau LU, wohnhaft in 8121 Begglen, Im Gatter 4, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Uster vom 10. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.
 8600 Dübendorf, 18. Juni 1993 Konkursamt Dübendorf Postfach 2136, Dübendorf: E. Reutimann, Notar-Stellvertreter

Zürich (6958)
 Das Konkursverfahren über **Coglianeschi-Schmid Antonio Fortunato**, geb. 7. Februar 1949, von Niederhasli, Lindenstrasse 18, 8155 Niederhasli, Inhaber der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzel-firma Anteacon A. Coglianeschi, Riedmattstrasse 12, 8153 Rümlang, ist durch Verfügung des Bezirksamtes Dielsdorf vom 10. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.
 8172 Niederglatt, 14. Juni 1993 Konkursamt Niederglatt

Zürich (6959)
 Das Konkursverfahren über **MBS Multi Bürosystem AG**, mit Sitz in Rümlang, Ifangstrasse 91, 8153 Rümlang, ist durch Verfügung des Bezirksamtes Dielsdorf vom 10. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.
 8172 Niederglatt, 14. Juni 1993 Konkursamt Niederglatt

Zürich (6960)
 Das Konkursverfahren über **von Gunten Peter**, geb. 9. Oktober 1967, von Sigrwil BE, Badenerstrasse 38, 8952 Schlieren, ist durch Verfügung des Bezirksamtes Zürich vom 8. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.
 8952 Schlieren, 14. Juni 1993 Konkursamt Schlieren: R. Guthäuser, Notar-Stellvertreter

Zürich (6906)
 Die konkursamtliche Nachlassliquidation von **Weidinger Franz**, geb. 15. Juni 1933, gestorben 9. Mai 1992, von Schlieren, wohnhaft gewesen in **Denia/Spainien**, ist durch Verfügung des Konkursrichters des Bezirksamtes Zürich vom 7. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.
 8952 Schlieren, 10. Juni 1993 Konkursamt Schlieren: A. Gossauer, Notar-Stellvertreter

Bern (7021)
 Gemeinschuldnerin: **Planwer Immobilien AG**, Bernstrasse 12, 3053 Münchenbuchsee.
 Datum des Schlusses: 16. Juni 1993.
 3312 Fraubrunnen, 18. Juni 1993 Konkursamt Fraubrunnen

Berne (6961)
 Faillie: **MCR Placement de personnel SA**, 2740 Moutier.
 Date de la clôture de la faillite par le président du Tribunal I du district de Moutier: 11 juin 1993.
 2740 Moutier, 11 juin 1993 Le préposé: F. Voirel

Obwalden (7022)
 Das Konkursverfahren über die ausgeschlagene Verlassenschaft **Broch Johann Florentin**, sel., geb. 7. April 1920, gest. 31. Juli 1991, von Ufhusen LU, mit gesetzlichem Wohnsitz in 6056 Kägiswil, Dörfli-strasse 40, mit Aufenthalt in 4663 Aarburg, Langackerstrasse 22, ist durch Beschluss der Obergerichtskommission des Kantons Obwalden vom 8. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.
 6060 Sarnen, 15. Juni 1993 Konkursamt Obwalden: Leo Müller

Freiburg (6988)
 Das Konkursverfahren über **Cotting Josef**, geb. 20. Oktober 1952, von Brünisried, Plattenleger, Peterstrasse 1, 3186 Didingen, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Sensebezirkes, in Tafers, vom 27. Mai 1993 als geschlossen erklärt worden.
 1700 Freiburg, 18. Juni 1993 Kantonalen Konkursamt Freiburg Der Vorsteher: B. Meuwly

Fribourg (6989)
 Faillie: **DMF Distribution menuiserie et fermetures S.A.**, à Attalens.
 Date de la clôture: 4 juin 1993.
 1700 Fribourg, 18. Juni 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg

Freiburg (6990)
Das Konkursverfahren über *Waeber René Zahntechnik AG*, Bahnhofstrasse 5, 3186 *Düdingen*, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten des Sensebezirkes, in Tafers, vom 1. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.
1700 Freiburg, 18. Juni 1993 Kantonales Konkursamt Freiburg
Der Vorsteher: B. Meuwly

Solothurn (6962)
Das Konkursverfahren über die *Comax Signal AG*, 4552 *Derendingen*, ist durch Verfügung des Gerichtspräsidenten von Bucheggberg-Wasseramt vom 19. April 1993 als geschlossen erklärt worden.
4500 Solothurn, 14. Juni 1993
Der aa Konkursverwalter: lic. iur. Stefan Altermatt
Unterer Winkel 1, Solothurn

St. Gallen (6859)
Gemeinschuldner: *Laubender Erwin*, Inhaber der Einzelfirma Dani Fashion, Hauptstrasse 104, 9434 *Au*.
Schlussverfügung vom 7. Juni 1993.
9001 St. Gallen, 10. Juni 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen:
Tobler

St. Gallen (6963)
Gemeinschuldnerin: *Sutter Ernst Metallbau AG*, Landbergstrasse 22/24, 9230 *Flawil*.
Schlussverfügung vom 10. Juni 1993.
9242 Oberuzwil, 14. Juni 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen,
Zweigstelle Oberuzwil:
F. Buchschacher

Aargau (6907)
Das Konkursverfahren des *Berardelli Antonio*, 24. April 1965, italienischer Staatsangehöriger, Coiffeur, wohnhaft gewesen in Baden, heute in 8005 *Zürich*, Josefstrasse 198, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidentiums Baden vom 8. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.
5036 Oberentfelden, 18. Juni 1993 a. o. Konkursamt Aarau
in Oberentfelden

Aargau (6908)
Das Konkursverfahren über *Schmassmann Silvia*, 1962, von Buckten BL, Innendekorations-Näherin, Bahnhofstrasse 2, 5722 *Gränichen*, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidentiums Aarau vom 9. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.
5036 Oberentfelden, 18. Juni 1993 Konkursamt des Bezirks Aarau
in Oberentfelden

Aargau (6964)
Das Konkursverfahren der *Siragna Karin Anna*, 10. Juni 1963, deutsche Staatsangehörige, Kosmetikerin, wohnhaft 5400 *Baden*, Bäderstrasse 24, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidentiums Baden vom 11. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.
5036 Oberentfelden, 18. Juni 1993 a. o. Konkursamt Aarau
in Oberentfelden

Aargau (6909)
Das Konkursverfahren über *Yildirim Ismail*, 1959, türkischer Staatsangehöriger, Einschlagstrasse 681, 5726 *Unterkuhl*, ist durch Erkenntnis des Gerichtspräsidentiums Kulm vom 8. Juni 1993 als geschlossen erklärt worden.
5036 Oberentfelden, 18. Juni 1993 Konkursamt des Bezirks Kulm
in Oberentfelden

Ticino (6860)
La procedura di liquidazione del fallimento *Metalcostruzioni di Rossi Andrea, Biasca* è stata dichiarata chiusa con decreto 9 giugno 1993 del Pretore del distretto di Riviera in Biasca.
6710 Biasca, 9 giugno 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti di Riviera:
G. Mossi, suppl. uff.

Vaud (6965)
Par décision du 10 juin 1993, le président du Tribunal du district de la Vallée a prononcé la clôture de la faillite de *Schumacher Jean-Luc*, 1964, originaire d'Hasle bei Burgdorf, ferblantier, anciennement Les Charbonnières, actuellement Bas-des-Bioux 14, 1346 *Les Bioux*.
1347 Le Sentier, 14 juin 1993 Office des faillites de la Vallée:
C. Gerbex, préposé

Valais (6861)
Par décision du 8 juin 1993, le juge de district I du district de Monthey a prononcé la clôture de la faillite de l'*Hôtel de la Pierre des Marmettes SA*, 1870 *Monthey*.
1870 Monthey, 9 juin 1993 Office des faillites de Monthey:
A. Levat, préposé

Neuchâtel (7023)
La liquidation de la faillite de *Puccio Giuseppe*, exploitation du Café-restaurant, pizzeria à l'enseigne «Le Regional», *Les Brenets*, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal, rendue le 14 juin 1993.
2400 Le Locle, 14 juin 1993 Office des faillites, Le Locle

Jura (7024)
La liquidation de la faillite de *Claude Martin*, 7 août 1955, entreprise de maçonnerie à Saignelégier, originaire de Les Bois, domicilié à *Muriaux*, a été clôturée par ordonnance du président du Tribunal du district des Franches-Montagnes, rendue le 9 juin 1993.
2726 Saignelégier, 15 juin 1993 Office des faillites des Franches-Montagnes
Le préposé: Jean-Marie Aubry

Widerruf des Konkurses – Révocation de la faillite Rivocazione del fallimento

(SchKG – LP – LEF 195, 196, 317)

Fribourg (6991)
Failli: *Chassot Philippe*, mécanicien-électricien, à *Mildes*.
Date de la révocation de la faillite et de la réintégration du débiteur dans la libre disposition de ses biens: 27 mai 1993.
1700 Fribourg, 18 juin 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg

Konkurssteigerung Vente aux enchères publiques après faillite Vendita all'incanto in seguito a fallimento

(SchKG – LP – LEF 257–259)

Bern (6862)
Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung
Im Konkursverfahren *Bühler Informatik AG*, Mühlestrasse 20, 3173 *Oberwangen*, wird am Donnerstag, 5. August 1993 um 14.30 Uhr im Restaurant Hirschen, Wangentalstrasse 231, 3173 Oberwangen, öffentlich versteigert:
Liegenschaft: Attraktives Büro- und Gewerbehaus, Baujahr 1991/92, Mühlestrasse 20, 3173 Oberwangen (im Baurecht)
GB-Köniz Nr. 9222, Plan 101, Baurecht mit Rentenpflicht auf Teil der Parzelle 6530 bis 31. Dezember 2040
Liegenschaftsbeschreibung
Das Gebäude umfasst ein Untergeschoss u.a. mit den technischen Anlagen, das Erdgeschoss ist noch nicht ausgebaut, variable Nutzungsmöglichkeit. Das erste Obergeschoss wird als Büro genutzt. Das Dachgeschoss weist ebenfalls einen Büroausbaustandard auf. Estrich. Die einzelnen Geschosse sind zusätzlich mit einem Lift erschlossen. Ca. 830 m² Bürofläche, 300 m² Nebenräume und 15 Parkplätze.
Standort
Freistehend an zentraler Lage in Oberwangen. 3 Minuten von Regionalbahnstation und 2 km vom Autobahnanchluss Niederwangen entfernt.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 2 000 000.–.
Der Zuschlag an der Steigerung erfolgt zum höchsten Angebot, ohne Rücksicht auf die Höhe der konkursamtlichen Schätzung. Die zu leistende Anzahlung von Fr. 70 000.– hat in bar oder mit einem von einer Schweizer Bank ausgestellten Check zu erfolgen.
Die Steigerungsbedingungen mit dem Lastenverzeichnis liegen vom 23. Juni bis 2. Juli 1993 beim Konkursamt Bern zur Einsicht auf. Besichtigung: Mittwoch, 14. Juli und Mittwoch 21. Juli 1993 von 14 bis 16 Uhr oder nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Bern (Tel. 031 40 35 50, Herr M. Meier).
Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 sowie die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
3000 Bern, 18. Juni 1993 Konkursamt Bern

Bern (7025)
Einmalige Grundstücksteigerung
Im Konkursverfahren über *Weyeneth Markus Ernst*, 1953, Breitenbühweg 3, 4539 *Rumisberg*, werden am Freitag, 23. Juli 1993, 15.30 Uhr, im Schloss Wangen an der Aare, Amthaus, 1. Stock, folgende Grundstücke öffentlich versteigert:
Rumisberg Grundbuchblatt Nr. 493
a. Autoeinzelgebäude Nr. 1
b. Überdeckte Tankstelle Nr. 1 A
c. ca. 5,90 a Platz, Umschwung, Gummenweg, Dorf, Plan 4
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 180 000.–
Rumisberg Grundbuchblatt Nr. 495
ca. 1,40 a Platz, Dorf, Plan 4
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 15 000.–
Rumisberg Grundbuchblatt Nr. 496
ca. 0,30 a Platz, Dorf, Plan 4
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 4000.–
Eingabefrist bis 8. Juli 1993 (Wert 23. Juli 1993).
Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 12. bis 21. Juli 1993 beim Konkursamt Wangen zur Einsicht auf. Kaufinteressenten, die die Liegenschaft besichtigen möchten, können sich beim Konkursamt Wangen melden.
4705 Wangen an der Aare, 18. Juni 1993 Konkursamt Wangen
Tel. 065 71 21 18

Fribourg (6992)
Vente d'immeubles – unique enchère
Faillie: *Consultatio Alpha SA*, 8853 *Lachen SZ*.
Date et lieu de l'enchère: jeudi 1er juillet 1993, à 14 h., dans la salle du Café de l'Ecu, 1468 Cheyres.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 16 juin 1993.
Immeubles: commune de Cheyres.
Cadastre Nom local, nature, contenance
Art.
2962 plan 45, «Vers le Moulin»,
no 518, habitation
no 518a, garage
place de 1216 m²
Mention:
Le bâtiment no 518a empiète sur l'art. 2961, Verbal no 7302.

Estimation de l'office: fr. 650 000.–
L'immeuble sera adjugé, à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et pour les sociétés d'un récent extrait du registre du commerce.
1700 Fribourg, 15 juin 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

Fribourg (6993)
Vente d'immeubles – unique enchère
Faillie: *Consultatio Beta SA*, 3280 *Morat*.
Date et lieu de l'enchère: jeudi 1er juillet 1993, à 14 h.30, dans la salle du Café de l'Ecu, 1468 Cheyres.
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 16 juin 1993.
Immeubles: commune de Cheyres.
Cadastre Nom local, nature, contenance
Art.
2965 plan 45, «Vers le Moulin»,
pré de 911 m²
Ch. Chemin de servitude, selon le plan, de 4 m de largeur.
Ch. Passage pour tous véhicules, en faveur de l'art. 2966.
Ch. Passage de conduite d'eau et de câbles téléphoniques en faveur de l'art. 3264; PJ no 45537 du 3 juillet 1985.

Estimation de l'office: fr. 136 650.–
L'immeuble sera adjugé, à tout pris, au plus offrant et dernier enchérisseur.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et pour les sociétés d'un récent extrait du registre du commerce.
1700 Fribourg, 15 juin 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

Freiburg (6994)
Konkursrechtliche Liegenschaftsteigerung – Einzige Steigerung
Gemeinschuldner: *Cotting Beat*, Schreinerei, Dorf, 1715 *Alterswil*.
Steigerungstag und -lokal: Mittwoch, 30. Juni 1993, um 14 Uhr, im Saale des Hotels zur Traube, 1715 Alterswil.
Auflage der Steigerungsbedingungen nebst Lastenverzeichnis und Dienstbarkeiten ab 15. Juni 1993.
Liegenschaften: Gemeinde Alterswil.
Kataster Ortsbezeichnung, Kulturart, Inhalt
Art.
8 Plan 1, «Im Dorf»,
Nr. 420, Sägerei, Wohnung, Keller, Schopf und Platz von 1177 m²
Nr. 428, Schweinestall, Einstellraum, Hühnerstall, Schopf von 33 m²
Garten von 99 m²
Wiese von 630 m²
R. Weg laut Plan, zu Lasten Nr. 10
R. Wasserquelle zu Lasten Nrn. 368, 880, 900, 992, 1124, 1125, 1126, 1127, 1128; B.Nr. 12 126 V vom 7. August 1971, B.Nr. 21 295 V vom 21. Juli 1992
L. Weg laut Plan, zugunsten Nrn. 10, 368, 34, 753, 775
L. Weg zur Kirche und Friedhof, Nrn. 1 und 9 laut Plan
L. Weg laut Plan zugunsten Nr. 7

Vormerkung:
Vorkaufsrecht für 10 Jahre, zugunsten Maria Vaucher-Meuwly, im Nachrang zugunsten der Nachkommen, B.Nr. 113 139 vom 5. März 1990.

Anmerkungen:
1. Verzicht auf Mehrwerterschädigung bei Landabtretung an Strasse in der Bauverbotszone (Art. 54 Raumpl.- und Baugesetz), B.Nr. 114 451 vom 14. August 1990
2. 1 trigonometrischer Stein.
Die Liegenschaft wurde im Jahre 1990 umgebaut und beinhaltet heute nebst den gewerblichen Räumlichkeiten (Schreinerei) noch insgesamt 3 Wohnungen und einen Bürotrakt.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 1 180 000.–
Besichtigung der Liegenschaft:
Freitag, den 18. Juni 1993, von 16 bis 17 Uhr.
Der Zuschlag erfolgt zu jedem Preis an den Letzt- und Meistbietenden.

1700 Freiburg, 15. Juni 1993 Kantonales Konkursamt, Freiburg
Der Vorsteher: B. Meuwly

Fribourg (6995)
Vente d'immeubles – unique enchère
Failli: *Donzallat Pierre*, Les Rittes 38, 1723 *Marly*.
Date et lieu de l'enchère: mercredi 30 juin 1993, à 10 h. 30, dans la salle du Café de la Génie, 1723 *Marly* (et non à l'Hôtel de la Croix-Blanche, comme publié précédemment).
Dépôt des conditions de vente, de l'état des charges et servitudes dès le 15 juin 1993.
Immeubles: commune de Marly.
Cadastre Nom local, nature, contenance
Art.
1138 plan 13, «Chemin du Bois des Rittes»,
no 38, habitation
no 38a, poulailler
place de 823 m²
D. Passage à charge de l'art. 1119, P.J. no V4.961 du 2 juillet 1946.
Mention:
Points de polygone no 175 et 176 en limite.

Estimation de l'office: fr. 400 000.–
L'immeuble sera adjugé, à tout prix, au plus offrant et dernier enchérisseur.
Les enchérisseurs devront se munir d'un acte d'état civil, et pour les sociétés d'un récent extrait du registre du commerce.

1700 Fribourg, 15 juin 1993 Office cantonal des faillites, Fribourg
Le préposé: B. Meuwly

St. Gallen (6966)
Im Konkurs über *Kirchis Günter*, St. Georgen Strasse 25, 9000 *St. Gallen*, gelangt die folgende Liegenschaft zur öffentlichen konkursrechtlichen Versteigerung:
Grundpfand: Grundstück Nr. 1727, Grundbuchamt St. Gallen, St. Georgen Strasse 25, 9000 St. Gallen, Wohnhaus, 6343 m² Gebäudegrundfläche mit Hofraum.
Ganttag: Dienstag, den 17. August 1993, um 15 Uhr.
Gantlokal: Restaurant Dufour, Bahnhofstrasse 13, 9000 St. Gallen.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 500 000.–
Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 21. Juni bis 30. Juni 1993.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.– in bar auf Anrechnung am Zuschlagspreis zu bezahlen. Der Rest der zu erbringenden Barzahlung ist innert 10 Tagen seit der Gant zu leisten.
Es wird im weiteren auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV sowie auf das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 (SR 211.412.41) verwiesen.
Das Grundstück kann nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt (Tel. 071 21 37 65) sowie am Ganttag von 14 bis 14.30 Uhr besichtigt werden.

9001 St. Gallen, 14. Juni 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Der Konkursbeamte: P. Rohner

St. Gallen (6967)
Im Konkurs über *Kirchis Günter*, St. Georgen Strasse 25, 9000 *St. Gallen*, gelangt die folgende Liegenschaft zur öffentlichen konkursrechtlichen Versteigerung:
Grundpfand: Grundstück Nr. 2437, Grundbuchamt Wittenbach, St. Galler Strasse 23, 9303 Wittenbach, Mehrfamilienhaus, 570 m² Gebäudegrundfläche und Hofraum.
Ganttag: Mittwoch, den 18. August 1993, um 15 Uhr.
Gantlokal: Restaurant Rössli, Romanshorn Strasse 10, 9303 Wittenbach.
Konkursamtliche Schätzung: Fr. 400 000.–
Auflage der Steigerungsbedingungen: vom 21. Juni bis 30. Juni 1993.
Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 50 000.– in bar auf Anrechnung am Zuschlagspreis zu bezahlen. Der Rest der zu erbringenden Barzahlung ist innert 10 Tagen seit der Gant zu leisten.
Es wird im weiteren auf Art. 257 ff. SchKG, Art. 130 ff. VZG, Art. 71 ff. KOV sowie auf das Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (SR 211.412.41) und die dazugehörige Verordnung vom 1. Oktober 1984 (SR 211.412.41) verwiesen.
Das Grundstück kann nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt (Tel. 071 21 37 65) sowie am Ganttag von 14 bis 14.30 Uhr besichtigt werden.
9001 St. Gallen, 14. Juni 1993 Konkursamt des Kantons St. Gallen
Der Konkursbeamte: P. Rohner

Aargau (5839¹)
Konkursamtliche Liegenschaftsteigerung
 Im Konkurs der *Jache-Thalmann Monika*, 1951, Hofacher 527, 5444 Künlen, gelangt am:
 Donnerstag, 24. Juni 1993, 14.30 Uhr, im Restaurant Central, Centralplatz 2, 5608 Stetten, folgende Liegenschaft zur einmaligen öffentlichen Steigerung:
 GB Stetten Nr. 716, Plan 5, 2,95 a Gebäudeplatz und Umgelände, Einfamilienhaus, Garage Nr. 529, Aeglenweg 10.
 Konkursamtliche Schätzung: Fr. 500 000.-.
 Der Ersteigerer hat unmittelbar vor dem Zuschlag eine Anzahlung von Fr. 60 000.- durch einen, von einer schweizerischen Bank ausgestellten Check zu leisten. Von diesem Betrag werden Fr. 50 000.- am Zuschlagspreis angerechnet. Fr. 10 000.- gelten als Sicherung der Verwertungskosten.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983 und die Verordnung vom 1. Oktober 1984 aufmerksam gemacht.
 Das Lastenverzeichnis und die Steigerungsbedingungen liegen vom 27. Mai 1993 an beim Konkursamt Baden zur Einsichtnahme auf. Besichtigung des Steigerungsobjektes nach telefonischer Vereinbarung mit dem Konkursamt Baden (056 22 44 25).
 5402 Baden, 13. Mai 1993 Konkursamt Baden
 Oberstadstrasse 9, Baden:
 G. Hermann

Liegenschaftsverwertung im Pfändungs- und Pfandverwertungsverfahren

(SchKG 138, 142; VZG vom 23. 4. 1920, abgeändert am 4. 12. 1975, Art. 29, 73a)

Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, dem unterzeichneten Betreibungsamt binnen der Eingabefrist ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin. Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Innert der gleichen Frist sind auch alle Dienstbarkeiten anzumelden, welche vor 1912 unter dem früheren kantonalen Recht begründet und noch nicht in die öffentlichen Bücher eingetragen worden sind. Soweit sie nicht angemeldet werden, können sie einem gutgläubigen Erwerber des Grundstückes gegenüber nicht mehr geltend gemacht werden, sofern sie nicht nach den Bestimmungen des Zivilgesetzbuches auch ohne Eintragung im Grundbuch dinglich wirksam sind. Ist ein Miteigentumsanteil zu verwerthen (Art. 73a VZG), sind innert der gleichen Frist auch die Rechte am Grundstück als Ganzem anzumelden.

Bern (6968)
Betreibungsrechtliche Grundstückssteigerung
 Im Grundpfandverwertungsverfahren gegen von *Känel Stefan*, geb. 22. Dezember 1953, *Hägendorf*, und von *Känel-Spörri Cornelia*, geb. 26. Mai 1962, beide früher Kummweg 21, 3645 Gwatt, heute Bachgasse 21, 4614 *Hägendorf*, gelangt Dienstag, 17. August 1993, 14.30 Uhr, im Restaurant Lamm, Gwattstrasse 128, 3645 Gwatt, an eine einmalige öffentliche Steigerung:
 Thun-Strättigen Grundstück Nr. 3815
 Steinhäufen, Kummweg, Plan 164
 - Wohnhaus mit Garage Nr. 21
 - 72,22 a Land, Gebäudeplatz, Umschwung
 - Amtlicher Wert Fr. 1 111 390.-
 Im Gebäude befinden sich ein Schwimmbad (Bassin 8 m x 4 m), ein Whirlpool, eine Sauna, ein Lift und ein Wintergarten. Dies an schönster und ruhiger Lage am Strättighügel im Gwatt.
 Betreibungsamtliche Schätzung (Verkehrswert): Fr. 2 500 000.-.
 Eingabefrist bis mit 17. Juli 1993, Wert per Steigerungstag. Die Forderungen sind detailliert anzumelden.
 Die Steigerungsbedingungen und das Lastenverzeichnis liegen vom 2. bis 11. August 1993 beim Betreibungsamt Thun, Marktstrasse 17, 3601 Thun, öffentlich zur Einsichtnahme auf.
 Die Verwertung erfolgt auf Begehren der Grundpfandgläubigerin im 2. bis 11. Rang.
 Die Liegenschaft kann nach vorheriger Vereinbarung besichtigt werden. Telefon 033 25 62 74.
 Es wird ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 16. Dezember 1983, die Verordnung vom 1. Oktober 1983 und das Einführungsgesetz vom Bundesgesetz vom 16. Dezember 1983 über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland vom 25. September 1988 aufmerksam gemacht.
 3601 Thun, 14. Juni 1993 Betreibungsamt Thun
 Der Vorsteher: F. Hueber

Schwyz (6755¹)
Steigerungsanzeige - Grundpfandverwertung
 Schuldner und Pfand Eigentümer:
Tanner Karl-Heinz, geb. 18. Juli 1939, *Freienbach*, und
Tanner Ernst, geb. 3. Juni 1947, beide von Worb BE, wohnhaft Leutenstrasse 55, 8807 *Freienbach*, als Gesamteigentümer.
 Steigerungstag: Freitag, 13. August 1993, 16 Uhr.
 Steigerungslokal: Im Saal vom Restaurant Stern, 8807 *Freienbach*.
 Eingabefrist bis 1. Juli 1993.
 Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses: 9. bis 19. Juli 1993.
 Grundpfand: In der Gemeinde *Freienbach*, Grundbuch KTN 388, Plan 5, Wohnhaus mit 1106 m² Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, an der Leutenstrasse 55, 8807 *Freienbach* (2-Familienhaus mit Gewerberaum zurzeit Autospengler).
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers im 2. Rang.
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 000 000.- inkl. Zugehör; Fr. 100 000.- Anzahlung.
 Besichtigung: Freitag, 23. Juli 1993, 16 Uhr.
 8334 Schindeldeli, 4. Juni 1993 Betreibungsamt Höfe:
 F. Stössel

Solothurn (6863²)
Betreibungsrechtliche Liegenschaftsteigerung
 Es ergeht hiermit an die Pfandgläubiger und Grundlastberechtigten die Aufforderung, binnen der Eingabefrist dem unterzeichneten Betreibungsamt ihre Ansprüche an dem Grundstück, insbesondere auch für die Zinsen und Kosten, anzumelden und gleichzeitig auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt sei, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Innert der Frist nicht angemeldete Ansprüche sind, soweit sie nicht durch die öffentlichen Bücher festgestellt sind, von der Teilnahme am Ergebnis der Verwertung ausgeschlossen.

Breibungsamt Thal-Gäu
 Schuldnerin: *Born Rudolf*, Restaurant Falkenstein, Solothurnstrasse 22, 4710 *Klus-Balsthal*.
 Liegenschaft und Zugehör:
 GB Balsthal Nr. 99, 3 a 45 m², Wohnhaus Nr. 22 mit Restaurant «Alt Falkenstein», an der Solothurnstrasse
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 1 283 500.-
 Die Verwertung wird verlangt infolge Breibung der Grundpfandgläubigerin im 1. Rang.
 Steigerungstag: Dienstag, 7. September 1993, 9.30 Uhr.
 Steigerungslokal: Amthaus Balsthal, Sitzungszimmer Erdgeschoss.
 Eingabefrist bis und mit 8. Juli 1993 (Die Forderungen sind Wert Steigerungstag aufzurechnen.).
 Auflegung der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses während 10 Tagen ab dem 20. Juli 1993.
 4710 Balsthal, 9. Juni 1993 Breibungsamt Thal-Gäu

Solothurn (7026)
 Schuldnerin: *Habag Hausbau AG*, Eggfluhstrasse 17, mit Sitz in *Basel*.
 Eigentümer: Erben des Aeby Karl, Rodersdorf.
 Grundstücke:
 Grundbuch Rodersdorf Nr. 637
 6 a 48 m² Dorf
 Katasterschätzung: Fr. 40 800.-
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 309 375.-
 hiezu gehört 1/2 Miteigentumsanteil an GB Rodersdorf Nr. 636, 0 a 79 m² Dorf
 Grundbuch Rodersdorf Nr. 638
 6 a 77 m² Dorf
 Katasterschätzung: Fr. 38 400.-
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 322 425.-
 hiezu gehört 1/2 Miteigentumsanteil an GB Rodersdorf Nr. 636, 0 a 79 m² Dorf
 Grundbuch Rodersdorf Nr. 282
 7 a 35 m² Dorf
 mit Wohnhaus und Scheune, Kirchgasse 23
 Gebäudeversicherung/1987 Fr. 298 500.-
 Holzschopf
 Gebäudeversicherung/1987 Fr. 30 000.-
 Katasterschätzung: Fr. 65 000.-
 Betreibungsamtliche Schätzung: Fr. 750 000.-
 Die Verwertung wird verlangt infolge Breibung der Grundpfandgläubigerin im 2. Rang.
 Steigerungstag: 21. Oktober 1993, 16 Uhr.
 Steigerungslokal: 4118 Rodersdorf, Restaurant Bahnhof.
 Eingabefrist: bis und mit 7. Juli 1993 (die Forderungen sind Wert Steigerungstag aufzurechnen.).
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses auf dem Büro des Breibungsamtes vom 19. bis 29. August 1993.
 4143 Dornach, 11. Juni 1993 Breibungsamt Dorneck:
 P. Linz, Notar

Basel-Landschaft (6510¹)
 Schuldner und Pfand Eigentümer: *Kiser Melchior*, Les Mas, 1474 *Boltingen FR*.
 Eingabefrist bis 1. Juli 1993.
 Auflage der Steigerungsbedingungen und des Lastenverzeichnisses ab 12. Juli 1993.
 Grundpfand: Grundbuch Waldenburg:
 Parzelle Nr. 113: 1 a 48 m² Gebäude Nr. 67 und Hofraum, «Hauptstrasse». Die Liegenschaft verfügt über zwei 5-Zimmer-Wohnungen, ein Ladenlokal und eine Garage und ist voll vermietet.
 Parzelle Nr. 135: 11 m² Platz, «Obere Frankenstrasse».
 Betreibungsamtliche Schätzung dieser zwei Parzellen zusammen: Fr. 400 000.-
 Beide Parzellen werden gemeinsam versteigert. Es findet nur eine Steigerung statt.
 Besichtigung: nach Vereinbarung (Telefon 061 961 00 41, Herr Willi verlangen).
 Steigerungstag und -ort: Freitag, 20. August 1993, 15 Uhr, Hotel-Restaurant Löwen, Hauptstrasse 81, 4437 Waldenburg.
 Mindeststrafpreis gemäss Lastenverzeichnis resp. Steigerungsbedingungen.
 Sicherheitsleistungen durch den Ersteigerer anlässlich der Steigerung: Kaufsumme: Sicherstellung durch solide Solidarbürgschaft, Barzahlung von 20% oder Deponierung von Wertschriften oder Bankgarantie. Verwertungskosten: Deponierung von Fr. 10 000.-.
 Handänderungssteuer: 2,5% des Zuschlagpreises, ausgenommen Bürgen und Pfand Eigentümer, wenn die Voraussetzungen von § 82 lit. g/StG erfüllt sind.
 Die Verwertung erfolgt auf Verlangen des Grundpfandgläubigers für Zinsen der Hypothek im 1. Rang. Die Interessenten werden ausdrücklich auf das Bundesgesetz über den Erwerb von Grundstücken durch Personen im Ausland (BewG) vom 16. Dezember 1983 aufmerksam gemacht. Im übrigen verweisen wir auf die Steigerungsbedingungen.
 4437 Waldenburg, 9. Juli 1993, Breibungsamt Waldenburg

Thurgau (6910)
Steigerungsaufruf
 Infolge Konkursöffnung über die Firma *Tercasa AG*, Horn, findet die auf Mittwoch, 7. Juli 1993, 14.45 Uhr, im Hotel «Neuhof», Amriswil (SHAB vom 7. und 14. Mai 1993) angesetzte Liegenschaftsteigerung betreffend 4 Garagen Assek. Nr. 1566 an der Poststrasse (Grundbuch Amriswil: Parz. Nr. 676 E.-Bl. 58) nicht statt.
 Solidarschuldner:
Tercasa AG, Horn
Ernst Solter, Egghaldenstrasse 23, *Amriswil*.
 Grundeigentümerin: *Tercasa AG*, Horn.
 8580 Amriswil, 11. Juni 1993 Breibungsamt Zihlschlacht
 in Amriswil

Klare unmissverständliche Manuskripte helfen Fehler vermeiden

- Begleitbrief und Manuskript nach Möglichkeit trennen.
- Manuskript nach Vorlagen
- Im Schweizerischen Handelsamtsblatt gestalten.
- PLZ, Ort, Datum und zeichnende Amtsstelle (sofern erforderlich) unter Manuskript setzen.

Danke für Ihre Mitarbeit

Realizzazione degli immobili nella procedura di pignoramento e di realizzazione del pegno

(LEF 138, 142; RFF del 23. 4. 1920, modificato il 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

I creditori pignorati ed i titolari di oneri fondiari sono invitati a denunciare presso l'Ufficio sottoscritto entro il termine fissato per le insinuazioni le loro pretese sul fondo, anche quelle concernenti gli interessi e le spese. Essi dovranno comunicare all'Ufficio altresì, se il credito è parzialmente o totalmente scaduto e, se fu disdetto, per quale importo ed a quale scadenza lo sia stato. Se non risultano da pubblici registri, le pretese non insinuate entro il termine suddetto non parteciperanno al ricavo.
 Entro il medesimo termine dovranno venire insinuate anche le servitù sorte avanti il 1912 sotto il regime dell'antico diritto cantonale e non ancora iscritte a pubblico registro. Le servitù non insinuate non saranno opponibili ad un aggiudicatario di buona fede, a meno che non si tratti di diritti che anche secondo il Codice civile svizzero hanno carattere di diritto reale anche senza iscrizione.
 Quando deve essere realizzata una parte di comproprietà (art. 73a RFF), entro il medesimo termine dovranno pure essere annunciati i diritti gravanti l'intero fondo.

Ticino (7027)
Avviso d'incanto unico
 Debitrice: *Edilstudio SA, Camorino*.
 Beni immobili da realizzare: nel comune di Camorino.
 Ubicazione: Camorino.

Denominazione	Mappa n.	Misura m ²	Stima uff. fr.
A. stalla fienile	483	67	10 000.-
B. sostra		27	1 800.-
C. ripostiglio-box		28	2 000.-
D. stalla		17	1 000.-
E. corte		198	9 900.-
F. prato		168	8 400.-
		505	33 100.-

 Valore di stima peritale: fr. 240 000.-
 E. stalla 485 7 600.-
 i. prato vignato 873 69 840.-
 880 70 440.-
 Valore di stima peritale: fr. 325 000.-
 Termine per le insinuazioni d'oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 12 luglio 1993.
 Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 18 agosto 1993.
 Data e luogo dell'incanto: 29 settembre 1993 alle ore 14.30 presso la Cancelleria comunale di Camorino.
 6500 Bellinzona, 22 giugno 1993 Ufficio esecuzione di Bellinzona:
 F. Poncioni, uff.

Ticino (6511¹)
Avviso d'incanto unico
 Debitrice: *Locasa SA, S. Antonino*.
 Beni immobili da realizzare: nel comune di S. Antonino
 Ubicazione: Baragge

Denominazione	Mappa n.	Misura m ²	Stima uff. fr.
C. abitazione	1293	152	460 000.-
d. posteggio		29	870.-
a. giardino		388	11 640.-
e. posteggio		21	630.-
		590	473 140.-

 + comproprietà coattiva di 2/10 del seguente mappale:
 strada 243 245 1 225.-
 Valore di stima peritale: fr. 750 000.-
 Termine per le insinuazioni d'oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 28 giugno 1993.
 Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 23 luglio 1993.
 Data e luogo dell'incanto: 16 agosto 1993, alle ore 14, presso la Cancelleria comunale di S. Antonino.
 6500 Bellinzona, 1° giugno 1993 Ufficio di Bellinzona
 F. Poncioni, uff.

Ticino (6512¹)
Avviso d'incanto unico
 Debitrice: *Locasa SA, S. Antonino*.
 Beni immobili da realizzare: nel comune di S. Antonino
 Ubicazione: Baragge

Denominazione	Mappa n.	Misura m ²	Stima uff. fr.
A. abitazione	1736	76	230 000.-
b. giardino		235	7 050.-
c. posteggio		29	870.-
		340	237 920.-

 + comproprietà coattiva di 1/10 del seguente mappale:
 strada 243 245 1 225.-
 Valore di stima peritale: fr. 390 000.-
 Termine per le insinuazioni d'oneri fondiari (crediti ipotecari + interessi, servitù, diritti reali): 28 giugno 1993.
 Le condizioni d'asta sono visibili a decorrere dal 23 luglio 1993.
 Data e luogo dell'incanto: 16 agosto 1993, alle ore 14, presso la Cancelleria comunale di S. Antonino.
 6500 Bellinzona, 1° giugno 1993 Ufficio di Bellinzona
 F. Poncioni, uff.

Ticino (7028²)
Avviso d'incanto unico
 Es. n. 415555
 Inc. Imm. 1450
 Debitrice: *Redcase SA*, Corso S. Gottardo 12, 6830 *Chiasso*.
 Immobili da realizzare: in territorio del comune di Chiasso (RFD).
 Ubicazione: Lazzaretto

Denominazione	Mappa n.	Misura m ²	Stima uff. fr.
palazzo	2180 A	139	1 600 000.-
giardino	2180 b	268	206 360.-

 Valore complessivo di stima ufficiale: 1 806 360.-
 Valore complessivo di stima peritale: fr. 2 150 000.-
 Termine per le insinuazioni di oneri fondiari (servitù, diritti reali e crediti ipotecari, più interessi) entro il 8 luglio 1993.
 Data e luogo dell'incanto: giovedì 26 agosto 1993, dalle ore 15 in avanti, presso la sala del consiglio comunale di Chiasso.
 Sopraluogo per visione degli immobili: giovedì 19 agosto 1993 dalle ore 15 alle ore 15.30, in via Guglielmo Tell 9, Chiasso.
 Le condizioni d'asta sono depositate a partire dal 19 luglio 1993 e per 10 giorni consecutivi, presso lo scrivente Ufficio.
 Si richiama la legge federale sull'acquisto di fondi da parte di persone all'estero (LAFE) del 16 dicembre 1983.
 6850 Mendrisio, 14 giugno 1993 Ufficio esecuzione e fallimenti:
 A. Caimi, uff.

Réalisation des immeubles dans la procédure de la saisie et de la réalisation de gage

(LP 138, 142; ORJ du 23. 4. 1920, modifiée le 4. 12. 1975, art. 29, 73a)

Par la présente, les créanciers gagistes et les titulaires de charges foncières sont sommés de produire à l'office soussigné, dans le délai fixé pour les productions, leurs droits sur l'immeuble, notamment leurs réclamations d'intérêts et de frais, et de faire savoir en même temps si la créance en capital est déjà échu ou dénoncée au remboursement, le cas échéant pour quel montant et pour quelle date. Les droits non annoncés dans ce délai seront exclus de la répartition, pour autant qu'ils ne sont pas constatés par les registres publics. Devront être annoncés dans le même délai toutes les servitudes qui ont pris naissance avant 1912 sous l'empire du droit cantonal ancien et qui n'ont pas encore été inscrites dans les registres publics. Les servitudes non annoncées ne seront pas opposables à l'acquéreur de bonne foi de l'immeuble, à moins que, d'après le Code civil suisse, elles ne produisent des effets de nature réelle même en l'absence d'inscription au registre foncier.

Lorsque la réalisation porte sur une part de copropriété (art. 73a ORJ), devront être également annoncés dans le même délai les droits grevant l'immeuble entier.

Vaud (7002)

Vente immobilière – habitation

Jeudi 26 août 1993, à 15 h. 30, à Aigle, salle des ventes de l'office des poursuites, avenue Chevrin 2, il sera procédé à la vente aux enchères publiques de l'immeuble suivant propriété de **Genet Pierre-Lucien**, fils de Charly-Gustave-Ami Roland, c/o Pauchon Willy, Echallens 68, 1004 **Lausanne**, à savoir:

Commune de Bex – au lieu dit «En Champ Livert»

Parcelle RF no 4934, plan fo. 174:

Habitation et rural ECA 2059 de 87 m²

Prés-Champs de 1157 m²

Surface totale de la parcelle 1244 m²

Estimation fiscale de 1982: fr. 64 000.–

Assurance incendie, valeur indexée pour 1993, indice 108: fr. 224 640.–

Estimation de l'office des poursuites: fr. 50 000.–

Vente requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1^{er} et 2^e rangs.

Délai pour les productions: 8 juillet 1993.

Les conditions de vente et l'état des charges seront à la disposition des amateurs à l'office soussigné, dès le 16 juillet 1993.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent du registre du commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983 sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

1860 Aigle, 14 juin 1993

Office des poursuites d'Aigle:

R. Moret, préposé

Vaud (7003)

Vente immobilière – appartements en PPE

Mardi 24 août 1993, à 15 h. 30, à Aigle, salles des ventes de l'office des poursuites, avenue Chevrin 2, il sera procédé à la vente aux enchères publiques des immeubles suivants propriété de **Oasis B. S.A.r.l.**, société à responsabilité limitée, dont le siège est à **Yverdon**, p. not. M. Aldo Montorfano, St-Georges 23, 1400 Yverdon-les-Bains, à savoir:

Commune d'Ollon – au lieu dit «Au Thésé»

Parcelle RF no 11324: Propriété par étages: 135/1000 de p. 2811

avec droit exclusif sur:

Rez-de-chaussée inférieur: un appartement

de 59,47 m², cave au rez-de-chaussée inférieur

de 30,4 m²

Lot 1 P.J. 308619

Mentions: Règlement PPE du 3 juin 1986, RF 308619.

Estimation fiscale de 1986: fr. 152 000.–

Parcelle RF no 11326: Propriété par étages: 110/1000 de p. 2811

avec droit exclusif sur:

Rez-de-chaussée supérieur: un appartement

de 42,45 m², balcon de 12,21 m², cave au rez-

de-chaussée inférieur de 3,57 m²

Lot 3 P.J. 308619

Mentions: Règlement PPE du 3 juin 1986, RF 308619.

Estimation fiscale de 1986: fr. 124 000.–

Parcelle RF no 11327: Propriété par étages: 164/1000 de p. 2811

avec droit exclusif sur:

Premier étage: un appartement de 64,61 m²,

balcons de 15,48 m² et cave au rez-de-chaus-

sée inférieur de 1,98 m²

Lot 4 P.J. 308619

Mentions: Règlement PPE du 3 juin 1986, RF 308619.

Estimation fiscale de 1986: fr. 184 000.–

Parcelle RF no 11328: Propriété par étages: 142/1000 de p. 2811

avec droit exclusif sur:

Premier étage: un appartement de 46,54 m²,

balcon de 32,44 m² et cave au rez-de-chaus-

sée inférieur de 2,28 m²

Lot 5 P.J. 308619

Mentions: Règlement PPE du 3 juin 1986, RF 308619.

Estimation fiscale de 1986: fr. 160 000.–

Parcelle RF no 11329: Propriété par étages: 175/1000 de p. 2811

avec droit exclusif sur:

Deuxième étage: un appartement de 64,82 m²,

balcons de 25,08 m², et cave au rez-de-

chaussée inférieur de 2,28 m²

Lot 6 P.J. 308619

Mentions: Règlement PPE du 3 juin 1986, RF 308619.

Estimation fiscale de 1986: fr. 197 000.–

Parcelle RF no 11330: Propriété par étages: 137/1000 de p. 2811

avec droit exclusif sur:

Deuxième étage: un appartement de 48,57 m²,

balcon de 24 m², et cave au rez-de-chaus-

sée inférieur de 1,98 m²

Lot 7 P.J. 308619

Mentions: Règlement PPE du 3 juin 1986, RF 308619.

Estimation fiscale de 1986: fr. 154 000.–

Estimation de l'office des poursuites: fr. 1 633 000.–, pour ces 6 par-

celles qui seront vendues en bloc.

Vente requise ensuite de poursuite d'un créancier gagiste en 1^{er} rang.

Délai pour les productions: 8 juillet 1993.

Les conditions de vente et l'état des charges seront à la disposition des amateurs à l'office soussigné, dès le 19 juillet 1993.

Les enchérisseurs devront se munir d'un acte de naissance ou du livret de famille et pour les sociétés d'un extrait récent, du registre du commerce.

Ils sont rendus attentifs aux dispositions de la loi fédérale du 16 décembre 1983, sur l'acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger ou par des sociétés dans lesquelles des personnes à l'étranger ont une position dominante.

1860 Aigle, 14 juin 1993

Office des poursuites d'Aigle:

R. Moret, préposé

Nachlassverträge Concordats – Concordati

Nachlass-Stundung und Aufruf zur Forderungseingabe

Sursis concordataire et appel aux créanciers

Moratoria del concordatario e invito ai creditori ad insinuare i loro crediti

(SchKG – LP – LEF 295, 296, 300)

Den nachstehend genannten Schuldnern ist eine Nachlass-Stundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen innert der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire. Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

I debitori qui sotto nominati hanno ottenuto una moratoria. I creditori sono invitati ad insinuare i loro crediti presso il commissario nel termine stabilito per le insinuazioni, sotto la comminatoria che in caso di omissione non avranno diritto di voto nelle deliberazioni sul concordato.

Zürich (7029)

Im Nachlass-Stundungsverfahren der Einzelfirma **Filotec Walter Steiner**, Steinackerstrasse 4, 8302 **Kloten**, vertreten durch Herrn Fürsprech Hans Beat Gamper, Ottenbergstrasse 30, 8049 Zürich, welches am 19. März 1993 durch das Bezirksgericht Bülach, 1. Abteilung, bewilligt worden ist, teilen wir den beteiligten Gläubigern mit, dass die Gläubigerversammlung am Dienstag, 13. Juli 1993, nachmittags um 15 Uhr, im Restaurant Landhaus Bülach, in 8180 Bülach, Feldstrasse 41, stattfindend wird. (Bei Benützung der Autobahnausfahrt Bächenbühl ist das Restaurant Landhaus Bülach nicht zu verfehlen).

Die Akten können von den beteiligten Gläubigern unter telefonischer Voranmeldung während der Auftragsfrist vom 2. bis 12. Juli 1993 im Büro des Sachwalters eingesehen werden.

5603 Staufien, 15. Juni 1993

Der Sachwalter: Kurt Riesen
c/o Risag GmbH,
Kornweg 7, 5603 Staufien
Postadresse: Postfach 649, 5600 Lenzburg

Aargau (6801²)

Das Bezirksgericht Brugg hat in seiner Sitzung vom 8. Juni 1993 **Wermelinger René**, geboren 12. Juni 1955, wohnhaft in 5200 **Windisch**, Scheuergasse 4, Inhaber der Einzelfirma Fairplay Records R. Wermelinger, 5200 Brugg, im Sinne Art. 294 ff. SchKG, vorerst eine viermonatige Nachlass-Stundung bewilligt.

Datum der Bewilligung: 8. Juni 1993.

Dauer der Stundung: vier Monate, d. h. bis und mit 8. Oktober 1993.

Eingabefrist: 14. Juni bis und mit 5. Juli 1993.

Sachwalterin: Risag GmbH, Verwaltung und Treuhand, Kornweg 7, 5603 Staufien (Postadresse: Postfach 649, 5600 Lenzburg).

Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen sowie Guthaben (Wert 8. Juni 1993) mit gesonderter Zinsberechnung, unter Bezeichnung allfälliger Pfand- und Verzugsrechte, unter Beilage der Beweismittel (Auszug, Fakturen, Schuldschein usw.) während der Eingabefrist der Sachwalterin anzumelden.

Im Unterlassungsfalle sind sie bei der Verhandlung über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt. Mitteilungen über die Gläubigerversammlung erfolgen später.

5603 Staufien, 9. Juni 1993

Die Sachwalterin:
Risag GmbH,
Kornweg 7, Staufien

Ticino (6996)

Debitor: **Janzi Werner, Carabbia**.

Il commissario del concordato comunica che l'adunanza dei creditori prevista per venerdì 25 giugno 1993, ore 10, nella sala incanti dell'Ufficio esecuzioni e fallimenti di Lugano, via Bossi 2A, è rinviata per un periodo indeterminato.

La data dell'adunanza verrà stabilita in seguito.

6901 Lugano, 15 giugno 1993

Il commissario:
Dott. Peter Riedi

Verlängerung der Nachlass-Stundung

Prorogation du sursis concordataire

Proroga della moratoria

(SchKG 295, Abs. 4 – LP 295, al. 4 – LEF 295, cpv. 4)

Zürich (6969)

Das Bezirksgericht Hinwil, I. Abt., hat mit Beschluss vom 1. Juni 1993 die der Firma **Heiz Ernst**, Gipsergeschäft, 8340 **Hinwil**, vertreten durch Rechtsanwalt lic. iur. Jürg Leimbacher, Kasernenstrasse 15, 8180 Bülach, bewilligte Nachlass-Stundung um 2 Monate, d. h. bis und mit 2. August 1993, verlängert.

Die Gläubigerversammlung findet am Donnerstag, 8. Juli 1993, 14.15 Uhr, im Restaurant Drei Linden, Bahnhofstrasse 73 (Gemeinschaftszentrum), 8620 Wetzikon, statt. Der Schuldner schlägt für den Eventualfall einen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung (Liquidationsvergleich) vor, weshalb an der Gläubigerversammlung die Liquidationsorgane zu wählen sind.

Die Akten können während 10 Tagen vor der Gläubigerversammlung, d. h. ab 28. Juni 1993, im Büro des Sachwalters eingesehen werden. Telefonische Voranmeldung über Nr. 01/201 72 20 erbeten.

8002 Zürich, 18. Juni 1993

Der gerichtlich bestellte Sachwalter:
Dr. Fridolin Allemann, Rechtsanwalt
General Guisan-Quai 22, Zürich

Ticino (6970)

Il Pretore di Locarno-Città comunica che, con decreto 11 maggio 1993, ha prorogato di 2 mesi la moratoria concessa con decreto 24 marzo 1993 a **Starnini Brenno, Muralto**.

6601 Locarno, 11 maggio 1993

Il Pretore:
Avv. F. Bertini

Ticino (6971)

Il commissario del concordato, Avv. Corrado Cavalli, Locarno, comunica che, visto il decreto 11 giugno 1993 del Pretore di Locarno-Città che accorda una proroga di 2 mesi nella moratoria concordataria concessa al signor **Starnini Brenno, Muralto**, l'adunanza dei creditori già prevista per il 1° luglio 1993, alle ore 14, presso il Pretorio di Locarno, via della Pace 6, 1° piano, aula giudici, è rinviata a mercoledì 1° settembre 1993, alle ore 9.

Gli atti potranno di conseguenza essere esaminati a partire dal 20 agosto 1993 presso lo studio del commissario, previo avviso telefonico (093 32 22 02).

6601 Locarno, 14 giugno 1993

Il commissario:
Avv. Corrado Cavalli

Verhandlung über die Bestätigung des Nachlassvertrages

Délibération sur l'homologation du concordat

Deliberazione sull'omologazione del concordato

(SchKG – LP – LEF 304, 317)

Die Gläubiger können ihre Einwendungen gegen den Nachlassvertrag in der Verhandlung anbringen.

Les opposants au concordat peuvent se présenter à l'audience all'udienza per farvi valere le loro pour faire valoir leurs moyens opposizioni al concordato, d'opposition.

Genève (6972)

Le Tribunal de première instance, sis à Genève, bâtiment, place du Bourg-de-Four 3, salle J1, rez-de-chaussée, statuera en audience publique le lundi 28 juin 1993, à 11 h., sur l'homologation du concordat proposé par **Serafin Serge**, rue Micheli-du-Crest 6, Genève, mais élit domicile en l'Etude de Me Jean Patry, avocat, boulevard des Philosophes 15, 1205 Genève.

Les opposants peuvent se présenter à cette audience pour faire valoir leurs moyens.

1211 Genève 3, 18 juin 1993

Marie-Jeanne Felix,
greffier de chambre

des frais inutiles Comment éviter des doubles envois et des confusions?

Les publications officielles

des rubriques faillites, titres disparus,
autres publications légales et
bilans ne paraissent pas dans la partie
annonces privées (= Publicitas).

Les commettants sont invités à adresser
leurs manuscrits directement
à la Feuille officielle suisse du
commerce, rédaction, case
postale, 3001 Berne.

Bestätigung des Nachlassvertrages

Homologation du concordat

Omologazione del concordato

(SchKG – LP – LEF 306, 308, 317)

Graubünden (7035)

Der Kreisgerichtsausschuss Oberengadin als Nachlassbehörde hat an seiner Sitzung vom 13. Mai 1993 den von **Etter Arnold**, Landwirt, 7523 **Madulain**, vorgeschlagenen Nachlassvertrag bestätigt.

7503 Samedan, 15. Juni 1993

Für den Kreisgerichtsausschuss Oberengadin
Der Präsident: Lazzarini

Jura (7030)

Par jugement du président I du Tribunal de Delémont du 2 juin 1993, le concordat divident tel que proposé par **Electro Christen SA**, à **Courrendlin**, a été homologué.

2800 Delémont, 2 juin 1993

Le président I du Tribunal:
Pierre Lachat

Verteilungsliste und Schlussrechnung im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung

Tableau de distribution et compte final dans le concordat par abandon d'actif

Stato di riparto e conto finale nel concordato con abbandono dell'attivo

(SchKG – LP – LEF 316p)

Solothurn (6973)

Im Nachlassverfahren mit Vermögensabtretung der **Ases F. Schreiber**, in **Nachlassliquidation**, Solothurn, liegen den beteiligten Gläubigern die Verteilungsliste und die Schlussrechnung während 20 Tagen beim unterzeichnenden Liquidator auf Voranmeldung hin zur Einsichtnahme auf.

Allfällige Beschwerden gegen die Verteilungsliste sind innert der Auftragsfrist an die Aufsichtsbehörde für Schuldbetreuung und Konkurs, Obergericht, 4500 Solothurn, zu richten.

4500 Solothurn, 14. Juni 1993

Der Liquidator: lic. iur. Stefan Altermatt
Fürsprech und Notar
Unterer Winkel 1, Solothurn
Telefon 065 22 10 80

Verschiedenes – Divers – Diversi

SchKG – LP – LEF

Nidwalden (6974)

In Sachen Rechtsöffnungsverfahren Schoch Franziska, Kramgasse 30, 3011 Bern, Klägerin, gegen *Coriat-Cyrille Michèle Paulette*, Poste Restante, F-06220 GOLF-Juan, Beklagte, liegt das Urteil vom 4. Mai 1993 beim Einzelrichter in Schuldbetreibung und Konkurs, 6370 Stans, zu Händen der Beklagten auf. Das Urteil gilt mit dieser Veröffentlichung als zugestellt und die Rechtsmittelfrist läuft vom Tage der Publikation an.

6370 Stans, 15. Juni 1993

Der Einzelrichter SchK

Zug (6975)

Auflage des Lastenverzeichnisses

Im Konkurs über die *Betro AG*, ohne Domizil, 6300 Zug, liegt das Lastenverzeichnis betreffend die Liegenschaft Cad. Fol. 4921 Art. 2334 a, Plan 4, in der Gemeinde Freiburg, den Beteiligten beim Konkursamt Zug zur Einsicht auf. Klagen auf Anfechtung des Lastenverzeichnisses sind innert 10 Tagen seit Bekanntgabe der Auflage im Schweizerischen Handelsamtsblatt vom 18. Juni 1993 durch Klagschrift (im Doppel) beim Kantonsgerichtspräsidium Zug anzuheben.

6301 Zug, 14. Juni 1993

Konkursamt Zug

Basel-Stadt (7031)

Löschung von Grundpfandrechten

Das Betreibungsamt Basel-Stadt gibt bekannt:

- Am 17. März 1993 wurde das Grundstück Grundbuch Riehen, Sektion A, Parzelle 518, Baselstrasse 53 Eigentümers: *Wildhaber-Hueter Giuliano, Kilchberg ZH* an öffentlicher Gant versteigert.
- Folgende Pfandtitel wurden dem Betreibungsamt nicht eingereicht: Acht Inhaberschuldbriefe im 4. Rang über je Fr. 50 000.– Inhaberschuldbrief im 5. Rang über Fr. 500 000.–
- Die Pfandrechte wurden im Grundbuch gestützt auf Art. 69 VZG gelöscht.
- Die Veräusserung oder Verpfändung dieser Pfandtitel wäre als Betrug strafbar.

4001 Basel, 19. Juni 1993

Betreibungsamt Basel-Stadt:
Liegenschaftsverwaltung

Aargau (7032)

Löschung eines Grundpfandrechts Art. 69 VZG/Art. 74 KOV

Im Konkurs der *Immobilien & Invest AG, Baden*, sind folgende, auf GB Spreitenbach Nrn. 661 und 1709 lastende Schuldbriefe nicht eingereicht worden:

- Fr. 50 000.– Inhaberschuldbrief im 2. Rang vom 5. Juli 1962, Maximalzinsfuß 6% auf GB Spreitenbach 661 mitverpfändet 1709 Fr. 500 000.– Inhaberschuldbrief im 3. Rang vom 14. April 1976, Maximalzinsfuß 9% auf GB Spreitenbach Nr. 1709
- Diese Grundpfandrechte sind anlässlich der öffentlichen Steigerung vom 3. Juni 1993 teilweise ungedeckt geblieben und werden daher im Grundbuch gelöscht.

5400 Baden, 9. Juni 1993

Konkursamt Baden

Thurgau (6997)

Spezialliquidation nach Art. 134 VZG

Das am 11. Januar 1993 eröffnete Konkursverfahren über die *Prado AG*, Hauptstrasse 44, 8572 Berg, ist am 2. Juni 1993 mangels Aktiven eingestellt und geschlossen worden.

Auf Begehren eines Grundpfandgläubigers wird bezüglich folgender Liegenschaften das Spezialliquidationsverfahren nach Art. 134 VZG durchgeführt:

Im Grundbuch Riedt

- StWE-BI. 1 = 189/1000 Miteigentum an der Liegenschaft EBlatt 68, Parzelle 96, mit: Sonderrecht an der 2½-Zimmer-Wohnung Nr. 1 im Erdgeschoss, Ost
 - StWE-BI. 2 = 189/1000 Miteigentum an der Liegenschaft EBlatt 68, Parzelle 96, mit: Sonderrecht an der 2½-Zimmer-Wohnung Nr. 2 im Erdgeschoss, West
 - StWE-BI. 3 = 311/1000 Miteigentum an der Liegenschaft EBlatt 68, Parzelle 96, mit: Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Maisonette-Wohnung Nr. 3 im Ober- und Dachgeschoss, Ost
 - StWE-BI. 4 = 311/1000 Miteigentum an der Liegenschaft EBlatt 68, Parzelle 96, mit: Sonderrecht an der 4½-Zimmer-Maisonette-Wohnung Nr. 4 im Ober- und Dachgeschoss, West
- Beschrieb der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft: EBlatt 68, Parzelle 96: 8,96 a Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten, mit: Mehrfamilienhaus und Tiefgarage Nr. 1356, in Riedt (Höhenrainstrasse 8)

Im Grundbuch Uzwil

- Grundstück Nr. 7218 = 40/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 1958 mit Sonderrecht an der 4-Zimmer-Wohnung im Erdgeschoss Nord-Ost mit Kellerabteil Nr. 6
 - Grundstück Nr. 7240 = 3/1000 Miteigentum am Grundstück Nr. 1958 mit Sonderrecht an der Garage Nr. 6
- Beschrieb der zu Stockwerkeigentum aufgeteilten Liegenschaft: Grundstück Nr. 1958: 71,64 a Gebäudegrundfläche, Hofraum, Garten, Zufahrtsstrasse, Abstellplätze mit: Mehrfamilienhaus Nr. 3485, Garagengebäude Nrn. 3561 und 3562 in Niederuzwil, Henauerstrasse 66.

Die Gläubiger von Forderungen mit gesetzlichem oder vertraglichem Pfandrecht an den genannten Grundstücken werden aufgefordert, bis zum 8. Juli 1993 ihre Ansprüche unter Einlegung der Beweismittel im Original oder in amtlich beglaubigter Abschrift beim unterzeichneten Konkursamt anzumelden. Die Forderungen sind in Kapital, Zinsen und Kosten zerlegt anzumelden und gleichzeitig ist auch anzugeben, ob die Kapitalforderung schon fällig oder gekündigt ist, allfällig für welchen Betrag und auf welchen Termin.

Die Pfandgläubiger sowie Drittpersonen, denen Pfandtitel auf den Liegenschaften des Gemeinschuldners verpfändet worden sind, haben die Pfandtitel und Pfandschreibungen innerhalb der gleichen Frist dem Konkursamt einzureichen.

Faustpfandgläubiger solcher Pfandtitel haben dabei ihre Faustpfandforderungen ebenfalls anzumelden.

8500 Frauenfeld, 11. Juni 1993

Konkursamt des Kantons Thurgau
Zürcherstrasse 191, Frauenfeld

Valais

(7033)

Radiation totale d'un droit de gage immobilier

Failli: *Vouillamoz Bernard*, de Casimir, électricien, *Riddes*.

Vu le défaut de production du titre de gage par le créancier gagiste, l'office soussigné porte à la connaissance du public, conformément à l'art. 69 de l'ordonnance sur la réalisation forcée des immeubles, que la créance garantie par gage immobilier grevant les immeubles de M. Bernard Vouillamoz, de Casimir, à Riddes, suivant obligation hypothécaire au porteur de fr. 10 000.– en capital selon PJ 25807 de 1989, se trouve complètement éteinte par suite de la vente aux enchères qui a eu lieu le 9 mars 1993 et que par conséquent le droit de gage immobilier a été radié en totalité au registre foncier le 12 mai 1993 par les soins de l'office soussigné.

1920 Martigny, 15 juin 1993

Office des faillites de Martigny:
P. Troillet, préposé

Des manuscrits clairs permettent d'éviter les erreurs

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus – Titoli smarriti

Aufruf – Sommation – Diffida

(OR–CO–CO 983, 984)

Das nachstehend genannte Wertpapier wird vermisst. An dessen unbekannten Inhaber ergeht die Aufforderung, den erwähnten Titel innert der Auskündigungsfrist dem unterzeichnenden Richter vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt wird. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

Namenschuldbrief von Fr. 35 000.–, vom 23. Mai 1939, Beleg II/3643, lastend auf Bleienbach Gbbl-Nr. 476 im 2. Rang, und auf Bleienbach Gbbl-Nrn. 474, 475, 477–479 im 1. Rang, zu Lasten von Martha Rickli, Bützberg, bzw. ihren Erben.

Auskündigungsfrist

Ein Jahr vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt. S 217/1993 kh

(W 1260³)

4912 Aarwangen, 11. Juni 1993

Der Gerichtspräsident I:
Appenzeller

Der unbekannte Inhaber des Eigentümerschuldbriefes von Fr. 195 000.– vom 23. Dezember 1958, Beleg V/4386, lastend im 1. Rang auf der Liegenschaft Bern-Gbbl. Nr. 2998, Kreis III (Wabernstrasse 47), der Erbengemeinschaft der Elisabeth Huber-Senn, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert einem Jahr, vom Tag der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. AM 056-93.

(W 1257³)

3011 Bern, 15. Juni 1993

Der Gerichtspräsident III von Bern:

Hug

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief vom 29. August 1967 über Fr. 12 000.–, Maximalzinsfuß 6% haftend im 1. Rang auf GB Wil Nrn. 476 und 447 des Peter Oeschger, 1905, Wil, als Schuldner.

Der Inhaber dieses Inhaberschuldbriefes wird aufgefordert, diesen bis zum 12. April 1994 dem Gerichtspräsidium Laufenburg vorzulegen, ansonst er kraftlos erklärt würde.

(W 7311¹)

4335 Laufenburg, 31. März 1993

Gerichtspräsidium

Armin Gottdiener, Avenue de la Gare 2, 1820 Montreux, vertreten durch lic. iur. M. Pfiffner, Rechtsanwalt, Via Maistra, 7500 St. Moritz, vermisst folgende Schuldurkunde:

Inhaberschuldbrief über Fr. 90 000.–, ausgestellt im Jahre 1968 zugunsten des Inhabers und lautend auf Dr. Rolf Bossi und Klara Bossi-Reimann, D-München, als Schuldner. Der Schuldbrief lastet im 1. Rang auf Grundbuchblatt 50 652, 25/1000 Miteigentum an der Liegenschaft Blatt Nr. 244, Grundbuch St. Moritz.

Der Besitzer dieses Inhaberschuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden hiermit aufgefordert, sich innert Jahresfrist, von dieser Veröffentlichung an, zu melden und den Schuldbrief vorzulegen. Im Falle, dass die Urkunde innert Frist nicht vorgelegt wird, wird der Titel kraftlos erklärt.

(W 1256³)

7503 Samedan, 15. Juni 1993

Kreissamt Oberengadin
Lazzarini

Vermisst wird:

Inhaberschuldbrief vom 4. Juli 1958 für Fr. 13 500.–, haftend im 1. Rang als Gesamtpfandrecht auf den Grundstücken GB-Nrn. 376 und 796 Beggingen:

Grundeigentümer GB-Nr. 376: Leupp geb. Vogelsanger Ida, geb. 29. Dezember 1905, verwitwet, und in 8228 Beggingen, mit Aufenthalt in 8226 Schleithammer, Altersheim; Grundeigentümer GB-Nr. 796: Wanner-Leutenegger Erich, geb. 8. September 1953, verheiratet, von und in 8228 Beggingen, Oberdorf 96.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, diesen bis 31. Januar 1994 dem Bezirksrichter Schleithammer vorzulegen, ansonsten der Schuldbrief kraftlos erklärt wird.

(W 118²)

8201 Schaffhausen, 11. Januar 1993

Der Gerichtsschreiber:

P. Sticher

Es wird vermisst:

Fr. 200 000.– Namensschuldbrief vom 26. Mai 1982, haftend im 1. Rang auf GB Beinwil am See Nr. 1580, Plan 14, Parzelle 1906, auf Dr. Hermann Erismann, Beinwil am See (bzw. nun dessen Erben) als Gläubiger, und Dietschy Regina, 1969, Dietschy Verena, 1974, und Dietschy Urban Mathias, 1976, alle von Rheinfelden, in Wettingen als Schuldner lautend.

Der allfällige Inhaber dieses Schuldbriefes wird aufgefordert, diesen innert Jahresfrist, a. h. bis 22. Juni 1994 dem Gerichtspräsidium Kulm, in 5726 Unterkulm, vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(W 1259³)

5726 Unterkulm, 14. Juni 1993

Gerichtspräsidium Kulm

Es werden vermisst:

I. gemäss Art. 870 ZGB

- Fr. 1142.86 Gült, angegangen 20. Februar 1760;
- Fr. 1142.86 Gült, angegangen 25. Februar 1839; Ziffer 1 und 2 haftend auf «Mittler-Gernet», GB Luthern, des Walter Studer, Mittler-Gernet, 6156 Luthern, und der Erben der Ida Studer-Nyffenegger sel.;
- Fr. 1142.86 Gült, angegangen 24. Februar 1752, haftend auf «Mittler-Wallenbach», GB Luthern, der Marlis Limacher-Stöckli, Mittler-Wallenbach, 6156 Luthern.

II. gemäss Art. 871 ZGB

Seit mehr als zehn Jahren mussten nicht mehr verzinst werden, weil die Gläubiger unbekannt sind:

- Fr. 723.81 Gült, angegangen 25. Februar 17.. (genaue Jahrzahl unbekannt);
- Fr. 380.95 Gült, angegangen 24. Februar 1771;
- Fr. 380.95 Gült, angegangen 25. Februar 1771;
- Fr. 285.71 Gült, angegangen 24. Februar 1799; Ziffer 4–7 haftend auf «Mittler-Wallenbach», GB Luthern, der Marlis Limacher-Stöckli, Mittler-Wallenbach, 6156 Luthern;
- Fr. 1000.— Gült, angegangen 9. Januar 1873;
- Fr. 2000.— Gült, angegangen 10. Januar 1873;
- Ziffer 8 und 9 haftend auf «Ober-Hochbrugg», GB Luthern, des Alois Wechsler-Sednicka, Ober-Hochbrugg, 6156 Luthern.

Die allfälligen Inhaber dieser Grundpfandtitel werden aufgefordert, diese binnen einem Jahr seit der ersten Publikation dem unterzeichneten Richter vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird.

(W 1258³)

6130 Willisau, 15. Juni 1993 Der Amtsgerichtspräsident von Willisau:

Arnold

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 7. Juni 1993 den Aufruf der folgenden Schuldurkunde verfügt (ES92-512):

Namenschuldbrief für Fr. 7000.–, ausgestellt am 15. Januar 1932, lautend auf den Schuldner und damaligen Pfandgegenständler Jakob Müller, geb. 1887, von Winterthur, Schreiner, wohnhaft gewesen Apfelweg 10, in Winterthur-Oberwinterthur, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Kat. Nr. 2084, Apfelweg 10, in 8404 Winterthur, mit 1 a 76 m² Gebäudegrundfläche und Garten (Grundprotokoll Oberwinterthur Bd. 19).

Der unbekannte Inhaber dieses Schuldbriefes sowie jedermann, der über diesen Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen Jahresfrist von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzuweisen, ansonst dieser kraftlos erklärt würde.

(W 1255³)

8400 Winterthur, 7. Juni 1993 Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirkes Winterthur hat am 9. Juni 1993 den Aufruf des folgenden Wertpapiers verfügt (EO93-505):

Kassenobligation der Migros Bank, Nr. 1.104.976/06, zu nominal Fr. 10 000.–, mit dazugehörenden Zinsscoupons, Zins zu 7,25%, Laufzeit 3 Jahre, fällig am 25. April 1993.

Der unbekannte Inhaber dieses Wertpapiers sowie jedermann, der über dieses Auskunft geben kann, wird hiermit aufgefordert, sich binnen sechs Monaten seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt bei der Bezirksgerichtskanzlei Winterthur zu melden bzw. das Wertpapier vorzuweisen, ansonst dieses kraftlos erklärt würde.

(W 1254³)

8400 Winterthur, 9. Juni 1993 Bezirksgerichtskanzlei Winterthur

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Eine 7% Kassenobligation über Fr. 40 000.– der Migros-Bank, Laufzeit 3 Jahre, Verfalldatum 29. Januar 1993, Nr. 1.305.232/02, Valoren-Nr. 83.419.8 (Aufruf-Nr. EO920070).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunde Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen 6 Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würde die Urkunde als kraftlos erklärt.

(W 3501¹)

8026 Zürich, 8. Februar 1993

Bezirksgericht Zürich
Der Gerichtsschreiber:
lic. iur. M. Berger

Der Einzelrichter im summarischen Verfahren des Bezirksgerichtes Zürich hat den Aufruf der folgenden vermissten Urkunde bewilligt:

Ein Bankcheck Nr. 6029877 über Fr. 100 000.– an Ordre von Herrn Carey Harrison, Dublin, Irland, ausgestellt am 12. Januar 1993 von der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich, als bezogene Bank (Aufruf Nr. EO930026).

Jedermann, der über das Schicksal dieser Urkunden Auskunft geben kann, wird aufgefordert, dem unterzeichneten Gericht binnen drei Monaten von der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an Anzeige zu machen. Sollte keine Meldung eingehen, würden die Urkunden als kraftlos erklärt.

(W 1053³)

8000 Zürich, 7. Mai 1993

Bezirksgericht Zürich
Einzelrichter s.v. (NR)
Der juristische Sekretär:
lic. iur. D. Hossli

Par ordonnance du 15 février 1993 le Tribunal de première instance de la République et Canton de Genève somme le détenteur inconnu:

- de la cédule hypothécaire nominative de 1er rang, émise en faveur de la PAX, société suisse d'assurance sur la vie, Bâle, de fr. 42 000.–, inscrite le 25 novembre 1955 au registre foncier sous PJB 3920, grevant la parcelle no 1443 de la commune de Lancy, propriété de Jean-Pierre Staudenmann,
- de la cédule hypothécaire nominative de 2e rang (par.), de fr. 10 000.–, inscrite le 3 février 1956 au registre foncier sous PJB 315, grevant la parcelle no 1443 de la commune de Lancy, propriété de Jean-Pierre Staudenmann,
- de la cédule hypothécaire nominative de 2e rang (par.), de fr. 10 000.–, inscrite le 3 février 1956 au registre foncier sous PJB 315, grevant la parcelle no 1443 de la commune de Lancy, propriété de Jean-Pierre Staudenmann,
- de la cédule hypothécaire nominative de 3e rang, de fr. 100 000.–, inscrite le 16 février 1965 au registre foncier sous PJB 365, grevant la parcelle no 1443 de la commune de Lancy, propriété de Jean-Pierre Staudenmann,

de les produire et de les déposer au greffe du Tribunal de première instance à Genève dans le délai d'une année dès la première insertion des présentes publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

(W 3781¹)

1211 Genève 3, 15 février 1993

G. Reymond, greffier

Le détenteur du titre suivant:

certificat représentant neuf actions nominatives Rinsoz et Ormond Holding S.A., no 1 000 082, est sommé de me le produire jusqu'au 31 mars 1994, sous peine d'en voir prononcer l'annulation. (W 1253*)
1800 Vevey, 14 juin 1993

Le président du Tribunal civil
du district de Vevey:
Eric Cottier

Kraftloserklärung – Annulation – Annullamento

(OR–CO–CO 971, 977, 986)

Die erstmals in Nr. 221 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 13. November 1992 als vermisst aufgeführte Kassenobligation der Spar- und Leihkasse in Bern von Fr. 15 000.–, 7,5%, Nr. 000 9.612.372.09, Valoren-Nr. 031.651.3, Laufzeit zwei Jahre, Verfall 25. Oktober 1992, mit allen Coupons, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; sie wird hiermit kraftlos erklärt. AM 142-92. (K 1262)

3011 Bern, 15. Juni 1993 Der a. o. Gerichtspräsident III von Bern:
Kiener

Der erstmals in Nr. 231 des Schweizerischen Handelsamtsblattes vom 27. November 1992 als vermisst aufgeführte Kassenschein der Gewerkebank in Bern von Fr. 15 000.–, 6½%, Nr. 12 939, ausgestellt am 30. Oktober 1989, Verfall 30. Oktober 1992, mit Coupon per 30. Oktober 1992, ist dem Richter innert der anberaumten Frist nicht vorgewiesen worden; er wird hiermit kraftlos erklärt. AM 146-92. (K 1263)

3011 Bern, 15. Juni 1993 Der Gerichtspräsident III von Bern:
Hug

Par jugement du 14 juin 1993 et en vertu des art. 981ss CO, 2 Li CCS, le président I du Tribunal de Delémont a prononcé l'annulation du livret d'épargne no 1518.0 de la Banque Raiffeisen de Courroux-Courcelon, au nom de Charles Cattin, Courroux. (K 1261)

2800 Delémont, 14 juin 1993 Le président I du Tribunal:
Pierre Lachat

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen

Kt. Basel-Stadt
Aufnahme. Tankmotorschiff «Piz Bever», Reg. Nr. 1634. Eigentum: Van Ommeren Bragtank AG, in Basel. (A 1968)
4001 Basel, 26. Mai 1993 Schiffsregisteramt Basel

Schiffsregister: Eintragungen/Löschungen

Kt. Basel-Stadt
Aufnahme. Motoryacht «Japito», Reg. Nr. 1615. Eigentum: Wilhelm Weber-Rutten, in Romanshorn TG. (A 1969)
4001 Basel, 23. Dezember 1992 Schiffsregisteramt Basel

Bénéfice d'inventaire

Le juge I du district de Sierre, donnant suite à la requête de bénéfice d'inventaire (art. 580 CCS), dans la succession de Mme *Bellac Monique Suzanne*, fille de Frank Julius Bellac et de Susanna Schlegel, née le 3 août 1950, originaire de Genève, divorcée de Serge François Lepak, de dernier domicile à *Mollens*, décédée le 22 avril 1993, somme tous les créancier et débiteurs de la défunte, y compris les créanciers en vertu de cautionnement (art. 582 CCS) et tous les tiers possédant des renseignements sur la situation financière de la défunte, notamment les banques et les compagnies d'assurance (art. 581 al. 2 CCS), de produire leurs créances, de déclarer leurs dettes, de donner leurs renseignements et déclarer tous autres avoirs de la défunte au greffe du Tribunal de Sierre jusqu'au 30 juillet 1993, à peine de déchéance. Nous attirons l'attention des créanciers sur les suites légales du défaut de production en temps utile (art. 590 al. 1 CCS); les héritiers ne répondront pas des dettes qui n'ont pas été annoncées dans le délai, ni personnellement ni sur les biens de la succession. (A 1964*)

3960 Sierre, 17 juin 1993 Le juge I du district de Sierre:
E. Métal

Aufforderung gemäss Art. 88a HRegV

CMS-Beratungs- & Verwaltungs AG, Thun
HCS AG Thun, Hotel- und Touristik Management, Thun
Diese beiden Gesellschaften haben am statutarischen Sitz Thun keine Zustelladresse mehr. Sie werden hiermit im Sinne von Art. 88a HRegV aufgefordert, den gesetzlichen Zustand wieder herzustellen und bis Ende Juli 1993 im Handelsregister anzumelden, widrigenfalls die Gesellschaften von Amtes wegen aufgelöst erklärt werden (Art. 86 Abs. 2 HRegV). (A 1967)

3601 Thun, 14. Juni 1993 Handelsregister Thun
Der Registerführer: Lugon

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Wird nicht innert 30 Tagen seit dieser Publikation beim Handelsregisteramt des Kantons Zürich schriftlich und begründet ein Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrags der nachgenannten Firma geltend gemacht, so wird sie im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht:
Fakturiertelle AG in Liquidation, Zürich. (A 1966)

8022 Zürich, 2. Juni 1993 Handelsregisteramt
des Kantons Zürich

Diffida secondo l'art. 66 cpv. 2 ORC

In data 5 maggio 1993 la Pretura di Bellinzona ha decretato il fallimento della società *Studio Tecnico Angolo 2 SA in liquidazione*, in *Bellinzona*.

La procedura di liquidazione è stata sospesa, per mancanza di attivi, con decreto pretorile del 26 maggio 1993.
L'Ufficio dei registri, sezione del registro di commercio di Bellinzona notifica ad eventuali interessati che, se entro il termine di 3 mesi dalla presente pubblicazione non venisse effettuata alcuna opposizione motivata, questi procederà alla cancellazione d'Ufficio della società. (A 1965)

6501 Bellinzona, 14 giugno 1993

L'ufficiale dei registri:
A. Pinchetti

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

KK Baufunk AG, Eschenbach

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 9. Juni 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes beim Liquidator, August Kuster, Rössligasse 2, 8733 Eschenbach, anzumelden. (A 1971*)

8733 Eschenbach, 14. Juni 1993

Der Liquidator

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 914 OR

Landwirtschaftliche Konsumgenossenschaft am Wellenberg, Felben-Wellhausen

Erste Veröffentlichung
Die Generalversammlung vom 12. März 1993 hat die Fusion mit der Landwirtschaftlichen Konsumgenossenschaft Pfyn, mit dem neuen Namen Landi Thurtal, in Felben-Wellhausen, beschlossen. Sämtliche Aktiven und Passiven sind per 31. Dezember 1992 auf die Landi Thurtal übergegangen.
Die Gläubiger der aufgelösten Landwirtschaftlichen Konsumgenossenschaft am Wellenberg, welche dem Schuldenruf nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Publikation ihre Forderung zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben schriftlich bei der Landi Thurtal, 8552 Felben-Wellhausen, anzumelden. (A 1972*)

8552 Felben-Wellhausen, 1. Juni 1993

Der Präsident:
Gottfried Aeschbacher
Der Aktuar:
Paul Brühlhardt

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Arlington Investments SA in liquidation, Fribourg

Deuxième publication
Par décision de son assemblée générale extraordinaire du 27 mai 1993 la dissolution de la société a été prononcée.
Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations selon l'art. 742 CO, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis en mains du liquidateur, c/o Etude de Mes Croisier & Gillioz, avocats au Barreau de Genève, rue du Rhône 61, 1204 Genève. (A 1904*)

1204 Genève, 8 juin 1993

Le liquidateur:
Me Jean-Paul Croisier

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Société de boissons du Rhône S.A., Fribourg

Première publication
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 11 juin 1993 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit, avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, entre les mains de la liquidatrice, Fides Trust S.A., Lausanne, avenue de Rumine 37. (A 1973*)

1000 Lausanne, 11 juin 1993

La liquidatrice:
Fides Trust S.A.

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 823, 742 und 745 OR

Proware GmbH, Hinwil

Erste Veröffentlichung
Die Gesellschafter der Proware GmbH, mit Sitz in 8340 Hinwil, beschlossen am 24. Mai 1993 die Auflösung der Gesellschaft durch Liquidation.
Forderungen sind innert 30 Tagen an den beauftragten Liquidator, Beat Heil, Schanzweg 8b, 9533 Kirchberg SG, einzureichen. (A 1974*)

8340 Hinwil, 18. Juni 1993

Der Liquidator

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Magnetcomp S.A., Le Locle

Première publication
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires a décidé la dissolution et la mise en liquidation de la société conformément à l'art. 742 CO.
Les créanciers sont invités à produire leurs créances avec pièces justificatives, dans un délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, à l'adresse suivante: Magnetcomp S.A. en liquidation, c/o Alain Vuilliommet, Jambé Ducommun 6a, 2400 Le Locle. (A 1970*)

2400 Le Locle, 10 juin 1993

Le liquidateur:
Alain Vuilliommet

Scioglimento di società e diffida ai creditori a senso degli art. 742 e 745 CO

Medlevant A. G. in liquidazione, Lugano

Prima pubblicazione
Con decisione assembleare del 17 maggio 1993, la società ha deciso il suo scioglimento e la sua messa in liquidazione.
Eventuali creditori della società sono invitati a notificare i loro crediti in conformità di quanto previsto dagli art. 742 e 745 CO entro 30 giorni dalla data della terza pubblicazione dal presente avviso.
Le notifiche dovranno essere inviate al liquidatore della società, Avv. Gianrico Moor, via Marconi 4, 6900 Lugano. (A 1975*)

6900 Lugano, 15 giugno 1993

Il liquidatore:
Avv. Gianrico Moor

Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Mayfair Estate AG (Mayfair Estate SA.) (Mayfair Estate Ltd.), Luzern

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 14. Juni 1993 hat die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 600 000.– auf Fr. 100 000.– beschlossen. Die Herabsetzung erfolgt durch Rückzahlung von 5000 Aktien oder total Fr. 500 000.–. Die Rückzahlung erfolgt im Ausmass von Fr. 465 000.– durch Gutschrift auf dem Kontokorrentkonto des Aktionärs; der Restbetrag von Fr. 35 000.– wird zur Beseitigung des gemäss Zwischenbilanz per 15. Mai 1993 aufgelaufenen Bilanzverlustes in gleicher Höhe verwendet.
Durch besondern Revisionsbericht ist festgestellt, dass die Forderungen der Gläubiger auch nach durchgeführter Herabsetzung voll gedeckt sind.
Den Gläubigern der Gesellschaft wird gemäss Art. 733 OR bekanntgegeben, dass sie binnen zweier Monate, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, ihre Forderungen schriftlich bei der Mayfair Estate AG, Postfach, 6000 Luzern 5, anmelden und Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A 1977*)

6000 Luzern 5, 15. Juni 1993

Der Verwaltungsrat

Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Montalpina AG, Luzern

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Montalpina AG hat am 15. Juni 1993 die Herabsetzung des Aktienkapitals der Gesellschaft von Fr. 300 000.– auf Fr. 100 000.– beschlossen. Die Herabsetzung erfolgt durch Gutschrift auf dem Kontokorrentkonto der Aktionäre im Betrag von Fr. 200 000.– und durch Vernichtung von 200 Aktien zu nominal Fr. 1000.–.
Den Gläubigern wird gemäss Art. 733 OR hiermit bekanntgegeben, dass sie innert zwei Monaten nach der dritten Veröffentlichung dieses Schuldenrufes unter Anmeldung ihrer Forderung Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Allfällige Anmeldungen sind an den Verwaltungsrat der Gesellschaft, an deren Geschäftsadresse, Winkelriedstrasse 20, 6003 Luzern, zu richten. (A 1976*)

6003 Luzern, 18. Juni 1993

Montalpina AG, Luzern

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Prodar S.A. en liquidation, Trélex

Première publication
L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 23 octobre 1990 a décidé la dissolution et l'entrée en liquidation de la société.
Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances par écrit avec pièces justificatives à l'appui, dans un mois à partir de la troisième publication de cet avis, entre les mains du liquidateur. (A 1978*)

1261 Trélex, 15 juin 1993

Le liquidateur:
Beat Ammann,
chemin des Santous, Trélex

Schuldenruf infolge Fusion gemäss Art. 748 OR

Bostra AG, Wetzikon

Erste Veröffentlichung
Anlässlich ihrer ausserordentlichen Generalversammlung vom 12. Mai 1993 hat die Hirzel Bauunternehmung AG, Wetzikon, beschlossen, alle Aktiven und Passiven der Bostra AG, Wetzikon, durch Fusion zu übernehmen. Durch diese Fusion ist die Bostra AG, Wetzikon, aufgelöst.
Die Fusion ist rückwirkend auf den 1. Januar 1993 erfolgt. Die Gläubiger der Bostra AG, Wetzikon, welche dem Schuldnerwechsel nicht zustimmen, werden hiermit aufgefordert, innert 30 Tagen nach der dritten Publikation ihre Forderungen zwecks Befriedigung oder Sicherstellung derselben bei der Verwaltung der Hirzel Bauunternehmung AG, Motorenstrasse 104, 8621 Wetzikon, anzumelden, andernfalls Verzicht auf Sicherstellung angenommen wird. (A 1979*)

8621 Wetzikon, 8. Juni 1993

Bostra AG

Herabsetzung des Aktienkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Golf ISB AG, Zug

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung hat am 14. Juni 1993 beschlossen, das Aktienkapital von Fr. 1 000 000.– auf Fr. 800 000.– herabzusetzen.
Allfällige Gläubiger sind gebeten, ihre Forderungen binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, beim Verwaltungsrat der Gesellschaft anzumelden und dabei Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A 1981*)

6301 Zug, 8. Juni 1993

Golf ISB AG:
c/o Ascot Treuhand AG
Grabenstrasse 32, Zug
Dr. Kurt Beer,
Einziger Verwaltungsrat

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

Persana in Liquidation, Zug

Erste Veröffentlichung
Die Gesellschaft hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 8. Juni 1993 die Auflösung beschlossen.
Die Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen nach der dritten Publikation, schriftlich bei der Persana in Liquidation, Baarerstrasse 12, 6300 Zug, anzumelden. (A 1980*)

6300 Zug, 8. Juni 1993

Die Liquidatorin:
Experta Treuhand AG

Liquidations-Schuldenruf gemäss Art. 742 und 745 OR

SIM AG, Zug

Erste Veröffentlichung
Die ausserordentliche Generalversammlung vom 8. Juni 1993 hat die Auflösung und Liquidation der Gesellschaft beschlossen.
Allfällige Gläubiger werden hiermit im Sinne von Art. 742 OR aufgefordert, ihre Ansprüche innert 30 Tagen seit der dritten Publikation schriftlich und mit Begründung bei der Liquidatorin der Gesellschaft, OBT Treuhand AG, anzumelden. (A 1982*)

6304 Zug, 14. Juni 1993

SIM AG, Zug
Industriestrasse 9

Marken - Marques - Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum - Office fédéral de la propriété intellectuelle - Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen und Erneuerungen - Enregistrements et renouvellements - Registrazioni e rinnovi

Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1992 **401380**
 Faustina Peloso, Steinberggasse 6, 8400 Winterthur



Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus hergestellte oder damit plattierte Waren; Schmuckwaren.
 Int. Kl. 14

Fabrikation und Handel.
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20520.

Hinterlegungsdatum: 29. September 1992 **401381**
 Two Ring Optical Co., Ltd., 217-1, Shimorokujocho, Fukui-shi (Japan)

Vertreter: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25



Erneuerung der Marke Nr. 262079. Schutz ab 29. September 1992.

Brillenrahmen.
 Int. Kl. 9
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1992 **401382**
 Servez Vous Export SA, Fellerstrasse 15, 3027 Bern
 Vertreter: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25



Erneuerung der Marke Nr. 262175. Schutz ab 13. Oktober 1992.

Konfiserieartikel, einschliesslich Zuckerwaren, Bonbons, Marzipan und Biscuits.
 Int. Kl. 30
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 13. Oktober 1992 **401383**
 Th. Goldschmidt Aktiengesellschaft, Goldschmidtstrasse 100, Postfach 10 14 61, D-W-4300 Essen 1 (Deutschland)
 Vertreter: Bovard AG Patentanwälte, Optingenstrasse 16, 3000 Bern 25

TEGO

Erneuerung der Marke Nr. 261291. Schutz ab 13. Oktober 1992.

Alle Leicht- und Schwermetalle, Erdmetalle, Erdalkali-Metalle, Alkali-Metalle, Metalloide, Metalllegierungen, Mischungen von Metallen und Metalllegierungen mit Oxyden oder Schwefelverbindungen oder halogenen Verbindungen, Zinnoxid, Zinn- und Zinkhalogenide.
 Int. Kl. 6
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 19. Oktober 1992 **401384**
 Deloitte Touche Tohmatsu International Verein, Zollikerstrasse 228, 8008 Zürich
 Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

Deloitte & Touche



Computersoftware; bespielte Ton- und Videobänder und andere optische oder magnetische Medien. Bücher, Handbücher (Manuals), Rundschreiben, Broschüren, Druckschriften und andere Druckereierzeugnisse.
 Int. Kl. 9, 16
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. Oktober 1992 **401385**
 Katharina Wallnöfer, Steinhauserstrasse 56, 6300 Zug



Schmuckwaren aus Edelmetallen.
 Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 20523.

Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1992 **401386**

Heizkörper Prolux AG, Bürerfeld 4, 9245 Oberbüren

Vertreter: Patentanwaltsbüro Eder AG, Lindenhofstrasse 40, 4052 Basel

prolux

Heizkörper, insbesondere Heizwände, Konvektoren und Radiatoren.
 Int. Kl. 11
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1992 **401387**
 Titan Sports, Inc., 1241 East Main Street, Stamford (CT 06902, Vereinigte Staaten von Amerika)
 Vertreter: R. A. Egli & Co, Patentanwälte, Horneggstrasse 4, 8008 Zürich



Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien, soweit in Klasse 16 enthalten; Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel, Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff, soweit in Klasse 16 enthalten; Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke. Bekleidungsstücke, Schuhwaren, Kopfbedeckungen. Spiele, Spielzeug; Turn- und Sportartikel, soweit in Klasse 28 enthalten; Christbaumschmuck.
 Int. Kl. 16, 25, 28
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 23. Oktober 1992 **401388**
 American Biltrite Inc., 57 River Street, Wellesley Hills (MA 02181-2097, Vereinigte Staaten von Amerika)
 Vertreter: A. Braun, Braun, Héritier, Eschmann AG, Patentanwälte, Holbeinstrasse 36-38, 4051 Basel

TransferRite

Papier, Pappe (Karton) und Waren aus diesen Materialien (soweit in Klasse 16 enthalten); Druckereierzeugnisse; Buchbinderartikel; Fotografien; Schreibwaren; Klebstoffe für Papier- und Schreibwaren oder für Haushaltszwecke; Künstlerbedarfsartikel; Pinsel; Schreibmaschinen und Büroartikel (ausgenommen Möbel); Lehr- und Unterrichtsmittel (ausgenommen Apparate); Verpackungsmaterial aus Kunststoff (soweit in Klasse 16 enthalten); Spielkarten; Drucklettern; Druckstöcke. Kautschuk, Guttapercha, Gummi, Asbest, Glimmer und

Waren daraus (soweit in Klasse 17 enthalten); Waren aus Kunststoffen (Halbfabrikate); Dichtungs-, Packungs- und Isoliermaterial; Schläuche (nicht aus Metall).
 Int. Kl. 16, 17
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 27 octobre 1992 **401389**
 Good Time S.A., 1, chemin des Glycines, 1004 Lausanne

"be-watch"

Horlogerie.
 Cl. int. 14
 Fabrication et commerce.

Hinterlegungsdatum: 30. Dezember 1992 **401390**

Tequila Cuervo, S.A., Bosque Duraznos 69-PH, Bosque de Las Lomas, 11700 Mexiko D.F. (Mexiko)

Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich



Alkoholische Getränke (ausgenommen Biere).
 Int. Kl. 33
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 2. April 1993 **401391**

The Dow Chemical Company, Midland (MI 48641, Vereinigte Staaten von Amerika)
 Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

Dow
PRIMACLEAN

Chemische Lösungsmittel für industrielle Reinigung und Entfettung.
 Int. Kl. 1, 3
 Fabrikation und Handel.

Date de dépôt: 16 juin 1992 **401392**

Soleil-Vie Produits Naturels S.A., Moulin de la Trême, 1635 La Tour-de-Trême

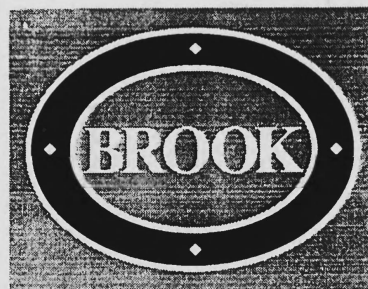
Manda Lemon

Jus de mandarines et jus de citrons pur sans sucre.
 Cl. int. 32
 Commerce.

Date de dépôt: 17 juin 1992 **401393**

Vêtements Adam Genève SA, 3, place de St-Gervais, 1201 Genève

Mandataire: Me Gerard Brunner, Avocat, 24, avenue de Champel, 1206 Genève



Vêtements, chaussures, chapellerie.
 Cl. int. 25
 Commerce.

Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1992 **401394**
Companhia Souza Cruz Indústria e Comércio,
 Rua da Candelária no 66 - Centro,
 20092 Rio de Janeiro (RJ, Brasilien)
 Vertreter: Patentanwalts-Bureau Isler AG,
 Stampfenbachstrasse 48, 8006 Zürich



Tabak, Filterzigaretten und Raucherartikel;
 Streichhölzer.
 Int. Kl. 34
 Fabrikation und Handel.
 Farbenanspruch: hellblau, mittelblau, gold und
 schwarz auf weissem Hintergrund.

Hinterlegungsdatum: 1. Juli 1992 **401395**
Companhia Souza Cruz Indústria e Comércio,
 Rua da Candelária no 66 - Centro,
 20092 Rio de Janeiro (RJ, Brasilien)
 Vertreter: Patentanwalts-Bureau Isler AG,
 Stampfenbachstrasse 48, 8006 Zürich



Tabak, Filterzigaretten und Raucherartikel;
 Streichhölzer.
 Int. Kl. 34
 Fabrikation und Handel.
 Farbenanspruch: dunkelblau und gold auf weissem
 Hintergrund.

Hinterlegungsdatum: 21. Juli 1992 **401396**
Natec Reich Summer GmbH & Co KG, Kemptener
 Strasse 17, D-W-8999 Heimenkirch im Allgäu
 (Deutschland)
 Vertreter: Ernst Bosshard, Patentanwalt, Schul-
 hausstrasse 12, 8002 Zürich

FreeStack

Maschinen zur Herstellung von Schmelzkäseschei-
 ben, in Scheiben gefertigter und/oder gestapelter
 Schmelzkäse.
 Int. Kl. 7, 29
 Fabrikation und Handel.
 Prioritätsanspruch: Deutschland, 14. April 1992.

Hinterlegungsdatum: 24. Juli 1992 **401397**
Arthur Möhrle OHG, Goethestrasse 5a,
 D-W-7070 Schwäbisch Gmünd (Deutschland)



Edelmetalle und deren Legierungen sowie daraus
 hergestellte oder damit plattierte Waren, Juwelier-
 waren, Schmuckwaren, Edelsteine.
 Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7061.

Hinterlegungsdatum: 24. März 1993 **401398**
American Telephone and Telegraph Company,
 32 Avenue of the Americas, New York (NY 10013-
 2412, Vereinigte Staaten von Amerika)
 Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

AT&T WORLD CONNECT

Apparate, Einrichtungen und Installationen für die
 Telekommunikation; Computer-Software.
 Int. Kl. 9
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 1. März 1993 **401399**
Panella-Frischgebäck AG, Altgasse 48, 6340 Baar

GOURMETINO

Fleisch, Fisch, Geflügel, Wild, auch als Fertigge-
 richte und in kochbereiten Portionen; konserviertes,
 getrocknetes und gekochtes Obst und Gemüse;
 Gallerten (Gelees), Konfitüren, Fruchtsaucen; Eier,
 Milch und Milchprodukte. Kaffee, Tee, Zucker,
 Reis, Kaffee-Ersatzmittel; Mehle und Getreideprä-
 parate; Brot, feine Backwaren und Konditorwaren;
 Pizzen und belegte Toasts einschliesslich andere
 Fertiggerichte zur Hauptsache bestehend aus
 Gemüse, Brot, Reis, Kartoffeln mit oder ohne
 Zusatz von Fleisch und/oder Käse; Speiseeis;
 Honig, Senf, Essig, Saucen, Gewürze. Frisches Obst
 und Gemüse; Biere, Mineralwässer und kohlen säu-
 rehaltige Wässer und andere alkoholfreie Getränke;
 Fruchtgetränke und Fruchtsäfte; Sirupe und andere
 Präparate für die Zubereitung von Getränken.
 Alkoholisches Getränke.
 Int. Kl. 29 bis 33
 Fabrikation.

Hinterlegungsdatum: 4. August 1992 **401400**
Geest Sourcing N.V., Julianaplein 22, Curaçao
 (Niederländische Antillen)
 Vertreter: TMS Trademark Service AG, Mellinger-
 strasse 1, 5400 Baden



Fleisch, Fisch, Geflügel und Wildfleisch, sowie dar-
 aus hergestellte Produkte; Pasteten, Terrinen und
 Torten; zubereitete Mahlzeiten bestehend aus Nah-
 rungsmitteln, soweit in Klasse 29 enthalten;
 Fleischextrakte; konserviertes, getrocknetes und
 gekochtes Obst und Gemüse; Gallerten (Gelees),
 Konfitüren; Eier, Milch und Milchprodukte; Spei-
 seöle und -fette; Salatsaucen; Konserven; land-
 garten- und forstwirtschaftliche Erzeugnisse, sowie
 Samenkörner, frisches Obst und Gemüse; Säm-
 eren und Knollen; lebende Pflanzen und natürliche
 Blumen; Nahrungsmittel für Tiere.
 Int. Kl. 29, 31
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. August 1992 **401401**
Snow Brand Milk Products Co., Ltd., 1-1, Naebo-
 cho 6-chome, Higashi-ku, Sapporo (Japan)
 Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich

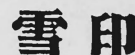


Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der
 Marke Nr. 260869. Schutz ab 5. August 1992.

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert
 nach Int. Klassen:

29 Milch und andere Milchprodukte; Speiseöle
 und -fette; Fleisch, einschliesslich Fleischkon-
 serven, Fisch, einschliesslich Fischkonserven,
 Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konser-
 viertes, getrocknetes und gekochtes Obst und
 Gemüse, einschliesslich Bohnen, Linsen, Erb-
 sen, Sojabohnen zum Verzehr; Gelées und
 Konfitüren; Eier; Konserven, sauer eingelegte
 Früchte und Gemüse.
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 5. August 1992 **401402**
Snow Brand Milk Products Co., Ltd., 1-1, Naebo-
 cho 6-chome, Higashi-ku, Sapporo (Japan)
 Vertreter: A. W. Metz & Co. AG, 8024 Zürich



Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der
 Marke Nr. 260868. Schutz ab 5. August 1992.

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert
 nach Int. Klassen:

29 Milch und andere Milchprodukte; Speiseöle
 und -fette; Fleisch, einschliesslich Fleischkon-
 serven, Fisch, einschliesslich Fischkonserven,
 Geflügel und Wild; Fleischextrakte; konser-
 viertes, getrocknetes und gekochtes Obst und
 Gemüse, einschliesslich Bohnen, Linsen, Erb-
 sen, Sojabohnen zum Verzehr; Gelées und
 Konfitüren; Eier; Konserven, sauer eingelegte
 Früchte und Gemüse.
 Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 18. August 1992 **401403**
Steiner & Wehrli AG, Mühlering 5, 6102 Malters
 Vertreter: Schmid & Partner Luzern, Marketing- &
 Werbeagentur BSW, Rathausquai 9,
 Postfach 4620, 6002 Luzern



Mehl, Brot.
 Int. Kl. 30
 Produktion, Fabrikation und Handel.

Hinterlegungsdatum: 24. Dezember 1991 **401404**
Rolf Pauly, Mainzerstrasse 39, D-W-6580 Idar-
 Oberstein (Deutschland)



Schmuckwaren mit echten Steinen in Edelmetall.
 Int. Kl. 14
 Fabrikation und Handel.
 Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 8849.

Hinterlegungsdatum: 7. September 1992 **401405**
The Laitram Corporation, 220 Laitram Lane,
 Harahan (LA 70123, Vereinigte Staaten von
 Amerika)
 Vertreter: Patentanwalts-Bureau Isler AG,
 Stampfenbachstrasse 48, 8006 Zürich



Erneuerung mit Sitzverlegung der Marke
 Nr. 260901. Schutz ab 7. September 1992.

Produkte und/oder Dienstleistungen gegliedert
 nach Int. Klassen:
 9 Elektronischer Kompass mit digitaler Anzeige.
 Fabrikation und Handel.

Bilanzen-Bilans-Bilanci

Bank of Amerika NT & SA, Filialen Zürich und Genf

Aktiven		Bilanz per 31. Dezember 1992		(B 336)	Passiven	
	Fr.	Fr.		Fr.	Fr.	
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		7 473 310.—	Bankenkreditoren auf Sicht		15 692 366.—	
Bankendebitoren auf Sicht		19 098 886.—	- Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-			
- Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-			niederlassungen und Tochterbanken	10 000 617.—		
niederlassungen und Tochterbanken	13 939 337.—		Bankenkreditoren auf Zeit		134 062 458.—	
Bankendebitoren auf Zeit		39 257 571.—	- Anteil mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	39 988 004.—		
- Anteil mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	19 365 008.—		- Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-			
- Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-			niederlassungen und Tochterbanken	72 062 458.—		
niederlassungen und Tochterbanken	34 634 330.—		Kreditoren auf Sicht		20 154 760.—	
Wechsel und Geldmarktpapiere		4 386 000.—	- Anteil Tochtergesellschaften	12 877.—		
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	—.—		Kreditoren auf Zeit		5 339 808.—	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		11 939 884.—	- Anteil mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	4 339 808.—		
- Anteil Tochtergesellschaften	—.—		- Anteil Tochtergesellschaften	3 700 000.—		
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		4 036 110.—	Depositen- und Einlagehefte		551 582.—	
- davon mit hypothekarischer Deckung	—.—		Kassenobligationen und Kassenscheine		—.—	
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		14 865 206.—	Akzepte und Eigenwechsel		355 248.—	
- Anteil Tochtergesellschaften	9 000 000.—		- Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-			
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		19 609 094.—	niederlassungen und Tochterbanken	97 200.—		
- davon mit hypothekarischer Deckung	511 700.—		Sonstige Passiven		7 433 713.—	
Kontokorrent-Kredite und Darlehen an						
öffentlich-rechtliche Körperschaften		44 681 904.—				
Wertschriften		2 500 000.—				
Sonstige Aktiven		15 741 970.—				
		183 589 935.—				183 589 935.—
Ergänzende Angaben zur Jahresbilanz 1992						
Wertschriften	Fr.		Eventualverpflichtungen und schwebende Geschäfte	Fr.	Fr.	
Schweizerische Obligationen:			Aval-, Bürgschafts- und Garantieverpflichtungen			
Bund einschliesslich Schuldbuchforderungen		300 000.—	sowie Verpflichtungen aus Akkreditiven			45 713 936.—
Kantone und Gemeinden		—.—	- Anteil der Hauptbank, anderer Zweig-			
Banken		2 200 000.—	niederlassungen und Tochtergesellschaften	9 346 093.—		
Gesamtbetrag der Auslandsaktiven	Fr.	Fr.	Einzahlungs- oder Nachschussverpflichtungen			
davon Bankendebitoren		144 983 504.—	auf Aktien und anderen Beteiligungspapieren			
- davon Bankendebitoren mit einer Restlaufzeit		52 340 824.—	Indossamentsverpflichtungen aus Rediskontierungen			
bis zu 90 Tagen	32 448 261.—		Forderungen und Verpflichtungen aus festen			
- davon längerfristige Bankendebitoren	19 892 563.—		Termingeschäften in Wertschriften und in			
			Edelmetallen			
Aufwand						
Passivzinsen		11 657 960.—	Aktivzinsen		14 888 849.—	
Kommissionsaufwand		2 112 790.—	Ertrag der Wechsel und Geldmarktpapiere		420 117.—	
Bankbehörden und Personal		9 899 784.—	Kommissionsertrag		10 272 335.—	
Beiträge an Personal-Wohlfahrtseinrichtungen		476 268.—	Ertrag aus Handel mit Devisen und Edelmetallen		7 229 844.—	
Geschäfts- und Bürokosten		12 485 487.—	Wertschriftenertrag		117 996.—	
Steuern		79 296.—	Verschiedenes		267 741.—	
Verluste, Abschreibungen und Rückstellungen		968 279.—	Reinverlust		4 482 982.—	
		37 679 864.—			37 679 864.—	

Bankamerica Corporation

Konsolidierte Bilanz per 31. Dezember 1992
(Zusammenfassung)

Aktiven		Konsolidierte Bilanz per 31. Dezember 1992		(B 337)	Passiven	
	in Mio US-\$				in Mio US-\$	
Kassenbestände und Sichtguthaben bei Banken	11 848	Inländische Einlagen			123 710	
Verzinsliche Einlagen	2 866	Ausländische Einlagen			14 173	
Beteiligungen und Wertschriften	22 638	Zentralbankgeld und in Pension gegebene Wertschriften			1 343	
Kredite und Darlehen	124 523	Übrige kurzfristige Schulden			2 092	
Abzüglich Wertberichtigung	(3 921)	Verpflichtungen aus Akzepten			1 443	
Bankgebäude, Einrichtungen und andere Liegenschaften	5 148	Zinsen und sonstige Verbindlichkeiten			6 002	
Akzeptkredite	1 443	Mittel- und langfristige Schulden			16 395	
Goodwill und immaterielle Aktiven	5 569	Total Fremdkapital			165 158	
Zinsguthaben und sonstige Aktiven	10 532	Aktienkapital			10 214	
		Gewinnvortrag			5 283	
		Unrealisierter Verlust			—	
		Bestand eigene Aktien			(9)	
					15 488	
	180 646				180 646	

Konsolidierte Erfolgsrechnung für 1992
(Zusammenfassung)

	in Mio US-\$
Aktivzinsen	11 613
Passivzinsen	(4 895)
Rückstellungen für Verluste	(990)
Nettoertrag Zinsgeschäft	5 728
Ertrag aus Handel mit Devisen und Wertschriften	474
Kommissionsertrag	2 698
Sonstiger Ertrag	477
Ertrag indifferentes Geschäft	3 649
Gesamtertrag	9 377
Personalaufwand	(3 048)
Geschäfts- und Bürokosten, Verschiedenes	(3 647)
Gewinn vor Steuer	2 682
Steuern	(1 190)
	1 492

CEMT-Genehmigungen

Die alljährlich von der «Conférence Européenne des Ministres des Transports (CEMT)» dem schweizerischen Transportgewerbe zur Verfügung gestellten Genehmigungen für den multilateralen Strassengüterverkehr berechnen den Inhaber, mit firmeneigenen Fahrzeugen Transporte zwischen Drittländern (Dreiländerverkehr) auszuführen. Der in Noordwijk (Niederlande) am 26. und 27. Mai 1993 tagende CEMT-Ministerrat hat folgende, ab 1. Juli 1993, gültige Beschlüsse gefasst:

- Erhöhung um 50% des Genehmigungs-kontingents;
 - Möglichkeit 50% des Kontingents in Genehmigungen für «grüne Fahrzeuge» umzutauschen. Die Schweiz hat sich entschlossen, von dieser Umtauschmöglichkeit Gebrauch zu machen.
- Dieser Entscheid bedeutet, dass neu:
- 203 Genehmigungen (statt wie bisher 90) der Schweiz zur Verfügung gestellt werden;

Es ist jedoch festzuhalten, dass

- in Österreich nur 32 Genehmigungen,
- in Italien nur 53 Genehmigungen und
- in Spanien, Portugal und Griechenland nur 135 Genehmigungen Gültigkeit haben.

Allfällige Anpassungen sowie rechtzeitige Lieferung der Genehmigungen durch das CEMT-Sekretariat in Paris bleiben vorbehalten.

Die gegenwärtig im Umlauf stehenden CEMT-Genehmigungen sind weiterhin bis zum 31. Dezember 1993 gültig. Es werden nur Bewerbungen für die zusätzlich zur Verfügung gestellten Genehmigungen entgegengenommen. Die Zuteilung der CEMT-Genehmigungen erfolgt aufgrund der nachstehenden, in Zusammenarbeit zwischen dem BAV und der ASTAG aufgestellten «Abgabekriterien des Bundesamtes für Verkehr BAV» vom 7. April 1993.

Abgabekriterien

A. Grundsätzliches

1. Das Kontingent wird zugunsten des schweizerischen Strassen-transportgewerbes voll ausgeschöpft.
2. Ein Rechtsanspruch auf die Erteilung von Genehmigungen besteht nicht.
3. Die Genehmigungen sind für Strassentransporteure mit eigenem Fahrzeugpark bestimmt, die gewerbsmässig multilaterale Strassengütertransporte ausführen.
4. Das Kontingentsjahr beginnt am 1. Januar und endet am 31. Dezember.
5. Der Kontingentsmonat dauert 1 Kalendermonat.

B. Antragstellung

I. Jahresgenehmigung

1. Bestellung
 - 1.1. Gesuche um Erteilung einer Genehmigung sind dem Bundesamt für Verkehr, 3003 Bern, einzureichen. Sie haben folgende Angaben zu enthalten:
 - 1.1.1. Bezeichnung und Adresse der Firma;
 - 1.1.2. Anzahl firmeneigene Fahrzeuge, die im internationalen Verkehr eingesetzt sind;
 - 1.1.3. Nachweis, dass die Firma in der Lage ist, multilaterale Transporte auszuführen;
 - 1.1.4. Anzahl Fahrten pro Semester, die im multilateralen Verkehr voraussichtlich ausgeführt werden können.
 - 1.2. Antragstermin: 15. September.
 - 1.3. Bisherige Genehmigungsinhaber gelten automatisch als angemeldet. Vorbehalten bleiben die Bestimmungen des Kapitels A, Ziffer 2.
2. Anforderungen
 - 2.1. Abgabe einer Genehmigung:
 - 2.1.1. Mindestens 300 000 t/km oder 25 multilaterale Fahrten pro Semester;
 - 2.1.2. Mindestens 5 firmeneigene Fahrzeuge, die im internationalen Verkehr eingesetzt sind.
 - 2.2. Abgabe einer zusätzlichen Genehmigung:
 - 2.2.1. Mindestens 800 000 t/km oder 75 multilaterale Fahrten pro Semester und Genehmigung;
 - 2.2.2. Mindestens 10 firmeneigene Fahrzeuge, die im internationalen Verkehr eingesetzt sind.
 - 2.3. Um bei der Zuteilung eine angemessene Berücksichtigung der Landesregionen sicherzustellen, kann von den vorerwähnten Anforderungen ausnahmsweise abgewichen werden.
3. Beurteilung der Anträge und Entscheid
 - 3.1. Das BAV entscheidet über die Abgabe der Genehmigungen nach Anhörung der ASTAG im Rahmen der KIGS.
 - 3.2. Einem Antragsteller wird grundsätzlich nur eine Genehmigung erteilt. Die Abgabe zusätzlicher Genehmigungen setzt voraus, dass die einer Firma bereits zugeteilte Genehmigung überdurchschnittlich ausgenutzt wird. Ziffer 2.2 ist anwendbar. Pro rechtlich und wirtschaftlich unabhängiges Unternehmen dürfen höchstens vier Jahresgenehmigungen erteilt werden. Zusätzliche Zeitgenehmigungen sind ausgeschlossen.

II. Monatsgenehmigung

1. Bestellung

- 1.1. Die Genehmigungen werden mittels ad-hoc Formular beim BAV bestellt;
- 1.2. Die Bestellungen erfolgen frühestens zwei Monate im voraus, jedoch spätestens bis am 20. des Vormonats;
- 1.3. Für jeden Kalendermonat ist ein separater Antrag an das BAV zu richten.

2. Zuteilung

- 2.1. Die Genehmigungen werden in der Reihenfolge der Bestellungseingänge zugeteilt.

C. Verlust der Genehmigung

Verlorengegangene Genehmigungen werden nur einmal gegen Bezahlung einer Gebühr von Fr. 100.- ersetzt. Die wiederaufgefundene Bewilligung ist dem BAV unverzüglich zuzustellen. Die für den Ersatz erhobene Gebühr wird nicht rückerstattet.

D. Entzug der Genehmigung

Genehmigungsinhaber, die die Mindestanforderungen nicht mehr erfüllen, kann die Genehmigung auch während des Kontingentsjahres entzogen werden. Ausnahmen sind möglich.

E. Sanktionen

Wer Genehmigungen missbräuchlich verwendet, den Antrag oder die Genehmigung fälscht, Verwaltungsvorschriften missachtet oder unnötigen Verwaltungsaufwand verursacht, riskiert den Entzug bzw. die Verweigerung der Genehmigung.

Anträge auf Zuteilung:

Die Interessenten, welche die Anforderungen der Abgabekriterien erfüllen, sind gebeten, Anträge auf Zuteilung einer CEMT-Genehmigung bis 26. Juni 1993 dem Bundesamt für Verkehr, 3003 Bern, unter Angabe der verlangten Bedingungen (gemäss Kapitel B, Abschnitt I), zu unterbreiten. Insbesondere ist die Angabe, für welche Länderrelationen eine CEMT-Genehmigung beantragt wird, unbedingt erforderlich.

Autorisations CEMT

Les autorisations relatives aux transports multilatéraux de marchandises par la route, mises chaque année à disposition de l'industrie suisse des transports routiers par le Secrétariat de la CEMT (Conférence Européenne des Ministres des Transports), habitent leurs titulaires à effectuer des transports entre des pays tiers (trafics triangulaires) au moyen de leurs propres véhicules.

Le Conseil des Ministres des transports CEMT, lors de la conférence qui s'est tenue les 26 et 27 mai 1993 à Noordwijk (NL) a pris les décisions suivantes, valables à partir du 1er juillet 1993:

- Relèvement de 50% du contingent des autorisations CEMT;
- Possibilité d'échanger le 50% du contingent en autorisations pour «véhicules verts». La Suisse a décidé de faire usage de cette possibilité.

Cette décision signifie donc que:

- 203 autorisations CEMT (auparavant 90) seront mises à disposition de la Suisse.

Cependant il y a lieu de préciser que sur ces 203 autorisations

- 32 autorisations seulement sont valables en Autriche,
- 53 autorisations seulement sont valables en Italie et
- 135 autorisations seulement sont valables en Espagne, au Portugal et en Grèce.

Réserve est faite des éventuelles modifications et la mise à disposition à temps des autorisations par le Secrétariat de la CEMT à Paris.

Les autorisations CEMT délivrées à ce jour gardent leur validité jusqu'au 31 décembre 1993. Ne seront prises en considération que les demandes concernant les autorisations supplémentaires mises à disposition. Les autorisations CEMT seront attribuées sur la base des critères mentionnés ci-après de l'Office fédéral des transports (OFT) concernant l'octroi des autorisations du 7 avril 1993 établis en accord avec l'ASTAG.

Critères d'attribution

A. Principes

1. Le contingent est entièrement utilisé en faveur de l'industrie suisse des transports routiers.
2. Il n'existe pas de droit à l'octroi des autorisations.
3. Les autorisations sont destinées aux entreprises de transports routiers possédant leur propre parc de véhicules et qui exécutent des transports professionnels multilatéraux de marchandises par route.
4. L'année de contingentement commence le 1er janvier et se termine le 31 décembre.
5. Le mois de contingent correspond à un mois civil.

B. Demandes d'autorisation

I. Autorisation annuelle

1. Commande

- 1.1. Les demandes visant à obtenir une autorisation doivent être adressées à l'Office fédéral des transports, 3003 Bern. Elles doivent contenir les indications suivantes:
 - 1.1.1. Nom et adresse de l'entreprise requérante;
 - 1.1.2. Nombre de véhicules de l'entreprise qui sont engagés dans le trafic international;
 - 1.1.3. Preuve que l'entreprise est en mesure d'effectuer des transports multilatéraux par la route;
 - 1.1.4. Nombre attendu de transports qui seront effectués en trafic multilatéral.
- 1.2. Délai pour le dépôt des demandes: 15 septembre.
- 1.3. Les entreprises déjà titulaires d'une autorisation sont automatiquement considérées comme annoncées. Les dispositions du chapitre A, chiffre 2, demeurent réservées.

2. Exigences

- 2.1. Octroi d'une autorisation:
 - 2.1.1. Minimum 300 000 t/km ou 25 transports multilatéraux par semestre;
 - 2.1.2. Minimum 5 véhicules de l'entreprise affectés au trafic international.
- 2.2. Octroi d'une autorisation supplémentaire:
 - 2.2.1. Minimum 800 000 t/km ou 75 transports multilatéraux par semestre par autorisation;
 - 2.2.2. Minimum 10 véhicules de l'entreprise affectés au trafic international.
- 2.3. Des exceptions peuvent être faites aux présentes directives afin de garantir une répartition régionale équitable.

II. Evaluation des demandes et décisions

1. L'OFT décide de l'attribution des autorisations, après consultations de l'ASTAG dans le cadre de la KIGS.

- 3.1. L'OFT décide de l'attribution des autorisations, après consultations de l'ASTAG dans le cadre de la KIGS.
- 3.2. En principe, il n'est délivré qu'une autorisation par entreprise. L'attribution d'autorisations supplémentaires est subordonnée à une utilisation supérieure à la moyenne de/ des l'autorisation(s) déjà attribuée(s). Le chiffre 2.2 est déterminant. Il ne peut toutefois être attribué que quatre autorisations annuelles par entreprise juridiquement et économiquement indépendante. L'attribution d'autorisations mensuelles supplémentaires est exclue.

II. Autorisation mensuelle

1. Commande

- 1.1. Les autorisations sont commandées à l'OFT à l'aide du formulaire ad-hoc;
- 1.2. Les commandes peuvent être effectuées au plus tôt deux mois à l'avance et au plus tard le 20 du mois précédent;
- 1.3. Une demande distincte sera adressée à l'OFT pour chaque autorisation mensuelle.

2. Attribution

- 2.1. Les autorisations sont attribuées au fur et mesure des commandes.

C. Perte de l'autorisation

Les autorisations perdues sont remplacées une seule fois contre paiement d'un dédommement de fr. 100.-. Une autorisation retrouvée doit être retournée immédiatement à l'OFT. L'indemnité perçue pour le remplacement de l'autorisation n'est pas remboursée.

D. Retrait de l'autorisation

L'autorisation peut être retirée durant l'année de contingent aux titulaires d'autorisations qui ne remplissent pas les conditions minimales. Des exceptions sont possibles.

E. Sanctions

Celui qui utilise abusivement des autorisations, falsifie des demandes ou des autorisations, enfreint aux prescriptions de l'administration ou occasionne des travaux administratifs inutiles, court le risque de se faire retirer les autorisations en sa possession ou de se voir refuser sa demande.

Demande d'attribution:

Les intéressés répondant aux critères de l'octroi des autorisations sont priés d'adresser leur demande jusqu'au 26 juin 1993 au plus tard à l'Office fédéral des transports, 3003 Bern, en indiquant les données requises selon le chapitre B, alinéa I. Il est indispensable de mentionner clairement les relations (énumération des pays) pour lesquelles une autorisation CEMT est demandée.

Autorizzazioni CEMT

Le autorizzazioni relative ai trasporti multilaterali di merci su strada messe ogni anno a disposizione dell'industria svizzera dei trasporti dal Segretariato della CEMT (Conférence Européenne des Ministres des Transports), abitano i loro titolari a effettuare trasporti tra Paesi terzi (traffico triangolare) mediante i loro veicoli.

Il Consiglio dei Ministri dei trasporti CEMT, in occasione della conferenza tenutasi il 26 e 27 maggio 1993 a Noordwijk (Paesi Bassi) ha preso le seguenti decisioni, valide dal primo luglio 1993:

- Aumento del 50% del contingente delle autorizzazioni CEMT;
- Possibilità di scambiare il 50% del contingente in autorizzazione per «veicoli verdi». La Svizzera ha deciso di fare uso di questa possibilità.

Questa decisione significa pertanto che:

- 203 autorizzazioni CEMT (finora 90) saranno messe a disposizione della Svizzera.

Ciononostante è opportuno precisare che:

- in Austria sono validi soltanto 32 autorizzazioni,
- in Italia sono validi soltanto 53 autorizzazioni e
- in Spagna, Portogallo e Grecia sono validi soltanto 135 autorizzazioni.

Sono riservate eventuali modifiche e il rilascio a tempo debito delle autorizzazioni da parte del Segretariato della CEMT a Parigi.

Le autorizzazioni CEMT attualmente concesse restano valide fino al 31 dicembre 1993. Verranno prese in considerazione soltanto le domande concernenti le autorizzazioni supplementari messe a disposizione. Le autorizzazioni supplementari messe a disposizione. Le autorizzazioni CEMT verranno attribuite in base ai seguenti criteri dell'Ufficio federale dei trasporti (UFT) concernenti il rilascio delle autorizzazioni del 7 aprile 1993, stabiliti in collaborazione.

Criteri per il rilascio delle autorizzazioni

A. Principi

1. Il contingente è interamente utilizzato a favore dell'autotrasporto svizzero.
2. Non esiste alcun diritto per il rilascio delle autorizzazioni.
3. Le autorizzazioni sono destinate ai trasportatori con veicoli propri, che effettuano professionalmente trasporti multilaterali di merci su strada.
4. L'anno del contingentamento inizia il 1° gennaio e si conclude il 31 dicembre.
5. Il mese del contingentamento corrisponde a un mese civile.

B. Domanda d'assegnazione

I. Autorizzazione annuale

1. Domanda

- 1.1. Le domande per il rilascio di un'autorizzazione devono essere inviate all'Ufficio federale dei trasporti, 3003 Berna. Esse devono contenere le seguenti indicazioni:
 - 1.1.1. Nome e indirizzo dell'impresa;
 - 1.1.2. Numero dei veicoli dell'impresa che sono adibiti ai trasporti internazionali;
 - 1.1.3. Giustificazione che la ditta è in grado di effettuare trasporti multilaterali di merci su strada;
 - 1.1.4. Numero di trasporti che possono verosimilmente essere effettuati nel traffico multilaterale.
- 1.2. Termine per la domanda: 15 settembre.
- 1.3. Gli attuali titolari di autorizzazioni sono automaticamente considerati come annunciati. Sono riservate le disposizioni del capitolo A, cifra 2.

2. Esigenze

- 2.1. Rilascio di un'autorizzazione:
 - 2.1.1. Minimo 300 000 t/km o 25 trasporti multilaterali per semestre;
 - 2.1.2. Minimo 5 veicoli dell'impresa impiegati nel traffico internazionale.
- 2.2. Rilascio di un'autorizzazione supplementare:
 - 2.2.1. Minimo 800 000 t/km o 75 trasporti multilaterali per semestre e autorizzazione;
 - 2.2.2. Minimo 10 veicoli dell'impresa impiegati nel traffico internazionale.
- 2.3. Per garantire una adeguata ripartizione regionale al momento del rilascio si potrà derogare ai requisiti summenzionati.

II. Valutazione della domanda e decisione

- 3.1. L'UFT, dopo consultazione dell'ASTAG, decide sul rilascio delle autorizzazioni.
- 3.2. A un richiedente viene in principio rilasciata una sola autorizzazione. Per l'attribuzione di un'ulteriore autorizzazione, è determinante il fatto che l'autorizzazione già rilasciata a un'impresa sia utilizzata in misura superiore alla media. È applicabile la cifra 2.2. Ogni impresa indipendente a livello giuridico ed economico può ottenere al massimo quattro autorizzazioni annuali. Ulteriori autorizzazioni per un periodo determinato sono escluse.

II. Autorizzazione mensile

1. Domanda

- 1.1. L'autorizzazione dev'essere richiesta all'UFT mediante il modulo previsto;
- 1.2. Le domande d'autorizzazione devono essere rivolte all'UFT al più presto due mesi prima e al più tardi entro il 20 del mese precedente;
- 1.3. Una domanda separata è da presentare all'UFT per ogni mese civile.

2. Ripartizione

- 2.1. Le autorizzazioni vengono ripartite secondo l'ordine d'arrivo delle domande.

C. Perdita dell'autorizzazione

Le autorizzazioni perse sono sostituite una volta sola dietro pagamento di un emolumento di 100 franchi. Se ritrovata, la prima autorizzazione deve essere immediatamente consegnata all'UFT. L'emolumento per la sostituzione non viene rimborsato.

D. Ritiro dell'autorizzazione

Ai titolari di autorizzazioni, che non riempiono le condizioni minime, l'autorizzazione può essere ritirata anche nel corso del contingente attribuito. Sono possibili delle eccezioni.

E. Sanzioni

Colui che falsifica le autorizzazioni, le utilizza abusivamente, infrange le prescrizioni dell'amministrazione o procura lavori amministrativi inutili, rischia il ritiro o il rifiuto dell'autorizzazione.

Demande di attribuzione:

Gli interessati che rispondono ai criteri per il rilascio delle autorizzazioni sono pregati di inviare la domanda all'Ufficio federale dei trasporti, 3003 Berna, entro il 26 giugno 1993, indicando i dati richiesti conformemente al capitolo B, sezione I. In particolare è indispensabile menzionare le relazioni (enumerazione dei paesi) per le quali viene richiesta un'autorizzazione CEMT.

EDF Electricité de France

Anleihe 1987-18. 12. 1997 von SFr. 100 000 000

mit variablem Zinssatz

Valoren-Nummer 476 087

Gemäss Artikel II, Ziffer 2b, der Anleihebedingungen wurde der Zinssatz für die zwölfte Zinsperiode vom 18. Juni 1993 bis 18. Dezember 1993 festgelegt mit

4¹⁵/₁₆%

16. Juni 1993

Aus Auftrag: **Schweizerischer Bankverein**

SSK Seminar für Schuldbetreibung und Konkurs
Niederhaslistr. 4, Postfach 44, CH-8105 Watt/Zürich

Die wichtigsten Änderungen im revidierten SchKG

Seminar
vom Freitag, 1. Oktober 1993

Im Hinblick auf das revidierte SchKG führen wir in Zusammenarbeit mit dem VSI Verband Schweizerischer Inkassotreuhandinstitute ein Seminar durch, welches sich an alle wendet, die von Berufs wegen mit Betreibungs-, Nachlass- und Konkursverfahren zu tun haben.

Kompetente und mit der Revision des SchKG befasste Referenten vermitteln wertvolle Informationen.

Prof. Dr. iur. Lutz Krauskopf
Die Schwerpunkte des revidierten SchKG

Dominik Gasser, Fürsprecher
Das neue Sanierungsverfahren

Der ausführliche Seminarprospekt kann an folgender Adresse verlangt werden.

SSK, Postfach 44, 8105 Watt
oder Telefon 01/840 45 42, Telefax 01/840 45 84

Sessel- und Skilift AG, Pontresina

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Montag, den 12. Juli 1993, um 17 Uhr, im Hotel Steinbock, in Pontresina.

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 26. Juni 1992.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes 1992.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Entlastung der Verwaltung.
5. Ersatzwahlen in den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Revisionsstelle für 1993.
7. Statutenrevision.
8. Orientierungen:
 - a. Bergrestaurant;
 - b. Verlegung Höhenweg.
9. Varia.

Den Namenaktionären wird der Aktienbesitzausweis zusammen mit der Einladung an die letztbekannte Adresse zugestellt.

In der Zeit vom 8. Juni 1993 bis nach der Generalversammlung werden keine Übertragungen von Namenaktien im Aktienregister vorgenommen.

Das Protokoll der Generalversammlung vom 26. Juni 1992 und der Geschäftsbericht 1993 liegen vom 20. Juni 1993 bis zum 12. Juli 1993 beim Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme auf.

Pontresina, 8. Juni 1993

Sessel- und Skilift AG, Pontresina
Namens des Verwaltungsrates:
Dr. Nuot P. Saratz

Fornax Holding AG, Feldbrunnen-St. Niklaus

Kalchgrabenweg 4

Einladung zur 32. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Samstag, 10. Juli 1993, 17 Uhr, am Sitze der Gesellschaft.

Tagesordnung:

1. Feststellung der Präsenz.
2. Wahl des Protokollführers und der Stimmzähler.
3. Genehmigung des Protokolls der 31. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre.
Der Verwaltungsrat beantragt Genehmigung des Protokolls.
4. Vorlage der Erfolgsrechnung 1992, der Bilanz per 31. Dezember 1992 zusammen mit dem Revisionsbericht und des Geschäftsberichtes für das Jahr 1992.
5. Beschlussfassung über
 - a. Abnahme des Geschäftsberichtes 1992;
 - b. Abnahme der Erfolgsrechnung 1992;
 - c. Abnahme der Bilanz per 31. Dezember 1992.
 Der Verwaltungsrat beantragt, Geschäftsbericht, Erfolgsrechnung und Bilanz zu genehmigen.
6. Entlastung des Verwaltungsrates für das Geschäftsjahr 1992.
Der Verwaltungsrat beantragt, allen Mitgliedern in globo Décharge zu erteilen.
7. Wahl der Revisionsstelle.
Der Verwaltungsrat beantragt die Wahl von L&U Treuhand AG, 4502 Solothurn, als Revisionsstelle.
8. Verschiedenes.

Geschäftsbericht und Revisionsbericht liegen 20 Tage vor der Generalversammlung am Sitz der Gesellschaft auf. Die Stimmkarten für die Generalversammlung sind gegen Hinterlegung der Aktien beim Schweizerischen Bankverein, Grenchen, oder bei L&U Treuhand AG, Westbahnhofstrasse 2, 4502 Solothurn, bis spätestens 9. Juli 1993 zu beziehen.

Feldbrunnen-St. Niklaus, 10. Juni 1993

Der Verwaltungsrat



Sika Finanz AG, Baar

Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der Generalversammlung vom 17. Juni 1993 beträgt die Dividende für das Geschäftsjahr 1992

pro **Inhaberaktie** (nom. Fr. 500.-)
abzüglich 35% Verrechnungssteuer

brutto Fr. 75.—
Fr. 26.25
netto Fr. 48.75

pro **Namenaktie** (nom. Fr. 125.-)
abzüglich 35% Verrechnungssteuer

brutto Fr. 18.75
Fr. 6.55
netto Fr. 12.20

pro **Partizipationsschein** (nom. Fr. 100.-)
abzüglich 35% Verrechnungssteuer

brutto Fr. 15.—
Fr. 5.25
netto Fr. 9.75

Die Auszahlung erfolgt **spesenfrei** ab 24. Juni 1993 gegen Einreichung des **Coupons Nr. 30** für Namen- und Inhaberaktien und des **Coupons Nr. 10** für Partizipationsscheine bei folgenden Zahlstellen:

Schweizerische Bankgesellschaft
Schweizerischer Bankverein
Schweizerische Kreditanstalt
Schweizerische Volksbank
Zürcher Kantonalbank
Zuger Kantonalbank
Bank Sarasin & Cie.

6341 Baar, den 17. Juni 1993

Der Verwaltungsrat

Elektrizitäts-Genossenschaft Buttwil-Weissenbach

General-Auflösungsversammlung

Freitag, 2. Juli 1993, 20 Uhr, Restaurant Scheuber.

Traktanden gemäss Einladung.

Buttwil, 9. Juni 1993

Vorstand Elektra



Dividendenzahlung

Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre der Galenica Holding AG vom 17. Juni 1993 hat die Dividende für das Geschäftsjahr 1992, zahlbar ab 22. Juni 1993, wie folgt festgesetzt:

	Namenaktie	Partizipationsschein
Dividende brutto	Fr. 3.—	Fr. 15.—
abzüglich 35% Verrechnungssteuer	Fr. 1.05	Fr. 5.25
Netto	Fr. 1.95	Fr. 9.75

Namenaktien

Die Dividendenzahlung an den im Aktienregister eingetragenen Aktionär erfolgt an die von ihm gemeldete Adresse bzw. Zahlstelle.

Partizipationsschein

Die Auszahlung der Dividende erfolgt gegen Einreichung von Coupons Nr. 16 spesenfrei bei sämtlichen Geschäftsstellen der Schweizerischen Bankgesellschaft.

Bern, 17. Juni 1993

GALENICA HOLDING AG
Der Verwaltungsrat

Ein As für jeden Inserenten

der die Leser am Arbeitsplatz erreichen will.
Das Schweizerische Handelsamtsblatt wird fast ausschliesslich von Lesern in leitenden Positionen 5x wöchentlich am Arbeitsplatz studiert.

Phyb SA (Phyb AG) (Phyb Inc.), Genève

Les actionnaires de la société sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le 30 juin 1993, à 8 h., au chemin de la Chèvrerie 7, 1261 Chavannes-de-Bogis.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Genève, 16 juin 1993

Le conseil d'administration

Intag Oil SA, Nyon

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale extraordinaire

fixée au lundi 12 juillet 1993, à 15 h. 30, en l'étude du notaire Dominique Burnier, rue César-Soulié 3, à Nyon.

Ordre du jour: Rapport et démission de l'organe de révision.

Lausanne, 14 juin 1993

L'organe de révision

Henri Reymond SA, Genève

Les actionnaires de la société sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le mardi 13 juillet 1993, à 17 h. 30, dans les bureaux de la Fiduciaire Coras SA, route de Malagnou 53, 1208 Genève.

Ordre du jour:

1. Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale du 24 juin 1992.
2. Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes pour l'exercice social 1992.
3. Rapport du contrôleur aux comptes.
4. Approbation des comptes de l'exercice social 1992 et de la proposition du conseil d'administration y relative.
5. Décharge au conseil d'administration pour sa gestion durant l'exercice social 1992.
6. Nomination du contrôleur aux comptes pour l'exercice 1993.
7. Election du conseil d'administration pour les exercices 1993, 1994 et 1995.
8. Divers.

Les comptes annuels et les rapports sont à la disposition des actionnaires auprès de M. Rémy Julien, place Grenus 4, 1201 Genève.

L'administration: Rémy Julien

Tradinfert SA

Assemblée générale ordinaire

le 7 juillet 1993, à 1007 Lausanne, avenue de Provence 4, à 14 h., avec

l'ordre du jour suivant:

- Constitution de l'assemblée générale et signature de la liste de présence.
- Lecture du procès-verbal de l'assemblée générale extraordinaire du 28 avril 1993.
- Présentation des comptes.
- Rapports.
- Nominations.
- Convocations d'une assemblée générale extraordinaire.

La Neuchâteloise Compagnie suisse d'assurances générales

L'assemblée générale des actionnaires du 17 juin 1993 a fixé le dividende de l'exercice 1992 à fr. 18.— brut par action.

Dividende 1992
moins 35% impôt anticipé

Fr. 18.—
Fr. 6.30
Fr. 11.70

Dès le 18 juin 1993, le dividende sera versé, selon les instructions données par l'actionnaire, sur son compte en banque. A défaut de telles instructions, il pourra être encaissé auprès d'un des domiciles de paiement mentionnés ci-dessous ou auprès d'une autre banque contre remise du mandat de dividende.

Domiciles de paiement:

Union de Banques Suisses
Crédit Suisse
Banque Leu SA
Banque Bonhôte & Cie SA

Société de Banque Suisse
Banque Populaire Suisse
Banque Cantonale Neuchâteloise
Crédit Foncier Neuchâtelois

Neuchâtel, 18 juin 1993

Le conseil d'administration

La FOSC

le journal quotidiennement lu cinq fois par semaine sur la place de travail par 21 000 abonnés.
3,7 lecteurs par exemplaire dans une grande entreprise,
2,1 lecteurs par exemplaire dans une entreprise moyenne et
1,9 lecteurs par exemplaire dans une petite entreprise
lisent

la FOSC

Cabinet de Promotion & Réalisation Immobilière SA

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

du Cabinet de Promotion & Réalisation Immobilière SA, le mardi 13 juillet 1993, à 10 h., à la Société Fiduciaire d'Expertise et de Révision, rue Agasse 45, 1208 Genève.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1992.
3. Rapport de l'organe de contrôle sur les comptes de l'exercice 1992.
4. Approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1992.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Le conseil d'administration

Trans-Heli SA, Morrens

Mesdames, Messieurs,

Nous vous invitons cordialement à

l'assemblée générale ordinaire

le mercredi 7 juillet 1993, à 18 h., au Restaurant de l'aéroport civil à Sion (ouverture du bureau à 17 h. 45 pour signature de la feuille de présence).

Ordre du jour:

1. Contrôle des présences.
2. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale (si demandée).
3. Rapport du président du conseil d'administration.
4. Lecture des comptes de l'exercice 1992.
5. Rapport de l'organe de révision.
6. Décision concernant:
 - a. L'approbation du rapport et des comptes annuels.
Le conseil d'administration propose d'approuver le rapport de gestion et le bilan annuel au 31 décembre 1992.
 - b. L'octroi de la décharge au conseil d'administration et à l'organe de révision.
Le conseil d'administration propose de donner décharge à l'ensemble de ses membres et à l'organe de révision.
7. Elections:
 - a. Au conseil d'administration.
Le conseil d'administration propose la réélection de:
 - Bruno Bagnoud, président
 - Raymond Bourgeois, membre
 - Pierre Ogay, membre
 - Stéphane Roduit, membre
 - b. De l'organe de révision.
Le conseil d'administration propose la réélection de l'organe de révision la MGS Fiduciaire SA par M. Gilbert Staehli.
8. Divers.

Documents

Le procès-verbal de l'assemblée générale du 15 juillet 1992, ainsi que le rapport annuel et le rapport de révision sont disponibles dès le 16 juin 1993 au siège de la société à Morrens, ainsi que chez Air-Glaciers, rue de la Dent-Blanche 18, à Sion. Chaque actionnaire recevra un exemplaire du rapport annuel et du rapport de l'organe de révision à l'assemblée générale.

Les propriétaires d'actions se légitimeront par la présentation de leurs titres ou d'une attestation bancaire.

Morrens, 15 juin 1993

Le conseil d'administration

SI La Cotette SA, Mauborget

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale

le lundi 5 juillet 1993, à 14 h., dans le bureau de l'étude de Me Georges Pittet, rue Centrale, 1450 Sainte-Croix.

Ordre du jour: Dissolution de la société.

L'administrateur

Immobilière Grand-Rue 13

Les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

de la Société Immobilière Grand-Rue 13, le mardi 13 juillet 1993, à 11 h., à la Société Fiduciaire d'Expertise et de Révision, rue Agasse 45, 1208 Genève.

L'ordre du jour est le suivant:

1. Lecture du procès-verbal de la dernière assemblée générale.
2. Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1992.
3. Rapport de l'organe de contrôle sur les comptes de l'exercice 1992.
4. Approbation du rapport de gestion et des comptes de l'exercice 1992.
5. Décharge au conseil d'administration.
6. Nominations statutaires.
7. Divers.

Le conseil d'administration

**Darier, Hentsch & Cie, banquiers, Genève,
représentants en Suisse de**

Equifund – Wright National Equity Funds Société d'Investissement à Capital Variable (SICAV), Luxembourg

informent les porteurs que le contrat de représentation en Suisse des Fonds susmentionnés est dénoncé avec effet au 30 juin 1993. Après cette date, Darier, Hentsch & Cie demeureront toutefois à disposition des porteurs, comme domicile de paiement, pour le rachat des actions, le service du dividende et l'envoi sur demande des rapports de gestion et autres documents financiers.

Genève, 28 mai 1993

Société des Forces Motrices de l'Avançon et Chemin de fer Bex-Villars-Bretaye

Mesdames et Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

lundi 28 juin 1993, à 11 h. 30 (liste de présence dès 11 h. 00), à la Salle Polyvalente, Lavaley-Village.

Ordre du jour:

- Rapport de gestion du conseil d'administration et présentation des comptes de l'exercice 1992.
- Rapport des contrôleurs des comptes.
- Décision relative à:
 - approbation de la gestion du conseil d'administration et des comptes de l'exercice 1992;
 - répartition du solde disponible du compte de pertes et profits comme suit:

— dividende de fr. 15.— par action de 1re classe	Fr. 233 100.—
— dividende de fr. 7.50 par action de 2e classe	Fr. 16 650.—
— attribution à la réserve légale	Fr. 14 800.—
— report à nouveau	Fr. 44 936.56
	Fr. 309 486.56
 - décharge aux membres du conseil d'administration.
- Elections:
 - conseil d'administration: pas d'élection
 - organe de révision: proposition du conseil d'administration de nommer Intermandat SA, Société fiduciaire.
- Divers et propositions individuelles.

Le bilan, les comptes, le rapport de gestion et celui des contrôleurs sont à la disposition de Mesdames et Messieurs les actionnaires, justifiant de la propriété des titres, dès le 8 juin 1993 au siège de la société à Bex.

Les porteurs d'actions de première classe peuvent, sur présentation des titres ou des certificats de dépôt bancaire, retirer leur carte d'admission jusqu'au 25 juin 1993, au siège de la société à Bex.

Les cartes d'admission donnent droit au libre parcours sur les lignes BVB le jour de l'assemblée.

L'assemblée sera suivie d'une collation à laquelle les actionnaires sont invités.

Bex, 8 juin 1993

Le conseil d'administration

NB: un bus sera mis à disposition des actionnaires et partira de la gare de Bex à 10 h. 35.

Compagnie du Chemin de fer Les Avants-Sonloup

L'assemblée générale ordinaire

de la compagnie est convoquée pour mercredi 30 juin 1993, à 16 h., à l'Hôtel Terminus, à Montreux.

Ordre du jour:

- Rapport de gestion et comptes 1992.
- Rapport de l'organe de révision.
- Décisions sur les conclusions de ces rapports.
- Elections.
- Divers.

Le rapport de gestion, les comptes 1992 ainsi que le rapport de l'organe de révision seront à la disposition des actionnaires, à partir du 18 juin 1993, dans les bureaux de la Compagnie MOB, à Montreux-Clarens.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 29 juin 1993 à midi, contre dépôt des actions ou récépissés de banque, à la Banque Cantonale Vaudoise, à Lausanne, et à sa succursale de Montreux.

Montreux, 9 juin 1993

Le conseil d'administration

SI Place Grenus 4 SA, Genève

Les actionnaires de la société sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le mardi 13 juillet 1993, à 18 h., dans les bureaux de la Fiduciaire Coras SA, route de Malagnou 53, 1208 Genève.

Ordre du jour:

- Approbation du procès-verbal de l'assemblée générale du 24 juin 1992.
- Rapport du conseil d'administration et présentation des comptes pour l'exercice social 1992.
- Rapport du contrôleur aux comptes.
- Approbation des comptes de l'exercice social 1992 et de la proposition du conseil d'administration y relative.
- Décharge au conseil d'administration pour sa gestion durant l'exercice social 1992.
- Election du conseil d'administration pour l'exercice 1993.
- Nomination du contrôleur aux comptes pour l'exercice 1993.
- Divers.

Les comptes annuels et les rapports sont à la disposition des actionnaires auprès de M. Rémy Julien, place Grenus 4, 1201 Genève.

L'administration: Rémy Julien

Compagnie de Chemin de fer et d'Autobus Sierre-Montana-Crans SMC

Paiement du dividende

L'assemblée générale du 3 juin 1993 a décidé le paiement d'un dividende de 8%, soit fr. 80.— (brut) pour l'exercice 1992. Contre remise du coupon no 10, le dividende sera payé, sous déduction de l'impôt anticipé, à partir du 1er juillet 1993 par:

l'Union de Banques Suisses de Sierre
la Société de Banque Suisse de Sierre
la Banque Cantonale du Valais de Sierre

Le conseil d'administration

Face Golf SA, Genève

Convocation à l'assemblée générale ordinaire

jeudi 15 juillet 1993, à 11 h., au siège de la société, avenue de Champel 64, à Genève.

Ordre du jour:

- Rapport du conseil d'administration sur l'exercice 1991/1992.
- Présentation des comptes de l'exercice 1991/1992.
- Rapport de l'organe de révision.
- Discussion et approbation des rapports et des comptes.
- Décharge au conseil d'administration.
- Nomination ou reconduction du conseil d'administration.
- Situation financière: postposition de créances.
- Divers et propositions individuelles.

Genève, 15 juin 1993

Le conseil d'administration

Les rapports du conseil et de l'organe de révision, les comptes de l'exercice 1991/1992 peuvent être consultés sur demande préalable au siège de la société, avenue de Champel 64, Genève.

Offerten unter Chiffre ...

1. Für den Offertenschreiber

Offerten auf Chiffre-Inserate sollen in der Regel keine Beilagen von Wert enthalten. Legen Sie also keine Originalzeugnisse bei, sondern Abschriften oder Fotokopien.

Nur für verlangte Rücksendungen ist das Porto beizulegen.

Falls Ihnen die Beilagen nicht innert nützlicher Frist zurückgeschickt werden, können Sie unter der gleichen Chiffre-Nummer schriftlich eine Rücksendung verlangen. Solche Briefe werden von uns sofort an den Auftraggeber weitergeleitet. Die Adressen von Chiffre-Inseraten werden weder auf telefonische noch schriftliche Anfragen bekanntgegeben.

Nach allgemeiner Regel werden Massensendungen oder Angebote, die inhaltlich nicht direkt dem Zweck der Inserate entsprechen, nicht weitergeleitet.

2. Für den Empfänger von Offerten

Der Empfänger von Offerten sollte seine Auswahl möglichst rasch treffen und eingereichte Unterlagen mit seiner Antwort zurücksenden.

Publicitas Bern



Das Kleininserat. Der ideale Platz, um für seinen Traumberuf einen neuen Arbeitgeber zu finden.

Kleine Inserate Grosse Wirkung Publicitas.

Zu verkaufen aus erster Hand, 35 000 km, unfallfrei,

Mercedes 500 SEC,

dunkelblau mét., orthop. Sitze vorne 2x, einzeln verstell- und heizbar, Leder- und div. andere wertherh. Sonderausstattung, Fr. 59 000.—, Tel. 056 41 73 00 + 41 49 80.

Hier könnte auch Ihr Inserat stehen, und Sie würden damit 21 000 Abonnenten erreichen!

Commission fédérale pour l'examen professionnel supérieur de régisseur et courtier en immeubles

1re session d'examen de brevet fédéral de gérant d'immeubles

La Commission fédérale pour l'examen professionnel supérieur de régisseur et courtier en immeubles organise, pour les candidats de Suisse romande, une session de cours et d'examen.

Inscription aux cours

Les cours auront lieu, à raison d'un jour par semaine, le vendredi ou le samedi du 21 janvier 1994 au 17 juin 1994 et, le vendredi seulement, du 2 septembre 1994 au 16 septembre 1994, de 8 h. à 12 h. et de 13 h. 30 à 15 h. 30 à Lausanne.

Les formules d'inscription peuvent être demandées et doivent parvenir au secrétariat de la Commission fédérale, direction pour la Suisse romande, avant le 10 décembre 1993.

Inscription à l'examen

Les examens se dérouleront les 25 et 26 octobre 1994 (examens écrits) et 1er et 2 novembre 1994 (examens oraux). Le délai d'inscription à l'examen est fixé au 31 mai 1994. Les formules d'inscription peuvent être demandées et doivent parvenir au secrétariat de la Commission fédérale, direction pour la Suisse romande, avant le 31 mai 1994. Il est toutefois recommandé de s'inscrire aux cours et à l'examen simultanément.

Pour être admis à l'examen, les conditions suivantes doivent être remplies et dûment attestées:

- avoir le droit de exercer des droits civils et civiques;
- détenir l'un des certificats suivants:
 - certificat fédéral de capacité d'employé de commerce ou d'employé d'administration, ou bien un autre certificat reconnu équivalent par la Commission d'examen;
 - certificat de capacité dans une profession reconnue par la Commission d'examen et relevant de la planification de la construction, du secteur principal de la construction ou du second œuvre, dont la durée d'apprentissage est de trois ans au moins;
 - diplôme d'une Ecole secondaire de commerce reconnue par la Confédération;
 - certificat de maturité donnant accès aux universités suisses;
 - diplôme d'une Ecole technique supérieure (ETS) ou d'une école supérieure de commerce (ESCEA) reconnues par la Confédération;
- avoir au moins quatre ans de pratique comme gérant d'immeubles dès la fin de la formation de base, ou au moins six ans de pratique comme gérant d'immeubles si le candidat n'est pas en possession d'un titre prévu sous lettre b.

Le candidat doit joindre les pièces suivantes à son dossier d'inscription:

- un extrait du casier judiciaire central;
- un curriculum vitae comportant les indications précises sur sa formation et ses activités professionnelles;
- les certificats de travail de toute son activité professionnelle (photocopies).

L'attention des candidats est attirée sur l'obligation qui leur est faite de présenter un dossier d'inscription absolument complet, en particulier en ce qui concerne la justification de leur activité professionnelle. Conformément au Règlement fédéral, un cinquième de la finance d'inscription sera retenue à l'égard des candidats qui ne seraient pas admis à l'examen en raison des insuffisances de leur dossier.

Par son inscription le candidat reconnaît le Règlement concernant l'organisation de l'examen et déclare s'y soumettre.

Finances

La finance de cours, comprenant les supports de cours, est fixée à fr. 3400.—, payable au CCP de la Commission fédérale pour l'examen professionnel supérieur de régisseur et courtier en immeubles, direction pour la Suisse romande, no 10 - 10610-1, à réception de la confirmation de l'inscription, et au plus tard le 21 décembre 1993; à défaut de quoi les candidats ne sont pas admis à suivre les cours.

La finance de l'examen est fixée à fr. 1600.—, payable au même compte de chèques, et elle est échue dans les dix jours à dater de la réception de la confirmation de l'inscription.

Séance d'orientation

Les candidats à l'examen, admis ou non, sont d'ores et déjà invités à une séance générale d'orientation le vendredi 26 novembre 1993, à 16 h., au Centre Patronal, avenue Agassiz 2, à Lausanne.

Secrétariat permanent de la Commission fédérale d'examen

Renseignements et documentation peuvent être demandés à la Commission fédérale pour l'examen professionnel supérieur de régisseur et courtier en immeubles, avenue Agassiz 2, 1001 Lausanne (tél. 021 319 71 11).

Commission fédérale pour l'examen professionnel supérieur de régisseur et courtier en immeubles
Direction pour la Suisse romande